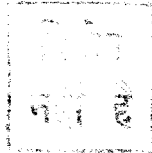
শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-বিরচিতা

শ্রীব্রহ্মসংহিতা-টীকা, শ্রীসুখবোধিনী-নাম্নী

শ্রীগোপালতাপনী-টীকা, শ্রীযোগসার-স্তোত্র-টীকা, শ্রীগায়ত্রী-ব্যাখ্যা-বিবৃতিঃ, তথা শ্রীরাধাকৃষ্ণার্চন-দীপিকা

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-বিরচিতা

শ্রীশ্রীব্রহ্মসংহিতা-টীকা

অকিঞ্চন-

শ্রীমৎ পুরীদাস-মহাশয়েন

সম্পাদিতা

শ্রীপুরুষোত্তমধাম-বাস্তব্য-

শ্রীশচীনাথরায়-চতুর্ধুরীণেন

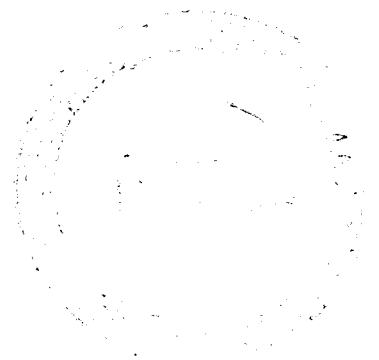
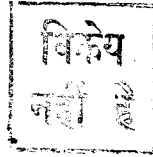
প্রকাশিতা

শ্রীশ্রীল-স্বরূপদামোদরগোস্বামি-প্রভুপাদ-তিরোভাব-তিথিঃ

বামনঃ ১৮, শ্রীগৌরাব্দঃ ৪৬৩ ;

আষাঢ়ঃ ১৪, বঙ্গাব্দঃ ১৩৫৬ ;

জুন-মাসঃ ২৮, খৃষ্টাব্দঃ ১৯৪৯

কলিকাতা-নগর্য্যাং ১।১-সংখ্যক-গঙ্গাপ্রসাদ-লেনস্থে 'ইষ্টল্যাণ্ড প্রিন্টার্স'
ইত্যাখ্য-যন্ত্রে 'শ্রীনরেন্দ্রকুমার নাগরায়' ইত্যুপাহ্বেন মুদ্রিতা

কৃতজ্ঞতা-প্রকাশ

শ্রীধাম-বৃন্দাবনবাসী পণ্ডিতপ্রবর শ্রীযুত বনমালিলাল গোস্বামী বিদ্যাভূষণ, শ্রীধাম-নবদ্বীপস্থ-শ্রীহরিবোল-কুটীরের পণ্ডিতপ্রবর শ্রীযুত হরিদাসদাস বাবাজী মহাশয়, বরাহনগর শ্রীভাগবতাচার্য্য-প্রভুর শ্রীপাটস্থ শ্রীগৌরাঙ্গ-গ্রন্থ-মন্দির, শ্রীগোপীবল্লভানন্দ দেব-গোস্বামী—শ্রীপাট-গোপী-বল্লভপুর, পুরীর শ্রীগঙ্গামাতা-মঠ, পুরীর বড় ওড়িয়া-মঠ, ঢাকা-বিশ্ববিদ্যালয়, কলিকাতা-বিশ্ববিদ্যালয়, কলিকাতা-ন্যাশনেল্-লাইব্রেরী, বারাণসীস্থিত বিভিন্ন বিদ্যালয় ও গ্রন্থাগারসমূহ, মাদ্রাজ-বিশ্ববিদ্যালয়, মাদ্রাজ ওরিয়েণ্টেল্ মেনাস্ক্রিপ্ট্স্ লাইব্রেরী, এডেয়ার্ লাইব্রেরী, রাজসাহী-বরেন্দ্র-রিসার্চ্-সোসাইটি, কলিকাতা রয়েল্ এসিয়াটিক্ সোসাইটি, কলিকাতা বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদ্, কলিকাতা সংস্কৃত-কলেজ্, পুনা-ভাণ্ডারকর্ ওরিয়েণ্টেল্ রিসার্চ ইন্‌ষ্টিটিউট্, মুম্বই নির্ণয়সাগর প্রেস্, গোরক্ষপুর গীতা প্রেস্, ওড়িষা প্রভিন্সিয়াল মিউজিয়মের হস্তলিখিত পুঁথি-বিভাগ ও অন্যান্য বিভিন্ন প্রতিষ্ঠানের অধ্যক্ষ ও পরিচালকবর্গের সৌজন্যে আমরা শ্রীশ্রীগৌরপার্ষদবৃন্দের গ্রন্থরাজির পাঠ মিলাইয়া সজ্জনবৃন্দের সম্মুখে উপস্থিত করিবার সুযোগ-সৌভাগ্য লাভ করিয়াছি। এইজন্য তত্তৎ-সজ্জনবৃন্দের ও প্রতিষ্ঠানসমূহের শ্রদ্ধাস্পদ পরিচালকবর্গের নিকট সর্ব্বান্তঃকরণে কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করিতেছি।

—সম্পাদক

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-বিরচিতা

শ্রীশ্রীব্রহ্মসংহিতা-টীকা

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভ্যাং নমঃ *

শ্রীকৃষ্ণরূপমহিমা মম চিত্তে মহীয়তাম্।
যস্য প্রসাদাদ্ব্যাকর্তুমিচ্ছামি ব্রহ্মসংহিতাম্॥ † (১)
দুর্যোজনাপি যুক্তার্থা সুবিচারাদৃষিস্মৃতিঃ।
বিচারে তু মমাত্র স্যাদৃষীণাং স ঋষির্গতিঃ॥ (২)
যদ্যপ্যধ্যায়শতযুক্ সংহিতা সা তথাপ্যসৌ[১]।
অধ্যায়ঃ সূত্ররূপত্বাত্তস্যাঃ সর্বাঙ্গতাং গতঃ॥ (৩)
শ্রীমদ্ভাগবতাদ্যেষু দৃষ্টং যন্মৃষ্টবুদ্ধিভিঃ।
তদেবাত্র পরামৃষ্টং ততো হৃষ্টং মনো মম॥ (৪)
যদ্ যচ্ছ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে[২] বিস্তরাদ্বিনিরূপিতম্।
অত্র তৎ পুনরামৃশ্য ব্যাখ্যাতুং স্পৃশ্যতে[৩] ময়া॥ (৫)

১। অথ[৪] শ্রীভাগবতে (১।৩।২৮) যদুক্তম্[৫]—"এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়ম্" ইতি, তদেব[৬] তাবৎ প্রথমমাহ—ঈশ্বর ইতি[৭]। অত্র 'কৃষ্ণঃ' ইত্যেব বিশেষ্যং তন্নাম[৮]এব—(ভা০ ১০।৩।১১) "কৃষ্ণাবতারোৎসব-" ইত্যাদৌ শ্রীশুকাদিমহাজন[৯]প্রসিদ্ধ্যা, "কৃষ্ণায় বাসুদেবায় দেবকীনন্দনায়" ইত্যাদি সামোপনিষদি চ প্রথমপ্রতীতত্বেন, তন্নামবর্ণাবির্ভাব-কৃতা[১০] গর্গেণ প্রথমমুদ্দিষ্টত্বেন, তথা চ মন্ত্রমধিকৃত্য 'পয়সা কুম্ভং পূরয়তি' ইতি ন্যায়েন তত্রাগ্রতঃ পঠিতত্বেন মূলরূপত্বাৎ ‡। তদুক্তং প্রভাসখণ্ডে পদ্মপুরাণে চ শ্রীনারদকুশধ্বজসংবাদে শ্রীভগবদুক্তৌ—"নাম্নাং মুখ্যতমং নাম

পাঠান্তরাণাং সাঙ্কেতিক-চিহ্নানি—'ক' কলিকাতাস্থ-বঙ্গীয়-সাহিত্যপরিষল্লিপিশালায়াঃ ৫১৪সংখ্যক-করলিপিঃ ; **'খ'** ঢাকা-বিশ্ববিদ্যালয়-গ্রন্থাগারস্থ-৪৩৭৯-সংখ্যক-করলিপিঃ ; **'গ'** শ্রীবৃন্দাবন-বাস্তব্য-শ্রীরবীন্দ্রনাথ-বন্দ্যোপাধ্যায়েন প্রকাশিতো গ্রন্থঃ ; **'ঘ'** শ্রীনন্দকুমারশর্মণা প্রকাশিতো গ্রন্থঃ ; **'ঙ'** ১৩১১তম-বঙ্গাব্দে শ্রীরামনারায়ণ-বিদ্যারত্ন-সম্পাদিতো গ্রন্থঃ ; **'চ'** ১৩১৮তম-বঙ্গাব্দে শ্রীসুরেন্দ্রমোহনভট্টাচার্য্য-সম্পাদিতো গ্রন্থঃ ; **'ছ'** ৪৫৯-তম-গৌরাব্দে শ্রীগৌরকিশোর-গোস্বামি-বেদান্ততীর্থ-কর্তৃক-সম্পাদিতো গ্রন্থঃ ; **'জ'** ৪৪২-তম-গৌরাব্দে শ্রীগৌড়ীয়মঠতঃ প্রকাশিতো গ্রন্থঃ ; **'ঝ'** ১৯৮৫-তম-সংবদ্বর্ষে 'আর্থার্ এভালন্' (জষ্টিস্ উড্রো) ইত্যাখ্যেন পাশ্চাত্ত্যদেশীয়েন সম্পাদিতো গ্রন্থঃ।

* শ্রীশ্রীকৃষ্ণায় নমঃ (ঘ)। † শ্লোকস্যাস্য পূর্বমেষ শ্লোকঃ কেবলং গ-গ্রন্থে দৃশ্যতে—"সনাতনসমো যস্য জ্যায়ান্ শ্রীমান্ সনাতনঃ। শ্রীবল্লভোঽনুজঃ সোঽসৌ শ্রীরূপো জীবসদ্গতিঃ॥" ইতি। ‡ 'তথা চ……ন্যায়েন' ইত্যত্র 'তথেমং মন্ত্রমধিকৃতো ময়ারম্ভঃ' ইতি খ-করলিপ্যাঃ পাঠঃ, 'তথা চ……মূলরূপত্বাৎ' ইত্যত্র 'তথা যং মন্ত্রমধিকৃত্য সোঽয়মারম্ভস্তত্রাগ্রতঃ পরিচিতত্বেন মূলরূপত্বাৎ' ইতি গ-গ্রন্থস্য পাঠঃ।

১। তথা ত্বসৌ (ঘ) ; ২। অথ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে (ঘ) ; ৩। ব্যাখ্যানং ক্রিয়তে (খ), স্পৃহ্যতে (ছ, ঝ) ; ৪। 'অথ' ইতি খ-করলিপ্যাং নাস্তি ; ৫। 'যদুক্তম্' ইতি ঘ-গ্রন্থে নাস্তি ; ৬। তদৈব (ঘ) ; ৭। ইত্যাদি (খ) ; ৮। নাম্ন (ক) ; ৯। শ্রীশুকমহাজন- (খ) ; ১০। তন্নামগণনাবির্ভাবকৃতা (খ), তন্নামবর্ণাবির্ভাবকৃতা (গ)।

কৃষ্ণাখ্যং মে পরন্তপ" ইতি। অতএব ব্রহ্মাণ্ডপুরাণোক্ত-কৃষ্ণাষ্টোত্তরশতনামস্তোত্রে—"সহস্রনাম্নাং পুণ্যানাং ত্রিরাবৃত্ত্যা তু যৎ ফলম্। একাবৃত্ত্যা তু কৃষ্ণস্য নামৈকং তৎ প্রযচ্ছতি॥" ইত্যত্র শ্রীকৃষ্ণস্যেত্যেবোক্তম্[1]। যত্ত্বগ্রে 'গোবিন্দ'-নাম্না স্তোষ্যতে, তৎ খলু কৃষ্ণত্বেঽপি তস্য গবেন্দ্রত্ববৈশিষ্ট্য-দর্শনার্থমেব। তদেবং রূঢ়িবলেন প্রাধান্যাত্তস্যৈব 'ঈশ্বরঃ' ইত্যাদীনি বিশেষণানি। অথ গুণদ্বারাপি তদ্দৃশ্যতে; যথাহ গর্গঃ (ভা০ ১০।৮।১৩,১৫)—"আসন্ বর্ণাস্ত্রয়ো হ্যস্য গৃহ্ণতোঽনুযুগং তনূঃ। শুক্লো রক্তস্তথা পীত ইদানীং কৃষ্ণতাং গতঃ॥ * বহূনি সন্তি নামানি রূপাণি চ সুতস্য তে। গুণকর্মানুরূপাণি তান্যহং বেদ নো জনাঃ॥"—'অস্য' কৃষ্ণত্বেন দৃশ্যমানস্য প্রতিযুগং নানা 'তনূঃ' অবতারান্ 'গৃহ্ণতঃ' প্রকাশয়তঃ শুক্লাদয়ো 'বর্ণাস্ত্রয়ঃ' 'আসন্' প্রকাশমবাপুঃ; সত্যাদৌ[2] শুক্লাদিরবতারঃ 'ইদানীং' সাক্ষাদস্যাবতারসময়ে 'কৃষ্ণতাং গতঃ' এতস্মিন্নেবান্তর্ভূতঃ। অতএব কৃষ্ণে কর্তৃত্বাৎ সর্বোৎকর্ষকত্বাৎ কৃষ্ণেতি মুখ্যং নাম; তস্মাদস্যৈব তানি রূপাণীত্যাহ—বহূনীতি। তদেবং গুণদ্বারা তন্নাম্নি প্রাধান্য-সূচকস্য কৃষ্ণস্য তন্নাম্নঃ প্রাধান্যে লব্ধে (ম০ ভা০, উ০ প০ ৬৯।৫)—"কৃষির্ভূবাচকঃ শব্দো ণশ্চ নির্বৃতি-বাচকঃ। তয়োরৈক্যং পরং ব্রহ্ম কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে॥" ইতি যোগবৃত্তিত্বেঽপি তস্য তাদৃশত্বং লভ্যতে। ন চেদং পদ্যমন্যপরম্। তদুপাসনাতন্ত্র-গৌতমীয়তন্ত্রেঽষ্টাদশাক্ষর-মন্ত্র-ব্যাখ্যায়াং তদেতত্তুল্যং পদ্যং দৃশ্যতে—"কৃষিশব্দশ্চ[3] সত্তার্থো ণশ্চানন্দস্বরূপকঃ। সুখরূপো ভবেদাত্মা ভাবানন্দময়স্ততঃ[4]॥" ইতি। তস্মাদয়মর্থঃ—'ভবন্ত্যস্মাৎ সর্বেঽর্থাঃ' ইতি ভূ-ধাত্বর্থ উচ্যতে, ভাবশব্দবৎ। স চাত্র কর্ষতেরেবার্থস্তস্যৈব প্রাপ্তত্বাৎ[5]। গৌতমীয়ে ভূ-শব্দস্য সত্তাবাচকত্বেঽপি তদ্ধাত্বর্থঃ সত্তৈবোচ্যতে। ঘটশব্দস্য প্রতিপাদ্যমানত্বেন সহ[6] সামানাধিকরণ্যাসম্ভবাদ্ধেতুহেতুমত্তাবদভেদোপচারঃ কার্য্যঃ। তচ্চাকর্ষাভিপ্রায়ঃ। ঘটত্বং সত্তাবাচকমিত্যুক্তের্ঘটসত্তৈব গম্যতে, ন তু পটসত্তা, ন সামান্যসত্তেতি †। অথ 'নির্বৃতিঃ' আনন্দঃ, তয়োরৈক্যং সামানাধিকরণ্যেন ব্যক্তম্। যৎ 'পরং ব্রহ্ম' সর্বতোঽপি সর্বব্যাপি বৃংহণং বস্তু তৎ বৃহত্তমম্। 'কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে' ঈর্য্যত ইতি বা পাঠঃ। কিন্তু কৃষেরাকর্ষমাত্রার্থত্বেন[7] ণশব্দস্য চ প্রতিপাদ্যেনানন্দেন সহ সামানাধিকরণ্যাসম্ভবাদ্ধেতুহেতুমতোরভেদোপচারঃ কার্য্যঃ। তচ্চাকর্ষপ্রাচুর্য্যার্থম্[8] 'আয়ুর্ঘৃতম্' ইতিবৎ। পরংব্রহ্ম-শব্দস্য তত্তদর্থশ্চ[9]—"বৃহত্ত্বাদ্বৃংহণত্বাচ্চ যদ্ ব্রহ্ম পরমং বিদুঃ" ইতি বিষ্ণুপুরাণাৎ; "অথ কস্মাদুচ্যতে ব্রহ্ম বৃংহতি বৃংহয়তি" ইতি শ্রুতেশ্চ। এবমেবোক্তং বৃহদ্গৌতমীয়ে—"কৃষিশব্দো হি সত্তার্থো ণশ্চানন্দস্বরূপকঃ। সত্তাস্বানন্দয়োর্যোগাচ্চিৎ[10] পরং ব্রহ্ম চোচ্যতে॥" ইতি। অদ্বয়ব্রহ্মবাদিভি[11]রপি সত্তানন্দয়োরৈক্যং তথা মন্তব্যম্। শাব্দিকৈর্ভিন্নাভিধেয়ত্বেন প্রতীতেঃ সত্তাশব্দেন চাত্র সর্বেষাং সতাং প্রবৃত্তিহেতুর্যৎ পরমং সত্তদেবোচ্যতে[12]—(ছা০ ৬।২।১) "সদেব সৌম্যেদমগ্র আসীৎ" ইতি শ্রুতেঃ। অভিন্নাভিধেয়ত্বে[13] 'বৃক্ষস্তরুঃ' ইতিবদ্বিশেষণ-বিশেষ্যত্বাযোগা-[14]দেকস্য বৈয়র্থ্যাচ্চ। গৌতমীয়পদ্যঞ্চৈবং ব্যাখ্যেয়ম্—পূর্বার্দ্ধে সর্বাকর্ষণশক্তিবিশিষ্ট আনন্দঃ[15] কৃষ্ণ ইত্যর্থঃ; উত্তরার্দ্ধে[16] যস্মাদেবং সর্বাকর্ষকসুখরূপোঽসৌ, তস্মাদাত্মা জীবশ্চ তত্র সুখরূপো ভবেৎ। তত্র হেতুঃ—'ভাবঃ' প্রেমা, তন্ময়ানন্দত্বাদিতি। তদেবং স্বরূপ-গুণাভ্যাং[17] পরমবৃহত্তমঃ সর্বাকর্ষক আনন্দঃ কৃষ্ণশব্দবাচ্য ইতি জ্ঞেয়ম্। স চ-শব্দঃ শ্রীদেবকীনন্দন এব রূঢ়ঃ। অস্যৈব[18] সর্বানন্দকত্বং বাসুদেবোপনিষদি দৃষ্টম্[19] "দেবকীনন্দনো নিখিলমানন্দয়েৎ" ইতি। ‡

---

* ইতঃ পরং 'প্রাগয়ং বসুদেবস্য ক্বচিজ্জাতস্তবাত্মজঃ। বাসুদেব ইতি শ্রীমানভিজ্ঞাঃ সংপ্রচক্ষতে॥' ইতি ছ-গ্রন্থে অধিক-পাঠঃ।

† 'ঘটশব্দস্য……সামান্যসত্তেতি' ইত্যত্র 'ঘটত্বং সত্তাবাচকমিত্যুক্তে ঘটসত্তৈব গম্যতে, ন তু পটসত্তা, ন বা সামান্যসত্তেতি' ইতি গ-গ্রন্থস্য পাঠঃ।

‡ ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ—"আহুশ্চ নামকৌমুদীকারাঃ—'কৃষ্ণশব্দস্য তমালশ্যামল-ত্বিষি শ্রীযশোদাস্তনন্ধয়ে পরব্রহ্মণি রূঢ়িঃ' ইতি।"

১। শ্রীকৃষ্ণস্যেত্যুত্তরার্দ্ধম্ (ঘ); ২। স চ (খ), স চ স চ (গ, ঘ); ৩। কৃষ-শব্দশ্চ (গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ৪। ভাবানন্দময়াত্মকঃ (খ); ৫। 'তস্যৈব প্রাপ্তত্বাৎ' ইতি ঘ-জ-গ্রন্থয়োর্নাস্তি; ৬। সহসা (ঙ); ৭। আকর্ষমাত্রার্থকেন (ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ৮। তচ্চাকর্ষার্থম্ (খ); ৯। তত্তদর্থশ্চ (ঘ, ঙ, চ, ছ), তত্তদর্থত্বঞ্চ (গ); ১০। -র্যোগাত্তৎ (ঘ, জ); ১১। অদ্বয়বাদিভি- (গ); ১২। তত্তদেবোচ্যতে (খ); ১৩। অভিন্নাভিধেয়ত্বেঽপি (গ); ১৪। -বিশেষেণ বিশেষ্যত্বাযোগা- (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৫। আনন্দাত্মা (ঘ, জ); ১৬। তদুত্তরার্দ্ধে (ঘ, জ); ১৭। রূপগুণাভ্যাং (ঙ, চ, ছ, ঝ); ১৮। তস্যৈব (খ); ১৯। দ্রষ্টব্যম্ (ক)।

আনন্দমাত্রমবিকারমনন্যসিদ্ধম্[১]। ততশ্চাসৌ শব্দো নান্যত্র সংক্রমণীয়ঃ; যথাহ ভট্টঃ—"লব্ধাত্মিকা সতী রূঢ়ির্ভবেদ্‌-যোগাপহারিণী। কল্পনীয়া তু লভতে নাত্মানং যোগবাধতঃ॥" ইতি। পরব্রহ্মত্বঞ্চ[২] শ্রীভাগবতে (৭।১০।৪৮, ৭।১৫।৭৫) "গূঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুষ্যলিঙ্গম্" ইতি, (ভা০ ১০।১৪।৩২) "যন্মিত্রং পরমানন্দং পূর্ণং ব্রহ্ম সনাতনম্" ইতি চ; শ্রীবিষ্ণু-পুরাণে—"যত্রাবতীর্ণং কৃষ্ণাখ্যং পরংব্রহ্ম নরাকৃতি" ইতি; শ্রীগীতাসু চ (১৪।২৭)—"ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্" ইতি; শ্রীগোপালতাপনীষু (২।৯৪) চ—"যোঽসৌ পরং ব্রহ্ম গোপালঃ" ইতি।

অথ মূলমনুসরামঃ—যস্মাদেতাদৃক্[৩] কৃষ্ণশব্দবাচ্যস্তস্মাৎ 'ঈশ্বরঃ'—সর্ববশয়িতা। তদিদমুপলক্ষিতং বৃহদ্‌গৌতমীয়ে কৃষ্ণশব্দস্যৈবার্থান্তরেণ—"অথবা কর্ষয়েৎ সর্বং জগৎ স্থাবর-জঙ্গমম্। কালরূপেণ ভগবাংস্তেনায়ং কৃষ্ণ উচ্যতে॥" ইতি; —কলয়তি নিয়ময়তি সর্বমিতি হি 'কাল'-শব্দার্থঃ; তথা চ তৃতীয়ে (২।২১) তমুদ্দিশ্যোদ্ধবস্য[৪] পূর্ণ এব নির্ণয়ঃ—"স্বয়ন্ত্বসাম্যাতিশয়স্ত্র্যধীশঃ, স্বারাজ্যলক্ষ্ম্যাপ্তসমস্তকামঃ। বলিং হরদ্ভিশ্চিরলোকপালৈঃ, কিরীট-কোটীড়িতপাদপীঠঃ॥" ইতি; শ্রীগীতাসু (১০।৪২)—"বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগৎ" ইতি; শ্রীগোপালতাপন্যাং[৫] (১।২১)—"একো বশী সর্বগঃ কৃষ্ণ ঈড্যঃ" ইতি। যস্মাদেতাদৃক্[৬] ঈশ্বরস্তস্মাৎ 'পরমঃ'—পরাঃ সর্বোৎকৃষ্টা মা লক্ষ্মীরূপাঃ শক্তয়ো যস্মিন্; তদুক্তং শ্রীভাগবতে (১০।৫৯।৪৩)—"রেমে রমাভির্নিজ-কামসংপ্লুতঃ" ইতি; (ভা০ ১০।৪৭।৬০) "নায়ং শ্রিয়োঽঙ্গ উ নিতান্তরতেঃ প্রসাদঃ" ইত্যাদি; (ভা০ ১০।৩৩।৬) "তত্রাতি-শুশুভে তাভির্ভগবান্ দেবকীসুতঃ" ইতি; (ভা০ ১০।৩২।১০) "তাভির্বিধূতশোকাভির্ভগবানচ্যুতো বৃতঃ। ব্যরোচতাধিকম্" ইতি চ। অত্রৈবাগ্রে বক্ষ্যতে (৬৭)—"শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরম-পুরুষঃ" ইতি; তাপন্যাং (১।৩) চ—"কৃষ্ণো বৈ পরমং দৈবতম্" ইতি। যস্মাদেতাদৃক্‌পরমস্তস্মাৎ 'আদিঃ' চ; তদুক্তং শ্রীদশমে (১০।৭২।১৫)—"শ্রুত্বাঽজিতং জরাসন্ধং নৃপতের্ধ্যায়তো হরিঃ। আহোপায়ং তমেবাদ্য উদ্ধবো যমুবাচ হ॥" ইতি; টীকা চ স্বামিপাদানাম্—"আদ্যো[৭] হরিঃ শ্রীকৃষ্ণঃ" ইত্যেষা; একাদশে (২৯।৪৯) তু তস্য শ্রেষ্ঠত্বমাদ্যত্বঞ্চ যুগপদাহ—"পুরুষমৃষভমাদ্যং কৃষ্ণসংজ্ঞং নতোঽস্মি" ইতি। ন চৈতদাদিত্বং তদবতারাপেক্ষম্, কিন্তু 'অনাদিঃ' ন বিদ্যতে আদির্যস্য তাদৃশঃ; তাপন্যাঞ্চ (১।২১)—"একো বশী সর্বগঃ কৃষ্ণ ঈড্যঃ" ইত্যুক্ত্বাহ (গো০ তা০ ১।২২)—"নিত্যো নিত্যানাম্" ইতি চ। যস্মাদেতাদৃশতয়া[৮] আদিস্তস্মাৎ 'সর্বকারণকারণম্'—সর্বেষাং কারণং[৯] মহৎস্রষ্টা পুরুষস্তস্যাপি কারণম্; তথা চ শ্রীদশমে (৮৫।৩১) তং প্রতি দেবকী-বাক্যম্—"যস্যাংশাংশাংশভাগেন বিশ্বোৎপত্তিলয়োদয়াঃ[১০]। ভবন্তি কিল বিশ্বাত্মংস্তং ত্বাদ্যাহং গতিং গতা॥" ইতি; টীকা চ—"যস্যাংশঃ[১১] পুরুষস্তস্যাংশো মায়া[১২] তস্যা অংশা গুণা-স্তেষামংশভাগেন[১৩] পরমাণুমাত্রলেশেন বিশ্বোৎপত্ত্যাদয়ো ভবন্তি; তং ত্বা ত্বাং গতিং শরণং গতাস্মি" ইত্যেষা। তথা চ ব্রহ্মস্তবে (ভা০ ১০।১৪।১৪) "নারায়ণোঽঙ্গং নর-ভূ-জলায়নাৎ" ইতি; ভারতে চ—"নরাজ্জাতানি[১৪] তত্ত্বানি নারাণীতি বিদুর্বুধাঃ। তস্য তান্যয়নং পূর্বং তেন নারায়ণঃ স্মৃতঃ॥" ইত্যনেন লক্ষিতো যো নারায়ণঃ স তবাঙ্গম্, ত্বং পুনরঙ্গীত্যর্থঃ। শ্রীগীতাসু (১০।৪২)—"বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগৎ" ইতি। তদেবং কৃষ্ণ-শব্দস্য যৌগিকার্থোঽপি সাধিতঃ। যে চ তচ্ছব্দেন কৃষি-ণাভ্যাং[১৫] পরমানন্দমাত্রং বাচয়ন্তি, তেঽপি ঈশ্বরাদিবিশেষণৈস্তত্র স্বাভাবিকীং শক্তিং মন্যেরন্। তস্মিন্ তস্মান্ন দ্বিতীয়ত্বেন[১৬] সর্বকারণত্বেন চ বস্ত্বন্তরশক্ত্যারোপাযোগাৎ, তথা চ শ্রুতিঃ (তৈ০ ৩।৬।১)—"আনন্দো[১৭] ব্রহ্ম" ইতি, (তৈ০ ২।৭।১); "কো হ্যেবান্যাৎ কঃ প্রাণ্যাদ্ যদেষ আকাশ আনন্দো

১। আনন্দোঽত্রাবিকারোঽনন্যসিদ্ধঃ (জ); ২। পরং ব্রহ্মত্বঞ্চ (ঙ, চ, ছ, ঝ), পরমব্রহ্মত্বঞ্চ (খ); ৩। যস্মাদেব তাদৃক্ (ক, গ, ঘ); ৪। উদ্ধবস্য চ (ঙ, চ, ছ, ঝ); ৫। তাপন্যাং চ (জ); ৬। যস্মাদেব তাদৃক্ (গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ৭। আত্মা (ঘ); ৮। যস্মাদেব তাদৃশতয়া (গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ৯। কারণং কারণার্ণবশায়ী (গ); ১০। বিশ্বস্থিত্যপ্যয়োদ্ভবাঃ (গ, ঘ, ঙ, চ, জ, ঝ); ১১। হে আদ্য যস্যাংশঃ (ছ, ঝ); ১২। অংশঃ প্রকৃতি- (খ); ১৩। তেষাং ভাগেন (গ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৪। ভারতে চ—"নরাজ্জাতানি (ছ, ঝ); ১৫। কৃষ্ণ-ণাভ্যাং (জ); ১৬। তস্মিন্নদ্বিতীয়ত্বেন (ঘ), তস্মান্ন দ্বিতীয়ত্বেন (খ); ১৭। আনন্দং (ছ, ঝ)।

ন স্যাৎ"; (তৈ০ ৩।৬।১)—"আনন্দাদ্ধীমানি ভূতানি জায়ন্তে"; (শ্বে০ ৬।৮)—"ন তস্য কার্য্যং করণঞ্চ বিদ্যতে, ন তৎ সমশ্চাভ্যধিকশ্চ দৃশ্যতে। পরাস্য শক্তির্বিবিধৈব শ্রূয়তে, স্বাভাবিকী জ্ঞানবল-ক্রিয়া চ ॥" ইতি।

ননু স্বমতে যোগবৃত্তৌ চ সর্বাকর্ষকঃ পরমবৃহত্তমানন্দঃ কৃষ্ণ ইত্যভিধানাদবিগ্রহ এব স ইত্যবগম্যতে, আনন্দস্য বিগ্রহানবগমাৎ? সত্যম্, কিন্ত্বয়ং পরমোঽপূর্বঃ[1] পূর্বসিদ্ধানন্দবিগ্রহ ইতি[2]। 'সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ' ইতি—সচ্চিদানন্দলক্ষণো[3] যো বিগ্রহস্তদ্রূপ এবেত্যর্থঃ; তথা চ শ্রীদশমে ব্রহ্মণঃ স্তবে (১০।১৪।২২)—"ত্বয্যেব নিত্যসুখবোধ-তনৌ" ইতি; তাপনী-হয়শীর্ষয়োরপি—"সচ্চিদানন্দরূপায় কৃষ্ণায়াক্লিষ্টকারিণে" ইতি; ব্রহ্মাণ্ডে চ শ্রীকৃষ্ণাষ্টোত্তরশতনামস্তোত্রে[4]—"নন্দব্রজজনানন্দী সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ" ইতি। এতদুক্তং ভবতি—'সৎ' সত্ত্বং খল্বব্যভিচারিত্ব[5]মুচ্যতে; তদ্রূপত্বঞ্চ তস্য শ্রীদশমে (১০।২।২৬) ব্রহ্মাদিবাক্যে—"সত্যব্রতং সত্যপরং ত্রিসত্যম্" ইত্যত্র ব্যক্তম্; * শ্রীদেবকীবাক্যে চ (ভা০ ১০।৩।২৫,২৭)—"নষ্টে লোকে দ্বিপরার্দ্ধাবসানে, মহাভূতেষ্বাদিভূতং গতেষু। ব্যক্তেঽব্যক্তং কালবেগেন যাতে, ভবানেকঃ শিষ্যতে শেষসংজ্ঞঃ ॥"; "মর্ত্ত্যো মৃত্যুব্যালভীতঃ পলায়ন্, লোকান্ সর্বান্নির্ভয়ং নাধ্যগচ্ছৎ। ত্বৎপাদাব্জং প্রাপ্য যদৃচ্ছয়াদ্য, স্বস্থঃ শেতে মৃত্যুরস্মাদপৈতি ॥" ইত্যাদি; (ভা০ ১০।১৪।১৮)—"একোঽসি প্রথমম্" ইত্যাদৌ শ্রীব্রহ্মণো বাক্যে—"তদমিতং ব্রহ্মাদ্বয়ং শিষ্যতে" ইতি; শ্রীগীতাসু (১৪।২৭)—"ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্" ইতি; (গী০ ১৫।১৮)—"যস্মাৎ ক্ষরমতীতোঽহমক্ষরাদপি চোত্তমঃ। অতোঽস্মি লোকে বেদে চ প্রথিতঃ পুরুষোত্তমঃ ॥" ইতি তাপন্যাম্ (২।২৩)—"জন্মজরাভ্যাং ভিন্নঃ স্থাণুরয়মচ্ছেদ্যোঽয়ং যোঽসৌ সৌর্য্যে তিষ্ঠতি, যোঽসৌ গোষু তিষ্ঠতি, যোঽসৌ গাঃ পালয়তি, যোঽসৌ গোপেষু তিষ্ঠতি" ইত্যাদি; (তাপনী ১।৪)—"গোবিন্দান্মৃত্যুর্বিভেতি" ইত্যাদি চ। তত্র পূর্বত্র 'সৌর্য্যে' ইতি—সৌরী যমুনা, তদদূরভবদেশে বৃন্দাবনে[6] ইত্যর্থঃ। অথ 'চিদ্রূপত্বং'—স্বপ্রকাশত্বেন পরপ্রকাশকত্বম্[7]; তচ্চোক্তং শ্রীদশমে ব্রহ্মণা (১০।১৪।২৩)—"একস্ত্বমাত্মা" ইত্যাদৌ "স্বয়ংজ্যোতিঃ" ইতি; তাপন্যাম্ (১।২৪)—"যো ব্রহ্মাণং বিদধাতি পূর্বং, যো বিদ্যাস্তস্মৈ গোপায়তি[8] স্ম কৃষ্ণঃ। তং হ[9] দেবমাত্মবৃত্তি-প্রকাশং, মুমুক্ষুর্বৈ শরণমমুং ব্রজেৎ ॥" ইতি; (কঠ০ ২।৩।৯) "ন চক্ষুষা পশ্যতি রূপমস্য", (কঠ০ ১।২।২৩) "যমেবৈষ বৃণুতে তেন লভ্যস্তস্যৈষ আত্মা বিবৃণুতে তনূং স্বাম্" ইতি শ্রুত্যন্তরবৎ। অথ[10] 'আনন্দরূপত্বং' সর্বাংশেন নিরুপাধিপরমপ্রেমাস্পদত্বম্। তচ্চ শ্রীদশমে (১০।১৪।৪৯) ব্রহ্মস্তবান্তে—"ব্রহ্মন্ পরোদ্ভবে কৃষ্ণে" ইত্যাদি প্রশ্নোত্তরয়োর্ব্যক্তম্[11]। তথা চানুভূতমানকদুন্দুভিনা (ভা০ ১০।৩।১৩)—"বিদিতোঽসি ভবান্ সাক্ষাদীশ্বরঃ প্রকৃতেঃ পরঃ। কেবলানুভবানন্দস্বরূপঃ সর্ববুদ্ধিদৃক্ ॥" ইতি;—"আনন্দং ব্রহ্মণো রূপম্" ইতি শ্রুত্যন্তরবৎ। তদেবং তস্য সচ্চিদানন্দবিগ্রহরূপত্বে[12] সিদ্ধে বিগ্রহ এব আত্মা তথাত্মৈব বিগ্রহ ইতি সিদ্ধম্। ততো জীববদ্দেহিত্বং তস্য নেত্যপি সিদ্ধান্তিতম্; যথোক্তং শ্রীশুকেন (ভা০ ১০।১৪।৫৫)—"কৃষ্ণমেনমবেহি ত্বমাত্মানমখিলাত্মনাম্। জগদ্ধিতায় সোঽপ্যত্র দেহীবাভাতি মায়য়া ॥" ইতি;—তথাপি তস্য দেহিবল্লীলা কৃপাপরবশতয়ৈবেত্যর্থঃ,—"মায়া দম্ভে কৃপায়াঞ্চ" ইতি বিশ্বপ্রকাশঃ।

তদেবমস্য তথা-তথালক্ষণ-শ্রীকৃষ্ণরূপত্বে[13] সিদ্ধে চোভয়লীলাভিনিবিষ্টত্বেন কচিদ্ বৃষ্ণীন্দ্রত্বং কচিদ্গোবিন্দত্বঞ্চ দৃশ্যতে। যথাহ দ্বাদশে (১২।১১।২৫) শ্রীসূতঃ—"শ্রীকৃষ্ণ কৃষ্ণসখ বৃষ্ণ্যৃষভাবনিধ্রুগ্,-রাজন্যবংশদহনানপবর্গবীর্য্য। গোবিন্দ গোপবনিতাব্রজভৃত্য[14]গীত,-তীর্থ-শ্রবঃ শ্রবণমঙ্গল পাহি ভৃত্যান্ ॥" ইতি। তদেবমপি[15] স্বাভীষ্ট-রূপ-লীলা-পরিকর-

---

* ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্যাতিরিক্তপাঠঃ—"তথোদ্যমপর্বণি চ—'সত্যে প্রতিষ্ঠিতঃ কৃষ্ণঃ সত্যমত্র প্রতিষ্ঠিতম্। সত্যাৎ সত্যঞ্চ গোবিন্দস্তস্মাৎ সত্যো হি নামতঃ ॥' ইতি।"

১। পরমাপূর্বঃ (ঘ, ঙ, চ, জ); ২। পূর্বসিদ্ধবচনত ইত্যাহ (ঘ); ৩। সচ্চিদানন্দবিগ্রহো লক্ষণো (গ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ৪। চাষ্টোত্তরশতনামস্তোত্রে (ঘ, জ); ৫। অব্যভিচারত্ব- (ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ৬। তদদূরভবদেশ-বৃন্দাবনে (ঙ, চ, জ); ৭। পরপ্রকাশত্বং (জ), পরপ্রকাশজ্ঞত্বং (চ); ৮। গাপয়তি (গ, ঘ, ছ, ঝ), গাঃ পায়য়তি (ঙ, চ), গাঃ পালয়তি (জ); ৯। হি (ঘ, জ); ১০। যথা (গ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ১১। উক্তম্ (ঘ); ১২। সচ্চিদানন্দরূপত্বে (খ); ১৩। তথা তল্লক্ষণং শ্রীকৃষ্ণরূপত্বে (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৪। -নৃত্য- (ঘ); ১৫। তদেবমপি (ক, গ, ঘ), তদেবং (জ)।

বিশিষ্টতয়া গোবিন্দত্বমেব স্বারাধ্যত্বেন যোজয়তি—গোবিন্দ ইতি। যথাত্রৈবাগ্রে (৪০) স্তোষ্যতে—"চিন্তামণি-প্রকরসদ্ম-সুকল্পবৃক্ষলক্ষাবৃতেষু" ইত্যাদি; শ্রীদশমে (২৭।২০) শ্রীগোবিন্দাভিষেকারম্ভে সুরভি-বাক্যম্—"ত্বং ন ইন্দ্রো জগৎপতে" ইতি; অভিষেকান্তে (ভা০ ১০।২৭।২৩)—"গোবিন্দ ইতি চাভ্যধাৎ" ইত্যুক্ত্বা তৎপ্রকরণান্তে শ্রীশুকপ্রার্থনা (ভা০ ১০।২৬।২৫)—"প্রীয়ান্ন ইন্দ্রো গবাম্" ইতি,—'গবাং' সর্বাশ্রয়ত্বাদ্গবেন্দ্রত্বেনৈব সর্বেন্দ্রত্বসিদ্ধেঃ[১]। ন চেদং ন্যূনং মন্তব্যম্। তথা হি গোসূক্তম্[২]—"গোভ্যো যজ্ঞাঃ প্রবর্তন্তে গোভ্যো দেবাঃ সমুত্থিতাঃ। গোভির্বেদাঃ সমুদ্গীর্ণা সষড়ঙ্গ-পদক্রমাঃ[৩]॥" ইতি। অস্তু তাবৎ পরমগোলোকাদবতীর্ণানাং তাসাং গবামিন্দ্রত্বমিতি, তাপনীষু (১।৩৫) চ ব্রহ্মণা তদীয়মেব স্বেনারাধিতং[৪] প্রকাশিতম্—"গোবিন্দং সচ্চিদানন্দবিগ্রহং বৃন্দাবনসুরভূরুহতলাসীনং সততং সমরুদ্গণোঽহং তোষয়ামি" ইতি; তত্রৈব শ্রীদশমে (১০।১৪।৩৪)—"তদ্ভূরিভাগ্যমিহ জন্ম কিমপ্যটব্যাং, যদ্গোকুলে" ইত্যাদি। তত্র শ্রীনন্দনন্দনত্বেনৈব চ তং লব্ধুং তৎপ্রার্থনা[৫] (ভা০ ১০।১৪।১)—"নৌমীড্য তেঽভ্রবপুষে তড়িদম্বরায়" ইত্যাদি, "পশুপাঙ্গজায়" ইতি। তদেবং গোবিন্দাদি-শব্দস্য পরমৈশ্বর্য্যময়স্য সার্থকতাপি তেনাভিমতা[৬]। তথা চোক্তমীশ্বরত্ব-পরমেশ্বরত্বানুবাদপূর্বক-তাৎপর্য্যাবসানতয়া গৌতমীয়তন্ত্রে শ্রীমদ্দশাক্ষরমন্ত্রার্থকথনে —"গোপীতি প্রকৃতিং বিদ্যাজ্জনস্তত্ত্বসমূহকঃ। অনয়োরাশ্রয়ো ব্যাপ্ত্যা কারণত্বেন চেশ্বরঃ॥ সান্দ্রানন্দং পরং জ্যোতির্বল্লভেন চ কথ্যতে। অথবা গোপী প্রকৃতির্জনস্তদংশমণ্ডলম্॥ অনয়োর্বল্লভঃ প্রোক্তঃ স্বামী কৃষ্ণাখ্য ঈশ্বরঃ। কার্য্যকারণয়োরীশঃ শ্রুতিভিস্তেন গীয়তে॥ অনেকজন্মসিদ্ধানাং গোপীনাং পতিরেব বা। নন্দনন্দন ইত্যুক্তস্ত্রৈলোক্যানন্দবর্দ্ধনঃ॥" ইতি;—'প্রকৃতিম্' ইতি মায়াখ্যাং জগৎকারণশক্তিমিত্যর্থঃ; 'তত্ত্বসমূহকঃ' মহদাদিরূপঃ; 'অনয়োরাশ্রয়ঃ', 'সান্দ্রানন্দং পরং জ্যোতিঃ' ঈশ্বরো 'বল্লভ'-শব্দেন কথ্যতে; ঈশ্বরত্বে হেতুঃ—'ব্যাপ্ত্যা' 'কারণত্বেন' চেতি; 'প্রকৃতিঃ' ইতি স্বরূপভূতা মায়াতীতা বৈকুণ্ঠাদৌ প্রকাশমানা মহালক্ষ্ম্যাখ্যা শক্তিরিত্যর্থঃ; 'অংশমণ্ডলম্' সঙ্কর্ষণাদিত্রয়ম্[৭]; অনেকজন্মসিদ্ধানাম্' ইত্যত্র "বহূনি মে ব্যতীতানি জন্মানি তব চার্জুন" (৪।৫) ইতি শ্রীভগবদ্গীতা-বচনাদনাদি[৮]জন্মপরম্পরায়ামেব তাৎপর্য্যম্। তদেবমত্রাপি নন্দনন্দনত্বেনাভিমতম্[৯]; শ্রীগর্গেণ চ তথোক্তম্ (ভা০ ১০।৮।১৪)—"প্রাগয়ং বসুদেবস্য ক্বচিজ্জাতস্তবাত্মজঃ" ইতি। যুক্তঞ্চ তৎ;—আত্মজত্বং[১০] হি তস্য শ্রীবসুদেবস্যাপি মনস্যাবির্ভূতত্বমেব মতম্ (ভা০ ১০।২।১৬)—"আবিবেশাংশভাগেন মন আনকদুন্দুভেঃ" ইতি[১১]। * ব্রজেশ্বরস্যাপি তথাসীদেব[১২],—শ্রীভগবৎপ্রাদুর্ভাবস্য পূর্বাব্যবহিতকালং ব্যাপ্য তথা সর্বত্র দর্শনাৎ। কিন্ত্বাত্মনি তস্যাবির্ভাবে সত্যপ্যাত্মজত্বায় পিতৃভাবময়শুদ্ধমহাপ্রেমৈব প্রয়োজকম্[১৩], ব্রহ্মণঃ[১৪] সকাশাদ্বরাহদেবস্যাবির্ভাবেঽপি ব্রহ্মণি বরাহদেবে লোকে চ তদবগমাদর্শনাৎ[১৫]। † তাদৃশশুদ্ধপ্রেমা তু শ্রীব্রজরাজ এব; শ্রীবসুদেবে তৈশ্বর্য্যজ্ঞানপ্রতিবন্ধ ইতি সাধূক্তম্ (ভা০ ১০।৮।১৪)—"প্রাগয়ং বসুদেবস্য" ইতি। ‡ অতঃ শ্রীমদ্দশাক্ষরবিনিয়োগেঽপি তন্ময় এব দৃশ্যত ইতি। §

---

* ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ—"শ্রীদেবক্যামপি—'দধার সর্বাত্মকমাত্মভূতং কাষ্ঠা যথানন্দকরং মনস্ত' ইত্যাদেঃ। শ্রীব্রজেশ্বরয়োরপি তথাসীদেব, ফলেন ফলকারণমনুমীয়তে।" † ইতঃ পরং 'গ'-গ্রন্থস্যাতিরিক্তপাঠঃ—"তথা নৃসিংহদেবস্তম্ভয়োরপি ন চ বক্তব্যমুদরপ্রবেশে সতি পুত্রত্বং স্যাৎ। পরীক্ষিদ্রক্ষণার্থং তন্মাতুরুদর-প্রবিষ্টে চ তয়োস্তাদৃশব্যবহারাভাবাৎ। তস্মাদ্বাৎসল্যাভিধপ্রেমৈব পুত্রত্বে কারণম্।" ‡ 'শ্রীব্রজরাজে এব……প্রতিবন্ধ ইতি' ইত্যত্র 'শ্রীব্রজেশ্বরয়োরেব, শ্রীবসুদেব-দেবক্যোস্তু পরমৈশ্বর্য্যজ্ঞানং প্রতিবন্ধকমিতি সাধূক্তং'…ইতি গ-গ্রন্থস্য পাঠঃ; ইতঃ পরং 'গ'-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ—"অথ শ্রীশুকদেবেন তত্রৈব নির্ণীতম্—'নায়ং সুখাপো ভগবান্ দেহিনাং গোপিকাসুতঃ' ইতি—আগম-বিদ্ভিরপি—'সকললোকমঙ্গলো নন্দগোপতনয়ো দেবতা' ইতি।" § ইতঃ পরং 'গ'-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ—"অথ বিশেষঃ শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং 'নন্দস্ত্বাত্মজ উৎপন্নঃ' ইত্যাদৌ দ্রষ্টব্যঃ।"

১। সর্বাশ্রয়ত্বাদ্গবেন্দ্রত্বসিদ্ধেঃ (খ); ২। গোবিন্দসূক্তম্ (ঘ); ৩। ষড়ঙ্গপদকক্রমাঃ (ক, খ, গ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ৪। স্বেনারাধনং (খ, গ); ৫। তল্লব্ধম্। তৎপ্রার্থনা (জ); ৬। নানাপরমৈশ্বর্য্যময্যসার্থতাপি তেনাভিমতা (খ), নানাপারমৈশ্বর্যময্যসার্থতাপি তেন নাভিমতা (গ); ৭। সঙ্কর্ষণাদিরূপম্ (ক, খ, গ); ৮। -বচনাদি- (খ, ঘ); ৯। নন্দনন্দনত্বমেবাভিমতম্ (গ, ঘ); ১০। আত্মজং (ঙ, চ, ছ, ঝ); ১১। ইত্যাদেঃ (ক, ঘ); ১২। তথা স্যাদেব (ঘ); ১৩। প্রয়োজনম্ (খ); ১৪। যথা ব্রহ্মণঃ (জ); ১৫। তদবগমনাদর্শনাৎ (খ), পরম্পরং তথা ভাবদর্শনাভাবাৎ (গ)।

২। অথ তস্য তদ্রূপতাসাধকং নিত্যং ধাম প্রতিপাদয়তি,—সহস্রপত্রং কমলমিত্যাদিনা। সহস্রাণি পত্রাণি যত্র তৎ কমলমিত্যাদিনা (৬৭)—"ভূমিশ্চিন্তামণিগণময়ী" ইতি বক্ষ্যমাণাচ্চিন্তা[১]-মণিগণময়ং পদ্মং তদ্রূপম্। তচ্চ 'মহৎ' সর্বোৎকৃষ্টং 'পদং' স্থানম্; 'মহতঃ' শ্রীকৃষ্ণাখ্যস্য মহাভগবতো বা 'পদং' মহাবৈকুণ্ঠরূপ[২]মিত্যর্থঃ। তত্তু নানাপ্রকারং শ্রূয়তে ইত্যাশঙ্ক্য প্রকারবিশেষণত্বেন[৩] নিশ্চিনোতি—গোকুলাখ্যমিতি। 'গোকুলম্' ইত্যাখ্যা রূঢ়ির্যস্য তৎ গো-গোপাবাস[৪]রূপমিত্যর্থঃ,—"রূঢ়ির্যোগমপহরতি" ইতি ন্যায়েন তস্যৈব[৫] প্রতীতেঃ। এতদভিপ্রেত্যোক্তং শ্রীদশমে (১০।৩৯)—"ভগবান্ গোকুলেশ্বরঃ" ইতি।* অতএব তদনুকূলত্বেনোত্তরগ্রন্থোঽপি ব্যাখ্যেয়ঃ[৬]।† তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য ধাম শ্রীনন্দযশোদাদিভিঃ সহ বাসযোগ্যং মহান্তঃপুরম্। তৈঃ সহ বাসিতা ত্বগ্রে সমুদ্দেক্ষ্যতে[৭]। তস্য স্বরূপমাহ—তদিতি। অনন্তস্য বলদেবস্য 'অংশেন' জ্যোতির্বিভাগবিশেষেণ সম্ভবঃ সদাবির্ভাবো যস্য তৎ; তথা তন্ত্রেণৈতদপি বোধ্যতে;—অনন্তো-ঽংশো যস্য তস্য শ্রীবলদেবস্যাপি সম্ভবো নিবাসো যত্র তদিতি।

৩-৪। সর্বমন্ত্রগণসেবিতস্য শ্রীমদষ্টাদশাক্ষরমন্ত্ররাজস্য বহুপীঠস্য মুখ্যং পীঠ[৮]মিদমিত্যাহ—কর্ণিকারমিতি দ্বয়েন। 'মহদ্-যন্ত্রম্' ইতি—যৎপ্রকৃতিরেব[৯] সর্বত্র যন্ত্রত্বেন পূজার্থং লিখ্যত ইত্যর্থঃ॥ যন্ত্রমেব[১০] দর্শয়তি,—ষট্‌ কোণা অভ্যন্তরে[১১] যস্য তৎ; বজ্রকীলকং কর্ণিকারে বীজরূপহীরক-কীলক-শোভিতম্; যন্ত্রে[১২] চকারোপলক্ষিতা[১৩] চতুর্থ্যন্তা চতুরক্ষরী কীলকরূপা[১৪] জ্ঞেয়া। ষট্‌কোণত্বে প্রয়োজনমাহ—ষট্ অঙ্গানি যস্যাঃ সা, ষট্‌পদী শ্রীমদষ্টাদশাক্ষরী, তস্যাঃ স্থানম্। 'প্রকৃতিঃ' মন্ত্রস্য স্বরূপং[১৫] স্বয়মেব শ্রীকৃষ্ণঃ, কারণরূপত্বাৎ; তচ্চোক্তং ঋষ্যাদিস্মরণে—'কৃষ্ণঃ প্রকৃতিঃ' ইতি; পুরুষশ্চ;—স এব তদধিষ্ঠাতৃদেবতারূপঃ; তাভ্যামবস্থিতমধিষ্ঠিতম্। স হি মন্ত্রে চতুর্ধা প্রতীয়তে,—মন্ত্রস্য কারণরূপত্বেন[১৬], বর্ণসমুদায়রূপত্বেন, অধিষ্ঠাতৃদেবতারূপত্বেন, আরাধ্যরূপত্বেন চ। তত্র কারণরূপত্বেনাধিষ্ঠাতৃদেবতারূপত্বেন চাত্রোচ্যতে। আরাধ্যরূপত্বেন প্রাগুক্তঃ—"ঈশ্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ" ইতি। বর্ণরূপত্বেনাগ্রত উদ্ধরিষ্যতে (৩১)—"কামঃ কৃষ্ণায়" ইতি; যথোক্তং হয়শীর্ষপঞ্চরাত্রে—"বাচ্যত্বং বাচকত্বঞ্চ দেবতা-মন্ত্রয়োরিহ। অভেদেনোচ্যতে ব্রহ্মন্ তত্ত্ববিদ্ভির্বিচারতঃ[১৭]॥" ইতি; গোপাল-তাপনীশ্রুতিষু (১।১৮)—"বায়ুর্যথৈকো ভুবনং প্রবিষ্টো[১৮], জন্যে জন্যে পঞ্চরূপো[১৯] বভূব। কৃষ্ণস্তথৈকোঽপি জগদ্ধিতার্থং, শব্দেনাসৌ পঞ্চপদো বিভাতি[২০]॥" ইতি।

ক্বচিদ্দুর্গায়া অধিষ্ঠাতৃত্বস্তু শক্তিশক্তিমতোরভেদবিবক্ষয়া;‡ অতএবোক্তং গৌতমীয়-কল্পে—"যঃ কৃষ্ণঃ সৈব দুর্গা স্যাদ্যা দুর্গা কৃষ্ণ এব সঃ। অনয়োরন্তরাদর্শী সংসারান্নো বিমুচ্যতে॥" ইত্যাদি। অতঃ স্বয়মেব শ্রীকৃষ্ণস্তত্র স্বরূপশক্তিরূপেণ দুর্গা নামেতি। তস্মান্নেয়ং মায়াংশভূতা দুর্গেতি গম্যতে। নিরুক্তিশ্চাত্র—"কৃচ্ছ্রেণ গুর্বারাধনাদি[২১]-বহুপ্রয়াসেন গম্যতে জ্ঞায়তে" ইতি। তথা চ শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে শ্রুতিবিদ্যাসংবাদে—"জানাত্যেকা[২২] পরা কান্তং সৈব দুর্গা তদাত্মিকা। যা পরা পরমা শক্তির্মহাবিষ্ণুস্বরূপিণী॥ যস্যা বিজ্ঞান-মাত্রেণ পরাণাং পরমাত্মনঃ। মুহূর্তাদ্দেবদেবস্য[২৩] প্রাপ্তির্ভবতি

---

* অতঃ পরং 'গ'-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ—"শীলার্থে ত্বত্র বরচ্-প্রত্যয়ঃ।" † অতঃ পরং 'গ'-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ—"তদেব চাম্নাতং গোকুলং বনবৈকুণ্ঠমিতি।" ‡ ইতঃ পরং 'গ'-গ্রন্থস্যাতিরিক্তপাঠঃ,—"যথা চ বৃহদ্‌গৌতমীয়ে—'রাধা দুর্গা শিবা দুর্গা লক্ষ্মীর্দুর্গা প্রকীর্তিতা। গোপাল-বিষ্ণুপূজায়াং আদ্যন্তা ন তু মধ্যমা ॥'"

১। বক্ষ্যমাণানুসারেণ চিন্তা- (গ); ২। মহাবৈকুণ্ঠাদিরূপ- (গ); ৩। প্রকারবিশেষত্বেন (গ, ঘ), বিশেষণত্বেন (ঙ, ছ, জ, ঝ); ৪। গোপাবাস- (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৫। তস্য (খ); ৬। -গ্রন্থেঽপি ব্যাখ্যেয়ম্ (ঘ, ছ, জ, ঝ); ৭। সমুদ্বীক্ষ্যতে (খ); ৮। শ্রীমদষ্টাদশাক্ষরাখ্য-মহামন্ত্ররাজপীঠস্য মুখ্যপীঠ- (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৯। যৎপ্রতিকৃতিরেব (ঘ, ছ, জ, ঝ); ১০। মন্ত্রত্বমেব (খ), যন্ত্রত্বমেব (ঘ, ঙ, চ, জ); ১১। ষট্‌কোণাভ্যন্তরে (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১২। মন্ত্রে (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৩। 'ব'-কারোপলক্ষিতা (খ); ১৪। কীলরূপা (গ, ঙ, ছ, ঝ); ১৫। মন্ত্রসদ্মরূপং (ঙ, ছ, জ, ঝ); ১৬। কারণত্বেন (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৭। বিচারিতে (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৮। প্রতিষ্ঠো (ছ, ঝ); ১৯। জন্যে জন্যে পঞ্চরূপো (খ), রূপং রূপং প্রতিরূপো (জ); ২০। পদৈরসৌ পঞ্চপদোঽবভাতি (খ); ২১। কৃচ্ছ্রেণ দুর্গারাধনাদি- (ঙ, চ, ছ, ঝ), দুঃখেন গুর্বারাধনাদি- (ক), কৃচ্ছ্রেণ গুর্বারাধনাদি- (খ, গ, ঘ), কৃচ্ছ্রেণ দুরারাধনাদি- (জ); ২২। জানাত্যেকং (খ); ২৩। মুহূর্তাদেব দেবস্য (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ)।

নান্যথা ॥ একেয়ং প্রেম-সর্বস্ব-স্বভাবা গোকুলেশ্বরী[১]। অনয়া সুলভো জ্ঞেয় আদিদেবোঽখিলেশ্বরঃ ॥ ভক্তির্ভজন-সম্পত্তির্ভজতে প্রকৃতিঃ প্রিয়ম্। জ্ঞায়তেঽত্যন্তদুঃখেন সেয়ং প্রকৃতিরাত্মনঃ। দুর্গেতি গীয়তে সদ্ভিরখণ্ডরসবল্লভা ॥ অস্যা আবরিকা শক্তির্মহামায়াঽখিলেশ্বরী। যয়া মুগ্ধং[২] জগৎ সর্বং সর্বদেহাভিমানিনঃ ॥" ইতি চ। তথা চ সম্মোহনতন্ত্রে জয়াং প্রতি শ্রীদুর্গাবচনম্[৩]—"যন্নাম্না নাম্নি দুর্গাহং গুণৈর্গুণবতী হ্যহম্। যদ্বৈভবা মহালক্ষ্মী[৪] রাধা নিত্যা পরাদ্বয়া ॥" ইতি। কিঞ্চ, প্রেমরূপা য আনন্দ-মহামন্দরসাস্তৎপরিপাকভেদাস্তদাত্মকেন[৫] তথা 'জ্যোতীরূপেণ' স্বপ্রকাশকেন[৬] 'মন্বনা' মন্ত্ররূপেণ 'কামবীজেন সঙ্গতম্' ইতি, মূলমন্ত্রান্তর্গতত্বেঽপি কামবীজস্য পৃথগুক্তিঃ কুত্রচন স্বাতন্ত্র্যাপেক্ষয়া ॥

৫। তদেবং তদ্ধামোক্ত্বা তদাবরণান্যাহ—তদিত্যর্দ্ধেন। তস্য কর্ণিকারূপধাম্নঃ 'কিঞ্জল্কং',—'কিঞ্জল্কাঃ শিখরাবলি-বলিত-প্রাচীরপংক্তয়ঃ' ইত্যর্থঃ; তচ্চ[৭] 'তদংশানাং'—তস্মিন্নংশো দায়ো বিদ্যতে[৮] যেষাং পরমপ্রেমভাজাং সজাতীয়ানাং ধামেত্যর্থঃ। 'গোকুলাখ্যম্' ইত্যুক্তেরেব[৯] তেষাং তৎ-সজাতীয়ত্বঞ্চোক্তং স্বয়ং শ্রীবাদরায়ণিনা (ভা০ ১০।৩৬।১৫) —"এবং ককুদ্মিনং হত্বা স্তূয়মানঃ স্বজাতিভিঃ। বিবেশ গোষ্ঠং সবলো গোপীনাং নয়নোৎসবঃ ॥" ইতি।* অতএব তস্য কমলস্য 'পত্রাণি' 'শ্রিয়াং' তৎপ্রেয়সীনাং গোপীরূপাণাং শ্রীরাধাদীনামুপবনরূপাণি ধামানীত্যর্থঃ। গোপী-রূপত্বঞ্চাসাং[১০]—মন্ত্রস্য তন্নাম্নালিঙ্গিতত্বাৎ; রাধাদিত্বং চ,—"দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা। সর্বলক্ষ্মীময়ী সর্বকান্তিঃ সম্মোহিনী পরা ॥" ইতি বৃহদ্গৌতমীয়াৎ "রাধা বৃন্দাবনে বনে" ইতি মৎস্যপুরাণাৎ; "রাধয়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা" ইতি ঋক্‌পরিশিষ্টাচ্চ[১১]। অত্র বিশেষজিজ্ঞাসায়াং কৃষ্ণার্চন-দীপিকা দ্রষ্টব্যা। তত্র 'পত্রাণাম্' উচ্ছ্রিতপ্রান্তানাং সন্ধিষু বর্ত্মান্যগ্রিমসন্ধিষু[১২] গোষ্ঠানি জ্ঞেয়ানি। অথণ্ডকমলস্য গোকুলত্বাৎ তথৈব গোকুল-সমাবেশাচ্চ গোষ্ঠং তথৈব। যত্তু স্থানান্তরে বচনমস্তি—"সহস্রারং পদ্মং দলততিষু দেবীভি[১৩]রভিতঃ, পরীতং[১৪] গোসংঘৈরপি নিখিলকিঞ্জল্কমিলিতৈঃ। কবাটে[১৫] যস্যাস্তি স্বয়মখিলশক্তিপ্রকটিত,-প্রভাবঃ সত্যঃ[১৬] শ্রীপরমপুরুষস্তং কিল ভজে ॥" ইতি,—তত্র 'গোসংঘৈঃ' ইতি তু পাঠঃ সমঞ্জসঃ। গোসংখ্যাশ্চ গোপা ইতি,—'গোপে[১৭] গোপাল-গোসংখ্য-গোধুগাভীরবল্লবাঃ' ইত্যমরঃ। কবাট ইতি কবাটানামভ্যন্তরে কর্ণিকামধ্যদেশ ইত্যর্থঃ। অখিলশক্ত্যা প্রকটিতঃ প্রভাবো যেন স পরমপুরুষঃ শ্রীকৃষ্ণ ইত্যর্থঃ ॥

৬-৯। অথ গোকুলাবরণান্যাহ—চতুরস্রমিতি চতুর্ভিঃ। তস্য গোকুলস্য বহিঃ সর্বতঃ 'চতুরস্রং' চতুষ্কোণাত্মকং স্থলং[১৮] শ্বেতদ্বীপাখ্যম্। তদেতদুপলক্ষণং গোকুলাখ্য[১৯]ঞ্চেত্যর্থঃ। যদ্যপি গোকুলেঽপি শ্বেতদ্বীপত্বমস্ত্যেব, তদেবান্তর[২০]ভূমি-ময়ত্বাৎ, তথাপি বিশেষনাম্নায়তনত্বাত্তেনৈব[২১] তৎ প্রতীয়ত ইতি তথোক্তম্। কিন্তু চতুরস্রেঽপ্যন্তর্মণ্ডলং শ্রীবৃন্দাবনাখ্যং জ্ঞেয়ম্। তথা চ স্বায়ম্ভুবাগমে—"ধ্যায়েত্তত্র বিশুদ্ধাত্মা ইদং সর্বং ক্রমেণ[২২] চ" ইত্যাদিকমুক্ত্বা তন্মধ্যে "বৃন্দাবনং কুসুমিতং নানাবৃক্ষৈর্বিহঙ্গমৈঃ[২৩]। সংস্মরেৎ" ইত্যুক্তম্। তথা চ বৃহদ্-বামনপুরাণে শ্রীভগবতি শ্রুতীনাং প্রার্থনাপূর্বকাণি পদ্যানি—"আনন্দরূপমিতি[২৪] যদ্-বিদন্তি[২৫] হি পুরাবিদঃ। তদ্রূপং দর্শয়াস্মাকং যদি দেয়ো বরো হি নঃ ॥ শ্রুত্বৈতদ্দর্শয়ামাস গোকুলং[২৬] প্রকৃতেঃ পরম্। কেবলানুভবানন্দমাত্রমক্ষরম্-

---

* ইতঃ পরং "কংসবধান্তে শ্রীব্রজরাজং প্রতি স্বয়ং ভগবতা—'জ্ঞাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষ্যামো বিধায় সুহৃদাং সুখম্' ইতি।" ইতি গ-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ।

১। শ্রীকুলেশ্বরী (ক, খ, গ); ২। দুগ্ধং (ঙ, ছ, ঝ); ৩। দুর্গোবাচ (ঙ, চ, ছ, ঝ), দুর্গাবাক্যং (জ); ৪। যদ্বৈভবান্মহা-লক্ষ্মী (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৫। -পরিপাকভেদাত্মকেন (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৬। স্বপ্রকাশেন (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৭। তত্তু (ঘ, জ); ৮। তস্মিন্নংশাদয়ো বিদ্যন্তে (ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ৯। ইত্যুক্তিরেব (গ); ১০। গোপীরূপঞ্চাসাং (ঙ, চ, ছ, ঝ); ১১। ঋক্‌পরিশিষ্টশ্রুতৌ চ (গ); ১২। বর্ত্মান্যগ্রিমসন্ধিষু (ঘ, ঙ, চ, জ); ১৩। দৈবীভি- (খ); ১৪। পরীতো (গ); ১৫। কবাটৈ- (ঘ, ঙ, চ, জ), বরাটে (গ); ১৬। সত্ত্বঃ (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৭। গোপা (জ); ১৮। স্থানং (গ); ১৯। গোলোকাখ্য- (গ, ঘ); ২০। তদেবান্তর- (গ, ঘ); ২১। -নাম্না তন্ময়ত্বাত্তেনৈব (ক), -নাম্নোক্তত্বাত্তেনৈব (গ), -নাম্না স্বাতন্ত্র্যাত্তেনৈব (ঘ, জ); ২২। ক্রমেণৈব (ক, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ২৩। -বৃক্ষবিহঙ্গমম্ (গ); ২৪। -মাত্রামিতি (গ); ২৫। বদন্তি (খ, গ, ঘ,); ২৬। গোলোকম্ (খ); স্বলোকম্ (গ, ঘ)।

ব্যয়ম্[১]। যত্র বৃন্দাবনং নাম বনং কামদুঘৈর্দ্রুমৈঃ ॥" ইত্যাদি[২]। তচ্চ চতুরস্রং 'চতুর্মূর্তেঃ' চতুর্ব্যূহস্য শ্রীবাসুদেবাদিচতুষ্টয়স্য 'চতুষ্কৃতং' চতুর্দ্ধা বিভক্তং 'চতুর্ধাম'; কিন্তু দেবলীলত্বাত্তদুপরি[৩] ব্যোমযানস্থা এব তে জ্ঞেয়াঃ। 'হেতুভিঃ' তত্তৎপুরুষার্থ[৪]সাধনৈঃ 'মন্ত্ররূপৈঃ' স্ব-স্বমন্ত্রাত্মকৈরিন্দ্রাদিভিঃ[৫], সামাদয়শ্চত্বারো বেদাস্তৈরিত্যর্থঃ। * 'শক্তিভিঃ' বিমলাদিভিঃ; তদেবং গোলোক-নামায়ং লোকঃ শ্রীভাগবতে সাধিতঃ। তদেবং তস্য লোকো বর্ণিতঃ; তথা চ শ্রীভাগবতে (১০।২৮।১১-১৮)—"নন্দস্ত্বতীন্দ্রিয়ং দৃষ্ট্বা লোকপালমহোদয়ম্। কৃষ্ণে চ সন্নতিং তেষাং জ্ঞাতিভ্যো বিস্মিতোঽব্রবীৎ ॥ তে চৌৎসুক্যধিয়ো রাজন্মত্বা গোপাস্তমীশ্বরম্। অপি নঃ স্বগতিং সূক্ষ্মামুপাধাস্যদধীশ্বরঃ ॥ ইতি স্বানাং স ভগবান্ বিজ্ঞায়াখিলদৃক্ স্বয়ম্। সঙ্কল্পসিদ্ধয়ে তেষাং কৃপয়ৈতদচিন্তয়ৎ॥ জনো বৈ লোক এতস্মিন্নবিদ্যাকামকর্মভিঃ। উচ্চাবচাসু গতিষু ন বেদ স্বং গতিং ভ্রমন্ ॥ ইতি সংচিন্ত্য ভগবান্ মহাকারুণিকো বিভুঃ। দর্শয়ামাস স্বং লোকং গোপানাং তমসঃ পরম্ ॥ সত্যং জ্ঞানমনন্তং যদ্‌ব্রহ্ম জ্যোতিঃ সনাতনম্। যদ্ধি পশ্যন্তি মুনয়ো গুণাপায়ে সমাহিতাঃ ॥ তে তু ব্রহ্মহ্রদং নীতা মগ্নাঃ কৃষ্ণেন চোদ্ধৃতাঃ। দদৃশুর্ব্রহ্মণো লোকং যত্রাক্রুরোঽধ্যগাৎ পুরা ॥ নন্দাদয়স্তু তং দৃষ্ট্বা পরমানন্দনির্বৃতাঃ। কৃষ্ণঞ্চ তত্র চ্ছন্দোভিঃ স্তূয়মানং সুবিস্মিতাঃ ॥" ইতি,— 'অতীন্দ্রিয়ম্' অদৃষ্টপূর্বম্; লোকপালস্য মহোদয়মৈশ্বর্য্যম্; 'স্বগতিম্' স্বধাম; 'সূক্ষ্মাং' ব্রহ্মাখ্যাং[৬] দুর্জ্ঞেয়াম্; 'উপাধাস্যৎ' উপধাস্যতি, 'নঃ' অস্মান্ প্রাপয়িষ্যতীত্যর্থঃ, সঙ্কল্পিতবস্তু ইতি শেষঃ। 'ইতি' এবম্ভূতং 'স্বানাম্' তেষাং সঙ্কল্পমখিলদৃক্ সর্বজ্ঞঃ স্বয়মেব বিজ্ঞায় তেষাং সঙ্কল্পসিদ্ধয়ে কৃপয়া 'এতৎ' বক্ষ্যমাণমচিন্তয়ৎ।† 'জনো'ঽসৌ ব্রজবাসী মম স্বজনঃ, (ভা° ৩।২৯।১৩)—"সালোক্য-সার্ষ্টি-" ইত্যাদিপদ্যৈর্জনা[৭] ইতিবদুভয়ত্রাপ্যন্যজনত্বমশ্রুতমিতি[৮], ব্রজজনস্য তু তদীয়স্বজনতমত্বং তেন স্বয়মেব বিভাবিতম্, (ভা° ১০।২৫।১৮)—"তস্মান্মচ্ছরণং গোষ্ঠং মন্নাথং মৎপরিগ্রহম্। গোপায়ে স্বাত্মযোগেন সোঽয়ং মে ব্রত আহিতঃ ॥" ইত্যনেন; স এতস্মিন্ প্রাপঞ্চিকে লোকে অবিদ্যা দেহাদাবহংবুদ্ধিস্ততঃ কামস্ততঃ কর্ম তৈঃ‡ অবিদ্যাদিভির্যা 'উচ্চাবচাঃ' দেব-তির্য্যগাদিরূপা গতয়স্তাসু 'স্বাং গতিং' ভ্রমন্ তন্মিশ্রতয়া[৯]ভিব্যক্তেস্তন্নির্বিশেষতয়া জানন্ তামেব স্বাং গতিং ন বেদেত্যর্থঃ; মদীয়-লৌকিক-লীলাবেশেন[১০] জ্ঞানাংশতিরোধানাদিতি ভাবঃ;—(ভা° ১০।১১।৫৮) "ইতি নন্দাদয়ো গোপাঃ কৃষ্ণরামকথাং মুদা। কুর্বন্তো রমমাণাশ্চ নাবিদন্ ভববেদনাম্ ॥" ইতি শ্রীদশমোক্তেরবিদ্যাকামকর্মণাং তত্রাসামর্থ্যাৎ। গোপানাং 'স্বং লোকং' গোলোকমর্থাত্তান্ প্রত্যেবং[১১] দর্শয়ামাস, 'তমসঃ' প্রকৃতেঃ 'পরং' দেহাদিপিহিতানাং দর্শনমশক্যমিতি। প্রথমং দেহাদিব্যতিরিক্তং ব্রহ্মস্বরূপং দর্শয়ামাস §, স্বরূপশক্ত্যভিব্যক্তত্বাৎ। অতএব[১২] সচ্চিদানন্দরূপ এবাসৌ লোক ইত্যাহ—সত্যমিতি। অথ শ্রীবৃন্দাবনে চ তাদৃশদর্শনং কতমদেশ[১৩]স্থিতানাং তেষাং জাতমিত্যাহ[১৪]—সত্যমবাধ্যং জ্ঞানমজড়ং, 'অনন্তম্' অপরিচ্ছিন্নম্, 'জ্যোতিঃ' স্বপ্রকাশম্, 'সনাতনং' শশ্বৎসিদ্ধং ব্রহ্ম, 'গুণাপায়ে' গুণাপোহে জ্ঞানিনো যৎ পশ্যন্তি, তৎ কৃপয়ৈব দর্শয়ামাস। এবং ¶ 'ব্রহ্মহ্রদম্' অক্রূরতীর্থং কৃষ্ণেন নীতাঃ পুনশ্চ তেনৈব 'মগ্নাঃ' মজ্জিতাঃ পুনশ্চ তস্মাত্তেনৈব 'উদ্ধৃতাঃ' উদ্ধৃত্য পুনঃ স্বস্থানং প্রাপিতাঃ সন্তো 'ব্রহ্মণঃ' পরমবৃহত্তমস্য তস্যৈব লোকং গোকুলাখ্যং[১৫] দদৃশুঃ, (ভা° ২।৫।৩৯)—"মূর্দ্ধভিঃ সত্যলোকস্তু ব্রহ্মলোকঃ সনাতনঃ" ইতি দ্বিতীয়ে

---

* ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্যাতিরিক্তপাঠঃ—"কৃষ্ণঞ্চ তত্র চ্ছন্দোভিঃ স্তূয়মানং সুবিস্মিতাঃ' ইতি শ্রীদশমাৎ।" † 'ইতি এবম্ভূতং……অচিন্তয়ৎ' ইতি কেবলং ছ-ঝ-গ্রন্থয়োরুপলভ্যতে। ‡ 'অবিদ্যা………তৈঃ' ইতি কেবলং ছ-ঝ-গ্রন্থয়োরধিক-পাঠঃ। § 'দেহাদি-পিহিতানাং………দর্শয়ামাস' ইতি কেবলং ছ-ঝ-গ্রন্থয়োরধিক-পাঠঃ। ¶ 'সত্যমবাধ্যং………এবং' ইতি কেবলং ছ-ঝ-গ্রন্থয়োরতিরিক্ত-পাঠঃ।

১। অক্ষয়মব্যয়ম্ (ক), অক্ষরমব্যয়ম্ (খ), অক্ষরমদ্বয়ম্ (গ), অক্ষরমধ্বগম্ (ঘ, ঙ, চ, জ), অক্ষরমধ্যগং (ছ); ২। ইত্যাদীনি (জ); ৩। -লীলত্বাদুপরি (ঙ, চ, ছ, ঝ); ৪। তৎপুরুষার্থ- (গ); ৫। -মন্ত্রাত্মকৈর্দিক্‌পালৈরিন্দ্রাদিভিঃ (গ); ৬। 'ব্রহ্মাখ্যাং' ইতি কেবলং ছ-ঝ-গ্রন্থয়োরুপলভ্যতে; ৭। পদ্যে জনাঃ (গ, ঘ, জ); ৮। -জনত্বমপ্রস্তুতমিতি (গ); ৯। তন্মিশ্রতয়া- (ছ); ১০। লীলা-বিশেষেণ (ঙ, চ, ছ, জ); ১১। প্রত্যেকং (ঘ, জ); ১২। ঋত এব (ঙ, চ, ছ, জ); ১৩। কথমন্যদেশ- (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৪। তেষামিত্যত আহ—তে ত্বিতি (গ); ১৫। গোলোকাখ্যং (ক, গ, ঘ)।

বৈকুণ্ঠান্তরস্যাপি তত্তথাখ্যাতেঃ। কোঽসৌ ব্রহ্মহ্রদঃ ? তত্রাহ —যত্রেতি ; * যত্র যস্মিন্ কৃষ্ণে নিমিত্তে সতি পূর্বমক্রূরোঽধ্যগাদ্ দৃষ্টবান্।† তত্তীর্থমহিমানং লক্ষ্যমেব বিধাতুং সেয়ং পরিপাটীতি ভাবঃ। তত্র[১] 'স্বাং গতিম্' ইতি তদীয়তা-নির্দ্দেশঃ, 'গোপানাং স্বং লোকম্' ইতি ষষ্ঠী-স্বশব্দয়োর্নির্দ্দেশঃ, 'কৃষ্ণম্' ইতি সাক্ষাত্তন্নির্দ্দেশশ্চ[২], বৈকুণ্ঠান্তরং ব্যবচ্ছিদ্য[৩] শ্রীগোলোকমেব ব্যবস্থাপিতবানিতি[৪]। তথা চ শ্রীহরিবংশে শক্রবচনম্—"স্বর্গাদূর্দ্ধং ব্রহ্মলোকো ব্রহ্মর্ষিগণসেবিতঃ। তত্র সোমগতিশ্চৈব জ্যোতিষাঞ্চ মহাত্মনাম্॥ তস্যোপরি গবাং লোকঃ সাধ্যাস্তং পালয়ন্তি হি। স হি সর্বগতঃ কৃষ্ণ[৫] মহাকাশগতো মহান্॥ উপর্য্যুপরি তত্রাপি গতিস্তব[৬] তপোময়ী। যাং ন বিদ্মো বয়ং সর্বে পৃচ্ছন্তোঽপি পিতামহম্॥ গতিঃ শমদমাঢ্যানাং স্বর্গঃ সুকৃতকর্মণাম্। ব্রাহ্ম্যে[৭] তপসি যুক্তানাং ব্রহ্মলোকঃ পরা গতিঃ॥ গবামেব হি যো লোকো দুরারোহা হি সা গতিঃ। স তু লোকস্ত্বয়া কৃষ্ণ সীদমানঃ[৮] কৃতাত্মনা। ধৃতো ধৃতিমতা বীর নিঘ্নতোপদ্রবং গবাম্॥" ইতি। অত্রাপাতপ্রতীতার্থান্তরে[৯] 'স্বর্গাদূর্দ্ধং ব্রহ্ম-লোকঃ' ইত্যুক্তং[১০] স্যাৎ, 'লোকত্রয়মতিক্রম্য' ইত্যুক্তেঃ, 'তত্র সোম[১১]গতিশ্চৈব' ইতি ন সম্ভবতি, চন্দ্রস্যান্যেষামপি 'জ্যোতিষাং' ধ্রুব[১২]লোকাদধস্তাদেব গতি[১৩]স্তথা 'সাধ্যাস্তং পালয়ন্তি' ইত্যপি, নোপপদ্যতে ; দেবযোনিরূপাণাং তেষাং স্বর্গলোকস্যাপি পালনমসম্ভবম্, কিমুত তদুপরি-লোকস্য সুরভিলোকস্য[১৪]। তথা তস্য লোকস্য সুরভিলোকত্বে সতি 'স হি সর্বগতঃ' ইত্যনুপপন্নং স্যাৎ। শ্রীমদ্ভগবদ্বিগ্রহলোকয়োরচিন্ত্যশক্তিত্বেন তস্য বিভুত্বং ঘটেত[১৫], ন পুনরন্যস্যেতি। অতএব সর্বাতীতত্বাত্তত্রাপি 'তব গতিঃ' ইতি 'অপি'-শব্দো বিস্ময়ে প্রযুক্তঃ ; 'যাং ন বিদ্মো বয়ং সর্বে' ইত্যাদিকঞ্চোক্তম্ ; তস্মাৎ প্রাকৃত-লোকাদন্য[১৬] এবাসৌ গোলোক ইতি সিদ্ধম্। তথা চ মোক্ষধর্ম্মে নারায়ণীয়োপাখ্যানে শ্রীভগবদ্বাক্যম্—"এবং বহুবিধৈ রূপৈশ্চরামীহ বসুন্ধরাম্। ব্রহ্মলোকঞ্চ কৌন্তেয় গোলোকঞ্চ[১৭] সনাতনম্॥" ইতি। তস্মাদয়মর্থঃ,—'স্বর্গ'-শব্দেন, "ভূর্লোকঃ কল্পিতঃ পদ্ভ্যাং ভুবর্লোকোঽস্য[১৮] নাভিতঃ। স্বর্লোকঃ কল্পিতো মূর্দ্ধ্না ইতি বা লোককল্পনা॥" ইতি ভাগবতে (২।৫।৪২) দ্বিতীয়োক্তানুসারেণ, স্বর্লোকমারভ্য সত্যলোকপর্য্যন্তং লোকপঞ্চকমুচ্যতে। তস্মাৎ 'ঊর্দ্ধম্' উপরি 'ব্রহ্মলোকঃ' ব্রহ্মাত্মকো লোকঃ, সচ্চিদানন্দরূপত্বাৎ, ব্রহ্মণো ভগবতো লোক ইতি বা, (ভা০ ২।৫।৩৯)—"মূর্দ্ধভিঃ সত্যলোকস্তু ব্রহ্মলোকঃ সনাতনঃ" ইতি দ্বিতীয়াৎ ; টীকা চ—"ব্রহ্মলোকো বৈকুণ্ঠাখ্যঃ সনাতনো নিত্যঃ, ন তু সৃজ্য[১৯]-প্রপঞ্চান্তর্বর্তী" ইত্যেষা ; শ্রুতিশ্চ—"এষ ব্রহ্মলোক আত্মলোকঃ" ইতি। স চ 'ব্রহ্মর্ষিগণসেবিতঃ'—ব্রহ্মাণো[২০] মূর্ত্তিমন্তো বেদাঃ, ঋষয়ঃ শ্রীনারদাদয়ঃ, গণাশ্চ শ্রীগরুড়-বিষ্বক্সেনাদয়ঃ, তৈঃ সেবিতঃ। এবং নিত্যাশ্রিতানুক্ত্বা তদ্গমনাধিকারিণ আহ[২১]—তত্রেতি। 'তত্র' ব্রহ্মলোকে, উময়া সহ বর্ত্তত ইতি 'সোমঃ' শ্রীশিবস্তস্য 'গতিঃ'—"স্বধর্মনিষ্ঠঃ শতজন্মভিঃ পুমান্, বিরিঞ্চতামেতি ততঃ পরং হি মাম্। অব্যাকৃতং ভাগবতোঽথ বৈষ্ণবং, পদং যথাহং বিবুধাঃ কলাত্যয়ে॥" ইতি চতুর্থে (৪।২৪।২৯) শ্রীরুদ্রগীতাৎ[২২]। সোমেতি সুপাং সুলুগিত্যাদিনা ষষ্ঠীলুক্[২৩] ছান্দসঃ। তদুত্তরত্রাপি[২৪] গতিরিত্যন্বয়ঃ[২৫]। 'জ্যোতিঃ' ব্রহ্ম, তদেকাত্ম[২৬]ভাবানাং মুক্তানামিত্যর্থঃ ; ন তু তাদৃশামপি সর্বেষাম্, কিন্তু 'মহাত্মনাং' মহাশয়ানাং মোক্ষানাদরতয়া ভজতাং শ্রীসনকাদিতুল্যানামিত্যর্থঃ ;—"মুক্তানামপি সিদ্ধানাং নারায়ণপরায়ণঃ। সুদুর্লভঃ প্রশান্তাত্মা কোটিষ্বপি মহামুনে॥" ইতি ষষ্ঠতঃ (৬।১৪।৫) ;

---

* ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ—"পুরেত্যেতৎ প্রসঙ্গাদ্ভাবিকাল ইত্যর্থঃ ;—'পুরা পুরাণে নিকটে প্রবন্ধাতীতভাবিনু' ইতি কোষকারাঃ।"

† 'যত্র যস্মিন্…দৃষ্টবান্' ইতি কেবলং ছ-ঝ-গ্রন্থয়োরতিরিক্ত-পাঠঃ।

১। অত্র (ঘ, জ) ; ২। সাক্ষান্নির্দ্দেশশ্চ (গ, ঘ, জ) ; ৩। ব্যবস্থিত্য (খ) ; ৪। স্থাপিতবানিতি (গ) ; ৫। কৃষ্ণো (ঘ, জ) ; ৬। গতিস্তত্র (ঘ, জ) ; ৭। ব্রহ্মে (গ, ঙ, চ) ; ৮। সীদমানে (ঙ, চ) ; ৯। -প্রতীত্যর্থান্তরে (চ) ; ১০। ইত্যযুক্তং (খ, গ) ; ১১। সৌর- (ঙ, চ, ছ) ; ১২। ব্রহ্ম- (ঙ, চ, ছ, ঝ) ; ১৩। গতে- (গ, ঘ, জ) ; ১৪। তদুপরি গোলোকস্য (গ) ; ১৫। ঘটতে (গ) ; ১৬। প্রাকৃতগোলোকাদন্য (গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ) ; ১৭। গোকুলঞ্চ (খ) ; ১৮। ভুবর্লোকস্তু (গ) ; ১৯। সৃষ্টি- (ঘ, ঙ, চ, জ) ; ২০। ব্রহ্মাণি (গ, ঘ) ; ২১। ইত্যাহ (খ) ; ২২। -গীতাতঃ (গ) ; ২৩। ষষ্ঠ্যা লুক্ (গ, ঘ) ; ২৪। তত্র উত্তরত্রাপি (গ), এতদুত্তরত্রাপি (ঘ) ; ২৫। ইত্যস্যান্বয়ঃ (গ, ঘ) ; ২৬। তদৈকাত্ম- (গ, ঘ)।

"যোগিনামপি সর্বেষাং মদ্গতেনান্তরাত্মনা। শ্রদ্ধাবান্ ভজতে যো মাং স মে যুক্ততমো মতঃ॥" ইতি শ্রীগীতাভ্যশ্চ[1] (৬।৪৭), তেষ্বেব মহত্ত্বপর্য্যবসানাৎ। 'তস্য' ব্রহ্মলোকস্য উপরি 'গবাং লোকঃ' শ্রীগোলোক ইত্যর্থঃ। তঞ্চ গোলোকং 'সাধ্যাঃ' প্রাপঞ্চিকদেবানাং প্রসাদনীয়া[2] মূলরূপা নিত্য-তদীয়-দেবগণাঃ 'পালয়ন্তি' দিক্‌পালরূপতয়া বর্ত্তন্তে,—"তে হ নাকং মহিমানঃ সচন্তস্তত্র পূর্বে সাধ্যাঃ সন্তি দেবাঃ" ইতি শ্রুতেঃ, "তত্র পূর্বে যে চ সাধ্যা বিশ্বে দেবাঃ সনাতনাঃ। তে হ নাকং মহিমানঃ সচন্তঃ শুভদর্শনাঃ॥" ইতি মহাবৈকুণ্ঠ-বর্ণনে পাদ্মোত্তরখণ্ডাচ্চ; যদ্বা, (ভা০ ১০।১৪।৩৪) "তদ্ভূরি-ভাগ্যমিহ জন্ম কিমপ্যটব্যাং, যদ্গোকুলেঽপি" ইতি শ্রীব্রহ্ম-স্তবানুসারেণ তদ্বিধ-পরম-ভক্তানামপি সাধ্যাস্তাদৃশসিদ্ধি-প্রাপ্তয়ে[3] প্রসাদনীয়াঃ শ্রীগোপগোপীপ্রভৃতয়স্তং পালয়ন্তি। তদেবং সর্বোপরিগতত্বেঽপি, 'হি' প্রসিদ্ধৌ, 'সঃ' শ্রীগোলোকঃ 'সর্ব-গতঃ' শ্রীনারায়ণ ইব প্রাপঞ্চিকাপ্রাপঞ্চিক-বস্তুব্যাপকঃ। কৈশ্চিৎ ক্রমমুক্তিব্যবস্থয়া তথা প্রাপ্যমাণোঽপ্যসৌ দ্বিতীয়-স্কন্ধবর্ণিত-কমলাসনদৃষ্ট-বৈকুণ্ঠবৎ শ্রীব্রজবাসিভিরত্রাপি যস্মাদ্-দৃষ্ট ইতি ভাবঃ। অতএব 'মহান্' ভগবদ্রূপ এব,—(কঠ০ ২।১।৪)—"মহান্তং বিভুমাত্মানম্" ইতি শ্রুতেঃ। অত্র হেতুঃ,—'মহাকাশং' পরমব্যোমাখ্যং ব্রহ্ম বিশেষণলাভাৎ[4], (ব্র০ সূ০ ১।১।২২)—"আকাশস্তল্লিঙ্গাৎ" ইতি ন্যায়সিদ্ধেশ্চ; 'তদ্গতঃ',—ব্রহ্মাকারোদয়ানন্তরমেব বৈকুণ্ঠপ্রাপ্তের্যথাঽজা-মিলস্য। তদেবম্ 'উপর্য্যুপরি'[5], সর্বোপর্য্যপি বিরাজমানে 'তত্র' শ্রীগোলোকেঽপি[6] 'তব গতিঃ' শ্রীগোবিন্দরূপেণ ক্রীড়া বর্ত্তত ইত্যর্থঃ। অতএব সা গতিঃ সাধারণী ন ভবতি, কিন্তু 'তপোময়ী'—তপোঽত্রানবচ্ছিন্নৈশ্বর্য্যম্; সহস্রনাম-ভাষ্যেঽপি—"পরমং যো মহত্তপঃ" ইত্যত্র তথা ব্যাখ্যাতম্; "স তপোঽতপ্যত" ইতি[7] পরমেশ্বরবিষয়কশ্রুতেঃ,—ঐশ্বর্য্যং প্রাকাশয়দিতি হি তত্রার্থঃ। অতএব ব্রহ্মাদিভিস্তু বিতর্ক্যত্ব[8]-মাহ—ষামিতি। অধুনা তস্য গোকুল[9] ইত্যাখ্যা বীজমভি-ব্যঞ্জয়তি—গতিরিতি। 'ব্রাহ্মে' ব্রহ্মলোকপ্রাপকে 'তপসি' শ্রীকৃষ্ণ-[10]বিষয়কমনঃপ্রণিধানে 'যুক্তানাং' যতচিত্তানাং[11] তদেকপ্রেম[12]-ভক্তানামিত্যর্থঃ; (মু০ ১।১।৯)—"যস্য জ্ঞান-ময়ং তপঃ" ইতি শ্রুতেঃ। 'ব্রহ্মলোকঃ' বৈকুণ্ঠলোকঃ, 'পরা' প্রকৃত্যতীতা। 'গবাং' ব্রজবাসি-মাত্রাণাম্, (ভা০ ১০।৩৫।২৫)—"মোচয়ন্ ব্রজগবাং দিনতাপম্" ইতি শ্রীদশমাৎ*—তেষাং স্বতস্তদ্ভাবভাবিতানাঞ্চ সাধনবশাদিত্যর্থঃ। অতস্তদ্ভাবস্থাপ্যসুলভত্বাদ্[13] 'দূরারোহা' † দুষ্প্রাপান্যেষাং তপ আদিনা। 'ধৃতঃ' রক্ষিতঃ শ্রীগোবর্দ্ধনোদ্ধরণেঽপি[14] তথা ঋক্ষু চায়মেব[15] লোকঃ প্রদিষ্টঃ[16]। (ঋক্ ১।১৫৪।৬)—"তা[17] বাং বাস্তূন্যুশ্মসি[18] গমধ্যৈ[19] যত্র গাবো ভূরিশৃঙ্গা[20] অয়াসঃ। অত্রাহ তদুরুগায়স্য বৃষ্ণঃ[21] পরমং পদমব ভাতি ভূরি॥" ইতি; ব্যাখ্যাতঞ্চ,—'তা' তানি 'বাং' যুবয়োঃ কৃষ্ণরাময়োঃ, 'বাস্তূনি' লীলাস্থানানি 'গমধ্যৈ' প্রাপ্তুম্ 'উশ্মসি' কাময়ামহে। তানি কিংবিশিষ্টানি?—'যত্র' যেষু 'ভূরিশৃঙ্গাঃ' মহাশৃঙ্গ্যো গাবো বসন্তি; যথোপনিষদি ভূমি-

---

* ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্থাতিরিক্ত-পাঠঃ,—"অত্রৈব 'নিম্নতোপদ্রবং গবাম্' ইতি।" † ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্থাতিরিক্ত-পাঠঃ,—"তদেবং গোলোকং বর্ণয়িত্বা তস্য গোকুলেন সহাভেদমাহ,—স স্থিতি। স তু স এব লোকো ধৃতো রক্ষিতঃ শ্রীগোবর্দ্ধনোদ্ধরণেনেতি। এবমেব মোক্ষধর্মে শ্রীনারায়ণীয়ো-পাখ্যানে শ্রীভগবদ্বাক্যম্,—'এবং বহুবিধৈ রূপৈশ্চরামীহ বসুন্ধরাম্। ব্রহ্মলোকঞ্চ কৌন্তেয় গোলোকঞ্চ সনাতনম্॥' ইতি; তথা চ মৃত্যুঞ্জয়তন্ত্রে—'একদা সান্তরীক্ষাচ্চ বৈকুণ্ঠং স্বেচ্ছয়া ভুবি। গোকুলত্বেন সংস্থাপ্য গোপীময়মহোৎসবা। ভক্তিরূপা সতাং ভক্তিমুৎপাদিতবতী ভৃশম্॥'; এবং নারদ-পঞ্চরাত্রে বিজয়াখ্যানে—'তৎ সর্বোপরি গোলোকে তত্র লোকোপরি স্বয়ম্। বিহরেৎ পরমানন্দী গোবিন্দোঽতুলনায়কঃ॥' ইতি।"

১। গীতাসু (খ); ২। প্রসাধনীয়া (গ); ৩। সিদ্ধিপ্রাপ্তায় (চ); ৪। বিশেষেণ লাভাৎ (ঙ, চ, ছ, ঝ); ৫। তদেবোপর্য্যুপরি (খ); ৬। গোলোকে (ঙ, চ, ছ); ৭। 'তপস্তপ্যতে' ইতি (খ, ঘ); ৮। ব্রহ্মাদিদুর্বিতর্ক্যত্ব- (গ, ঘ); ৯। গোলোক- (গ, ঘ); ১০। শ্রীবিষ্ণু- (গ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ১১। রতচিত্তানাং (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১২। তৎ-প্রেম- (গ, ঘ, জ); ১৩। সুলভত্বাদ্ (ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ), দুর্লভত্বাদ্ (গ); ১৪। গোবর্দ্ধনোদ্ধরণেনেতি (গ, ঘ); ১৫। তথা অক্ষ চায়মেবমেব (খ), স চক্ষুষামেব (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৬। প্রদৃষ্টঃ (জ); ১৭। তাং (গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ১৮। উশ্মমি (ঙ, ছ, ঝ); ১৯। গোমধ্যে (ঙ, চ); ২০। ভূরিশৃঙ্গ্যো (ঙ, চ, জ); ২১। বৃষ্ণেঃ (ছ)।

বাক্যে[1] ধর্মিপরেণ[2] ভূরিশব্দেন[3] মহিষ্ঠমেবোচ্যতে, ন তু বহুতরমিতি * বহুশুভলক্ষণ[4] ইতি বা। 'অয়াসঃ' শুভাঃ—"অয়ঃ শুভাবহো বিধিঃ" ইত্যমরঃ, 'দেবাসঃ' ইতিবৎ জসন্তপদ[5]মিদম্। 'বৃষ্ণঃ' সর্বকামদুঘস্যেতি। 'অত্র' ভূমৌ তল্লোকে বেদে[6] প্রসিদ্ধং শ্রীগোলোকাখ্যম্ 'উরুগায়স্য' স্বয়ংভগবতঃ তচ্চরণারবিন্দস্য পরমং প্রপঞ্চাতীতং 'পদং'[7] স্থানং 'ভূরি' বহুধা অবভাতীত্যাহ—বেদ ইতি; যথা যজুঃসু মাধ্যন্দিনীয়ে স্তূয়তে,—"ধামান্যশ্মসীতি বিষ্ণোঃ পরমং পদমবভাতি ভূরি" ইতি চাত্র প্রকারান্তরং[8] পঠন্তি। শেষং সমানম্॥

১০। অথ মূলব্যাখ্যামনুসরামঃ। বিরাট্-তদন্তর্যামিনোর-ভেদবিবক্ষয়া পুরুষসূক্তাদাবেকপুরুষত্বং যথা নিরূপিতম্, তথা গোলোক-তদধিষ্ঠাত্রোরপ্যাহ—এবমিতি। 'দেবঃ' গোলোক-স্তদধিষ্ঠাতৃ-শ্রীগোবিন্দরূপঃ। 'সদানন্দম্'[9] ইতি তৎস্বরূপ-মিত্যর্থঃ; নপুংসকত্বম্ (বৃ০ ৩।৯।২৮)—"বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম" ইতি শ্রুতেঃ। 'আত্মারামস্য' অন্যনিরপেক্ষস্য; 'প্রকৃত্যা' মায়য়া ন সমাগমঃ; যথোক্তং দ্বিতীয়ে (২।৯।১০)—"ন যত্র মায়া কিমুতাপরে" ইতি॥

১১। অথ প্রপঞ্চাত্মনস্তদংশস্য পুরুষস্য তু ন তাদৃশত্ব-মিত্যাহ—মায়য়েতি। প্রাকৃতে প্রলয়ে প্রাপ্তে[10] তস্মিংস্তস্যা লয়াৎ (ভা০ ১০।৮৫।৩১)—"যস্যাংশাংশাংশভাগেন" ইত্যাদেঃ। ননু তর্হি জীববত্তল্লিপ্তত্বেনানীশ্বরত্বং স্যাৎ? তত্রাহ—আত্ম-নেতি। স তু 'আত্মনা' অন্তর্বৃত্ত্যা[11] তু 'রময়া' স্বরূপশক্ত্যৈব 'রেমে' রতিং প্রাপ্নোতি, বহিরেব মায়য়া সেব্য ইত্যর্থঃ; (ভা০ ৩।৯।২৩)—"এষ প্রপন্নবরদো রময়াত্মশক্ত্যা, যদ্যৎ করিষ্যতি গৃহীতগুণাবতারঃ" ইতি তৃতীয়ে ব্রহ্মস্তবাৎ; (ভা০ ১।৭।২৩)—"মায়াং ব্যুদস্য চিচ্ছক্ত্যা কৈবল্যে স্থিত আত্মনি" ইতি প্রথমে শ্রীমদর্জুনবাক্যাচ্চ[12]। তর্হি তৎপ্রেরণং বিনা কথং সৃষ্টিঃ স্যাৎ? তত্রাহ,—'সিসৃক্ষয়া' স্রষ্টুমিচ্ছয়া 'ত্যক্তঃ'[13] সৃষ্ট্যর্থং প্রহিতঃ কালো যস্মাৎ কারণাৎ[14] তাদৃশং যথা স্যাত্তথা রেমে। প্রথমান্তপাঠস্তু সুগমঃ। তৎপ্রভাবরূপেণ তেনৈব সা সিধ্যতীতি ভাবঃ; (ভা০ ৩।২৬।১৬)—"প্রভাবং পৌরুষং প্রাহুঃ কালমেকে যতো ভয়ম্" ইতি; (ভা০ ৩।৫।২৬)—"কালবৃত্ত্যা তু মায়ায়াং গুণময্যামধোক্ষজঃ। পুরুষেণাত্ম-ভূতেন বীর্য্যমাধত্ত বীর্য্যবান্॥" ইতি চ তৃতীয়াৎ॥

১২। ননু রমৈব সা কা? তত্রাহ,—নিয়তিরিত্যর্দ্ধেন। নিয়ম্যতে স্বয়ং ভগবত্যেব নিয়তা ভবতীতি 'নিয়তিঃ' স্বরূপ-ভূতা তচ্ছক্তিঃ; দেবী দ্যোতমানা স্বপ্রকাশ[15]-রূপেত্যর্থঃ; তদুক্তং দ্বাদশে (ভা০ ১২।১১।২০)—"অনপায়িনী ভগবতী[16] শ্রীঃ সাক্ষাদাত্মনো হরেঃ" ইতি; টীকা চ,—"অনপায়িনী হরেঃ শক্তিঃ; তত্র হেতুঃ—সাক্ষাদাত্মন ইতি; স্বরূপস্য চিদ্রূপত্বাত্তস্যাস্তদভেদাদিত্যর্থঃ" ইত্যেষা। অত্র সাক্ষাচ্ছব্দেন (ভা০ ২।৫।১৩)—"বিলজ্জমানয়া যস্য স্থাতুমীক্ষাপথেঽমুয়া" ইত্যাদ্যুক্তা মায়া নেতি ধ্বনিতম্। তত্র 'অনপায়িনী-[17] ত্বং' যথা বিষ্ণুপুরাণে—"নিত্যৈব সা জগন্মাতা[18] বিষ্ণোঃ শ্রীরনপায়িনী। যথা সর্বগতো বিষ্ণুস্তথৈবেয়ং দ্বিজোত্তম॥" ইতি, "এবং যথা জগৎস্বামী দেবদেবো জনার্দ্দনঃ। অবতারং করোত্যেষা তথা শ্রীস্তৎসহায়িনী॥" ইতি চ †॥

১৩। ননু কুত্রাপি শিবশক্ত্যোঃ কারণতা শ্রূয়তে? তত্র বিরাড়্বর্ণনবৎ কল্পনয়েতি[19] তদঙ্গবিশেষত্বেনাহ[20]—

---

* ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্যারিক্ত-পাঠঃ,—"যূথদৃষ্ট্যৈব বা ভূরিশৃঙ্গ্যো বহুশৃঙ্গ্যো গাবঃ"। † ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ,—"দেবত্বে দেবদেহা সা মানুষত্বে চ মানুষী। হরের্দেহানুরূপান্ বৈ করোত্যেষাত্মনস্তনূম্॥' ইতি চ; হয়শীর্ষপঞ্চরাত্রে—'ন বিষ্ণুনা বিনা দেবী ন হরিঃ পদ্মজাং বিনা' ইতি।"

১। ভূরিবাক্যে (খ, চ, ছ, জ, ঝ); ২। ধর্মপরেণ (ঙ, ছ, জ, ঝ); ৩। ভূমিশব্দেন (ক, গ, ঘ); ৪। বহুশুভলক্ষণা (গ); ৫। যুষন্ত-(ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৬। তল্লোকে (খ), তল্লোকো বেদে (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৭। পরমং (গ, ঘ, ছ, ঝ); ৮। প্রকরণান্তরং (জ); ৯। সচ্চিদানন্দম্ (ঙ, চ, ছ, ঝ); ১০। প্রাকৃতপ্রলয়েঽপি (গ, ঘ, জ); ১১। অন্তর্বত্ম্যা (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১২। শ্রীমদর্জুনবচনাৎ (গ); ১৩। যুক্তঃ (ঙ, চ, ছ, ঝ); ১৪। রমণাৎ (গ); ১৫। প্রকাশ- (খ, ঙ, চ, ছ, ঝ), স্বপ্রকাশ- (ক, গ, ঘ, জ); ১৬। হরেঃ শক্তিঃ (ঘ, ঙ, জ); ১৭। অনপায়িত্বং (গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ১৮। জগন্মায়া (চ, ছ, ঝ); ১৯। কল্পনায়তে (ঙ, চ, ছ, ঝ), কল্পনয়া তে (খ, ঘ, জ); ২০। তদঙ্গবিশেষণত্বেনাহ (ঘ, জ)।

তল্লিঙ্গমিতি। "যস্যা[১]যুতাযুতাংশাংশে বিশ্বশক্তিরিয়ং স্থিতা" ইতি[২] বিষ্ণুপুরাণানুসারেণ প্রপঞ্চাত্মনস্তস্য মহাভগবদংশস্য স্বাংশজ্যোতিরাচ্ছন্নত্বাদপ্রকটরূপস্য পুরুষস্য 'লিঙ্গং' লিঙ্গস্থানীয়ো যঃ প্রপঞ্চোৎপাদকোঽংশঃ, স এব শম্ভুঃ; লিঙ্গং তু[৩] তদাবির্ভাববিশেষত্বাদেব শম্ভুরুচ্যত ইত্যর্থঃ। বক্ষ্যতে[৪] চ (৫।৫৬)—"ক্ষীরং যথা দধিবিকারবিশেষযোগাৎ" ইত্যাদি। তথা তস্য বীর্য্যাধানস্থানীয়রূপায়া মায়য়া অপ্রকটরূপায়া[৫] যা 'যোনিঃ' যোনিস্থানীয়োঽংশঃ, সৈব 'অপরা'[৬] প্রধানাখ্যা শক্তিরিতি পূর্ববৎ। তত্র চ হরেস্তস্য পুরুষাখ্য-হর্য্যংশস্য কামো ভবতি,—সৃষ্ট্যর্থং তদ্দিদৃক্ষা জায়ত ইত্যর্থঃ। ততশ্চ 'মহৎ' ইতি সজীবমহত্তত্ত্বরূপং সপ্রপঞ্চরূপং বীজমাহিতং ভবতীত্যর্থঃ; (তৈ০ ২।৬।২)—"সোঽকাময়ত" ইতি শ্রুতেঃ, (ভা০ ৩।৫।২৬)—"কালবৃত্ত্যা" ইত্যাদি তৃতীয়াচ্চ ॥

১৪। অতো শিবশাস্ত্রমপি তদ্বিশেষাবিবেকাদেব স্বাতন্ত্র্যেণ প্রবর্ততে, বস্তুতস্তু পূর্বাভিপ্রায়ত্বমেবেত্যাহ—লিঙ্গেত্যর্দ্ধেন। 'মাহেশ্বরী' মাহেশ্বর্য্যঃ ॥

১৫-১৬। শক্তিমানিত্যর্দ্ধেন। তদেবানূদ্য তস্মিন্ পূর্বোক্তস্যাপ্রকটরূপস্য প্রকটরূপতয়া[৭] পুনরভিব্যক্তিরিত্যাহ—তস্মিন্নিত্যর্দ্ধেন। তস্মাল্লিঙ্গরূপী প্রপঞ্চোৎপাদকস্তদংশোঽপি শক্তিমান্ পুরুষ উচ্যতে, মহেশ্বরোঽপ্যুচ্যতে[৮]। ততশ্চ 'তস্মিন্' ভূতসূক্ষ্মপর্য্যন্ততাং প্রাপ্তে জীবানাং স এব পতিরিতি[৯] লিঙ্গে স্বয়ং তদংশী 'মহাবিষ্ণুরাবিরভূৎ' প্রকটরূপেণাবির্ভবতি; যতো 'জগৎপতিঃ' জগতাং সর্বেষাং পরাবরেষাং জীবানাং স এব পতিরিতি ॥

১৭। তদেব রূপং বিবৃণোতি,—সহস্রশীর্ষেতি। সহস্রমংশা অবতারা যস্য স 'সহস্রাংশঃ'; সহস্রং সৃতে সৃজতি যঃ স সহস্রসূঃ; সহস্রশীর্ষেতি[১০] সহস্র-শব্দঃ সর্বত্রাসংখ্যতাপরঃ। দ্বিতীয়ে (২।৬।৪২) চ তস্যৈব রূপমিদমুক্তম্—"আদ্যোঽবতারঃ পুরুষঃ পরস্য" ইতি; অস্য টীকায়াম্—"পরস্য ভূম্নঃ পুরুষঃ প্রকৃতি-প্রবর্তকঃ, যস্য 'সহস্রশীর্ষ-' ইত্যাদ্যুক্তো লীলাবিগ্রহঃ স আদ্যোঽবতারঃ" ইতি ॥

১৮। অয়মেব কারণার্ণবশায়ীত্যাহ,—নারায়ণ ইতি সার্দ্ধেন। অতঃ[১১] আপ এব কারণার্ণোনিধিরাবিরাসীৎ। স তু নারায়ণঃ সঙ্কর্ষণাত্মক ইতি;—পূর্বং গোলোকাবরণতয়া যশ্চতুর্ব্যূহমধ্যে সঙ্কর্ষণঃ সম্মতস্তস্যৈবাংশোঽয়[১২]মিত্যর্থঃ। অথ তস্য লীলামাহ,—যোগনিদ্রামিতি; স স্বরূপানন্দসমাধিং গত ইত্যর্থঃ[১৩]। তদুক্তম্ (মনুসংহিতা ১।১০)—"আপো নারা ইতি প্রোক্তা আপো বৈ নরসূনবঃ। তস্য তা অয়নং পূর্বং তেন নারায়ণঃ স্মৃতঃ ॥" ইতি ॥

১৯। তস্মাদেব ব্রহ্মাণ্ডানামুৎপত্তিমাহ,—তদ্রোমেতি। 'তৎ' ইতি তস্যেত্যর্থঃ। তস্য সঙ্কর্ষণাত্মকস্য যদ্বীজং যোনিশক্তাবধ্যস্তং[১৪], তদেব পূর্বং[১৫] ভূতসূক্ষ্মপর্য্যন্ততাং প্রাপ্তং সৎ পশ্চাত্তস্য 'রোমবিল-জালেষু' বিবরেষু অন্তর্ভূতঞ্চ সৎ হৈমান্যণ্ডানি জাতানি; তানি চাপ্রপঞ্চীকৃতাংশৈ[১৬]র্মহাভূতৈরাবৃতানি জাতানীত্যর্থঃ। তদুক্তং শ্রীদশমে (ভা০ ১০।১৪।১১) শ্রীব্রহ্মণা—"ক্বেদৃগ্বিধাবিগণিতাণ্ডপরাণুচর্য্যা,-বাতাধ্বরোমবিবরস্য চ তে মহিত্বম্" ইতি *; তৃতীয়ে (ভা০ ৩।১১।৩৯-৪০) চ—"বিকারৈঃ সহিতো যুক্তৈর্বিশেষাদিভিরাবৃতঃ।

---

* "মহিত্বম্' ইতি" ইত্যস্মাৎ পরং "টীকা চ—'তমঃ প্রকৃতিঃ, মহান্ মহত্তত্ত্বম্, অহম্ অহঙ্কারঃ, খম্ আকাশঃ, চরো বায়ুঃ, অগ্নিঃ, বার্জলম্, ভূশ্চ; প্রকৃত্যাদি-পৃথিব্যন্তৈরেতৈঃ সংবেষ্টিতো যোঽণ্ডঘটঃ স এব তস্মিন্ বা স্বমানেন সপ্তবিতস্তিঃ কায়ো যস্য সোঽহং ক্ব, ক্বচ, তে মহিত্বম্। কথম্ভূতস্য ? ঈদৃগ্বিধানি যান্যবিগণিতানি অণ্ডানি ত এব পরমাণবস্তেষাং চর্য্যা পরিভ্রমণং তদর্থম্, বাতাধ্বানো গবাক্ষা ইব রোমবিবরাণি যস্য তস্য তব।' ইত্যেষা" ইতি ছ-ঝ-গ্রন্থয়োরধিক-পাঠঃ।

১। তস্যা- (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ২। স্থিতিরিতি (খ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ৩। অস্যস্তু (গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৪। বক্ষ্যাতি (ঘ, জ); ৫। বীর্য্যাধানস্থানীয়মায়ায়া অপ্যপ্রকটনরূপায়া (ঘ, জ); ৬। পরা (ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ৭। পূর্বোক্তস্যাপ্রকটরূপময়ং প্রকৃতি-পুরুষ-কাল-বীজ-মহত্তত্ত্বং প্রকটরূপতয়া (ক), পূর্বোক্তস্য প্রকটরূপস্যাপ্রকটরূপতয়া (খ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ৮। মহেশ্বরাদ্যুচ্যতে (খ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ৯। 'জীবানাং স এব পতিরিতি' ইতি গ-ঘ-জ-গ্রন্থেষু নাস্তি; ১০। 'সহস্রশীর্ষেতি' ইতি গ-ঘ-ঙ-জ-গ্রন্থেষু নাস্তি; ১১। তা (গ, ঘ); ১২। সঙ্কর্ষণস্তস্যৈবাংশোঽয়- (খ); ১৩। স্বস্বরূপানন্দসমাধিমিত্যর্থঃ (গ), স্বরূপানন্দসমাধিমিত্যর্থঃ (চ, ছ, জ, ঝ); ১৪। যোনিশক্তাবাহিতং (চ); ১৫। 'পূর্বং' ইতি ঙ-চ-ছ-জ-ঝ-গ্রন্থেষু নাস্তি; ১৬। চাপঞ্চীকৃতাংশৈ- (গ, ঘ, জ)।

অণ্ডকোষো বহিরয়ং পঞ্চাশৎকোটিবিস্তৃতঃ ॥ দশোত্তরাপিকৈর্যত্র প্রবিষ্টঃ পরমাণুবৎ। লক্ষ্যন্তেঽন্তর্গতাশ্চান্যে কোটিশো হ্যণ্ডরাশয়ঃ॥" ইতি ॥

২০। ততশ্চ তেষু ব্রহ্মাণ্ডেষু পৃথক্‌পৃথক্‌স্বরূপৈ রূপান্তরৈঃ স এব প্রবিবেশেত্যাহ,—প্রত্যণ্ডমিতি। 'একাংশাদেকাংশাৎ' একেনৈকেনাংশেনেত্যর্থঃ[১] ॥

২১। পুনঃ কিং চকার? তত্রাহ—বামাঙ্গাদিতি। বিষ্ণ্বাদয় ইমে সর্বেষামেব ব্রহ্মাণ্ডানাং পালকাদয়ঃ প্রতিব্রহ্মাণ্ডান্তঃস্থিতানাং বিষ্ণ্বাদীনাং চেশ্বরাণাং[২] প্রযোক্তারঃ। যথা প্রতিব্রহ্মাণ্ডং তথাপিব্রহ্মাণ্ড[৩]-মণ্ডলমভ্যুপগন্তব্যমিতি ভাবঃ; যেষু প্রজাপতিরয়ং হিরণ্যগর্ভরূপ এব, ন তু বক্ষ্যমাণশ্চতুর্মুখরূপ[৪] এব; সোঽয়ং তত্তদাবরণগত-তত্তদ্দেবানাং[৫] স্রষ্টেতি। বিষ্ণু-শম্ভূ অপি তত্তৎপালনসংহারকর্তারৌ জ্ঞেয়ৌ। 'কূর্চদেশাৎ' ভ্রুবোর্মধ্যাৎ। এষাং জলাবরণ এব স্থানানি জ্ঞেয়ানি ॥

২২। তত্র শম্ভোঃ কার্য্যান্তরমপ্যাহ—অহঙ্কারাত্মকমিত্যর্দ্ধেন। 'এতদ্বিশ্বং' তস্মাদেবাহঙ্কারাত্মকং 'ব্যজায়ত' বভূব,—বিশ্বস্যাহঙ্কারাত্মকতা তস্মাজ্জাতেত্যর্থঃ, সর্বাহঙ্কারাধিষ্ঠাতৃত্বাত্তস্য ॥

২৩। ব্রহ্মাণ্ডপ্রবিষ্টস্য তু তত্তদ্রূপস্য লীলামাহ—অথ তৈরিত্যাদি[৬]। 'তৈঃ' তৎসদৃশৈঃ 'ত্রিবিধৈঃ' প্রতিব্রহ্মাণ্ডগত-[৭] বিষ্ণ্বাদিভিঃ 'বেশৈঃ' রূপৈঃ 'লীলাং' ব্রহ্মাণ্ডান্তর্গত-পালনাদিরূপাম্, 'উদ্বহতঃ' ব্রহ্মাণ্ডান্তর্গতপুরুষস্যেতি তামুদ্বহতি তস্মিন্নিত্যর্থঃ। 'যোগনিদ্রা' পূর্বোক্ত-মহাযোগনিদ্রাংশভূতা 'ভগবতী' স্বরূপানন্দ-সমাধিময়ত্বাদন্তর্ভূতসর্বৈশ্বর্য্যৈঃ[৮] সঙ্গতা শ্রীরিবেতি—তত্র যথা শ্রীরপ্যংশেন[৯] সঙ্গতা তথা সাপীত্যর্থঃ ॥

২৪। ততশ্চ সিসৃক্ষায়ামিতি। 'নালং' নালযুক্তং তৎ 'হেমনলিনং' ব্রহ্মণো জন্মশয়নয়োঃ স্থানত্বাৎ লোক ইত্যর্থঃ ॥

২৫-২৬। তথাসংখ্যজীবাত্মকস্য সমষ্টিজীবস্য প্রবোধং বক্তুং পুনঃ কারণার্ণোনিধিশায়িনস্তৃতীয়স্কন্ধোক্তানুসারিণীং সৃষ্টি-প্রক্রিয়াং বিবৃত্যাহ,—তত্ত্বানীতি ত্রয়েণ। তত্র দ্বয়[১০]মাহ—'মায়য়া' স্বশক্ত্যা 'পরস্পরং তত্ত্বানি যোজয়ন্' ইতি যোজনান্তরমেব নিরীহতয়া 'যোগনিদ্রাম্' এব স্বীকৃতবানিত্যর্থঃ ॥

২৭। অথ তৃতীয়মাহ—যোজয়িত্বেতি। 'যোজয়িত্বা' তদ্‌যোজনা-যোগনিদ্রয়োরন্তরাসাবিত্যর্থঃ[১১]। 'গুহাং' বিরাড়্-বিগ্রহং[১২], 'প্রতিবুধ্যতে' প্রলয়স্বাপাজ্জাগর্তি ॥

২৮। জীবস্য[১৩] স্বাভাবিকীং স্থিতিমাহ—স নিত্য ইত্যর্দ্ধেন। 'নিত্যঃ' অনাদ্যনন্তকালভাবী, 'নিত্যসম্বন্ধঃ' ভগবতা সহ সমবায়ো যস্য সঃ, সূর্য্যেণ তদ্রশ্মিজালস্যেবেতি ভাবঃ। "যত্তটস্থন্তু চিদ্রূপং সম্বেদাত্তু[১৪] বিনির্গতম্। রঞ্জিতং[১৫] গুণরাগেণ স জীব ইতি কথ্যতে॥" ইতি শ্রীনারদপঞ্চরাত্রাৎ; তথা চ শ্রীগীতাসু (১৫।৭)—"মমৈবাংশো জীবলোকে জীবভূতঃ সনাতনঃ" ইতি; অতএব প্রকৃতিঃ সাক্ষিরূপেণ স্বরূপস্থিত এব বিম্ব-প্রতিবিম্ব-প্রমাতৃরূপেণ[১৬] প্রকৃতিমিব প্রাপ্তশ্চেত্যর্থঃ—"প্রকৃতিং বিদ্ধি মে পরাং জীবভূতাম্" ইতি শ্রীগীতাস্বেব (৭।৫) চ; (শ্বে০ ৪।৬)—"দ্বা সুপর্ণা সযুজা সখায়া" ইতি শ্রুতিশ্চ নিত্য-সম্বন্ধং[১৭] দর্শয়তি ॥

২৯। অথ তস্য সমষ্টিজীবাধিষ্ঠানত্বং[১৮] গুহাপ্রবিষ্টাৎ পুরুষাদুপপন্ন[১৯]মিত্যাহ—এবমিতি। ততঃ সমষ্টিদেহাভিমানিনস্তস্য হিরণ্যগর্ভ-ব্রহ্মণস্তস্মাদ্-ভোগবিগ্রহাদুৎপত্তি-[২০]মাহ,—তত্রেতি।

৩০। অথ তস্য চতুর্মুখস্য চেষ্টামাহ—সঞ্জাত[২১] ইতি সার্দ্ধেন। স্পষ্টম্ ॥

৩১। অথ তস্মিন্ পূর্বোপাসনালব্ধাং[২২] ভগবৎকৃপামাহ,—উবাচেতি সার্দ্ধেন। স্পষ্টম্ ॥

১। একেনৈকাংশেনেত্যর্থঃ (খ), একৈকাংশেনেত্যর্থঃ (ঙ, ছ, ঝ), একাংশেনেত্যর্থঃ (চ); ২। স্বাংশানাং (গ); ৩। তথাবিধব্রহ্মাণ্ড- (ক); ৪। বক্ষ্যমাণচতুর্মুখরূপ (জ); ৫। তত্ত্বদেবাদীনাং (খ, ঘ); ৬। ইতি (খ, ঘ); ৭। প্রতি-ব্রহ্মাণ্ডান্তর্গত- (খ, ছ); ৮। -সর্বৈশ্বর্য্যা (গ); ৯। শ্রীরূপাংশেন (ঘ, চ, ছ); ১০। তত্ত্বদ্বয়- (ক); ১১। অন্তরা সা ইত্যর্থঃ (ঘ, ঙ, চ, ছ); ১২। প্রতি বিরাড়্‌বিগ্রহঃ (গ, জ); ১৩। তয়োঃ (চ, জ); ১৪। স্বসংবেদ্যাদ্ (গ, ঘ); ১৫। ব্যঞ্জিতং (ক); ১৬। স্বপ্রতিবিম্বরূপেণ প্রমাতৃরূপেণ (গ, ঘ); ১৭। নিত্যস্বরূপং (গ); ১৮। -জীবাধিষ্ঠানং (গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৯। পুরুষাদুপপন্ন- (খ), পুরুষাদুদ্ভূত- (গ), পুরুষত্বাদুপপন্ন- (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ), পুরুষত্বাদুৎপন্ন- (ঘ); ২০। বিগ্রহাদুৎপত্তি- (খ, ছ, ঝ), বিগ্রহোৎপত্তি- (গ, ঘ); ২১। স জাত (গ, ঙ); ২২। পূর্বোপাসনাভাগ্যলব্ধাং (গ, ঘ)।

৩২। এতদেব (ভা⁰ ২।৯।৬) "স্পর্শেষু যৎ ষোড়শমেকবিংশম্" ইতি দ্বিতীয়স্কন্ধানুসারেণ যোজয়তি,—তপস্বমিত্যর্দ্ধেন। স্পষ্টম্ ॥

৩৩-৩৬। স তু তেন মন্ত্রেণ স্ব-কামনা-বিশেষানুসারাৎ সৃষ্টিকৃচ্ছক্তিবিশেষ-বিশিষ্টতয়া বক্ষ্যমাণস্তবানুসারাদ্গোকুলাখ্যপীঠগততয়া শ্রীগোবিন্দমুপাসিতবানিত্যাহ,—অথ তেপ ইতি চতুর্ভিঃ। 'গুণরূপিণ্যা' সত্ত্বরজস্তমোগুণময্যা; 'রূপিণ্যা' মূর্ত্তিমত্যা। 'পর্য্যুপাসিতং' পরিতস্তল্লোকাদ্[১]বহিঃস্থিতয়োপাসিতং ধ্যানাদিনার্চিতম্ (ভা⁰ ২।৭।৪৭)—"মায়া পরৈত্যভিমুখে চ বিলজ্জমানা" ইতি, "তব বলিমুদ্বহন্তি সমদন্ত্যজয়াঽনিমিষাঃ" ইতি চ শ্রীভাগবতাৎ (১০।৮৭।২৮)। 'অংশৈঃ' তদাবরণস্থৈঃ পরিকরৈঃ ॥

৩৭-৩৮। তদেবং দীক্ষাতঃ পরস্তাদেব তস্য ধ্রুবস্যেব দ্বিজত্বসংস্কারস্তদারাধিতত্বা[২]ত্তত্তন্মন্ত্রাধিদেবাজ্জাত ইত্যাহ,—অথ বেণুমিতি দ্বয়েন। 'ত্রয়ীমূর্ত্তিঃ'[৩] গায়ত্রী বেদমাতৃত্বাৎ, দ্বিতীয়পক্ষে তস্যা এব ব্যক্তীভাবিত্বাচ্চ, তন্ময়ী; 'গতিঃ' পরিপাটী। মুখাব্জানি প্রবিবেশ ইত্যষ্টভিঃ কর্ণৈঃ প্রবিবেশেত্যর্থঃ। আদিগুরুণা শ্রীকৃষ্ণেন স ব্রহ্মা[৪] সংস্কৃত ইতি কর্ম্মস্থানে প্রথমা * ॥

৩৯। ততশ্চ ত্রয়ীমপি তস্মাৎ প্রাপ্য তমেব তুষ্টাবেত্যাহ,—ত্রয্যেতি। † স্পষ্টম্ ॥

৪০। স্তুতিমাহ—চিন্তামণীত্যাদিভিঃ[৫]। তত্র গোলোকেঽস্মিন্মন্ত্রভেদেন তদেকদেশেষু বৃহদ্ধ্যানময়াদিষ্বেকস্যাপি মন্ত্রস্য রাসময়াদিষু[৬] চ পীঠেষু সৎস্বপি মধ্যস্থত্বেন মুখ্যতয়া প্রথমং গোকুলাখ্য-[৭]পীঠনিবাসযোগ্যলীলয়া স্তৌতি,—চিন্তামণীত্যেকেন। 'অভি' সর্বতোভাবেন বননয়ন-চারণ-গোস্থানানয়ন-সন্তালন-[৮]প্রকারেণ 'পালয়ন্তং' সস্নেহং রক্ষন্তম্। কদাচিদ্রহসি তু বৈলক্ষণ্যমিত্যাহ,—লক্ষ্মীতি। লক্ষ্ম্যোঽত্র গোপসুন্দর্য্য এবেতি ব্যাখ্যাতমেব ॥

৪১-৪২। তদেবং[৯] চিন্তামণিপ্রকরসদ্মময়ীং[১০] (৫।৬৭)—'কথা গানং নাট্যং গমনমপি' ইতি বক্ষ্যমাণানুসারেণ গোকুলাখ্য[১১]-বিলক্ষণপীঠগতাং লীলামুক্ত্বৈকস্থানস্থিতিকাং কথা-গমনাদি[১২]রহিতাং বৃহদ্ধ্যানাদি-দৃষ্টাং দ্বিতীয়পীঠগতাং[১৩] লীলামাহ—বেণুমিতি দ্বয়েন। তত্র বেণুমিতি সর্বং স্পষ্টম্। আলোলেত্যাদি। প্রণয়পূর্বকো যঃ কেলিঃ পরিহাসস্তত্র যা কলা বৈদগ্ধী সৈব বিলাসো যস্য তম্,—"দ্রবকেলিপরীহাসাঃ" ইত্যমরঃ ॥

৪৩। তদেবং[১৪] লীলাদ্বয়মুক্ত্বা পরমাচিন্ত্যশক্ত্যা বৈভববিশেষানাহ—অঙ্গানীতি চতুর্ভিঃ। তত্র[১৫] শ্রীবিগ্রহস্য বৈভববিশেষানাহ,—অঙ্গানীতি। হস্তোঽপি দ্রষ্টুং শক্নোতি, চক্ষুরপি পালয়িতুং পারয়তি, তথান্যদন্যদপ্যঙ্গমন্যদন্যৎ[১৬] কলয়িতুং প্রভবতীতি; এবমেবোক্তম্ (গী⁰ ১৩।১৩)—"সর্বতঃ পাণিপাদং তৎ সর্বতোঽক্ষিশিরোমুখম্" ইত্যাদি। 'জগন্তি' ইতি লীলাপরিকরেষু তত্তদঙ্গং যথাস্বমেব[১৭] ব্যবহরতীতি ভাবঃ। তত্র চ তস্য বিগ্রহস্য বৈলক্ষণ্যমেব হেতুরিত্যাহ—আনন্দেতি ॥

৪৪-৪৬। বৈলক্ষণ্যমেব পুষ্ণাতি[১৮]—অদ্বৈতমিতি ত্রিভিঃ। 'অদ্বৈতং' পৃথিব্যামযমদ্বৈতো রাজেতিবদতুল্যমিত্যর্থঃ[১৯], (ভা⁰৩।২।১২) "বিস্মাপনং স্বস্য চ" ইতি তৃতীয়স্থোদ্ধববাক্যাৎ। 'অচ্যুতং' ‡ (ভা⁰ ১০।৩৮।৭-৮)—"কংসো বতাদ্যাকৃত মেঽত্যনুগ্রহং, দ্রক্ষ্যেঽঙ্ঘ্রি পদ্মং প্রহিতোঽমুনা হরেঃ। কৃতাবতারস্য দুরত্যয়ং তমঃ, পূর্বেঽতরন্ যন্নখমণ্ডলত্বিষা॥ যদর্চ্চিতং ব্রহ্মভবা-

---

* 'স ব্রহ্মা...প্রথমা' ইতি গ-ঘ-গ্রন্থয়োর্নাস্তি। † ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ,—"কেশানংশূন্ বয়তি বিস্তারয়তীতি কেশবস্তম্। 'অংশবো যে প্রকাশন্তে মম তে কেশসংজ্ঞিতাঃ। সর্বজ্ঞাঃ কেশবং তস্মান্মামাহুর্মুনিসত্তমাঃ॥' ইতি সহস্রনামভাষ্যোত্থাপিত-কেশবনিরুক্তৌ ভারত-বচনাৎ।" ‡ ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ,—"ন চ্যবন্তে হি যদ্ভক্তা মহত্যাং প্রলয়াপদি। অতোঽচ্যুতোঽখিলে লোকে স একঃ সর্বগোঽব্যয়ঃ॥' ইতি কাশীখণ্ডবচনাৎ।"

১। তদ্গোকুলাদ্ (গ); ২। তদারাধিতাৎ (খ, গ); ৩। ত্রয়ীমূর্ত্তিময়ী (খ), ত্রয়ীমূর্ত্তিমতী (ছ, ঝ); ৪। তং ব্রহ্মাণং (ঙ); ৫। চিন্তামণীত্যাদি (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৬। বা সময়াদিষু (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৭। গোলোকাখ্য- (গ); ৮। 'সন্তালন-' ইতি কেবলং গ-গ্রন্থস্য পাঠঃ; ৯। তদেব (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১০। -সদ্মময়ং (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১১। গোলোকাখ্য- (গ); ১২। কথা-গানাদি- (গ), কথাং গমনাদি- (ঘ, ঙ, ছ, জ, ঝ); ১৩। দ্বিতীয়পীঠাদিগতাং (খ); ১৪। তদেব (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৫। তত্র তত্র (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৬। অপ্যঙ্গমন্যৎ (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৭। যথা স্বয়মেব (জ); ১৮। পুষ্যতি (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৯। বুধ ইতিবদতুল্যমিত্যর্থঃ (ক, ঘ)।

দিভিঃ সুরৈঃ, শ্রিয়া চ দেব্যা" ইত্যাদি-দশমস্থাক্রুর-বাক্যাৎ ; (ভা০ ১০।৪৭।৬২)—"যা বৈ শ্রিয়ার্চিতমজাদিভিরাপ্তকামৈ,- র্যোগেশ্বরৈরপি যদাত্মনি রাসগোষ্ঠ্যাম্। কৃষ্ণস্য তদ্ভগবত- শ্চরণারবিন্দং[১], ন্যস্তং স্তনেষু বিজহুঃ পরিরভ্য তাপম্ ॥" ইতি শ্রীমদুদ্ধব-বাক্যাৎ ; (ভা০ ১০।২৮।১৫) "দর্শয়ামাস লোকং স্বং গোপানাং তমসঃ পরম্" ইত্যুক্ত্বা (ভা০ ১০।২৮।১৮)— "নন্দাদয়স্তু তং দৃষ্ট্বা পরমানন্দনির্বৃতাঃ। কৃষ্ণঞ্চ তত্র ছন্দোভিঃ স্তূয়মানং সু-বিস্মিতাঃ ॥" ইতি শ্রীশুকবাক্যাচ্চ। 'অনাদিম্' ইত্যাদিত্রয়ম্ ; যথৈকাদশে (১১।২৪।২৭) সাংখ্য- কথনে—"কালো মায়াময়ে জীবে" ইত্যাদৌ মহাপ্রলয়ে সর্বা- বশিষ্টত্বেন ব্রহ্মোপদিশ্য তদাপি তস্য দ্রষ্টৃত্বং[২] স্বয়ং ভগবান্ অস্মিন্নাহ[৩] (ভা০ ১১।২৪।২৯)—"এষ সাংখ্যবিধিঃ প্রোক্তঃ সংশয়গ্রন্থিভেদনঃ। প্রতিলোমানুলোমাভ্যাং পরাবরদৃশা ময়া ॥" ইতি। 'পুরাণপুরুষং' (ভা০ ১০।১৪।২৩)—"একস্ত্বমাত্মা পুরুষঃ পুরাণঃ" ইতি ব্রহ্মবাক্যাৎ, (ভা০ ১০।৪৪।১৩)—"গূঢ়ঃ পুরাণপুরুষো বনচিত্র-মাল্যঃ" ইতি মাথুরবাক্যাচ্চ। তথাপি 'নবযৌবনং' পুরাপি নবঃ পুরাণ ইতি নিরুক্তেঃ, (ভা০ ১০।৪৪। ১৪) "গোপ্যস্তপঃ কিমচরন্ যদমুষ্য রূপম্" ইত্যাদৌ "অনুসবা- ভিনবম্" ইতি শ্রীদশমাৎ, (ভা০ ৯।২৪।৬৫)—"যস্যাননং মকর- কুণ্ডল-" ইত্যাদি নবমাৎ ; (ভা০ ১।১৬।২৭-৮) "সত্যং শৌচং" ইত্যাদৌ "কৌশলং কান্তির্ধৈর্য্যম্" ইত্যাদীনি[৪] পঠিত্বা "এতে চান্যে চ ভগবান্ নিত্যা যত্র মহাগুণাঃ। প্রার্থ্যা মহত্ত্বমিচ্ছদ্ভির্ন বিয়ন্তি স্ম কর্হিচিৎ ॥" ইতি প্রথমাৎ (১।১৬।৩০) ; বৃহদ্- ধ্যানাদৌ তথা[৫] শ্রবণাৎ, "গোপবেশমভ্রাভং তরুণং কল্পদ্রুমা- শ্রিতম্" ইতি তাপনীশ্রুতৌ (১।১২) তদ্ধ্যানে 'তরুণ'-শব্দস্য নবযৌবন এব শোভা-নিধানত্বেন তাৎপর্য্যাৎ। 'বেদেষু দুর্লভম্' (ভা০ ১০।৪৭।৬১)—"ভেজুর্মুকুন্দপদবীং শ্রুতিভির্বিমৃগ্যাম্" ইতি, (১০।১৪।৩৪)—"অদ্যাপি যৎপদরজঃ শ্রুতিমৃগ্যমেব" ইতি চ শ্রীদশমাৎ ; 'অদুর্লভমাত্মভক্তৌ', (ভা০ ১১।১৪।২১) —"ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহ্যঃ" ইত্যেকাদশাৎ ; (১০।১৪।৫)— "পুরেহ ভূমন্" ইত্যাদি শ্রীদশমাচ্চ ॥* [৪৫] পন্থাস্থিতি। 'প্রপদসীম্নি' চরণারবিন্দয়োরগ্রে, (ভা০ ১০।৬৯।২)—"চিত্রং বতৈতদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্। গৃহেষু দ্ব্যষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহৎ ॥" ইতি শ্রীনারদোক্তেঃ; "একো বশী সর্বগঃ কৃষ্ণ ঈড্য, একোঽপি সন্ বহুধা যো বিভাতি[৬]" ইতি শ্রীগোপাল- তাপন্যাম্ (১।২১)। তত্র সিদ্ধান্তমাহ,—অবিচিন্ত্যতত্ত্ব ইতি ; (ভা০ ৩।৩৩।৩) "আত্মেশ্বরোঽতর্ক্যসহস্রশক্তিঃ" ইতি তৃতীয়াৎ ; "অচিন্ত্যাঃ খলু যে ভাবা ন তাংস্তর্কেণ যোজয়েৎ। প্রকৃতিভ্যঃ পরং যচ্চ তদচিন্ত্যস্য লক্ষণম্ ॥" ইতি স্কান্দাদ্ ভারতাচ্চ (ম০ ভা০ ভীষ্ম-প০ ৫।১২) ; "শ্রুতেস্তু শব্দমূলত্বাৎ" ইতি ব্রহ্মসূত্রাৎ (২।১।২৮) ; "অচিন্ত্যো হি মণি-মন্ত্র-মহৌষধী- নাং[৭] প্রভাবঃ" ইতি ভাষ্যযুক্তেশ্চেতি ভাবঃ ॥ [৪৬]† 'একোঽপ্যসৌ' ইতি, (ভা০ ১০।১৩।৪৬)—"তাবৎ সর্বে বৎস- পালাঃ পশ্যতোঽজস্য তৎক্ষণাৎ। ব্যদৃশ্যন্ত ঘনশ্যামাঃ" ইত্যা- রভ্য তৈর্বৎসপালাদিভিরেবানন্ত-ব্রহ্মাণ্ড-সামগ্রীযুত-তত্তদধি- পুরুষাণাং তেনাবির্ভাবনাৎ[৮] ; 'জগদণ্ডচয়াঃ' ইতি, (ভা০ ১০।৯। ১৩) "ন চান্তর্ন বহির্যস্য" ইত্যাদেঃ ; (কঠ০ ১।২।২০) "অণো- রণীয়ান্ মহতো মহীয়ান্" ইত্যাদি শ্রুতেঃ ; (গো০ তা০ ২।২৩,

---

* অত্র গ-গ্রন্থে "অচিন্ত্যশক্তিমাহ—" ইত্যধিক-পাঠঃ। † "যদ্বা, নন্বু তস্যাতুল্যত্বে কিমিতি স্বার্থঃ। কথং বা তুল্যত্বং নিজভক্তেভ্য আত্মনো দেহস্যাপি প্রদানাৎ। কিংবাবশিষ্যত ইত্যাহ—অচ্যুতমিতি। নিজভক্তেভ্য আত্মপ্রদানাদিনাপি ন বিদ্যতে চ্যুতির্যস্য, সদৈব একরসমিত্যর্থঃ। তর্হি কিং নারায়ণং স্তৌষি ?—তস্যৈবাচ্যুতত্বাদনাদেশ্চ, ন ইত্যাহ—অনাদিমিতি, ন বিদ্যতে আদির্যস্য যস্মাদ্বা, সর্বেষাং পরমকারণং স্বয়ং তু স্বপ্রকাশং কারণশূন্যমিত্যর্থঃ। নন্বেকেন কথং সর্বেষাং পরিপালনং ঘটত ইত্যত আহ—অনন্তেতি, অনন্তং রূপং যস্য অথবা প্রপঞ্চগতত্বেন নাস্ত্যন্তো যস্য, অথবা, অনন্তস্য রূপং স্বরূপং যস্তম্ ; যস্মাদেবাংশেনানন্তাদীনামুৎপত্তিঃ। নন্বু নারায়ণাদেবানন্তাদিপ্রাকট্যপ্রসিদ্ধিরিত্যাহ—আদ্যম্, যস্য বিলাসরূপো নারায়ণস্তম্। নন্বু জ্ঞাতং তস্যৈব পুরুষাখ্যানম্, নেত্যাহ—পুরাণেতি। যস্য বিলাসবপুঃ পুরুষাখ্যস্তম্। নন্বায়াতং তস্য বৃদ্ধত্বমিত্যাহ—নবযৌবনমিতি কৈশোরমিত্যর্থঃ ;'চ'কারাদ্ য এব পুরাতনঃ, স এব কিশোরবয়া ইত্যনির্বচনীয়ত্বং নিত্যত্বঞ্চ। নন্বু বেদেষু নারায়ণ এব গীয়ত ইত্যাহ—বেদেষ্বিতি। বেদৈস্তত্ত্বং জ্ঞায়তে চেত্তেষু সুলভমিত্যর্থঃ। ভক্তিং বিনা ন জ্ঞায়ত ইত্যাহ—অদুর্লভমিতি।" ইতি 'গ'-গ্রন্থস্যাধিকঃ পাঠঃ।

১। ভগবতঃ প্রপদারবিন্দং (গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ) ; ২। তদর্পিতস্য ইষ্টত্বং (ক), তদপি তস্য দ্রষ্টা ত্বং (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ) ; ৩। স্বস্মিন্নাহ (গ) ; ৪। সৌভগ-কান্ত্যাদীন্ (গ), সৌভগ-কান্তি-তেজআদীন্ (ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ) ; ৫। তৎ (খ) ; ৬। যোঽবভাতি (গ) ; ৭। অচিন্ত্যো মহিমানো মন্ত্র-মহৌষধীনাং (খ) ; ৮। তেনান্তর্ভাবাৎ (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ)।

৯৫,৯৭)—"যোঽসৌ সর্বেষু ভূতেষ্বাবিশ্য ভূতানি বিদধাতি, স বো হি স্বামী ভবতি। যোঽসৌ সর্বভূতাত্মা গোপালঃ, একো দেবঃ সর্বভূতেষু গূঢ়ঃ" ইত্যাদি তাপনীভ্যঃ ॥

৪৭। অথ তস্য সাধকচয়েষ্বপি[1] ভক্তেষু বদান্যত্বং বদন্নিত্যেষু কৈমুত্যমাহ,—যদ্ভাবেতি। যথা গোপৈঃ সমান-গুণশীলবয়োবিলাস-বেশৈশ্চেত্যাগম-বিধিনেত্যাদি[2]-নিত্যতৎ-সঙ্গিনাং তৎসাম্যং শ্রূয়তে, 'তথৈব' সম্ভাব্যেত্যর্থঃ; (ভা০ ১১।৫।৪৮)—"বৈরেণ যং নৃপতয়ঃ শিশুপাল-শাল্ব,-পৌণ্ড্রাদয়ো গতি-বিলাস-বিলোকনাদ্যৈঃ। ধ্যায়ন্ত আকৃতধিয়ঃ শয়না-সনাদৌ, তদ্ভাবমাপুরনুরক্তধিয়াং পুনঃ কিম্ ॥" ইত্যেকাদশাৎ।

৪৮। তৎপ্রেয়সীনাং তু কিং বক্তব্যম্? যতঃ পরম-শ্রীণাং তাসাং সাহিত্যেনৈব তস্য তল্লোকবাস[3] ইত্যাহ,—আনন্দেতি। 'অখিলানাং' গোলোকবাসিনামন্যেষামপি প্রিয়-বর্গাণামাত্মভূতঃ[4] পরমপ্রেষ্ঠ[5]তয়াত্মবদব্যভিচার্য্যপি তাভিরেব সহ নিবসতীতি তাসামতিশয়িত্বং[6] দর্শিতম্। তত্র হেতুঃ—'কলাভিঃ' হ্লাদিনীশক্তিবৃত্তিরূপাভিঃ। তত্রাপি বৈশিষ্ট্য-মাহ,—আনন্দচিন্ময়ো যো 'রসঃ' পরমপ্রেমময় উজ্জল-নামা, তেন 'প্রতিভাবিতাভিঃ'; যদ্বা, পূর্বং তাবদ্যো রসস্তন্নাম্না রসেন সোঽয়ং ভাবিত উপাসিতো জাতঃ স্তুতশ্চ[7] তস্য তেন রসেন যাঃ প্রতিভাবিতাস্তাভিঃ সহেত্যর্থঃ প্রতিশব্দাল্লভ্যতে; যথা "প্রত্যুপকৃতঃ সঃ" ইত্যুক্তেস্তস্য প্রাগুপকারিত্বমায়াতি, তদ্বৎ। তত্রাপি 'নিজরূপতয়া' স্বদারত্বেনৈব, ন তু প্রকটলীলাবৎ পরদারত্বব্যবহারেণেত্যর্থঃ। পরমলক্ষ্মীণাং তাসাং তৎপরদারত্বাসম্ভবাদস্য স্বদারত্বময়রসস্য কৌতুকাবগুণ্ঠিততয়া সমুৎকণ্ঠাপোষণার্থং[8] প্রকটলীলায়াং মায়য়ৈব তাদৃশত্বং ব্যঞ্জিতমিতি ভাবঃ। 'য এব' ইত্যেব-কারেণ যৎ প্রাপঞ্চিকপ্রকটলীলায়াং তাসু পরদারতা-ব্যবহারেণ নিবসতি, সোঽয়ং য এব তদপ্রকটলীলাস্পদে গোলোকে নিজরূপতা-ব্যবহারেণ নিবসতীতি ব্যজ্যতে। তথা চ ব্যাখ্যাতং গৌতমীয়তন্ত্রে তদপ্রকট-নিত্যলীলা-শীলময়[9]-দশার্ণ-ব্যাখ্যানে—"অনেকজন্মসিদ্ধানাং গোপীনাং পতিরেব বা" ইতি। 'গোলোক এব' ইত্যেব-কারেণ সেয়ং লীলা তু ক্বাপি[10] নান্যত্র বিদ্যত ইতি প্রকাশ্যতে ॥

৪৯। যদ্যপি গোলোক এব নিবসতি, তথাপি প্রেমাঞ্জনেতি। অচিন্ত্যগুণস্বরূপমপি প্রেমাখ্যং যদঞ্জনং তেন ছুরিতবদুচ্চৈঃ প্রকাশমানং ভক্তিরূপং বিলোচনং তেনেত্যর্থঃ। তেন প্রতিবিম্ববদদূরাদপ্যুদিতং হৃদয়েঽপি মনস্যপি পশ্যন্তীত্যর্থঃ। ভক্তিরত্র সমাধিঃ; তদুক্তং শ্রীগীতাসু (৯।২৯)—"যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা ময়ি তে তেষু চাপ্যহম্" ইতি * ॥

৫০। স এব কদাচিৎ প্রপঞ্চে নিজাংশেন স্বয়মব-তরতীত্যাহ—রামাদীতি। যঃ কৃষ্ণাখ্যঃ 'পরমঃ পুমান্ কলানিয়মেন' তত্র নিয়তানামেব শক্তীনাং প্রকাশেন 'রামাদিমূর্তিষু তিষ্ঠন্' তত্তন্মূর্তীঃ প্রকাশয়ন্ 'নানাবতার-মকরোৎ', য এব 'স্বয়ং সমভবৎ' অবততার, তং লীলা-বিশেষেণ গোবিন্দমহং ভজামীত্যর্থঃ। তদুক্তং শ্রীদশমে (১০।২।৪০) দেবৈঃ—"মৎস্যাশ্ব-কচ্ছপ-বরাহ-নৃসিংহ-হংস,-রাজন্য-বিপ্র-বিবুধেষু কৃতাবতারঃ। ত্বং পাসি নস্ত্রিভুবনঞ্চ যথাধুনেশ, ভারং ভুবো হর যদূত্তম বন্দনং তে ॥" ইতি ॥

৫১। তদেবং তস্য সর্বাবতারিত্বেন পূর্ণত্বমুক্ত্বা স্বরূপেণাপ্যাহ—যস্যেতি। দ্বয়োরেকরূপত্বেঽপি বিশিষ্ট-তয়াবির্ভাবাৎ শ্রীগোবিন্দস্য ধর্মিরূপত্বমবিশিষ্টতয়াবির্ভাবাদ্-ব্রহ্মণো ধর্মরূপত্বম্; ততঃ পূর্বস্য মণ্ডলস্থানীয়ত্বমিতি ভাবঃ। অতএব † গীতাসু[11] (১৪।২৭)—"ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্" ইতি; অতএবৈকাদশে (১১।১৬।৩৭) স্ববিভূতিগণনায়াং তদপি স্বয়ং গণিতম্—"পৃথিবী বায়ুরাকাশ আপো জ্যোতিরহং মহান্। বিকারঃ পুরুষোঽব্যক্তং রজঃ সত্ত্বং তমঃ পরম্ ॥" ইতি। টীকা চাত্র—"পরং ব্রহ্ম চ" ইত্যেষা। শ্রীমৎস্য-

---

* "তেন প্রতিবিম্ববদ্……চাপ্যহম্' ইতি" ইত্যধিক-পাঠঃ ক-করলিপ্যাং তথা গ-গ্রন্থে উপলভ্যতে। † ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ,—"তত্র বিষ্ণুপুরাণমপি সংপ্রবদতে—'শুভাশ্রয়ঃ সচিত্তস্য সর্বগস্য তথাত্মনঃ' ইতি। ব্যাখ্যাতঞ্চ শ্রীধরস্বামিভিঃ—'সর্বগস্যাত্মনঃ পরব্রহ্মণোঽপ্যাশ্রয়ঃ প্রতিষ্ঠা'; তদুক্তম্—।"

১। সাধকতরেষ্বপি (খ); ২। আগম-রীত্যা (গ); ৩। তল্লোকে বাস (গ); ৪। আত্মতঃ (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৫। পরমশ্রেষ্ঠ-(ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৬। অতিশায়িত্বং (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৭। ভাবিতো বাসিতো জাতঃ, ততশ্চ (গ), ভাবিত উপাসিতো জ্ঞাতঃ স্তুতশ্চ (ছ, ঝ); ৮। সমুৎকণ্ঠয়া পৌরুষার্থং (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৯। -শীলন- (গ); ১০। তস্যাপি (খ, ঘ, জ); ১১। শ্রীভগবতা (গ)।

দেবেনাপ্যষ্টমে (৮।২৪।৩৮) তথোক্তম্—"মদীয়ং মহিমানঞ্চ পরং-ব্রহ্মেতি শব্দিতম্। বেৎস্যস্যনুগৃহীতং মে সংপ্রশ্নৈর্বিদিতং[১] হৃদি ॥" ইতি। * অতএবাহ ধ্রুবশ্চতুর্থে (৪।৯।১০)—"যা নির্বৃতিস্তনুভৃতাং তব পাদপদ্ম,-ধ্যানাদ্ভবজ্জনকথা-শ্রবণেন বা স্যাৎ। সা ব্রহ্মণি স্ব-মহিমন্যপি নাথ মা ভূৎ, কিম্বন্তকাসি-লুলিতাৎ পততাং বিমানাৎ॥" ইতি; অতএবাত্মারামাণামপি তদ্গুণেনাকর্ষঃ শ্রূয়তে; (ভা০ ১।৭।১০)—"আত্মারামাশ্চ মুনয়ো নির্গ্রন্থা অপ্যুরুক্রমে। কুর্বন্ত্যহৈতুকীং ভক্তিমিত্থম্ভূত-গুণো হরিঃ॥" ইতি। অত্র বিশেষজিজ্ঞাসা চেৎ শ্রীভাগবত-সন্দর্ভো দৃশ্যতামিত্যলমতিবিস্তরেণ[২] ॥

৫২-৫৩। তদেবং[৩] তস্য স্বরূপগত-মাহাত্ম্যং[৪] দর্শয়িত্বা জগদ্গত-মাহাত্ম্যং[৫] দর্শয়তি—মায়া হীতি দ্বাভ্যাম্। তত্র বহিরঙ্গশক্তিময়াচিন্ত্যকার্য্যগত-মায়য়া হি তস্য[৬] স্পর্শো নাস্তী-ত্যাহ—সত্ত্বেতি। সত্ত্বস্য রজস্তমোমিশ্রিতস্যাশ্রয়ি[৭] যৎ পরং তদমিশ্রং শুদ্ধং সত্ত্বং তস্মাদপি বিশুদ্ধং চিচ্ছক্তিবৃত্তিরূপং সত্ত্বং যস্য তম্; তথোক্তং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—"সত্ত্বাদয়ো ন সন্তীশে যত্র চ প্রাকৃতা গুণাঃ। স শুদ্ধঃ সর্বশুদ্ধেভ্যঃ পুমানাদ্যঃ প্রসীদতু॥" † ইতি। বিশেষতঃ শ্রীভাগবতসন্দর্ভে তদিদমপি বিবৃতমস্তি॥ [৫৩] অথ তন্ময়মোহনত্বমাহ,—আনন্দেতি। 'আনন্দচিন্ময়রসঃ' উজ্জ্বলাখ্যঃ প্রেমরসস্তদাত্মতয়া তদালিঙ্গিত-তয়া প্রাণিনাং মনঃসু প্রতিফলন্ সর্বমোহন[৮]-স্বাংশচ্ছুরিত-পরমাণুপ্রতিবিম্বতয়া কিঞ্চিদুদয়ন্নপি[৯] স্মরতামুপেত্যেত্যাদি[১০] যোজ্যম্। যদুক্তং রাসপঞ্চাধ্যায্যাম্ (ভা০ ১০।৩২।২)—"সাক্ষান্মন্মথ-মন্মথঃ" ইতি; (কেন০ ১।২)—"চক্ষুষশ্চক্ষুঃ" ইতিবৎ। তদেবং তৎকারণত্বেঽপি স্মরাবেশস্য তুষ্টত্বং[১১] জগদাবেশবৎ॥

৫৪। তদিদং প্রপঞ্চগতং মাহাত্ম্যমুক্ত্বা নিজধামগত-মাহাত্ম্যমাহ,—গোলোকেতি। দেবী-মহেশেত্যাদি-গণনং ব্যুৎ-ক্রমেণ জ্ঞেয়ম্। দেব্যাদীনাং যথোত্তরমূর্দ্ধোর্দ্ধপ্রভবত্বা-ত্তল্লোকানামূর্দ্ধোর্দ্ধভাবিত্বমিতি। গোলোকস্য সর্বোর্দ্ধগামিত্বং সর্বেভ্যো ব্যাপকত্বঞ্চ ব্যবস্থাপিতমস্তি; ভুবি প্রকাশমানস্য বৃন্দাবনস্য তু তেনাভেদঃ পূর্বত্র দর্শিতঃ। (হরিবংশে বিষ্ণু-পর্বে শক্রবচনম্ ১৯।৩৫)—"স তু লোকস্ত্বয়া কৃষ্ণঃ সীদমানঃ কৃতাত্মনা। ধৃতো ধৃতিমতা বীর নিঘ্নতোপদ্রবান্ গবাম্॥" ইত্যনেনাভেদেনৈব হি 'গোলোক এব নিবসতি' ইত্যেব-কারঃ সংঘটতে, যতো ভুবি প্রকাশমানেঽস্মিন্ বৃন্দাবনেঽপি[১২] তস্য নিত্যবিহারিত্বং শ্রূয়তে; যথাদিবারাহে—"বৃন্দাবনং দ্বাদশমং[১৩] বৃন্দয়া পরিরক্ষিতম্। হরিণাধিষ্ঠিতং তচ্চ ব্রহ্ম-রুদ্রাদি-সেবিতম্॥" তত্র চ বিশেষঃ—"কৃষ্ণক্রীড়াসেতুবন্ধং মহাপাতকনাশনম্। বলভীং[১৪] তত্র ক্রীড়ার্থং কৃত্বা দেবো গদাধরঃ॥ গোপকৈঃ সহিতস্তত্র ক্ষণমেকং দিনে দিনে। তত্রৈব রমণার্থং হি নিত্যকালং স গচ্ছতি॥" ইতি। অতএব বৃহদ্গৌতমীয়ে[১৫] শ্রীনারদ উবাচ,—"কিমিদং দ্বাদশাভিখ্যং[১৬] বৃন্দারণ্যং বিশাম্পতে। শ্রোতুমিচ্ছামি ভগবন্ যদি যোগ্যো-ঽস্মি মে বদ॥" শ্রীকৃষ্ণ উবাচ,—"ইদং বৃন্দাবনং রম্যং[১৭] মম ধামৈব কেবলম্। অত্র যে পশবঃ পক্ষিমৃগাঃ কীটা নরাধমাঃ[১৮]। নিবসন্তি মমাধিষ্ঠ্যে[১৯] মৃতা যান্তি মমালয়ম্[২০]॥ অত্র যা গোপ-কন্যাশ্চ নিবসন্তি মমালয়ে। যোগিন্যস্তা[২১] মতা নিত্যং মম সেবা-পরায়ণাঃ॥ পঞ্চযোজনমেবাস্তি বনং মে দেহরূপকম্। কালিন্দীয়ং সুষুম্নাখ্যা পরমামৃতবাহিনী॥ অত্র দেবাশ্চ ভূতানি বর্তন্তে সূক্ষ্মরূপতঃ। সর্ব-দেবময়শ্চাহং ন ত্যজামি বনং ক্বচিৎ॥ আবির্ভাবস্তিরোভাবো ভবেন্মেঽত্র যুগে যুগে।

---

* ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ,—"অতএব শ্রীযামুনাচার্য্যচরণৈরপি—'যদণ্ডমণ্ডান্তরগোচরং চ যৎ, দশোত্তরাণ্যাবরণানি যানি চ। গুণাঃ প্রধানং পুরুষং পরং পদং, পরাৎপরং ব্রহ্ম চ তে বিভূতয়ঃ॥' ইতি।" † ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ,—"হ্লাদিনী সন্ধিনী সম্বিত্ত্বয্যেকা সর্বসংশ্রয়ে। হ্লাদ-তাপকরী মিশ্রা ত্বয়ি নো গুণ-বর্জিতে॥"

১। বিবৃতং (ঘ, ছ, ঝ); ২। -বিস্তারেণ (খ); ৩। তদেব (ঘ); ৪। স্বরূপগতং মাহাত্ম্যং (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৫। তদ্গত-মাহাত্ম্যং (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৬। -কার্য্যগতমাহ—মায়া হীতি। মায়য়া হি তস্য (গ); ৭। -মিশ্রিতস্যাপি (খ), -মিশ্রস্যাশ্রয়ি (গ, ঘ); ৮। প্রতিফলন-সর্বমোহন- (খ, ঙ, চ); ৯। যৎকিঞ্চিদুদয়ন্নপি (ক, খ); ১০। উপেত্যেতি (ক); ১১। দৃষ্টত্বং (ঘ, জ); ১২। বৃন্দাবনে (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৩। দ্বাদশকং (জ), ১৪। বল্লবীভিঃ (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৫। গৌতমীয়ে (গ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৬। দ্বাত্রিংশদ্বনং (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৭। নাম (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৮। নরামরাঃ (গ); ১৯। মমাধিষ্ণ্যে (খ), মমাবিষ্টে (ঙ, চ), মমারিষ্টা (ছ, ঝ), ময়াবিষ্টে (জ); ২০। মমালয়ম্ (চ); ২১। গোপিন্যস্তা (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ)।

তেজোময়মিদং রম্যমদৃশ্যং চর্মচক্ষুষা ॥” ইতি। এতদ্রূপমেবাশ্রিত্য বারাহাদৌ তে নিত্যকদম্বাদয়ো দর্শিতা বর্ণিতাশ্চ। তস্মাদস্মদ্দৃশ্যমানস্যৈব বৃন্দাবনস্য অস্মদদৃশ্য-[১] তাদৃশ-প্রকাশবিশেষ এব গোলোক ইতি লব্ধম্। যদা চাস্মদ্দৃশ্যমানে প্রকাশে সপরিকরঃ শ্রীকৃষ্ণ আবির্ভবতি, তদৈব তস্যাবতার উচ্যতে, তদৈব চ রসবিশেষপোষায় সংযোগ-বিরহঃ পুনঃ সংযোগাদিময়বিচিত্রলীলা-[২]পারদার্য্যাদি-ব্যবহারশ্চ গম্যতে। যদা তু যথাত্র যথা বান্যত্র কল্পতন্ত্রযামল-সংহিতা-পঞ্চরাত্রাদিষু তথা দিগ্‌দর্শনেন বিশেষা জ্ঞেয়াঃ। তথা চ শ্রীদশমে (১০।৯০।৪৮)—“জয়তি জননিবাসো দেবকী-জন্মবাদো, যদুবরপরিষৎ স্বৈর্দোর্ভিরস্যন্নধর্মম্। স্থিরচরবৃজিনঘ্নঃ সুস্মিত-শ্রীমুখেন, ব্রজপুরবনিতানাং বর্দ্ধয়ন্ কামদেবম্ ॥” ইত্যাদি[৩]। তথা চ পাদ্মে নির্মাণখণ্ডে শ্রীভগবদ্ব্যাসবাক্যে—“পশ্য ত্বং দর্শয়িষ্যামি স্বরূপং বেদগোপিতম্। ততো পশ্যাম্যহং ভূপ বালং কালাম্বুদ[৪]-প্রভম্। গোপকন্যাবৃতং গোপং হসন্তং গোপবালকৈঃ ॥” ইতি; অনেনালব্ধ[৫]-স্ত্রীধর্ম-বয়স্কতাদি-বোধকেন কন্যা-পদেন তাসামন্যাদৃশত্বং নিরাক্রিয়তে। তথা চ গৌতমীয়তন্ত্রে চতুর্থাধ্যায়ে—“অথ বৃন্দাবনং ধ্যায়েৎ” ইত্যারভ্য, তদ্ধ্যানম্—“স্বর্গাদিব পরিভ্রষ্টকন্যকা-শতমণ্ডিতম্। গোপবৎসগণাকীর্ণং বৃক্ষষণ্ডৈশ্চ মণ্ডিতম্। গোপকন্যাসহস্রৈস্তু পদ্মপত্রায়তেক্ষণৈঃ। অর্চিতং ভাবকুসুমৈস্ত্রৈলোক্যৈকগুরুং পরম্ ॥” ইত্যাদি[৬]। তদ্দর্শনাধিকারী[৭] চ দর্শিতস্তত্রৈব সদাচার-প্রসঙ্গে—“অহর্নিশং জপেন্মন্ত্রং মন্ত্রী নিয়তমানসঃ। স পশ্যতি ন সন্দেহো গোপরূপধরং হরিম্ ॥” ইতি; তত্রৈবান্যত্র—“বৃন্দাবনে বসেদ্ধীমান্ যাবৎ কৃষ্ণস্য দর্শনম্” ইতি; ত্রৈলোক্যসম্মোহনতন্ত্রে চাষ্টাদশাক্ষরপ্রসঙ্গে—“অহর্নিশং জপেদ্‌যস্তু মন্ত্রী নিয়তমানসঃ। স পশ্যতি ন সন্দেহো গোপবেশধরং হরিম্ ॥” ইতি। অতএব তাপন্যাং (১।২৭) ব্রহ্মবাক্যম্—“তদু হোবাচ ব্রহ্মসবনং চরতো[৮] মে ধ্যাতঃ স্তুতঃ পরার্দ্ধান্তে সোঽবুধ্যত গোপবেশো মে পুরুষঃ পুরস্তাদাবির্বভূব” ইতি। তস্মাৎ ক্ষীরোদশায্যাদ্যবতারতয়া তস্য যৎ কথনং তত্তু তদংশানাং তত্র প্রবেশাপেক্ষয়া। তদলমতি-বিস্তরেণ[৯], শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে দর্শিতচরেণ[১০]। অথ[১১] প্রস্তুতমনুসরামঃ ॥

৫৫-৫৯। পূর্বং দেবী-মহেশ-হরিধাম্নামুপরিচরধামত্বং তস্য দর্শিতম্; সম্প্রতি তু তত্তদাশ্রয়ত্বাত্তদেব যোগ্যমিতি দর্শয়তি,—সৃষ্টীতি পঞ্চভিঃ। * যথোক্তং শ্রুতিভিঃ (ভা০ ১০।৮৭।২৮)—“ত্বমকরণঃ স্বরাড়খিলকারকশক্তিধর,-স্তব বলিমুদ্বহন্তি সমদন্ত্যজয়ানিমিষাঃ” ইতি। [৫৬] অথ ক্রমপ্রাপ্তং মহেশং নিরূপয়তি,—ক্ষীরমিতি। কার্য্য-কারণ-ভাবমাত্রাংশে দৃষ্টান্তোঽয়ং দার্ষ্টান্তিক-কারণস্য নির্বিকারত্বাৎ[১২] চিন্তামণ্যাদিবদচিন্ত্যশক্ত্যৈব তদাদিকার্য্যতয়াপি স্থিতত্বাৎ। শ্রুতিশ্চ—“একো হ বৈ পুরুষো নারায়ণ আসীন্ন ব্রহ্মা ন চ শঙ্করঃ স মুনির্ভূত্বা সমচিন্তয়ৎ। তত এতে[১৩] ব্যজায়ন্ত বিশ্বো হিরণ্যগর্ভোঽগ্নির্বরুণ-রুদ্রেন্দ্রাঃ” ইতি, তথা—“স ব্রহ্মণা সৃজতি, রুদ্রেণ নাশয়তি। সোঽনুৎপত্তিরলয় এব হরিঃ কারণরূপঃ পরঃ পরমানন্দঃ” ইতি[১৪]। শম্ভোরপি কার্য্যত্বং গুণসম্বলনাৎ; যথোক্তং শ্রীদশমে (১০।৮৮।৫)—“হরির্হি নির্গুণঃ সাক্ষাৎ পুরুষঃ প্রকৃতেঃ পরঃ। শিবঃ শক্তিযুতঃ শশ্বত্রিলিঙ্গো গুণসংবৃতঃ ॥” ইতি; এতদেবোক্তম্—‘বিকারবিশেষযোগাৎ’ ইতি। কুত্রচিদভেদোক্তির্যা দৃশ্যতে, তামপি সমাদধাতি; ততো হেতোঃ পৃথক্‌ত্বং নাস্তীতি। যথোক্তং ঋগ্বেদ-শিরসি (নারায়ণোপনিষদি)—“অথ নিত্যো নারায়ণঃ ব্রহ্মা চ নারায়ণঃ, শিবশ্চ নারায়ণঃ, শক্রশ্চ নারায়ণঃ † কালশ্চ নারায়ণঃ, দিশশ্চ নারায়ণঃ, অধশ্চ নারায়ণঃ, ঊর্দ্ধঞ্চ নারায়ণঃ, অন্তর্বহিশ্চ নারায়ণঃ। নারায়ণ এবেদং সর্বং জাতং জগত্যাং জগৎ”

---

* ইতঃ পরং ‘তত্র সৃষ্টীতি’ ইত্যধিক-পাঠঃ খ-করলিপ্যাং তথা ঘ-গ্রন্থেঽপি উপলভ্যতে। † ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ—‘দ্বাদশাদিত্যাশ্চ নারায়ণঃ, বাসবো নারায়ণঃ, অশ্বিনৌ নারায়ণঃ সর্বে ঋষয়ো নারায়ণঃ’ ইতি।

১। অস্মদদৃশ্য- (জ); ২। -বিচিত্রা লীলা মায়াময়- (খ), -বিচিত্রলীলয়া তয়া (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৩। ইতি (ঘ, ছ, ঝ); ৪। বালাম্বুদ- (খ); ৫। ‘অনেন অত্র যা গোপকন্যাশ্চেতি পূর্বোক্তেন চ অনালব্ধ-’ ইতি গ-গ্রন্থস্যাধিক-পাঠঃ; ৬। ইতি (খ, ঘ); ৭। তদ্দর্শনকারী (জ); ৮। ব্রাহ্মণোঽসাবনবরতং (গ, ঘ); ৯। -বিস্তারেণ (খ); ১০। -বচনেন (খ), -চরণে (ঙ, চ, ছ, ঝ); ১১। ‘অথ’ ইতি কেবলং ‘ক’-করলিপ্যামস্তি; ১২। দার্ষ্টান্তিকস্য নির্বিকারত্বাৎ (খ), দার্ষ্টান্তিকস্য কারণ- নির্বিকারত্বাৎ (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৩। এবৈতে (গ); ১৪। ইতি শ্রুতিশ্চ (খ)।

ইত্যাদি। দ্বিতীয়ে (২।৬।৩২) ব্রহ্মণা ত্বেবমুক্তম্—"সৃজামি তন্নিযুক্তোঽহং হরো হরতি তদ্বশঃ। বিশ্বং পুরুষরূপেণ পরিপাতি ত্রিশক্তিধৃক্॥" ইতি। [৫৭] অথ ক্রমপ্রাপ্তং হরিস্বরূপমেকং নিরূপয়ন্ গুণাবতারমহেশপ্রসঙ্গাদ্‌গুণাবতারং বিষ্ণুং নিরূপয়তি,—দীপার্চ্চিরিতি। তাদৃক্ত্বে হেতুঃ—'বিবৃতহেতুসমানধর্ম্মা' ইতি। যদ্যপি শ্রীগোবিন্দাংশাংশঃ কারণার্ণবশায়ী, তস্য গর্ভোদকশায়ী, তস্য চাবতারোঽয়ং বিষ্ণুরিতি লভ্যতে, তথাপি মহাদীপাৎ ক্রমপরম্পরয়াতি-সূক্ষ্ম-[১]নির্ম্মলদীপস্যোদিতস্য জ্যোতীরূপত্বাংশে[২] যথা তেন সহ সাম্যং তথা গোবিন্দেন[৩] বিষ্ণুর্গম্যতে। শম্ভোস্তু তমোঽধিষ্ঠানত্বাৎ[৪] কজ্জলময়-সূক্ষ্মদীপশিখাস্থানীয়স্য ন তথা সাম্যমিতি বোধনায়[৫] তদিত্থমুচ্যতে; অগ্রে তু মহাবিষ্ণোরপি কলাবিশেষত্বেন দর্শয়িষ্যমাণত্বাৎ। [৫৮] অথ[৬] কারণার্ণবশায়িনং নিরূপয়তি[৭],—অনন্তজগদণ্ডৈঃ সহ রোমকূপাঃ[৮] যস্য সঃ; সহ-শব্দস্য পূর্বনিপাতাভাব আর্ষঃ। 'আধারশক্তিময়ীং' পরাং স্বমূর্ত্তিং শেষাখ্যাম্। [৫৯] তত্র সর্বব্রহ্মাণ্ডপালকো[৯] যস্তত্রাবতারতয়া মহাব্রহ্মাদি-সহচরত্বেন তদভিন্নত্বেন চ মহাবিষ্ণুর্দর্শিতঃ; তত্র চ তমপ্যেবং[১০] তল্লক্ষণতয়া[১১] বর্ণয়তি,—যস্যৈকেতি। 'তত্তজ্জগদণ্ডনাথাঃ' বিষ্ণ্বাদয়ঃ 'জীবন্তি' তত্তদধিকারিতয়া[১২] জগতি প্রকটং[১৩] তিষ্ঠন্তি॥

৬০। তদেবং দেব্যাদীনাং তদাশ্রয়কত্বং দর্শয়িত্বা প্রসঙ্গসঙ্গত্যা ব্রহ্মণশ্চ দর্শয়ন্নতীব ভিন্নতয়া জীবত্বমেব স্পষ্টয়তি,—ভাস্বানিতি। 'ভাস্বান্' সূর্য্যো যথা 'নিজেষু' নিত্যস্বীয়ত্বেন বিখ্যাতেষু 'অশ্মসকলেষু' সূর্য্যকান্তাখ্যেষু স্বীয়ং কিঞ্চিত্তেজঃ প্রকটয়তি; 'অপি'-শব্দাৎ তেন তদুপাধিকাংশেন দাহাদিকার্য্যং স্বয়মেব করোতি, তথা য[১৪] এব জীববিশেষে কিঞ্চিত্তেজঃ প্রকটয়তি, তেন তদুপাধিকাংশেন স্বয়মেব ব্রহ্মা সন্ জগদণ্ডে ব্রহ্মাণ্ডে বিধানকর্ত্তা ব্যষ্টি-সৃষ্টি-কর্ত্তা ভবতীত্যর্থঃ; যদ্বা, মহাব্রহ্মৈবায়ং বর্ণ্যতে, তদুপলক্ষিতো মহাশিবশ্চ জ্ঞেয়ঃ; ততশ্চ জগদণ্ডানাং বিধানকর্তৃত্বঞ্চ যুক্তমেব। যদ্যপি দুর্গাখ্যা মায়া কারণার্ণবশায়িন এব কর্ম্মকরী, যদ্যপি চ ব্রহ্মবিষ্ণ্বাদ্যা গর্ভোদকশায়িন এবাবতারাস্তথাপি তস্য সর্বাশ্রয়তয়া তেঽপি তদাশ্রিততয়া[১৫] গণিতাঃ। এবমুত্তরত্রাপি॥

৬১। অথ সর্বে সর্ববিঘ্ননিবারণার্থং প্রথমং গণপতিং স্তুবন্তীতি তস্যৈব স্তুতিযোগ্যতেত্যাশঙ্ক্য[১৬] প্রত্যাচষ্টে,—যৎপাদেতি। কৈমুত্যেন তদেব[১৭] দৃঢ়ীকৃতং শ্রীকপিলদেবেন (ভা° ৩।২৮।২২)—"যৎপাদনিঃসৃতসরিৎপ্রবরোদকেন, তীর্থেন মূর্দ্ধ্ন্যধিকৃতেন শিবঃ শিবোঽভূৎ" ইতি॥

৬২। তচ্চ যুক্তমিত্যাহ,—অগ্নির্মহীতি। সর্বং স্পষ্টম্॥

৬৩। নন্বু[১৮] কেচিৎ সবিতারং সর্বেশ্বরং বদন্তি? তত্রাহ[১৯]—যচ্চক্ষুরিতি। য এব 'চক্ষুঃ' প্রকাশকো যস্য সঃ,—"যদাদিত্যগতং তেজো জগদ্ভাসয়তেঽখিলম্। যচ্চন্দ্রমসি যচ্চাগ্নৌ তত্তেজো বিদ্ধি মামকম্॥" ইতি শ্রীগীতাভ্যঃ (১৫।১২); "ভীষাঽস্মাদ্বাতঃ পবতে, ভীষোদেতি সূর্য্যঃ" ইত্যাদি শ্রুতেঃ (তৈ° ২।৮।১), বিরাড়্‌রূপস্যৈব সবিতৃচক্ষুষ্ট্বাচ্চ॥

৬৪। কিং বহুনা? ধর্ম্ম ইতি—"অহং সর্বস্য প্রভবো মত্তঃ সর্বং প্রবর্ত্ততে" ইতি শ্রীগীতাভ্যঃ (১০।৮)॥

৬৫। তত্র তত্র[২০] সর্বেশ্বরস্তু 'পর্জন্যবদ্‌দ্রষ্টব্যঃ' ইতি ন্যায়েন কর্ম্মানুরূপফলদাতৃত্বেন সাম্যেঽপি ভক্তে তু পক্ষপাতবিশেষং[২১] করোতীত্যাহ,—যস্ত্বিন্দ্রেতি; (গীঃ ৯।২৯)—"সমোঽহং সর্বভূতেষু ন মে দ্বেষ্যোঽস্তি ন প্রিয়ঃ। যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা ময়ি তে তেষু চাপ্যহম্॥" ইতি; "অনন্যাশ্চিন্তয়ন্তো মাং যে জনাঃ পর্য্যুপাসতে। তেষাং

১। ক্রমপরম্পরয়া সূক্ষ্ম- (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ২। জ্যোতীরূপাংশে (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৩। গোবিন্দেন রূপান্তরং (ঘ, জ, ঝ); ৪। অধিষ্ঠানাৎ (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ৫। সাম্যেতি রোধনায় (খ), সাম্যতিরোধনায় (ঙ, চ, ছ, ঝ), সাম্যামিতি; তিরোধানাৎ (জ); ৬। অথ তথা (ঘ); ৭। নিরূপয়তি,—য ইতি, (ছ, ঝ); ৮। অনন্তজগদণ্ডৈঃ সহ-রোমকূপাৎ (ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ৯। তত্র সর্বত্র ব্রহ্মাণ্ডমণ্ডল-পরিপালকো (ঘ); ১০। তমপ্যেকং (ঘ); ১১। তৎসলক্ষণতয়া (গ); ১২। তত্তদধিকারতয়া (ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৩। প্রকটং প্রকটরূপেণ (ঘ); ১৪। যথা স (ছ, ঝ); ১৫। তদাশ্রয়িতয়া (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ); ১৬। স্তুত্যত্বং যোগ্যমিত্যাশঙ্ক্য (খ, ঘ); ১৭। তদেবং (গ, ঘ); ১৮। 'নন্বু'; ইতি কেবলং জ-গ্রন্থে উপলভ্যতে; ১৯। যথাহ (গ, ঙ, চ, ছ, ঝ); ২০। অতএব (গ); ২১। পক্ষপাতং (খ)।

নিত্যাভিযুক্তানাং যোগ-ক্ষেমং বহাম্যহম্ ॥" ইতি চ শ্রীগীতাভ্যঃ (৯।২২) ॥

৬৬। স[১] এব চ স্বয়ন্তু বৈরিভ্যোঽপ্যন্যদুর্লভফলং দদাতি, কিমুত স্ববিষয়ক-কামাদিনা নিষ্কামশ্রেষ্ঠেভ্যঃ ; ততঃ কো বান্যো ভজনীয় ইতি ? ভজামীত্যন্তপ্রকরণ-[২]মুপসংহরতি —যং ক্রোধেতি। 'সহজপ্রণয়ঃ' সখ্যম্ ; 'বাৎসল্যং' পিত্রাদ্যুচিতভাবঃ ; 'মোহঃ' সর্ববিস্মরণময়ো ভাবঃ, পরব্রহ্মতয়া স্ফূর্ত্তিঃ ; 'গুরুগৌরবং' স্বস্মিন্ পিতৃত্বাদিভাবনাময়ম্ ; 'সেব্যভাবঃ' সেব্যোঽয়ং মমেতি ভাবনা,—দাস্যমিত্যর্থঃ। 'তস্য সদৃশীম্' ক্রোধাবেশিনঃ প্রাকৃতত্বমাত্রাংশৈর্নান্যেষু[৩] তু তত্তদ্ভাবনাযোগ্যরূপগুণাংশ-লাভ[৪]-তারতম্যেন তুল্যমিত্যর্থঃ[৫]। (ভা° ১০।৩।৪১)—"অদৃষ্ট্বান্যতমং লোকে শীলৌদার্য্যগুণৈঃ সমম্" ইতি শ্রীবাসুদেববাক্যস্থ, "জগদ্ব্যাপারবর্জ্জম্" ইতি ব্রহ্মসূত্রস্য (৪।৪।১৭) ; (ভা° ১।৬।২৯)—"প্রযুজ্যমানে ময়ি তাং শুদ্ধাং ভাগবতীং তনুম্" ইতি শ্রীনারদবাক্যস্য চ দৃষ্ট্যা[৬] সর্ব্বথা তৎসদৃশত্বাবিরোধাৎ[৭] ; (ভা° ১১।৫।৪৮)—"বৈরেণ যং নৃপতয়ঃ" ইত্যাদৌ "অনুরক্তধিয়াং পুনঃ কিম্" ইত্যনুরক্তধীষু স্তুত্বা তেন বিশিষ্টং স্বতস্থিতি প্রাপ্তে তেষ্বপি তত্তদনুরাগতারতম্যেনাপি তত্তারতম্যং লভ্যত ইতি। অনেন গোলোকস্থ-প্রপঞ্চাবতীর্ণয়োরেকত্বমেব দর্শিতম্ ; তদুক্তম্ (ভা ১০।২৮।১৮) —"নন্দাদয়স্তু তং দৃষ্ট্বা" ইত্যাদি ॥

৬৭-৬৮। তদেবং নিজেষ্টদেবং ভজনীয়ত্বেন স্তুত্বা[৮] তেন বিশিষ্টং তল্লোকং তথা স্তৌতি,—শ্রিয়ঃ কান্তা ইতি যুগ্মকেন। 'শ্রিয়ঃ' শ্রীব্রজসুন্দরীরূপাস্তাসামেব মন্ত্রে ধ্যানে চ সর্বত্র প্রসিদ্ধেঃ। তাসামনন্তানামপ্যেক এব 'কান্তঃ' ইতি পরমনারায়ণাদিভ্যোঽপি তস্য, তত্তল্লোকেভ্যোঽপি তদীয়লোকস্য চাস্য মাহাত্ম্যং দর্শিতম্। 'কল্পতরবো দ্রুমাঃ' ইতি তেষাং সর্বেষামেব সর্বপ্রদত্বাত্তথৈব প্রথিতম্, তদ্বৎ 'ভূমিঃ' ইত্যাদিকঞ্চ, ভূমিরপি সর্বস্পৃহাং দদাতি, কিমুত কৌস্তুভাদি। তোয়মপ্যমৃতমিব স্বাদু, কিমুতামৃতমিত্যাদি। 'বংশী' প্রিয়সখীতি সর্বতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য সুখস্থিতিশ্রাবকত্বেন জ্ঞেয়ম্। কিং বহুনা ? 'চিদানন্দ'-লক্ষণং বস্ত্বেব 'জ্যোতি'-শ্চন্দ্রসূর্য্যাদিরূপম্ ; "সমানোদিতচন্দ্রার্কম্" ইতি বৃন্দাবনবিশেষণং গৌতমীয়তন্ত্রদ্বয়ে ; তচ্চ নিত্যপূর্ণচন্দ্রত্বাত্তথা তদেব পরমপি তত্তৎপ্রকাশ্যমপীত্যর্থঃ। তথা তদেব তেষাম্ 'আস্বাদ্যং' ভোগ্যমপি চ চিচ্ছক্তিময়ত্বাদিতি ভাবঃ ;—"দর্শয়ামাস লোকং স্বং গোপানাং তমসঃ পরম্" ইতি শ্রীদশমাৎ (১০।২৮।১৫)। *

স্বরভীভ্যশ্চ' স্রবতীতি[৯] তদীয়বংশীধ্বন্যাদ্যাবেশাদিতি ভাবঃ। 'ব্রজতি নহি' ইতি তদাবেশেন তে তদ্বাসিনঃ কালমপি ন জানন্তীতি ভাবঃ। কাল-দোষাস্তত্র ন সন্তীতি বা ;—"ন চ কালবিক্রমঃ" ইতি দ্বিতীয়াৎ (২।৯।১০)। অতএব 'শ্বেতং' শুদ্ধং 'দ্বীপম্' অন্যাসঙ্গরহিতম্, ; (গো° তা° ২।৩০)—"যথা সরসি পদ্মং তিষ্ঠতি, তথা ভূম্যাং হি গোকুলং[১০] তিষ্ঠতি" ইতি তাপনীভ্যঃ। ক্ষিতীতি, তদুক্তম্—"যং ন বিদ্মো বয়ং সর্বে পৃচ্ছন্তোঽপি পিতামহম্" ইতি ॥

৬৯। তদেবং তস্য স্তুতিমুক্ত্বা শ্রীভগবৎপ্রসাদলাভমাহ, —অথেতি সার্দ্ধেন। সর্বং স্পষ্টম্ ॥

৭০। তত্র প্রসাদরূপাং[১১] পঞ্চশ্লোকীমাহ,—প্রবুদ্ধ ইতি। "জ্ঞান-বিজ্ঞানসম্পন্নো ভজ মাং ভক্তিভাবিতঃ[১২]" ইত্যেকাদশাৎ (১১।১৯।৫)॥

৭১। প্রেমলক্ষণভক্তেঃ[১৩] সাধনজ্ঞানরূপয়োর্ভক্ত্যোঃ প্রাপ্ত্যুপায়মাহ,[১৪]—প্রমাণৈরিতি। 'প্রমাণৈঃ' ভগবচ্ছাস্ত্রৈঃ 'তৎসদাচারৈঃ' তদীয়া যে সন্তস্তেষামাচারৈরনুষ্ঠানৈঃ 'তদভ্যাসৈঃ' তেষামেব পৌনঃপুন্যেন বাহুল্যেন,[১৫] 'আত্মনাত্মানং বোধয়তি'

---

* ইতঃ পরং গ-গ্রন্থস্যাতিরিক্ত-পাঠঃ,—"হয়শীর্ষপঞ্চরাত্রে চ বৈকুণ্ঠস্থতত্ত্বনিরূপণে—'দ্রব্যতত্ত্বং শৃণু ব্রহ্মন্ প্রবক্ষ্যামি সমাসতঃ। সর্বভোগপ্রদা যত্র পাদপাঃ কল্পপাদপাঃ ॥ গন্ধরূপং স্বাদুরূপং দ্রব্যং পুষ্পাদিকঞ্চ যৎ। হেয়াংশানামভাবাচ্চ রসরূপং ভবেচ্চ তৎ ॥ ত্বগ্ বীজং চৈব হেয়াংশং কঠিনাংশং চ যদ্ভবেৎ। সর্বং তদ্ভৌতিকং বিদ্ধি ন হি ভূতময়ং হি তৎ। রসবদ্ ভৌতিকং দ্রব্যমত্র স্যাদ্দ্রবরূপকম্ ॥' ইতি।

১। য (গ) ; ২। ভজামীতত্র প্রকরণ- (ঘ) ; ৩। ক্রোধাবেশিনোঽপ্রাকৃতমাত্রাংশেন অন্যে (গ) ; ৪। রূপ-গুণাদিলাভ- (খ) ; ৫। তুল্যমিত্যর্থঃ (গ, ঘ, ছ, ঝ) ; ৬। ঐক্যং দৃষ্ট্বা (ছ, ঝ) ; ৭। তৎসদৃশত্বে বিরোধাৎ (গ) ; ৮। স্তুত্বা (ঘ), শ্রুত্বা (ছ, ঝ) ; ৯। সরতীতি (গ) ; ১০। 'গোকুলম্' ইতি কেবলং ঘ গ্রন্থে উপলভ্যতে ; ১১। তৎপ্রসাদরূপাং (ঘ) ; ১২। ভক্তিভাবতঃ (ঘ, ছ, ঝ) ; ১৩। প্রেমলক্ষণপক্ষে (খ) ; ১৪। প্রাপ্ত্যভিপ্রায়মাহ (ঘ) ; ১৫। পৌনঃপুন্যবাহুল্যেন (ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ)।

—স্বয়মেব স্বং ভগবদাশ্রিতশুদ্ধজীবরূপমনুভবতি ; ততোঽপ্যুত্তমাং শুদ্ধাং[১] ভক্তিং লভত ইতি ; তথা চ শ্রুতিস্তবে (ভা০ ১০।৮৭।২০)—"স্বকৃতপুরেষ্বমীষ্ববহিরন্তরসম্বরণং, তব পুরুষং বদন্ত্যখিলশক্তিধৃতোঽংশকৃতম্। ইতি নৃগতিং বিবিচ্য কবয়ো নিগমাবপনং, ভবত উপাসতেঽঙ্ঘ্রিমভবং ভুবি বিশ্বসিতাঃ ॥" ইতি ॥

৭২। তথা চ প্রেমভক্তিরেব সাধ্যা, নান্যেত্যাহ,—যস্যা ইতি। তদুক্তং চতুর্থে (৪।২৪।৫৫)—"তং দুরারাধ্যমারাধ্য[২] সতামপি দুরাপয়া। একান্তভক্ত্যা কো বাঞ্ছেৎ পাদমূলং বিনা বহিঃ ॥" ইতি। ভক্তেস্তাদৃশত্বং ভক্তিসন্দর্ভে সুষ্ঠু বিবৃতমস্তি * ॥

৭৩-৭৪। পুনঃ শুদ্ধামেব সাধনভক্তিং দ্রঢয়ন্নকামৈরপি তামেব কুর্য্যাদিত্যাহ,—ধর্মানন্যানিতি দ্বাভ্যাম্। তদুক্তম্ (ভা০ ২।৩।১০)—"অকামঃ সর্বকামো বা মোক্ষকাম উদারধীঃ। তীব্রেণ ভক্তিযোগেন যজেত পুরুষং পরম্ ॥" ইতি ॥

৭৫। তস্মাত্তব সিসৃক্ষাপি ফলিষ্যতীতি সযুক্তিকমাহ,—অহং হীতি। 'প্রধানং' শ্রেষ্ঠম্, 'বীজং' পূর্ণভগবদ্রূপম্, প্রকৃতিরব্যক্তম্, 'পুমান্' তদ্দ্রষ্টা ; কিং বহুনা ? ত্বমপি ময়া 'আহিতং' অর্পিতং তেজো[৩] বিভর্ষি, তস্মাত্তেন মত্তেজসা 'জগন্তি' সর্বাণি স্থাবর-জঙ্গমানি, হে বিধে 'বিধেহি' কুর্বিতি ॥ তদুক্তং তত্রৈব,—"অধ্যায়শতসম্পন্না ভগবদ্ব্রহ্মসংহিতা[৪]। কৃষ্ণোপনিষদাং সারৈঃ সঞ্চিতা ব্রহ্মণোদিতা ॥" ইতি ॥

যদ্যপি নানাপাঠা,-ন্নানার্থান্ স্মরন্তি নানার্থাস্তে।
তদপি চ সৎপথলব্ধা, এবাস্মাভিস্ত্বমী প্রমিতাঃ ॥ (১)
সনাতনসমো যস্য জ্যায়ান্ শ্রীমান্ সনাতনঃ।
শ্রীবল্লভোঽনুজঃ সোঽসৌ শ্রীরূপো জীবসদ্গতিঃ ॥ (২)

ইতি শ্রীশ্রীব্রহ্মসংহিতায়াং মূলসূত্রাখ্যস্য পঞ্চমাধ্যায়স্য † শ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-কৃতা শ্রীশ্রীব্রহ্মসংহিতা-টীকা[৫]

সমাপ্তা।

* 'ভক্তে-......বিবৃতমস্তি' ইতি কেবলং 'ক'-করলিপ্যাং তথা গ-গ্রন্থে উপলভ্যতে। † মূলসূত্রাখ্যঃ পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রীতয়ে ভবতাদিতি। (খ), মূলসূত্রাখ্যঃ পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রীতয়ে ভবতাদিতি করুণাময়মনিশং কৃষ্ণং নমামি (ঙ, জ)।

১। শুভাং (ঘ) ; ২। অতো মাং সুদুরারাধং (ঙ, চ, জ) ; ৩। তেজ ইদং (গ) ; ৪। ভগবত্তত্ত্বসংহিতা (ঘ) ; ৫। দিগ্দর্শিনী নাম্নী টীকা (ক, গ)।

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-বিরচিতা

শ্রীশ্রীগোপালতাপনী-টীকা

শ্রীসুখবোধিনী

অকিঞ্চন-

শ্রীমৎপুরীদাস-মহাশয়েন

সম্পাদিতা

শ্রীপুরুষোত্তমধাম-বাস্তব্য-

শ্রীশচীনাথরায়-চতুর্ধুরীণেন

প্রকাশিতা

শ্রীশ্রীল-স্বরূপদামোদরগোস্বামি-প্রভুপাদ-

তিরোভাব-তিথিঃ

বামনঃ ১৮, শ্রীগৌরাব্দঃ ৪৬৩ ;

আষাঢ়ঃ ১৪, বঙ্গাব্দঃ ১৩৫৬ ;

জুন-মাসঃ ২৮, খৃষ্টাব্দঃ ১৯৪৯ ।

কলিকাতা-নগর্য্যাং ১।১-সংখ্যক-গঙ্গাপ্রসাদ-লেনস্থে 'ইষ্টল্যাণ্ড্ প্রিণ্টার্স্'

ইত্যাখ্য-যন্ত্রে 'শ্রীনরেন্দ্রকুমার নাগরায়' ইত্যুপাহ্বেন মুদ্রিতা ।

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-বিরচিতা

শ্রীশ্রীগোপালতাপনী-টীকা

শ্রীসুখবোধিনী

পূর্ব-বিভাগঃ

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভ্যাং নমঃ

১। অথ "ক্লীং'-কারাদসৃজদ্বিশ্বমিতি প্রাহ শ্রুতেঃ শিরঃ। 'ল'কারাৎ পৃথিবী জাতা 'ক'-কারাজ্জল-সম্ভবঃ ॥" ইত্যাদিভিঃ শ্রীমতা গৌতমেন ভগবতা স্বীয়-তন্ত্রস্য প্রমাণতয়া দর্শিতা পূর্বতাপনী। তদিহ[১] কাদাপো লাৎ পৃথিবী[২] 'ঈ'তোঽগ্নি-বিন্দুরিন্দু[৩]স্তৎসংপাতাদর্ক[৪] ইতি 'ক্লীং'-কারাদসৃজদিত্যাদি[৫]-প্রতীকময়ী[৬] গুর্জ্জরাদি-দেশ-প্রসিদ্ধ-পরাশরগোত্রাদি-ব্রাহ্মণ-সম্প্রদায়-প্রাপ্তাথর্ববেদস্থ-পিপ্পলাদ-শাখাদি-পঠিতা শ্রীগোপাল-তাপন্যাখ্যা[৭] শ্রুতিরিয়ম্। স্বপ্রতিপাদ্যং শ্রীকৃষ্ণমেব সর্ব-বেদান্তসম্মত্যা সর্বোত্তমত্বেন প্রতিপাদয়ন্তী নমস্করোতি— সচ্চিদানন্দরূপায়েতি। কৃষ্ণায় নম ইত্যন্বয়ঃ। কৃষ্ণায় দেবকী-নন্দনায়েতি, ব্রহ্মণ্যো দেবকীপুত্র ইতি চ ;—যঃ সামোপ-নিষদাদিষু, যশ্চ (ভা০ ১।৩।২৮)—"কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়ম্" ইতি শ্রীভাগবতাদিষু প্রসিদ্ধস্তস্মা এব, কায়েন মনসা চাত্মানং[৮] সমর্পয়ামীত্যর্থঃ ;—তদুপর্যন্তস্যাসম্ভাবাৎ[৯]। তথৈব স্বরূপেণ বিশিনষ্টি—সচ্চিদিতি ; 'সৎ' কালদেশাদ্যপরিচ্ছিন্নম্, 'চিৎ' স্বপ্রকাশম্, আনন্দশ্চাতুল্যাতিশয়সুখম্। 'রূপং' কিং তদ্রূপ-মিত্যাদি-বক্ষ্যমাণপ্রশ্নোত্তরাভ্যাং শ্রীবিগ্রহাকার-স্বরূপং[১০] যস্য তস্মৈ। শক্ত্যাধিক্যেন বিশিনষ্টি—অক্লিষ্টকারিণ ইতি ; অনায়াসেন সর্বকর্তৃত্বাৎ[১১], সর্বতোঽপ্যচিন্ত্যশক্তয় ইত্যর্থঃ ;— ব্রহ্মাণং প্রতি তৎক্ষণেনৈব স্বান্তর্যামি-সসামগ্রীকানন্তব্রহ্মাণ্ড-মণ্ডলাবির্ভাবনাদেঃ ;—অঘাসুরাদীনামপি মহাজ্ঞানিদুর্লভ-মোক্ষস্যাশু-প্রদানাৎ[১২] ;—পূতনায়া অপি তৎক্ষণাদেব মহাদুর্লভ-জননীসাম্যপ্রাপণাৎ[১৩] ;—ব্রহ্ম-শিবাদিভ্য[১৪] ইব স্থাবরেভ্যোঽপি বেণুবাদ্যাদিভিঃ সহসা পুলকাদিময়-মহাপ্রেম-

---

পাঠান্তরাণাং সাঙ্কেতিক-চিহ্নানি—'ক' শ্রীবৃন্দাবন-ধামবাসি-শ্রীমদ্বনমালিলালগোস্বামি-মহোদয়ানাং গ্রন্থাগার-রক্ষিতা করলিপিঃ ; **'খ'** 'পুনা-ভাণ্ডারকর-ওরিয়েণ্টাল্-রিসার্চ-ইন্‌ষ্টিটিউট্' ইত্যাখ্য-গ্রন্থাগার-রক্ষিতা $\frac{১৫}{১৮৯১—৯৫}$ সংখ্যক-করলিপিঃ ; **'গ'** ১৩০৬তম-বঙ্গাব্দে বহরমপুরতঃ শ্রীরামনারায়ণ-বিদ্যারত্নেন প্রকাশিতো গ্রন্থঃ। *

---

* টীকেয়ং শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবপ্রভুপাদানামিতি পুষ্পিকাশ্লোকে স্পষ্টম্। বহরমপুরতঃ শ্রীরামনারায়ণ-বিদ্যারত্নেন প্রকাশিতে গ্রন্থে টীকৈষা শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপ্রভুপাদৈর্বিরচিতেতি ভ্রমবশাল্লিখিতমিতি জ্ঞেয়ম্।

১। দর্শয়তা তদিয়ং পূর্বতাপনী (ক), দর্শিতা তদিহ পূর্বতাপনী (গ) ; ২। পৃথ্বী (গ) ; ৩। বিন্দোরিন্দু- (গ) ; ৪। -সংপাতাত্তদর্ক (খ, গ) ; ৫। অসৃজমিত্যাদি- (খ) ; ৬। -প্রতীকশ্লোকময়ী (গ) ; ৭। -পঠিত-গোপালতাপন্যাখ্যা (ক) ; ৮। বাচা চাত্মোত্মং (ক) ; ৯। অসম্ভবাৎ (ক, গ) ; ১০। শ্রীবিগ্রহাকারং স্বরূপং (গ) ; ১১। সর্বকর্তৃত্বেন (ক) ; ১২। -প্রদর্শনাৎ (ক) ; ১৩। -প্রদানাৎ (ক) ; ১৪। শিব-ব্রহ্মাদিভ্য (গ)।

প্রদানাৎ ;—প্রতিক্ষণমপি স্বস্যাপি বিস্মাপনরূপেণ সুষ্ঠু-সর্ব-চমৎকার-করণাৎ[১] ;—শ্রীশুকসীম-পরমহংস-শ্রীবিরিঞ্চি[২]-লক্ষ্মীসীমপরমভক্তগণ-স্পৃহণীয়সৌভাগ্যধর-স্বভাবসিদ্ধনিজপরিকরবৃন্দবন্ধুরত্বাচ্চ[৩]। তত্র তত্র কিং প্রমাণমিত্যাশঙ্ক্য প্রমাণ-বিশেষপ্রমেয়ত্বেন বিশিনষ্টি—'বেদান্তবেদ্যায়' ইতি, বেদান্তৈঃ সর্ববেদ-সমন্বয়সিদ্ধার্থৈর্বেদশিরোভির্বেদ্যায়। তত্র শ্রীবিগ্রহস্য তাদৃশত্বং শ্রীভাগবতেন ক্রমাদুদাহ্রিয়তে, (ভা০ ১০।৩।২৬)—"যোঽয়ং কালস্তস্য তেঽব্যক্তবন্ধো, চেষ্টামাহুঃ" ইত্যাদিনা ; (ভা০ ১০।৯।১৩)—"ন চান্তর্ন বহির্যস্য" ইত্যাদিনা; (ভা০ ১০।৬৪।২৬)—"স ত্বং কথং মম বিভোঽক্ষিপথং প্রযাতঃ" ইত্যাদিনা; (ভা০ ১০।১৪।৩২)—"যন্মিত্রং পরমানন্দং পূর্ণং ব্রহ্ম সনাতনম্" ইত্যাদিনা চ। অক্লিষ্ট-কারিত্বস্য প্রমাণানি চ তত্র প্রসিদ্ধান্যেব। বেদান্ত-বেদ্যত্বঞ্চ[৪] যথা শ্রীমদ্‌গীতোপনিষৎসু (১৫।১৫)—"বেদৈশ্চ সর্বৈরহমেব বেদ্যঃ" ইতি ; শ্রীভাগবতে চ (১১।২১।৪৩)—"মাং বিধত্তেঽভিধত্তে মাং বিকল্প্যাপোহ্যতে হ্যহম্" ইতি। নন্বু বেদান্তস্য তাদৃগর্থজ্ঞানং কুতঃ স্যাৎ? তত্রাহ—গুরব ইতি, তদর্থোপদেষ্টৃত্বেনাপ্যাবির্ভাবিনে[৫]। তদনুভবেঽপি স এব হেতুরিত্যাহ—বুদ্ধিসাক্ষিণ ইতি। বুদ্ধ্যধিষ্ঠাতৃরূপেণ তৎ-প্রতিপাদিত-নিজরূপানুভবস্যাপি কারয়িত্রে ইত্যর্থঃ। তস্মাৎ স এব শরণত্বেনাশ্রয়ণীয় ইতি তাৎপর্য্যম্। অত্র বিনৈব ফলো-দ্দেশং নমস্কারনির্দেশাচ্ছুদ্ধভক্ত এবাধিকারী। কৃষ্ণাখ্যং তাদৃশ-বস্তু বিষয়ঃ[৬]; শুদ্ধভক্তিরেব প্রয়োজনম্। অথ গ্রন্থ-প্রয়োজনাদীনাং সাধ্যসাধনভাবঃ সম্বন্ধ[৭] ইত্যভিপ্রেতম্॥

২। তথৈব প্রশ্নোত্তরাভ্যাং দর্শয়তি,—ওঁ মুনয় ইতি। ওঁ ইতি বাগারম্ভে মঙ্গলার্থম্ ;—তস্যৈব ভগবন্নামমন্ত্রাদিময়-সর্ববাচাং প্রভবস্থানত্বাৎ ; 'মুনয়ঃ' প্রথমপ্রাপ্তত্বাৎ সনকাদয়ঃ। হ বৈ স্মরণে। দেব আরাধ্যঃ, দেবতত্ত্বজ্ঞানার্থমেব তদ্বিশেষান্ পৃচ্ছন্তি—কুত ইতি কস্মাৎ। মৃত্যুস্তৎপরম্পরা। অখিলং ভাতি—অখণ্ডং প্রকাশতে। সংসরতি স্বস্বকার্যে প্রবর্ততে॥

৩। তদেবং পৃথগ্‌বিষয়মিবাচরিতানাং প্রশ্নানামুত্তরাণ্যপি ক্রমেণৈব তাদৃগেবাহেতি বক্তুমাহ,—তদু হোবাচেতি। 'তং' তান্ প্রতি, 'উ' অবধারণে, 'হ' স্ফুটমিতি স্ফুটমেবোবাচেত্যর্থঃ। ব্রাহ্মণো ব্রহ্মবিদ্‌বেদার্থতত্ত্বজ্ঞঃ পরব্রহ্মানুভবী চ; স চাত্র ব্রহ্মা। তদু হোবাচ হৈরণ্য[৮] ইতি হিরণ্যগর্ভত্বেন বক্ষ্যমাণত্বাৎ॥

৭। ততঃ কৃষ্ণাদীনাং তত্তদ্ভাবজ্ঞানার্থং[৯] পুনঃ প্রশ্ন ইত্যাহ—তদু হোচুরিতি॥

৮-৯। তত্র ক্রমেণোত্তরং দর্শয়িতুমাহ—তানুবাচেতি। পাপমত্রাসুরাপরাধপর্যন্তম্ ; যস্তেষামপি সর্বাপরাধনাশনঃ, স এব পরমারাধ্য ইত্যর্থঃ ;—কর্ষতি সর্বাপরাধানিতি কৃষ্ণ-শব্দস্য নিরুক্তিবিশেষাৎ। ততো য এবম্ভূতত্বেন শ্রীমদ্ভাগবতাদৌ[১০] প্রসিদ্ধঃ, স এব তচ্ছব্দাভিধেয় ইতি ভাবঃ। অত্র "কৃষির্ভূবাচকঃ শব্দো ণশ্চ নির্বৃতিবাচকঃ" ইত্যাদ্যনুসারেণ কেষাঞ্চিন্মতা সচ্চিদানন্দরূপার্থতা তু সচ্চিদানন্দরূপায়েত্য-নেনৈবোক্তা। অথ[১১] গোশব্দস্য নানার্থতাং প্রত্যয়ভেদ-ঞ্চাবলম্ব্যাহ—গোভূমীত্যেকশেষেণ। গৌঃ—প্রসিদ্ধঃ পশু-জাতিবিশেষঃ। গৌর্ভূমিশ্চ গৌর্বেদশ্চেতি গাবস্তেষু বিদিতো বিখ্যাত ইতি তান্ বিদিতা বেদিতা লব্ধেতি চ গোবিন্দ ইত্যর্থঃ। অত্র পশুজাতিবিশেষত্বেন শ্রীমন্নন্দগোকুলস্থা এব গাব উচ্যন্তে,—তত্রৈবৈতস্য[১২] বিখ্যাতেঃ[১৩]। তাভিশ্চ শ্রীমন্নন্দ-গোকুল-মণ্ডলমেব[১৪] লক্ষ্যতে। তত্র বিদিত ইতি স্বৈর-ক্রীড়ত্বেন প্রসিদ্ধ ইত্যর্থঃ,—মথুরা-দ্বারকাদি-লীলায়াং দৈত্যানাং যুদ্ধমরণাদিরূপং ধর্মং মর্য্যাদীকৃত্যৈব মারণাৎ ;—তত্র[১৫] তু পূতনাদৌ তদনুসরণাৎ[১৬] ;—তত্রাপি মহাভক্ত-বত্তত্রাপি গতিদানাৎ। স্বৈরক্রীড়ত্বেন[১৭] ব্যক্তীভবতীতি তস্মাদ্‌গোবিন্দত[১৮]এব মৃত্যুরধিকং বিভেতীতি ভাবঃ। তথৈব হি ভূমিষু সর্ব্বভুবনেষু[১৯] তথা বেদেষু বিদিত উদ্‌ঘুষ্যত ইত্যর্থঃ। বিদিতেতি পক্ষেঽপি স এবার্থো গোকুলে স্বরূপেণ ভূমিবেদয়োর্যশোদ্বারা তস্য তথা প্রাপ্তত্বাৎ। গোপীজন ইতি

১। সর্ব-চমৎকারণাৎ (ক, গ) ; ২। -শ্রীবিরিঞ্চ- (গ) ; ৩। -বন্ধুবরত্বাচ্চ (গ) ; ৪। -বেদ্যত্বং (ক) ; ৫। আবির্ভাবেন (ক) ; ৬। তাদৃশং বস্তুবিষয়ঃ (ক, খ) ; ৭। সম্বন্ধ (খ) ; ৮। হিরণ্য (খ) ; ৯। -জ্ঞাপনার্থং (ক, খ) ; ১০। শ্রীমদ্ভাগবতাদ্যৈঃ (গ) ; ১১। অতঃ (গ) ; ১২। তত্র দৈ তস্য (ক) ; ১৩। বিখ্যাতঃ (গ) ; ১৪। গোকুলমখণ্ডমেব (গ) ; ১৫। অত্র (ক, খ) ; ১৬। তদনুস্মরণাৎ (গ) ; ১৭। যঃ স্বৈরক্রীড়ত্বেনৈব (ক,খ) ; ১৮। গোবিন্দত্ব (ক, খ) ; ১৯। সর্বভূতেষু (ক, খ)।

গোপীজনরূপাঃ খলু গোপীজনবল্লভ-জ্ঞানেন তজ্‌জ্ঞানং[১] ভবতীতি পূর্বোক্তাৎ। যা আবিদ্যায়াঃ কলাঃ সম্যগ্‌বিদ্যায়াঃ প্রেমভক্তিবিশেষরূপায়া মূর্তয়স্তাসাং প্রেরকঃ স্বলীলাসু প্রবর্তকো রমণ ইত্যর্থঃ ;—"রাজবিদ্যা রাজগুহ্যম্" ইতি শ্রীভগবদ্‌গীতা-প্রকরণাৎ (৯।২); "আনন্দচিন্ময়রসপ্রতি-ভাবিতাভিস্তাভির্য এব নিজরূপতয়া কলাভিঃ। গোলোক এব নিবসত্যখিলাত্মভূতো, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি॥" ইতি ব্রহ্মসংহিতাতঃ (৫।৪৮); "স বো হি স্বামী ভবতি" ইত্যুত্তরতাপনীভ্যঃ (২৩)। অত্রান্যত্র চ তথা তথা ধ্যানো-পদেশাচ্চ। অর্থান্তরে "যত্র বিদ্যাঽবিদ্যে ন বিদামো বিদ্যা-ঽবিদ্যাভ্যাং ভিন্নঃ" ইত্যুত্তরতাপনীবাক্যম্ (২১); "হ্লাদিনী সন্ধিনী সম্বিত্ত্বয্যেকা সর্বসংস্থিতৌ। হ্লাদতাপকরী মিশ্রা ত্বয়ি নো গুণবর্জিতে॥" ইতি শ্রীবিষ্ণু-পুরাণবাক্যম্ (১।১২।৬৯); "হ্লাদিন্যা সংবিদাশ্লিষ্টঃ সচ্চিদানন্দ ঈশ্বরঃ। স্বাবিদ্যা[২]-সংবৃতো জীবঃ সংক্লেশনিকরাকরঃ॥" ইতি স্বাম্যুক্তঞ্চ বিরুধ্যেত। উক্তঞ্চ তাভিরাশ্লেষণং[৩] তস্যাপি প্রকাশাধিক্যম্ (ভা০ ১০।৩৩।৬)—"তত্রাতিশুশুভে তাভির্ভগবান্ দেবকী-সুতঃ" ইতি তস্মাদ্‌গোবিন্দতজ্জ্ঞানেঽপি[৪] পরমপ্রেমাত্মক-তদ্বিশিষ্টতাজ্ঞানেনৈব সুষ্ঠু তজ্‌জ্ঞানং[৫] ভবতীতি ভাবঃ। অতএবোক্তং শ্রীমদুদ্ধবেনাপি (ভা০ ১০।৪৭।৫৮)—"বাঞ্ছন্তি যদ্ভবভিয়ো মুনয়ো বয়ঞ্চ" ইতি; (ভা০ ১০।৪৭।৬০)—"নায়ং শ্রিয়োঽঙ্গ উ নিতান্তরতেঃ প্রসাদঃ" ইতি চ। অতো যদ্-ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।৪০)—"চিন্তামণি-প্রকর-সদ্মসু কল্পবৃক্ষ,-লক্ষাবৃতেষু সুরভীরভিপালয়ন্তম্। লক্ষ্মীসহস্রশতসম্ভ্রমসেব্য-মানং, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি॥" ইত্যাদি শ্রূয়তে। তদপি বৈকুণ্ঠাদিপ্রসিদ্ধ-লক্ষ্মীতোঽপ্যাধিক্যান্মহালক্ষ্মী-ত্বেনৈব মন্তব্যম্। তন্মায়া চেতি 'স্বাহা'-শব্দেন তন্মায়োচ্যত ইত্যর্থঃ। মায়া চাত্র যোগমায়া চিচ্ছক্তিরিতি যাবৎ, তৎকৃপা বা। "স্বা'-শব্দেন চ ক্ষেত্রজ্ঞো হেতি চিৎ-প্রকৃতিঃ পরা। তয়োরৈক্যসমুদ্ভূতির্মুখবেষ্টনবর্ণকঃ। অতএব হি বিশ্বস্য লয়ঃ স্বাহার্ণবে ভবেৎ॥" ইতি গৌতমীয়ে। ভগবত্তাদাত্ম্যাপন্না সৈবোক্তা; "ত্রিগুণাত্মিকাথ জ্ঞানংচ তথা চিচ্ছক্তিরেব চ। মায়াশব্দেন ভণ্যন্তে শব্দতত্ত্বার্থবেদিভিঃ॥" ইতি শব্দমহোদধিপাঠাৎ;—"মায়া তু বয়ুনং জ্ঞানম্" ইতি নিঘণ্টোঃ; "মায়া দম্ভে কৃপায়াঞ্চ" ইতি বিশ্বপ্রকাশাচ্চ সৈব পর্য্যবসীয়তে। উভয়থাপি চিচ্ছক্তিত্বে কৃপাত্বে চ সর্বেষাং সর্বপ্রবৃত্তিস্তৎ-স্বরূপভূতায়াং তস্যামেব স্যাদিতি পূর্বপ্রশ্নোপ-যোগ্যুত্তরমায়াতম্; (তৈ০ ২।৭।১) "কো হ্যেবান্যাৎ কঃ প্রাণ্যাৎ যদেষ আকাশ আনন্দো ন স্যাৎ" ইতি, (কেন০ ১।২)—"চক্ষুষ-শ্চক্ষুঃ" ইতি, (কঠ০ ২।২।১৫) "যস্য ভাসা সর্বমিদং বিভাতি" ইতি শ্রুতেঃ। ন চ সংসরতীত্যস্য মায়েত্যস্য চান্যথার্থত্বমা-শক্যম্, শ্রীভগবতি স্বাত্মার্পণার্থরূপত্বেন নির্বক্ষ্যমাণস্য তৎ-পদস্য সংসারহেতুরূপার্থত্ববিরোধাৎ। তদেবং প্রশ্নানুসারেণ পৃথগিব তানর্থান্ নিরূপ্যাপৃথক্‌ত্বমেব দর্শয়তি—সকলং পরং ব্রহ্মৈব তদিতি। তৎপূর্বোক্ত-চতুষ্টয়ার্থজাতং শ্রীকৃষ্ণাখ্যং নরাকৃতি পরব্রহ্মৈবেত্যর্থঃ। শ্রীকৃষ্ণস্যৈব বিশেষণভেদেন গোবিন্দাদি-ব্যপদেশদ্বয়াৎ। পঞ্চমপদার্থস্য চ তৎস্বরূপশক্তি-ত্বেন তদভেদাদিতি[৬] ভাবঃ। অস্যৈব পরমব্রহ্মত্বমুত্তরতাপন্যাং দর্শয়িষ্যতে (২৮)—'কথং বাস্যাবতারস্য ব্রহ্মতা ভবতি' ইত্যাদৌ। শ্রীবিষ্ণু-পুরাণে (৪।১১।২)—"যদোর্বংশং নরঃ শ্রুত্বা সর্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে। যত্রাবতীর্ণং কৃষ্ণাখ্যং পরং ব্রহ্ম নরাকৃতি॥" ইতি; ব্রহ্মাণ্ডাদৌ[৭]—"নরাকৃতি পরব্রহ্ম" ইতি; শ্রীমদ্ভাগবতে চ (৭।১০।৪৮)—"গূঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুষ্যলিঙ্গম্" ইতি; (ভা০ ১০।১৪।১৮)—"তদমিতং ব্রহ্ম দ্বয়ং শিষ্যতে" ইতি; (ভা০ ১০।১৪।৩২)—"যন্মিত্রং পরমানন্দং পূর্ণং ব্রহ্ম সনাতনম্" ইতি; শ্রীমদ্ভগবদ্‌গীতাসু চ (১৪।২৭)—"ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্" ইতি॥

১০-১২। তদেবং প্রশংসাদ্বারা স্থাপয়তি—যো ধ্যায়তীতি। এতদ্‌যো ধ্যায়তীতি পাঠান্তরম্। এতৎ কৃষ্ণাখ্যমেবাসাধারণ-শক্তিমদ্‌যো ধ্যায়তি, যঃ কশ্চিৎ স এবাধিকারী। অমৃতঃ পরমানন্দঘনমূর্তির্ভবতি। রসতি—আস্বাদপূর্বকং ভজতি সর্বোপাধিনৈরাস্যেন। আবৃত্তিঃ—প্রকরণসমাপ্ত্যর্থা *। তত্র

---

* 'আবৃত্তিঃ প্রকরণসমাপ্ত্যর্থা' ইতি গ-গ্রন্থে নাস্তি।

১। তজ্‌জ্ঞাতং (ক, খ); ২। অবিদ্যা- (ক, খ); ৩। আশ্লেষেণ (খ, গ); ৪। -গোবিন্দস্য জ্ঞানেঽপি (ক, খ); ৫। তজ্‌জ্ঞাতং (ক, খ); ৬। তদ্ভেদাদিতি (গ); ৭। ব্রহ্মাণ্ড-পাদ্মাদৌ (গ)।

ধ্যেয়ং রসনাদিকঞ্চাপৃচ্ছন্নিত্যাহ—তং হোচুরিতি। রূপং ধ্যেয়ত্বেনাধিগমিতম্॥ (১১) তত্র রূপমাহ—গোপবেশমিতি॥ (১২) শ্লোকা মন্ত্রাঃ॥

১৩। বৈদ্যুতং বিদ্যুদ্ভবমিবাম্বরং যস্য; জ্ঞানমুদ্রাঢ্যং 'অবচনেনৈব প্রোবাচ' ইতি শ্রুতেঃ, জ্ঞানে যা মুদ্রারীতির্মৌনরূপা তয়াঢ্যম্, রসবিশেষেণ বেণুবাদনরসাবিষ্টত্বাৎ। মৌনমুদ্রাঢ্যমিতি চ পাঠঃ ক্বচিদ্দৃশ্যত ইতি॥

১৪-১৫। গোপাঃ শ্রীদামাদয়ঃ, গোপ্যো রাধাদ্যাঃ, গাবঃ কপিলাদ্যাস্তাভিরাবীতম্॥ (১৫) ইতি-শব্দো ধ্যান-সমাপ্ত্যর্থঃ॥

১৬। দ্বিতীয়প্রশ্নোত্তরমাহ—তস্যেতি। তস্য রূপস্য পুনর্ধ্যানানন্তরং যদ্রসনমাস্বাদস্তদেব। এতদুক্তং ভবতি—আস্বাদঃ খলু শ্রীভগবন্মাধুর্য্যং তদেব রসনমিত্যর্থঃ। তেনা-জহল্লক্ষণয়া প্রেমাপি গৃহ্যতে। রস্যং পুনারসনমিতি ক্বচিৎ পাঠে[১]—রস্যমাস্বাদ্যং যত্তদীয়ং প্রেম তদেব রসনমাস্বাদোঽ-পীত্যর্থঃ। এতদুক্তং ভবতি—আস্বাদঃ খলু শ্রীভগবন্মাধুর্যানু-ভবঃ, যস্মাচ্চ[২] প্রেমা জায়তে, তচ্চ শ্রীভগবত্যভিলাষোল্লাস-[৩] ময়-মানসানুকূল্যাতিশয়ঃ। সোঽয়মাস্বাদ্যমানে শ্রীভগবতি স্বয়মাস্বাদ্যবিশেষতাং প্রাপ্নোতি, পরমপুরুষার্থত্বেন স্ফূর্ত্তেঃ[৪]। তদেবমপি তস্যাস্বাদত্বং কারণ-তাদাত্ম্যাপত্ত্যপেক্ষয়েতি। অথ ভজনে নির্বক্তব্যে ভগবৎসম্বন্ধপ্রতিপত্ত্যর্থং মহামন্ত্রং পুনরুপদিশতি—জলেতি। জলং 'ক'কারঃ,—তদ্বাচিত্বাৎ; ভূমির্ল্কারঃ,—লকার-বীজত্বাৎ; তথা 'ঈ' দীর্ঘ-ঈ-কারঃ,—কৃতসন্ধিত্বাৎ; ইন্দুরনুস্বারঃ, তদাকারত্বাৎ; তেষাং সংপাতো মিলনম্, তেন জাতং যৎ কামবীজং তদাদি[৫] কৃষ্ণায় ইত্যেকং পদমিত্যর্থঃ। পঞ্চাঙ্গানি হৃদয়াদীনি তত্তৎস্থানে ন্যস্তানি যস্য তদ্যথা স্যাত্তথা জপন্। তস্মাচ্চ পঞ্চ-পদ্যাৎ ভগবদা-ত্মিকা দ্যাবাদি-পঞ্চাধিষ্ঠাতৃদেবতা ভাবয়ন্নিত্যর্থঃ। তদ্রূপতয়া মন্ত্রময়তয়া ব্রহ্ম সম্পদ্যতে। যদ্বা, তচ্ছন্দেন যচ্ছব্দো লভ্যতে। ততশ্চ যে দ্যাবাভূমী উর্দ্ধাধঃপ্রদেশৌ সর্বাশ্রয়ৌ যৌ সাগ্নী সূর্যাচন্দ্রমসৌ সর্ব-প্রকাশকৌ তদ্রূপতয়া তান্নিরূপয়তি প্রকাশয়তীতি তদ্রূপং যৎ তত্ত্বয়া যৎ পঞ্চাঙ্গং ব্রহ্ম তৎ সম্পদ্যতে সম্যক্ প্রাপ্নোতি। অত্র প্রথমপদদ্বয়েন প্রথমদ্বয়-স্যাশ্রয়ণীয়তায়াঃ প্রকাশনং ব্যজ্যতে। অন্যত্রয়েণান্যত্রয়স্য প্রকাশকতায়াস্তদ্ব্যজ্যত ইতি গম্যতে। তত্র চ প্রথমপদস্য সর্বশক্তি-প্রকাশক-তন্মূলনামময়ত্বেন সর্বোর্দ্ধতয়া দ্যাবাযোগঃ; দ্বিতীয়স্য ভূমি-প্রকাশমান-তাদৃশ-বৈভবত্বাদ্ভূম্যা যোগঃ; তৃতীয়স্য সর্বতোঽপ্যুদ্দীপ্তভাবত্বাৎ সূর্যেণ যোগঃ; চতুর্থস্য তৎকান্তিযোগেন সর্বাহ্লাদকত্বাৎ চন্দ্রমসা যোগঃ। পঞ্চমস্য তত্রার্পণার্থরূপস্য নিত্যসম্বন্ধাদগ্নিনা যোগ ইতি। উভয়পক্ষে[৬] নরাকৃতি পরংব্রহ্ম[৭]-স্বরূপং শ্রীকৃষ্ণং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ;—শ্রী-মদ্ব্রহ্মণশ্চন্দ্রধ্বজস্য চ তথা বক্ষ্যমাণত্বাৎ। আবৃত্তিঃ প্রথমো-পনিষৎসমাপ্ত্যর্থা॥

১৭। অত্র মন্ত্রসংবাদমাহ—তদেষ শ্লোক ইতি। বৃহদ্ভানব্যাপ্তিমপদরূপয়া সহ তত্তৎ পদং ক্রমেণ যঃ সকৃদুচ্চরেৎ, তস্য গতিঃ পূর্বোক্তা শ্রীকৃষ্ণাখ্যা মংক্ষু শীঘ্রমেব ভবেৎ, অন্যা গতির্ন ভবেদিত্যর্থঃ। তস্মাদেতদেব শ্রীগুরোঃ শিক্ষ-ণীয়মিতি ভাবঃ। ইতি-শব্দো মন্ত্রসমাপ্ত্যর্থঃ॥

১৮। কথং বাহো তদ্ভজনমিত্যস্যোত্তরং বক্তুং ভজন-শব্দস্যার্থমাহ—ভক্তিরস্য ভজনমিতি। ভক্তিশব্দবাচ্যঃ[৮] প্রসিদ্ধোঽর্থ এবাস্য শ্রীকৃষ্ণস্য ভজনমুচ্যত ইত্যর্থঃ। তদেব বিশদয়তি—তদিহেতি। লোকদ্বয়কামনানিরাসেন[৯] শ্রীকৃষ্ণে মনোঽর্পণমেবাস্য ভজনমিত্যর্থঃ;—মূলমন্ত্রে[১০] চতুর্থ্যন্তে তন্মূলনামনি অন্তিম-দ্ব্যক্ষরপদান্বয়েন তস্যৈবার্থস্য স্ফুটত্বাৎ। এতদর্থমেব মূলমন্ত্রদর্শনপূর্বকমেতদ্দর্শিতমিতি ভাবঃ। তদেবং বৃক্ষমূলস্থানীয়স্য মনসোঽর্পণেন শাখাস্থানীয়-তত্তদিন্দ্রিয়ার্পণ-স্যাপি ভজনত্বং বিবক্ষিতম্। নন্ব, অনাদি-জন্মজ[১১]কর্মশ্রেণ্যাং সত্যাং কথং তস্য মংক্ষু সৈব গতিঃ স্যাৎ? তত্রাহ—এতদেব চ নৈষ্কর্ম্যং তদ্ধেতুরিত্যর্থঃ। আবশ্যক-তৎকারণত্বাদভেদ-নির্দেশঃ। যদ্বা, ন চ তস্মাৎ জ্ঞানং নাম ভিন্নমস্তীত্যাহ—এতদিতি। তদ্ভজনমেব চ নৈষ্কর্ম্যং জ্ঞানমিত্যর্থঃ। নিষ্কর্মৈব নৈষ্কর্ম্যং স্বার্থে ষ্যঞ্, কর্ম-জ্ঞানয়োর্মিথঃ প্রতিযোগিত্বাৎ, কর্মাতিরিক্তং জ্ঞানমেব হ্যুপলক্ষিতং ভবতীতি; জ্ঞানত্বঞ্চ তস্য মনোবৃত্তিবিশেষতয়াবির্ভাবাদিতি॥

১। পাঠঃ (গ); ২। তস্মাচ্চ (গ); ৩। শ্রীভগবদভিলাষোল্লাস- (গ); ৪। স্ফূর্ত্তিঃ (গ); ৫। তদাদিকং (গ); ৬। উভয়ত্র পক্ষে (গ); ৭। পরব্রহ্ম- (গ); ৮। ভক্তিশব্দো ভগবৎসেবাবাচ্যঃ (গ); ৯। -নিরসনেন (গ); ১০। মূলমন্ত্রেঽপি (গ); ১১। -জন্ম- (গ)।

১৯। তদেবং মূলমন্ত্রেণ সমুদিতং ভজনস্য নির্বচনং দর্শয়িত্বা তত্রৈব মন্ত্রে নামত্রয়স্য শক্তিচতুর্থীকস্যোত্তরোত্তরং বৈশিষ্ট্যং দর্শয়িতুমাহ—কৃষ্ণং তং বিপ্রা ইতি। তত্র কৃষ্ণং তং গোপাল-যাদবরূপাবিবেকেন কৃষ্ণত্বমাত্রেণাবির্ভূতং সন্তং বিপ্রাঃ শাস্ত্রমার্গিণো যজন্তি পূজয়ন্তি। ক্বচিদ্[১]-বিপ্রা ইত্যস্যাভাবে পূজনবলেন[২] ত এবোপতিষ্ঠন্তে। অথ তমেব গোবিন্দং শ্রীগোকুলনায়কতয়াবির্ভূতং বহুধা শ্রীগোকুলবাসিবদ্রাগবৃত্তিবৈচিত্র্যা আরাধয়ন্তি সেবন্তে। তদীয়রাগরুচয় ইতি শেষঃ। স এব গোবিন্দো গোপীজনবল্লভরূপেণাবির্ভূতস্ত ভুবনানি জগন্ত্যেব দধ্রে অনুগৃহ্লাতীত্যর্থঃ। তাদৃশস্বোপাসকসম্বন্ধপরম্পরয়াপি তদনুগ্রহপ্রাপ্তের্নাত্র পূর্ববদারাধনাপেক্ষেতি ভাবঃ। তত্রৈব স্বাত্মার্পণময়-স্বাহাপদেনাশ্রিত আশ্রয়মাণ-[৩]শ্চেৎ কৃষ্ণঃ, তমাশ্রয়মাণো বা জনস্তদা জগদপি এজয়ং এজয়তি প্রেম্ণা কম্পাদিভাববিবশং করোতি। যতঃ স্বরেতাঃ আবির্ভূতমহাবীর্যোঽসাবিতি। অত্র বীর্যানুবাদ[৪]-স্তন্নামান্তর্ভূতমেব তদিতি বিবক্ষয়া॥

২০। অথ তস্যৈকস্যাপি তত্তৎপদেনাবির্ভাববৈশিষ্ট্যং দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি—বায়ুরিতি। জন্যে জন্যে দেহে দেহে, পঞ্চভিঃ প্রাণাদিনামভিঃ, রূপ্যতে নিরূপ্যতে পঞ্চরূপঃ, শব্দেন[৫] তত্তন্নাম্না পঞ্চভির্বিশেষৈঃ পঠ্যতে জ্ঞায়তে চ যঃ স পঞ্চপদ ইত্যর্থঃ। ইতি-শব্দো মন্ত্রসমাপ্ত্যর্থঃ॥

২১। তত্র শাস্ত্রৈকগম্যত্বাৎ পূজাপরিপাটীমপৃচ্ছন্নিত্যাহ—তে হোচুরিতি। পরমাত্মনঃ সর্বজীবজীবনরূপস্য, অতএবাখিলাশ্রয়স্যেত্যর্থঃ, ণিনিপ্রত্যয়াৎ॥

২২। তত্র যন্ত্রাত্মকং পীঠং তাবদ্দর্শয়তি—তানুবাচেতি। যত্তস্য পীঠং তত্তান্ প্রতি ব্রহ্মা উবাচেত্যর্থঃ। তদিদং পটলপ্রায়লিখনেন ব্যাখ্যায়তে। স্বগৃহে ক্ষালিতং পীঠং স্থাপয়িত্বা হৈরণ্যাষ্টপলাশং সৌবর্ণাষ্টদলমম্বুজং স্থাপয়েৎ। গন্ধপূতেন চন্দনেন বা লিখেৎ। তদন্তরালিকে তস্য কমলস্যান্তরালভবপ্রদেশে অনলাস্রযুগং ত্রিকোণদ্বয়ং সম্পুটিতং লিখেদিত্যর্থঃ। তস্য ষট্‌কোণস্যান্তরা মধ্যে আত্মার্ণরূপমখিলস্য স্বকার্যস্য বীজং কামবীজং সাধ্যং নাম কর্ম চ লিখেদিতি শেষঃ। তদুক্তং সনৎকুমারসংহিতায়াম্—'কর্ণিকায়াং লিখেদ্বহ্নিপুটিতং মণ্ডলদ্বয়ম্। তস্য মধ্যে লিখেদ্বীজং সাধ্যাখ্যং কর্মসংযুতম্॥' ইতি। কৃষ্ণায় নম ইতি চ বীজেন কামবীজেনাঢ্যমিতি ষট্‌সু সন্ধিষু ষড়ক্ষরং লিখেদিত্যর্থঃ। ষট্‌সন্ধিষিতি ক্রমদীপিকোক্তেঃ, সব্রহ্মাণমিতি পূর্বলিখিত-কর্ণিকাস্থমনঙ্গবীজম্, সব্রাহ্মণমষ্টাদশাক্ষর-মন্ত্রোপেতমাধায়েত্যর্থঃ। মন্ত্র-তদ্‌দ্রষ্ট্রোরভেদান্মন্ত্রো ব্রহ্মা, মন্ত্রদেবতয়োরভেদাৎ পরব্রহ্মরূপ এব বা; তদুক্তং তস্যামেব সংহিতায়াম্—"ততঃ শিষ্টৈর্মনোর্বর্ণৈস্তং কামং বেষ্টয়েৎ সুধীঃ" ইতি ষট্-কোণস্য পূর্বনৈঋর্ত্য-বায়ব্যকোণেষু শ্রীঁ বীজং লিখেৎ, আগ্নেয়-পশ্চিমেশানকোণেষু হ্রীঁ বীজং লিখেৎ। তদুক্তং তস্যামেব—"শ্রিয়ং ষট্‌কোণকোণেষু ঐন্দ্র[৬]নৈঋর্তবায়ুষু। আলিখ্য বিলিখেন্মায়াং বহ্নি-বারুণ-শূলিষু॥" ইতি। অনঙ্গগায়ত্রীমিতি, অষ্টদলস্য কেশরেষনঙ্গগায়ত্রীং যথাবৎ ত্রিশস্ত্রিশো বিলিখেদিত্যর্থঃ। 'কামদেবায় বিদ্মহে' ইত্যাদি কামগায়ত্রী তদষ্টদলেষ্বিতি। 'নমঃ কামদেবায় সর্বজনপ্রিয়ায় সর্বজনসম্মোহনায় জ্বল প্রজ্বল[৭] সর্বজনস্য হৃদয়ং মম বশীকুরু বশীকুরু স্বাহা' ইত্যষ্টচত্বারিংশদক্ষরং মালামন্ত্রং প্রতিদলং ষট্‌ষড়ক্ষরক্রমেণালিখেদিতি বোদ্ধব্যম্। অষ্টদলস্যোপরি বৃত্তং কৃত্বা মাস্ত্রিকা[৮]ক্ষরৈর্বেষ্টয়েদিত্যপি[৯] বোদ্ধব্যম্। তদুক্তং তস্যামেব—'অক্ষরৈঃ কামগায়ত্র্যা বেষ্টয়েৎ কেশরে সুধীঃ। কামমালামনোর্বর্ণৈর্দলেষষ্টসু মন্ত্রবিৎ। লিখেদ্‌গুহানলৈর্ভক্তৈর্মাস্ত্রিকাংস্তদ্বহির্লিখেৎ॥' ইতি। অত্র গুহস্থানলৈঃ ষড়্ভিরিত্যর্থঃ। ভক্তৈর্বিভক্তৈর্বর্ণৈরিত্যর্থঃ। ভূমণ্ডলং শূলবেষ্টিতং কৃত্বেতি;—"ভূগৃহং চতুরস্রং স্যাদষ্টবজ্রযুতং মুনে"[১০] ইতি তৎসংহিতোক্তেঃ। তস্যৈব ধারণযন্ত্রত্বাৎ সাধ্যাদিলিখনমপ্যাদাবস্যসূচৎ। অতএব ধারণবিধানং তৎফলঞ্চ তস্যামেবোক্তম্—"হুত্বা সহস্রমাজ্যেন যন্ত্রে সম্পাতপূর্বকম্। মার্জয়িত্বাযুতং হুত্বা ধারয়েদ্‌যন্ত্রমুত্তমম্। ত্রৈলোক্যৈশ্বর্যমাপ্নোতি দেবৈরপি[১১] সুপূজিতঃ॥" ইত্যাদিনা। যদা তু পূজার্থং যন্ত্রং ক্রিয়তে, তদা তূক্তং তস্যামেব—"মণ্ডূকাদিপৃথিব্যন্তং[১২] পূজয়েৎ কর্ণিকোপরি। অগ্ন্যাদিপীঠপাদেষু

১। কেচিদ্ (খ); ২। পূজনত্বেন (গ); ৩। আশ্রীয়মাণ- (গ); ৪। বীজানন্বুবাদ- (ক, খ); ৫। শব্দেন তু (গ); ৬। রৌদ্র- (ক); ৭। জ্বল জ্বল প্রজ্বল প্রজ্বল (গ); ৮। মাত্রিকা- (ক); ৯। বেষ্টব্যমিত্যপি (ক); ১০। মূলে (ক, খ); ১১। দৈবৈরপি (ক, খ); ১২। -পৃথিব্যন্তে (ক, খ)।

ধর্মাদীংশ্চতুরো যজেৎ ॥ তারবর্ণপ্রভিন্নানি মণ্ডলানি ক্রমাত্ততঃ। সত্ত্বং রজস্তম ইতি যজেদাত্মচতুষ্টয়ম্ ॥ আত্মান্তরাত্মা পরমাত্মা জ্ঞানাত্মেতি চতুঃ ক্রমাৎ। বিমলোৎকর্ষিণী জ্ঞানা ক্রিয়া যোগেতি পঞ্চমী ॥ প্রহ্বী সত্যা তথেশানানুগ্রহা নবমী তু তাঃ[১]। প্রাগাদ্যষ্টসু পত্রেষু কর্ণিকায়াং যজেন্মুনিঃ ॥" 'ওঁ নমো ভগবতে বিষ্ণবে সর্বভূতাত্মনে বাসুদেবায় সর্বাত্মসংযোগ-যৌগপদ্যপীঠাত্মনে[২] নমঃ' ইতি মন্ত্রং পদ্মোপরি বিন্যস্যোক্ত-সংহিতানুসারেণ—"ততঃ পীঠং সমভ্যর্চ্য দেবমাবাহ্য নারদ। অর্ঘ্যাদি-ধূপদীপাদীনুপচারান্ প্রকল্পয়েৎ" ইতি জ্ঞেয়ম্।

অথাবরণপূজা ; তত্র প্রথমাবরণমাহ—অঙ্গমিতি[৩]। ষট্কোণস্যাগ্নেয়-নৈর্ঋত্য-বায়ব্যৈশানেষু হৃদয়শিরঃশিখাকবচানি। অগ্রভাগে নেত্রম্, পূর্বাদিদিক্ষু চাস্ত্রমিত্যঙ্গানি পূজয়েৎ। দ্বিতীয়াবরণমাহ—বাসুদেবাদীতি। পূর্ব-পশ্চিম-যাম্যোত্তর-দলেষু যথাক্রমং বাসুদেব-সঙ্কর্ষণ-প্রদ্যুম্নানিরুদ্ধান্ পূজয়েৎ। আগ্নেয়-নৈর্ঋত্যবায়ব্যৈশানেষু যথাক্রমং শান্তি-শ্রী-সরস্বতী-রতীঃ পূজয়েৎ। তৃতীয়াবরণমাহ—রুক্মিণ্যাদীতি। যা রুক্মিণ্যাদ্যাঃ স্বশক্তয়ঃ কৃষ্ণশক্তয়ো দলেষু ; "রুক্মিণী সত্যভামা চ জাম্ববত্যপরা ততঃ। নাগ্নজিতী মিত্রবিন্দা কালিন্দী চ ততঃ পরা। লক্ষ্মণা চ সুশীলা চ পূজ্যা এতাঃ শুভ-প্রদাঃ ॥" ইতি প্রসিদ্ধাস্তাঃ পূজয়েৎ। চতুর্থপঞ্চমাদ্যা-বরণমাহ—ইন্দ্রাদীতি। অত্র বসুদেবাদ্যাবরণমেব চতুর্থং জ্ঞেয়ম্। পূর্বভাগে বসুদেবায় পীতবর্ণায়; অগ্নিকোণে দেবক্যৈ শ্যামলায়ৈ ; দক্ষিণভাগে নন্দায় কর্পূরগৌরায় ; নৈর্ঋত্যে যশোদায়ৈ কুঙ্কুমগৌর্য্যৈ ; পশ্চিমে বলদেবায় শঙ্খেন্দুকুন্দ-ধবলায় ; বায়ব্যে কলাপ-শ্যামলায়ৈ সুভদ্রায়ৈ ; উত্তরকোণে গোপেভ্যঃ ; ঐশানে গোপীভ্যঃ। শ্রীদেবকী-যশোদয়োর্বর্ণ-বিভাগোঽয়ং সনৎকুমারসংহিতানুসারেণাস্যাস্তাপন্যাষ্টীকাকার-বিশেষেণ বিশ্বেশ্বরভট্টেন লিখিতঃ। যথোক্তং গৌতমীয়তন্ত্রে চ—"দেবকী শ্যামসুভগা সর্বাভরণশোভনা। যশোদা হেম-সঙ্কাশা সিতবস্ত্রযুগাবৃতা ॥" ইতি ; তদেবমেব শারদাতিলককৃতা মাধবভট্টেন ক্রমদীপিকাব্যাচক্ষাণেন[৪] তৎক্রমমপি ত্যক্ত্বা[৫] ব্যাখ্যায়তে ; —'মাতরৌ যশোদা-দেবক্যৌ ; কীদৃশ্যৌ ? অরুণ-শ্যামলে' ইতি। অতোঽরুণতা চাত্র গৌরতাময়ী জ্ঞেয়া। কেচিত্তু ক্রমদীপিকা[৬]ক্রমানুসারেণ বর্ণবিপর্যয়ং মন্যন্তে, কিন্তু ভবেত্তদপ্যুপাসকানুভবপ্রামাণ্যেনেতি প্রস্তুতমনুসরামঃ। পঞ্চমং তু পার্থাদ্যাবরণমর্জুন-নিশঠোদ্ধব-দারুক-বিশ্বক্সেন-সাত্যকি-গরুড়-নারদ-পর্বতা ইতি ক্রমেণ। ষষ্ঠং নিধ্যাবরণম্ ;—পূর্বস্মিন্ ইন্দ্রনিধয়ে ; আগ্নেয়ে নীলনিধয়ে ; যাম্যে কুন্দায় ; নৈর্ঋতে মকরায় ; পশ্চিমেঽনঙ্গায় ; বায়ব্যে কচ্ছপায় ; উত্তরে শঙ্খায় ; ঈশানে পদ্মায়। সপ্তমমিন্দ্রাদ্যাবরণম্ ;—ইন্দ্রায় পীতবর্ণায় পূর্বদলে। এবমাগ্নেয়াদিষু। অগ্নয়ে রক্ত-বর্ণায় ; যমায় নীলোৎপলবর্ণায় ; রক্ষোঽধিপতয়ে কাল[৭]-বর্ণায় ; বরুণায় শুক্ল-বর্ণায় ; বায়বে ধূম্রবর্ণায় ; কুবেরায় নীল-বর্ণায় ; ঈশানায় শ্বেতবর্ণায় ; পূর্বেশানয়োর্মধ্যে ব্রহ্মণে গোরোচনাবর্ণায় ; নৈর্ঋত্য-পশ্চিমযোর্মধ্যে শেষনাগায় শ্বেত-বর্ণায় ; পূর্বাদিদলে[৮] পদ্মায়[৯] পীতবর্ণায় ; শক্তয়ে শুক্ল-বর্ণায়ৈ ; দণ্ডায় নীলবর্ণায় ; খড়্গায়[১০] শ্বেতবর্ণায় ; পাশায় বিদ্যুদ্বর্ণায় ; ধ্বজায়ৈ রক্তায়ৈ ; গদায়ৈ নীলায়ৈ ; ত্রিশূলায় শুক্লায় ইত্যষ্টমাবরণমিতি।

সন্ধ্যাসু ত্রিকালসন্ধ্যাসু প্রতিপত্তিভির্দ্যানৈরুপচারৈঃ পঞ্চোপচারাদিমহারাজোপচারান্তৈঃ পূজয়েদিত্যর্থঃ। তেনা-রাধনেনাস্যারাধকস্যাখিলং পুরুষার্থচতুষ্টয়ং ভবতি। অভ্যাসো দ্বিতীয়োপনিষৎসমাপ্ত্যর্থঃ। অত্র যত্তস্যেত্যাদিষু পাঠভেদং ব্যাখ্যাভেদঞ্চ কেচিৎ কুর্বন্তি। যথা তস্য পদ্মস্যান্তরালে কর্ণি-কায়াং বর্তমানমনলাস্রং[১১] তির্য্যগূর্দ্ধভাবেন ত্রিকোণং, তদন্ত-স্তন্মধ্যেঽষ্টাদশাক্ষরস্যাদ্যার্ণং প্রথমাক্ষরং কামবীজং যত্তেনাখিলৈ-র্মন্ত্রৈর্ন্যৈনৈরিতর-মন্ত্রাক্ষরৈর্বীতং বেষ্টিতং যথা স্যাত্তথা কৃষ্ণায় নম ইতি বীজাঢ্যং ষড়ক্ষরমাধায় সব্রহ্মাগাং[১২] ব্রহ্মণা প্রণবেন সহ বর্তমানামগামগীয়মানামজপাগায়ত্রীমাধায় অনঙ্গমনুং কাম-বীজেন সহ গায়ত্রীং কামগায়ত্রীং যথাবৎ ব্যাপয্য[১৩] সর্বতো বেষ্টয়িত্বা ভূমণ্ডলং তদ্বহির্মণ্ডলং শূলবেষ্টিতং দিক্ষু বিদিক্ষু চ শূলেন ব্যাপ্তং কৃত্বা অঙ্গৈস্তদংশভূতৈর্বাসুদেব-সঙ্কর্ষণাদিভিঃ রুক্মিণ্যাদিভিশ্চ স্বশক্তিভিরিন্দ্রাদিভিশ্চ বসুদেবাদিভিশ্চ পার্থাদিভিশ্চ নিধিভিশ্চাবীতমাবৃতং পূজয়েৎ। সন্ধ্যাসু সন্ধ্যাসু

১। স্মৃতাঃ (গ) ; ২। -যোগপীঠাত্মনে (গ) ; ৩। অনঙ্গমিতি (গ) ; ৪। -ব্যাখ্যানেন (গ) ; ৫। ক্রমেণেত্যুক্ত্বা (ক) ; ৬। ক্রমদীপিকাদি- (খ) ; ৭। কৃষ্ণ- (গ) ; ৮। 'পূর্বাদিদলে' ইতি ক-খ-করলিপ্যোর্নাস্তি ; ৯। বজ্রায় (গ) ; ১০। শঙ্খায় (গ) ; ১১। অনলাস্রযুগং (গ) ; ১২। সব্রহ্মাণং (গ) ; ১৩। জ্ঞাপয্য (ক, খ)।

ত্রিসন্ধ্যমিত্যর্থঃ। প্রতিপত্তিভিরিতি—অতিক্রম্য পত্তিঃ প্রাপ্তির্যেষাং তৈর্দুর্লভৈরিত্যর্থঃ ; যদ্বা, অতিশয়েন পত্তিঃ প্রাপ্তির্যেষামিতি সুলভৈঃ[১] পত্রপুষ্পাদিভিরপীত্যর্থ ইতি ॥

২৩। উক্তোপাসনে মন্ত্রসম্মতিমাহ—তদিহেতি। একঃ স্বয়ংভগবত্ত্বেনাসমোর্দ্ধ্বত্বাৎ ; যথোক্তং শ্রীভাগবতে (৩।২।২১) —'স্বয়ন্ত্বসাম্যাতিশয়স্ত্র্যধীশঃ' ইতি ; অতো বশী সর্ববশয়িতা ; যতঃ সর্বগঃ সর্বব্যাপকঃ ; স চ কৃষ্ণঃ (ভা⁰ ১।৩।২৮)— 'কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়ম্' ইত্যাদিষু প্রসিদ্ধো যঃ স এব ; অতঃ স এবেড্যঃ সর্বস্তুত্যঃ। নন্বু শ্রীকৃষ্ণরূপেণাপি বহব আবির্ভাবা দৃশ্যন্তে, কথমেকত্বম্ ? তত্রাহ—একোঽপি সন্নিতি, অচিন্ত্যশক্তিত্বাৎ ; যথোক্তং তত্রৈব (ভা⁰ ১০।৬৯।২)—'চিত্রং বতৈতদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্। গৃহেষু দ্ব্যষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহৎ ॥' ইতি। ধীরাঃ—শ্রীশুকাদিবদ্বিবেকিনঃ, তেষাং শাশ্বতং যৎ সুখং তৎ সুখমিতরেষামন্যেষাং মহানারায়ণাদ্যুপাসকানামপি নেত্যর্থঃ। তথোক্তং তত্রৈব (ভা⁰ ৩।২।১২) —'যন্মর্ত্যলীলৌপয়িকং স্বযোগ,-মায়াবলং দর্শয়তা গৃহীতম্। বিস্মাপনং স্বস্য চ সৌভগর্দ্ধেঃ, পরং পদং ভূষণ-ভূষণাঙ্গম্[২] ॥' ইতি ॥

২৪। এবং নিত্যো নিত্যানামিত্যাদি। তন্নিত্যত্বেনৈবান্যেষাং নিত্যত্বমিত্যর্থঃ। এবং চেতয়িতৃণাং জীবানাং চেতয়িতৃত্বমপি ; তদুক্তং তত্রৈব (ভা⁰ ১০।১৪।৫৭)—'সর্বেষামেব বস্তূনাং ভাবার্থো ভবতি স্থিতঃ। তস্যাপি ভগবান্ কৃষ্ণঃ কিমতদ্বস্তু[৩] রূপ্যতাম্॥' ইতি। নন্বনন্তা এবোপাসকাস্তস্যেতি তেষাং সঙ্কীর্ণত্বং স্যাৎ ? তত্রাহ—একো বহূনামিতি। একোঽপি সন্নিতিবদেব কামান্ তৎপ্রেমময়ান্ তেষাং যা শাশ্বতী সিদ্ধিঃ স্যাৎ, ত্বিতরেষাং নেতি পূর্ববৎ। তথা চ ব্যাখ্যাতং বিশ্বেশ্বরভট্টৈঃ—'যে ধীরা একাগ্রচিত্তা ভজন্তি[৪], তেষামেব শাশ্বতী নিত্যানন্দাত্মিকা সিদ্ধিরিয়ং, ন ত্বিতরেষাং তদ্ভক্তিরহিতানাম্, অচক্ষুষামিব রূপদর্শনম্' ইতি ॥

২৫। এতৎ পূর্বোক্তং পীঠরূপং সংযজন্তে যথোক্তমুপাসতে, ন তু কামান্ কাময়ন্তে ইতি শেষঃ। ন কামাদিতি কেষাঞ্চিৎ পাঠে ততোঽন্যত্র কামনাশূন্যতয়েত্যর্থঃ। আত্মপদং নিত্যস্বস্থানম্ ॥

২৬। তত্র সাধকতমত্বেন তৎকৃপৈবান্বেষ্যেতি দর্শয়ংস্তস্য তদ্রূপত্বেন নিত্যাবস্থায়িত্বমপি দর্শয়তি—যো ব্রহ্মাণমিতি। বিদ্যা বক্ষ্যমাণরীত্যা অষ্টাদশার্ণাদ্যাঃ। আত্মবুদ্ধিপ্রকাশমাত্মন এব সকাশাদ্বুদ্ধেঃ সর্বস্যাপি জ্ঞানস্য প্রকাশো যস্য তং শাস্ত্রযোনিমিত্যর্থঃ ॥

২৭। তস্যৈব মন্ত্রস্য প্রণবসম্বন্ধেন জপমাত্রাৎ পূর্বোক্তসম্যগ্‌যজনফলমভিব্যঞ্জয়তি—ওঁকারেণান্তরিতমিতি তেন সম্পুটিতমিত্যর্থঃ। তেষামিতি তান্ প্রতীত্যর্থঃ। তস্যৈবেতি পাঠে তেষাং মধ্যে যস্য কস্যচিন্ন তু[৫] ব্রহ্মাদিতুল্যস্যৈবেতি নিয়ম ইত্যর্থঃ। মুমুক্ষুঃ সর্বমন্যৎ পরিত্যক্তুমিচ্ছুঃ। অভ্যসেৎ তন্মন্ত্রমাবর্ত্তয়েৎ। নিত্যশান্ত্যৈ সর্বোপদ্রবরহিতনিত্য-তাদৃশসুখায়েত্যর্থঃ ॥

২৮। তস্যৈব মন্ত্রস্য সর্বতন্মন্ত্রবীজত্বমাহ—এতস্মাদিতি। মানবানাং নানাবাসনজীবানাং কৃতে অভূবন্ সনকাদিষু প্রাদুর্ভূতাঃ ; ভূতিকামৈরপীত্যন্বয়ঃ। তত্র সঙ্ক্রন্দনাদ্যৈর্ভূতিকামৈঃ সনকাদ্যৈর্মুক্তিকামৈঃ শ্রীনারদাদ্যৈর্ভক্তিকামৈরিতি তন্ত্রানুসারেণ জ্ঞেয়ম্ ॥

২৯। তত্র হেতুঃ—যদেতস্য স্বরূপার্থং বাচা বেদয়ন্তীতি যদ্যস্মাচ্চ কারণাৎ তে মন্ত্রা অস্য শ্রীকৃষ্ণস্য স্বরূপভূতমর্থম্, স্বরূপমেব সর্বপুরুষার্থসাধকং যদ্বাচা বেদয়ন্তি প্রকাশয়ন্তি। তে পপ্রচ্ছুরিত্যত্র পঞ্চপদস্বরূপমিতি শেষঃ। তদু হেতি 'তৎ' ওঁ পঞ্চপদস্য স্বরূপমপি হ কিল ব্রহ্মা উবাচ। কিং ব্রহ্মসবনং ব্রহ্মণঃ সময়ং প্রথমপরার্দ্ধং তমনুবর্ত্তমানস্য মে ধ্যাতঃ স্তুতঃ পরমঃ পরমেশ্বরঃ পরার্দ্ধান্তে স শ্রীগোপালোঽবুধ্যত, তথাভূতে ময়ি অবধানং কৃতবান্। ততশ্চ গোপবেশ এব সন্ মে পুরস্তাদাবির্বভূব। কেষাঞ্চিৎ পাঠান্তরে তদিদং ব্যাখ্যেয়ম্—যত্তে মুনয়ঃ পপ্রচ্ছুঃ, তদু তদেব[৬] ব্রাহ্মণো হ স্ফুটমুবাচেত্যন্বয়ঃ। যদিতি কিম্ ? তদাহ—এতস্যাষ্টাদশার্ণস্য স্বরূপস্থিতো যোঽর্থস্তত্তদ্বস্তূৎপাদিকাশক্তিস্তং বাচা নিগদেনৈবাবেদয়তি। কিমুবাচ ? তদাহ—অনবরতমিতি শিষ্টম্, অন্যৎ সমানম্ ॥

৩০। ততশ্চ ময়া প্রণতো নমস্কৃতঃ সন্ ; অনুকূলেন সানুগ্রহেণ হৃদা স্বরূপং স্বস্বরূপভূতমিতি সর্বেষামেবার্থানামুৎপাদনশক্তিত্বং দর্শিতম্। সৃষ্টয়ে দত্ত্বেতি তথাপি মত্তুপযোগানু-

১। অতিসুলভৈঃ (ক, খ) ; ২। ভূষণভূষণানাম্ (ক) ; ৩। কিমন্যদ্বস্তু (গ) ; ৪। যজন্তি (ক, খ) ; ৫। কস্যচিন্মতে (গ) ; ৬। তত্তদেব (গ)।

সারেণৈব যৎ কিঞ্চিৎ ফলমুদৈদিতি[১] ভাবঃ। পুনঃ সিসৃক্ষত ইতি তেম্বষ্টাদশাক্ষরেষু ভবিষ্যজ্জগৎ প্রকাশয়ন্ মম গোচরং কুর্বন্; তদিহেতি তত্তস্মিন্ জগদ্রূপে প্রকাশিতে সতি ইহাষ্টাদশাক্ষরমন্ত্রে অহং কাৎ ককারাৎ, তৎসম্পাতাৎ তেষাং কাদীনাং[২] সংশ্লিষ্টরূপাৎ ক্লীঁকারাৎ তদর্কঃ প্রসিদ্ধোঽর্ক ইত্যেতান্ পঞ্চাসৃজম্। কৃষ্ণায়াদিতি কৃষ্ণায়েতিপদাদাকাশমিতি পদার্থম্, খাদ্বায়ুরিতি আকাশাচ্ছব্দরাশিবেদিতুর্গোবিন্দায়েতি-পদাদ্বায়ুরিতি পদার্থম্, উত্তরাৎ পদদ্বয়াত্মকাৎ গোপীজন-বল্লভায়েতিপদাৎ সুরভিং কামধেনুং বিদ্যাশ্চতুর্দশ প্রাদুরকার্ষম্। তদুত্তরাৎ স্বাহাপদাৎ স্ত্রী, পুমান্, ক্লীবং সকলং[৩] স্থাবরং জঙ্গমঞ্চ প্রাদুরকার্ষম্। অভ্যাসস্তৃতীয়োপনিষৎসমাপ্ত্যর্থঃ। অত্র কেষাঞ্চিৎ পাঠান্তরে ব্যাখ্যা চেয়ম্। তথৈবাহ—পুনঃ সিসৃক্ষা মে প্রাদুরভূদিতি। তেম্বক্ষরেষু সূক্ষ্মরূপেণ জগদস্তীতি শ্রীগোপাল এব স্বমপি[৪] স্ফোরয়ামাসেত্যর্থঃ। তত্তস্মাদিহ জগতি কাৎ ককারজপপ্রভাবাৎ আপো জাতা ইতি শেষঃ। এবং লাদিত্যাদি। তৎসম্পর্কাদীকার-বিন্দ্বোঃ সংযোগজপপ্রভাবাদিত্যনেন প্রকারেণ। কিঞ্চ, কৃষ্ণাদিতি খাদ্বায়ুরিতীতি বায়ুমিত্যর্থঃ। উত্তরাদ্গোবিন্দায়েত্যস্মাৎ সুরভিং গো-জাতিং[৫] বিদ্যাশ্চতুর্দশ, তদুত্তরাৎ গোপীজনেত্যাদিতঃ। ইত্যেতৎপ্রভৃতিকং সকলমিদং প্রাদুরকার্ষমিত্যন্বয় ইতি। অবাদীনামীশ্বরসৃষ্টচরত্বেঽপি স্বসৃষ্টত্বেনোক্তির্ব্যষ্টিসৃষ্ট্যর্থং তেষামেবাংশেন পরিণামবিশেষসম্পাদনং যত্তদপেক্ষয়ৈবেতি জ্ঞেয়ম্। কিন্তু কাদাপ ইত্যনেন মূল-তদাদীনামপি তত্তচ্ছক্ত্যেবোৎপত্তি[৬]রিতি জ্ঞাপিতমিতি ॥

৩১। তদেবং স্বোপযোগানুসারেণ ফলোদয়মুক্ত্বা ফলবিশেষোদয়মপ্যন্যত্র দর্শয়তি—এতস্যৈবেতি। পূর্বমষ্টাদশাক্ষরময়ত্বেনোক্তস্য শ্রীগোপালস্যৈব যজনেন চন্দ্রধ্বজো নাম রাজা গতমোহং যথা স্যাত্তথাত্মানং বেদ বুবুধে। ইতি তত্তৎফলপ্রাপ্তিহেতোরিদানীন্তনোঽপি ওঙ্কারান্তরালিকং প্রণবসম্পুটিতমষ্টাদশাক্ষরং সঙ্গেন[৭] স্ফূর্ত্যন্তরেণ রহিত আবর্তয়েৎ। তেনাবর্তনেনাভি প্রত্যক্ষং শ্রীগোপালমানয়েদিত্যর্থঃ। বিশ্বেশ্বরস্তু চন্দ্রধ্বজো মহাদেব ইতি ব্যাচষ্টে। অত্র কেষাঞ্চিৎ পাঠান্তরে ব্যাখ্যা চেয়ম্—আত্মানং স্বং বেদয়িত্বা তদনুভবযুক্তং কৃত্বা ওঙ্কারান্তরালিকং মন্ত্রমাবর্তয়েৎ চন্দ্রধ্বজঃ। ততশ্চ সঙ্গরহিতোঽভ্যানয়দিতি পূর্ববৎ ॥

৩২। অত্র যত্রাভ্যানয়েৎ তত্তস্য গোলোকাখ্যমধিষ্ঠানমাহ—তদ্বিষ্ণোরিতি। দিবি আকাশে আততং[৮] বিস্তৃতং চক্ষুঃ সূর্যমিব; 'নমঃ সবিত্রে জগদেকচক্ষুষে' ইত্যুক্তেঃ। এনং মন্ত্রম্ ॥

৩৩। তদাহুরেক ইতি। 'তৎ' তত্রাষ্টাদশাক্ষরে 'একে' কদাচিদেবমপি ভবেদিতি তন্মাত্রজ্ঞানিনঃ। যস্য প্রথমপদাদিতি স্পষ্টার্থম্। উপসংহরতীতি বৈষ্ণবেতি বৈষ্ণবপঞ্চব্যাহৃতয়ঃ পূর্বোক্তানি পঞ্চপদানি তন্ময়ং তদ্রূপং মন্ত্রং কৃষ্ণাবভাসং তদাবির্ভাবকম্, কৈবল্যস্যৈত্যৈ কৈবল্যরূপা যা সৃতির্ভক্তিরূপা ভগবৎপদ্ধতিস্তস্যৈ, তাং সাধয়িতুমিত্যর্থঃ;—'কৈবল্যসম্মতপথস্তথ ভক্তিযোগঃ' ইতি শ্রীভাগবতাৎ (২।৩।১২) ॥

৩৪-৩৫। তদত্রেতি তত্তন্মন্ত্রে অত্রোক্তসৃষ্টৌ[৯] গাথাঃ শ্লোকা ভবন্তি। যস্যেতি স্পষ্টম্ ॥

৩৬। ততো বিশুদ্ধমিতি বিশুদ্ধং বিশুদ্ধসত্ত্বময়ম্; অতএব সুতরাং বিমলং রজস্তমঃশূন্যমতএব বিশোকম্, অশেষা যে লোভাদয়স্তেষাং নিরস্তঃ সঙ্গো যস্মিন্ তাদৃশং যত্তৎ পদং শ্রীগোলোকাখ্যং তদেব পঞ্চপদং তদাখ্যং মন্ত্রময়ং[১০] তচ্চ প্রসিদ্ধো বাসুদেবস্তদাত্মকমিত্যর্থঃ। ইতি ত্রয়াণামভেদোক্তিরেকমেব তত্ত্বং ত্রিধাবির্ভূতমিতি জ্ঞাপনায়। তস্য চ বাসুদেবস্য বৈভবমাহ—যতঃ সকাশাদন্যৎ কিমপি নাত্যন্তভিন্নমস্তি, তদন্তর্ভূতমেব সর্বমিত্যর্থঃ ॥

৩৭। সর্বান্তে স্বস্য ধ্যেয়মুপদিশতি—তমেকমিতি। পঞ্চপদং তন্মন্ত্রাত্মকম্[১১], সততং সমরুদ্গণোঽহমিতি মনসৈব ধ্যাত্বেতি জ্ঞেয়ম্;—প্রাকৃতানামেষাং তত্রাপ্রবেশাৎ। তত্রস্যৈর্ব্রহ্মাদিভিস্তেষামভেদভাবনয়া বা তথোক্তম্—'অত্র পূর্বে যে চ সাধ্যা বিশ্বেদেবাঃ সনাতনাঃ। তে হ নাকং মহিমানঃ সচন্ত শুভদর্শনাঃ॥' ইতি পুরুষসূক্তানুগতপাদ্মোত্তর[১২]খণ্ডাৎ ॥

৩৮। ওঁ নম ইতি স্তুতিরিয়মৈশ্বর্যবিশেষান্ মাধুর্যবিশেষাংশ্চ ব্যঞ্জয়ন্তী সর্বানেবোপাসকাননুগৃহ্ণাতি। তত্র বিশ্বরূপায়েত্যাদিকং স্বমোহন-তল্লীলায়ামপি দৃষ্টত্বাদিতি ভাবঃ ॥

১। ফলমুদেতীতি (গ); ২। ককারাদীনাং (গ); ৩। চ ইতীদং (গ); ৪। স্বয়মপি (গ); ৫। গোপজাতিং (গ); ৬। তত্তচ্ছক্তেরুৎপত্তে- (গ); ৭। সংযোগেন (গ); ৮। বিততং (গ); ৯। অত্রোৎকৃষ্ট- (গ); ১০। তদারব্ধমন্ত্রময়ং (ক); ১১। তন্মাত্রকম্ (ক, খ); ১২। পুরুষসূক্ত-গতপাদ্মোত্তর- (গ)।

৩৯। নমো বিজ্ঞানেত্যাদি ; স্পষ্টম্ ॥

৪০। কমলানাং গোপীরূপাণাং পতয়ে;—'শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুরুষঃ' ইতি ব্রহ্মসংহিতাতঃ (৬৭) ; 'গোপীনাং পতিরেব সঃ' ইতি গৌতমীয়ে তদেতন্মন্ত্রব্যাখ্যানাচ্চ ॥

৪১। রামায়েতি অংশেন রামরূপায়েত্যর্থঃ ; রময়তীতি মনোহররূপায়েতি বা ॥

৪২। বৃষভধ্বজবন্দ্যায়েতি বাণযুদ্ধে শিবমোহনসূচনা, পার্থসারথিত্বেন ভারতযুদ্ধবৎ ॥

৪৩। 'লোলকুণ্ডলবল্লবে'[১] ইতি ক্বচিৎ পাঠঃ ॥

৪৪। বল্লবীনয়নান্যেবাম্ভোজানি তান্যেব প্রতি সংক্রান্তত্বাৎ মালারূপাণি বিদ্যন্তে যত্র তস্মৈ ; বদনাম্ভোজেতি তু ক্বচিৎ পাঠঃ ॥

৪৫। নমঃ পাপেতি ; স্পষ্টম্ ॥

৪৬। নিষ্কলায় নির্মায়ায়, বিগতো মোহো যস্মাত্তস্মৈ, অশুদ্ধানাং দৈত্যত্বাদীনাং[২] বৈরিণে মর্দনায় ; ন দ্বিতীয়ঃ স্বয়ংভগবল্লক্ষণসমরূপো যস্য তস্মৈ, অতএব মহতে ॥

৪৭। আধিস্তদপ্রাপ্তৌ মানসী ব্যথা, ব্যাধিস্তত্র বাহ্যব্যথা ; মামুদ্ধর উদ্ধৃত্য নিজচরণসমীপং কুর্বিত্যর্থঃ ॥

৪৮। শ্রীকৃষ্ণেতি স্পষ্টম্ ॥

৪৯। কেশবেতি স্পষ্টম্ ॥

৫০। অথ হৈবমিত্যত্রামুং পঞ্চপদমিত্যত্র চ—ইতি হোবাচ হৈরণ্য ইত্যস্যান্বয়ঃ, মধ্যপাতিত্বাৎ ॥

৫১। কেবলং শুদ্ধং তৎ শ্রীগোলোকাখ্যং[৩] পদং তস্য ব্রহ্মস্বরূপং[৪] দর্শয়তি—অনেজৎ নিশ্চলম্, মনসো জবীয়ঃ, তচ্ছক্ত্যগোচরম্, দেবা ব্রহ্মাদয়োঽপি ন যদাপ্নুবন্ প্রাপ্তুং ন শক্নুবন্তি। স্বয়ং তু কালতো দেশতশ্চ পূর্বেষু মর্শৎ মৃশৎ ব্যাপ্তুং সমর্থমিত্যর্থঃ। তদুক্তং শ্রীভাগবতে (১০।২৮।১৫-১৬)—'ইতি সঞ্চিন্ত্য ভগবান্ মহাকারুণিকো বিভুঃ। দর্শয়ামাস স্বং লোকং গোপানাং তমসঃ পরম্ ॥ সত্যং জ্ঞানমনন্তং যদ্-ব্রহ্ম জ্যোতিঃ সনাতনম্। যদ্ধি পশ্যন্তি মুনয়ো গুণাপায়ে সমাহিতাঃ ॥' ইতি। শ্রীহরিবংশে (বিষ্ণু-প০ ১৯।৩০-৩১) চ শ্রীকৃষ্ণং প্রতি মহেন্দ্রেণ—'তস্যোপরি গবাং লোকঃ সাধ্যাস্তং পালয়ন্তি হি। উপর্যুপরি তত্রাপি গতিস্তব তপোময়ী। যাং ন বিদ্মো বয়ং সর্বে পৃচ্ছন্তোঽপি পিতামহম্ ॥' ইতি। ইতি-শব্দঃ সমাপ্তৌ ॥

৫২। যস্মাদেবং শ্রীকৃষ্ণস্য মহিমা[৫], তস্মাৎ কৃষ্ণ এবেতি ॥

ইতি শ্রীশ্রীগোপালতাপনী-টীকায়াঃ শ্রীসুখবোধিন্যাঃ

পূর্ব-বিভাগঃ সমাপ্তঃ।

১। লোলকুণ্ডলবল্লভ (গ) ; ২। দৈত্যাদীনাং (গ) ; ৩। শ্রীগোপলোকাখ্যং (খ) ; ৪। -স্বরূপপদং (গ) ; ৫। ভূরিমহিমা (গ)।

উত্তর-বিভাগঃ

১। পূর্বতাপন্যাং 'তস্মাৎ কৃষ্ণ এব পরো দেবঃ' ইত্যুপসংহার-তাৎপর্য্যেণ মহাবাক্যেন শ্রীকৃষ্ণস্য তাদৃশত্বং যদুক্তং তদেবোত্তরতাপন্যাং প্রকারান্তরেণ বিব্রিয়তে—একদেতি। সকামা অনবচ্ছিন্নশ্রীকৃষ্ণসঙ্গাভিলাষাঃ; উষিত্বা শ্রীকৃষ্ণসন্নিধৌ রাত্রিমনুক্রীড়িত্বেত্যর্থঃ। ব্রজস্ত্রিয়ঃ কৃষ্ণমূচিরে ইতি 'উবাচ তাঃ কৃষ্ণঃ' ইতি যথোচিতমগ্রেঽনুবর্ত্তনীয়মিতি॥

২। তত্র রজস্ত্রীণাং বাক্যমাহ—অনু কস্মা ইতি—অনু অনন্তরং যস্মৈ তদ্দানেন সদা ভবৎসঙ্গাবিয়োগঃ স্যাৎ, তস্মৈ কস্মৈ ইত্যর্থঃ। অথ শ্রীকৃষ্ণবাক্যম্—দুর্বাসসেতি। দুর্বাসস ইতি বক্তব্যে সন্ধিশ্ছান্দসঃ। অয়ং ভাবঃ—ময়া তস্মৈ ভক্ষ্যদাপনমিদমুপলক্ষণমেব[১]; কিন্তু স এবাসামভীষ্টসিদ্ধিং বোধয়িষ্যতি, যতো ব্রহ্ম-নারায়ণাদি-সম্প্রদায়েন প্রাপ্তমদীয়-তাপনীশ্রুতিতত্ত্বঃ সম্প্রতি মদাবির্ভাবময়-ব্রজ[২]সমীপবাসেনোপসংক্রান্ত-তাদৃশস্নেহলেশঃ সর্বত্র নিরপেক্ষত্বেনাসামপি প্রত্যেতব্যকথোঽসাবত[৩]স্তদ্দ্বারৈবোপদেশোঽভীষ্ট ইতি॥

৩। অথ তাসাং বাক্যং কথমিতি যমুনায়া জলমিতি যোজ্যম্; জলমিতি তস্যাং জলপ্রাচুর্য্যবিবক্ষয়া, অতীর্ত্ত্বেতি স্বেষাং দক্ষিণতীরে তস্য তূত্তরে স্থিতিরিতি বোধ্যতে॥

৪। অথ পুনঃ শ্রীকৃষ্ণবাক্যম্। শ্রীকৃষ্ণেতি ব্রহ্মচারীতি ক্রমেণোক্ত্বা স্থিতানামিত্যর্থঃ। কৃষ্ণেতি সন্ধিশ্ছান্দসঃ। দাস্যতি যমুনেতি শেষঃ। যদ্বা, কৃষ্ণেতিনামা যঃ স ব্রহ্মচারীতি বাক্যং যমুনায়ামুক্ত্বা ব্রজত, ততো বো যুষ্মাকং মার্গং যমুনা দাস্যতীত্যর্থঃ। কুতঃ? তত্রাহ—যং মাং স্মৃত্বেত্যাদি, যং মাং স্মৃত্বা স্থিতস্য জনস্যাগাধা স্বপ্রমাণেনাতলস্পর্শাপি যমুনা গাধা তলস্পর্শা ভবতি। ইদমপি যৎকিঞ্চিদেব, যতোঽপূতো দৈত্যাদিরপি পূতো মুক্তো ভবতীত্যর্থঃ। অব্রতী ব্রতমাত্ররহিতোঽপি সর্বব্রতফলং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ। সকামঃ সর্বকামযুক্তোঽপি নিষ্কামো ভবতি, মদেককামনয়া তত্তৎকামানাং স্বয়মপগমাৎ। নিষ্কামঃ সকামো ভবতীতিপাঠে নিষ্কাম আত্মারামঃ, সোঽপি সকামো মদ্দিদৃক্ষাদিকামো ভবতি। কিং বহুনা, অশ্রোত্রিয়ঃ[৪] শ্রোত্রেন্দ্রিয়রহিতোঽপি, উপলক্ষণঞ্চৈতৎ, সর্বেন্দ্রিয়বৃত্তিরহিতোঽপি, স চ দ্বিবিধঃ—আত্মারামঃ, অনভিব্যক্তেন্দ্রিয়-বৃক্ষাদিশ্চ; স সোঽপি তল্লীলাশ্রবণবেণুবাদ্যাদিপ্রভাবেণ শ্রোত্রাদীন্দ্রিয়ং[৫] লভত ইত্যর্থঃ; (ভা০ ২।১।৯)—'পরিনিষ্ঠিতোঽপি নৈর্গুণ্যে উত্তমশ্লোকলীলয়া। গৃহীতচেতা রাজর্ষে আখ্যানং যদধীতবান্॥' ইতি; (ভা০ ১০।২১।১৯)—'গা গোপকৈরনুবনং নয়তোরুদারবেণুস্বনৈঃ কলপদৈস্তনুভৃৎসু সখ্যঃ। অস্পন্দনং গতিমতাং পুলকস্তরূণাং নির্যোগ-পাশকৃতলক্ষণয়োর্বিচিত্রম্॥' ইতি শ্রীভাগবতাৎ॥

৫। ততস্তাসাং তদনুরূপং চেষ্টিতমাহ—শ্রুত্বা তদ্বাচং হীতি। হি নিশ্চিতং, বৈ স্মরণে। তস্য বাচং শ্রুত্বা সামর্থ্যবোধকবাক্যেন প্রোৎসাহং লব্ধ্বা, গন্তব্যতয়াদৌ রৌদ্রং রুদ্রাংশং দুর্বাসসং স্মৃত্বা, তদ্বাক্যেন তেন বাক্যেন কৃষ্ণো ব্রহ্মচারীত্যেবং রূপেণ, তৎসৌর্যাং হি তামগাধামপি গাধীভূতাং সৌর্যাং সূর্য্যতনয়াং তীর্ত্বা, হি প্রসিদ্ধং, পুন্যতমমাশ্রমং গত্বা, রৌদ্রং শ্রেষ্ঠতমং দুর্বাসসং মুনিং চ নত্বেতি যোজ্যম্। পাঠস্তু বিপর্যয়েণৈবাস্তি, এবমুত্তরত্র চ। ইতীতি—অন্যদপি তদারাধনং কৃত্বেত্যর্থঃ॥

৬। তথাস্মৈ[৬] ব্রাহ্মণায় ক্ষীরময়ান্নং দত্ত্বা তূষ্ণীং স্থিতা ইতি শেষঃ॥

৭। স তু আভুক্ত্বা আ সামস্ত্যেন উপভুজ্য হিত্বা পত্রাবলীস্থং[৭] তদুচ্ছিষ্টং পরিত্যজ্য আশিষং প্রযোজ্য তাভ্যো বিতীর্য্য অন্বাজ্ঞাং গৃহং গন্তুমনুজ্ঞামদাৎ। পরমাদরাদিনা ন কিঞ্চিদ্ভুক্তবানিত্যর্থঃ। আভুক্ত্বেতি ক্ত্বো ল্যবভাবশ্ছান্দসঃ। অথ তা উচুরিতি জ্ঞেয়ম্। তাসাং বচনমেবাহ—কথং যাস্যামোঽতীর্ত্বা সৌর্যামিতি॥

৮। স হোবাচেতি স দুর্বাসা, হ স্ফুটমুবাচ[৮]। যথা দূর্বাশিনং দূর্বাভোজিনম্, দূর্বে দূরে অশনমস্যাস্তীতি বা

১। -লক্ষণমিব (ক, খ); ২। মদাবির্ভাবসময়ে ব্রজ- (গ); ৩। প্রত্যেতব্যঃ কথানুসারত- (গ); ৪। অশ্রোত্রী (ক, খ); ৫। শ্রোত্রেন্দ্রিয়ং (গ); ৬। তথাস্মৈ (গ); ৭। পাত্রলীনং (গ); ৮। দুর্বাসাঽস্ফুটমুবাচ (খ)।

দুর্বাশিনং নিরাহারং মাং স্মৃত্বা স্থিতানাং বো যুষ্মাকং দাস্যতীতি মার্গং দাস্যতীতি বিপর্যয়েণ যোজ্যম্ ॥

৯। তাসাং মধ্যে শ্রেষ্ঠা গান্ধর্বী নাম কাচিৎ। তং হ স্ফুটম্, ইতি বক্ষ্যমাণমুবাচ। গান্ধর্বী হ্যুবাচেতি হিশব্দাস্তষ্টাবন্তঃ[১] ক্বচিৎ পাঠঃ। কিং কৃত্বা? তাভিরন্যাভিঃ সমমেবং বিচার্য্য ॥

১০। কিং তদ্‌যদ্‌বিচার্য্যোবাচ? তত্রাহ—কথং শ্রীকৃষ্ণো ব্রহ্মচারী কথং বা মুনিরয়ং দুর্বাশন ইতি। অত্র মুনিং দূর্বাশিনং মাং স্মৃত্বেতি দুকারং হ্রস্বান্তং সিকারং চ দন্ত্যাদি পঠিত্বা কেচিদেবং ব্যাচক্ষতে—দুর্বাসিনং দুর্বাসসং মুনিমাত্মারামমিত্যর্থঃ। এতদূর্দ্ধঞ্চ কথং দুর্বাসিনো মুনিরিতি তেষাং পাঠশ্চ তথা ব্যাখ্যানঞ্চ যুক্তম্; উভয়ত্রাপ্যকারান্ত এব দুর্বাসিন-শব্দঃ। দুর্বাসসো মুনিত্বব্যাঘাতশ্চ সতোয়[২]বহুভোজনাৎ কৃষ্ণস্যাস্মৎসম্বন্ধেন ব্রহ্মচারিত্বব্যাহতিবদিতি ভাবঃ॥

১১। অন্যাঃ কথমাসন্? তত্রাহ—তাং হীতি ॥

১২। অথ স হোবাচেতি জ্ঞেয়ম্। তদ্বচনমেবাহ—শব্দবানিতি। তত্র জীবভূতস্যাত্মন ইত্যেতদভোক্তৃত্বং[৩] স্থাপয়তি। শব্দগুণযুক্ত আকাশো নাম বর্ত্ততে, তদুভয়ভিন্নো বিলক্ষণস্তস্মিন্ দেহস্থে শব্দবত্যাকাশে তিষ্ঠতি যত্র য ইতি শেষঃ। স হি আধার আকাশস্তমাধেয়ং ন বেদ, স ততোঽপি[৪] বিলক্ষণস্তদবেদ্য আত্মাহং কথং ভোক্তা ভবামীতি স্বস্য তদনাবেশেন শ্রোত্রেন্দ্রিয়ভোগো নিষিধ্যঃ[৫]।

১৩। এবং স্পর্শবানিত্যাদিষু ব্যাখ্যেয়ম্ ॥

১৪। 'কথং তর্হি ভোক্তাহং শব্দং শৃণোমি' ইত্যাদিপ্রত্যয় ইত্যাশঙ্ক্য মনস এব তথা প্রতীতিরিত্যাহ—ইদং হি মন ইতি তেষু শ্রোত্রাদিষ্বিন্দ্রিয়েষু অধিষ্ঠিতং সৎ এবং শ্রোত্রাদ্যনুসারেণৈব মনুতে—তত্তাদাত্ম্যাপন্নত্বাচ্ছব্দাদীননুভবতি ॥

১৫। তস্মাত্তানাকাশাদীনিদং মন এব কর্ত্তৃ গৃহ্লাতি ॥

১৬। এবং তর্হি তবাপ্যন্যলোকবদন্তঃকরণাবচ্ছিন্নত্বাদহং ভোক্তেত্যধ্যাসঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্য স্বস্মিন্নধ্যাসনিবৃত্তিং দর্শয়তি—যত্র সর্বমিতি। যত্রাত্মজ্ঞানদশায়াং বিদুষঃ সর্বং কার্য্যকারণজাতমধিষ্ঠানতত্ত্বজ্ঞানাদাত্মৈবাভূৎ, রজতমিব শুক্তিঃ, তত্র বা তদ্দশায়াং বা কুত্র ধর্মিণি কেন করণেন কো মন্তা মনুতে, এবং জ্ঞানেন্দ্রিয়পর্যায়া অপ্যাহর্ত্তব্যাঃ। ক্ব বা দিশি কেন করণেন কো বা গচ্ছতীত্যেবং তু বাগাদিকর্মেন্দ্রিয়পর্যায়া অপ্যাহর্ত্তব্যাঃ। ততো জ্ঞানাবস্থত্বান্মম নাস্ত্যেব শরীরসম্বন্ধেন ভোক্তৃত্বম্[৬]। তথাপি নিরবশেষং[৭] সানন্দং চ যদিদং মম ভোক্তৃত্বং তৎ শ্রীভগবৎপ্রিয়তমযুষ্মৎসম্বন্ধেনৈব; (ভা০ ১।৭।১১) 'হরেগু্ণাক্ষিপ্তমতির্ভগবান্ বাদরায়ণিঃ। অধ্যগান্মহদাখ্যানং নিত্যং বিষ্ণুজনপ্রিয়ঃ ॥' ইতিবদিতি ভাবঃ ॥

১৭। শ্রীকৃষ্ণস্য তু সর্বকারণত্বেন সর্বাতিরিক্তশক্তিত্বাদেব ন তাবৎকার্যশক্তিপরাভূতত্বেত্যাহ[৮]—অয়ং হি কৃষ্ণ ইতি। অত্র কৃষ্ণশব্দস্যান্যার্থতাপরিহারার্থময়মিতি যো বো হি প্রেষ্ঠ[৯] ইতি চোক্তম্। শরীরদ্বয়কারণত্বং[১০] চোপলক্ষণং সর্বস্য কার্য্যস্য, এতদপ্যাপাতবোধার্থম্,—সর্বেষাং নিজাবির্ভাবাদীনামপি কারণত্বাৎ ॥

১৮। তত্র সমষ্টিব্যষ্টিরূপয়োঃ[১১] শরীরয়োর্মধ্যে ব্যষ্টিবিচারেঽপি সমানস্থয়োরপি মদ্বিধজীব-তদ্বিধতদন্তর্যামিনোর্মহদেবান্তরমিত্যাহ—দ্বাবিতি। দ্বাবিতি সহচরাবিত্যর্থঃ। সুপর্ণাবিতি চেতনাবিত্যর্থঃ। ভবত ইত্যনাদিতয়া তথৈব বর্ত্তেতে ইত্যর্থঃ। তত্র তয়োরুভয়োর্মধ্যে ব্রহ্মণঃ সমষ্টিজীবান্তর্যামিনো মণ্ডলস্থানীয়স্যাংশভূতো রশ্মিপরমাণুস্থানীয় ইতরো জীবো ভোক্তা ভবতি, দেহে ভোক্তৃত্বমবিদ্যয়াত্মনি মন্যতে। অন্যঃ সাক্ষাত্তদংশস্ত্বীশ্বরঃ সাক্ষী কেবলমীক্ষিতা ভবতীত্যর্থঃ। ইতিশব্দো মন্ত্রসমাপ্ত্যর্থঃ। তথা তথাত্বং চ ব্রহ্মণঃ (ব্র০ সূ০ ২।১।২৮) 'শ্রুতেস্তু শব্দমূলত্বাৎ' ইতি ন্যায়েনাচিন্ত্যশক্তিময়ত্বাৎ। অবিদ্যাকল্পিতত্বাদিত্যেকে; তত্তু ন সম্ভবতীতি;—ব্রহ্মণি তদাশ্রয়ত্ববিষয়ত্বয়োর্দ্বয়োরপ্যসম্ভবাৎ। ইত্যস্তু তাবদিয়ং মহতী বার্ত্তা ॥

১৯। শ্রীকৃষ্ণাভেদেনৈব তদন্তর্যামিনস্তাদৃশত্বমিতি বক্তুং পুনস্তদেবানুবদতি—বৃক্ষধর্ম ইতি। বৃক্ষস্য ধর্মো ব্রশ্চনাখ্যো

১। হিশব্দষ্টাবন্তঃ (গ); ২। সন্তোষ- (গ); ৩। আত্মনস্তাবদভোক্তৃত্বং (গ); ৪। সতোঽপি (গ); ৫। -ভোগা নিষিধ্যাঃ (গ); ৬। শরীরসম্বন্ধো ন ভোক্তৃত্বম্ (গ); ৭। নির্বিশেষং (গ); ৮। -কার্যশক্তিঃ পরাভূতেত্যাহ (গ); ৯। শ্রেষ্ঠ (ক); ১০। কারণং (গ); ১১। সমষ্টিরূপয়োঃ (ক, খ)।

ধর্মো যস্মিন্ তস্মিন্ বৃক্ষধর্মে ব্যষ্টৌ সমষ্টৌ বা শরীরে তিষ্ঠতি। অত ইতি যদ্যপি বৃক্ষধর্মে তিষ্ঠতস্তথাপ্যতঃ পূর্বোক্তাদীশ্বরত্বা-ভাবেশ্বরত্ব-সদ্ভাবহেতোরেব তৌ ভোক্তাভোক্তারৌ ভবতঃ॥

২০। তদেব ব্যনক্তি—পূর্বো ভোক্তা ভবতি। তথেতি 'তু'-শব্দার্থে; ইতর ঈশ্বরঃ পুনরভোক্তা ভবতি। নন্থ ভবতু তাবদীশ্বরস্যাভোক্তৃত্বম্, কৃষ্ণস্য কিমায়াতম্[১] ? তত্রাহ—কৃষ্ণ ইতি। কৃষ্ণ এব তত্রাংশেন তদ্রূপেণ বর্তমান ইত্যর্থঃ; (গী০ ১০।৪২) 'বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগৎ' ইতি তদুক্তেঃ॥

২১। শ্রীকৃষ্ণে তু ততোঽপ্যতিশয়মাহ—যত্রেতি। বিদ্যা-বিদ্যে মায়াবৃত্তিরূপে; (ভা০ ১১।১১।৩)—"বিদ্যাবিদ্যে মম তনূ বিদ্ধ্যুদ্ধব শরীরিণাম্। বন্ধমোক্ষকরী আদ্যে মায়য়া মে বিনির্ম্মিতে॥" ইত্যেকাদশে তদ্বচনাৎ। তে যত্র যস্য সমীপেঽপি; ন বিদামো ন মন্যামহে, তদংশস্যান্তর্যামিন এব তদধিষ্ঠাতৃত্বাৎ; 'যস্যাযুতাযুতাংশাংশে বিশ্বশক্তিরিয়ং স্থিতা' ইতি বিষ্ণুপুরাণাৎ (১।৯।৫২)। তদেবাহ—বিদ্যাবিদ্যাভ্যাং ভিন্নঃ পৃথগ্ভূয় স্থিত ইত্যর্থঃ। 'ত্বমাদ্যঃ পুরুষঃ সাক্ষাদীশ্বরঃ প্রকৃতেঃ পরঃ। মায়াং ব্যুদস্য চিচ্ছক্ত্যা কৈবল্যে স্থিত আত্মনি॥' ইতি প্রথমে (১।৭।২৩) শ্রীমদর্জুনবাক্যাৎ। তত্রৈব হেতুমাহ—বিদ্যাময়ঃ, বিদ্যা অত্র মহাবিদ্যা চিচ্ছক্তিস্তৎ-প্রাচুর্য্যবান্, ততশ্চ স কথং বিষয়ী ভবতীতি॥

২২। নন্বস্য অস্মাসু বিষয়িত্বমেবানুভূয়তে, তত্রাহ—যো হেতি। কামেন ভোগাভিলাষেণ কামান্ বিষয়ান্ কামী বিষয়ী অকামেন কেবলেনানুকূল্যময়েন প্রেম্ণা। তত্রৈত-দুক্তং ভবতি (ভা০ ১০।২৯।৪২)—'আত্মারামোঽপ্যরীরমৎ; (ভা০ ১০।৩৩।২০)—'প্রামৃজৎ করুণঃ প্রেম্ণা শন্তমেনাঙ্গ পাণিনা' ইত্যাদেঃ[২] শ্রীশুকবাক্যাৎ; (ভা০ ১০।৩২।২০) 'নাহন্তু সখ্যো ভজতোঽপি জন্তূন্, ভজাম্যমীষামনুবৃত্তিবৃত্তয়ে' ইতি; (ভা০ ১০।৪৭।৩৪)—'যত্ত্বহং ভবতীনাং বৈ দূরে বর্ত্তে প্রিয়ো দৃশাম্। মনসঃ সন্নিকর্ষার্থং মদনুধ্যানকাম্যয়া॥' ইত্যাদেশ্চ তদ্বচনাদকামেনৈব যুষ্মৎকামনাত্তস্যাবিষয়িত্বমেব প্রেমলক্ষণঃ সোঽয়ঞ্চ গুণঃ সর্বাশ্রয়ে পরমভজনীয়ত্বেন সম্মতে তস্মিন্নবশ্যং মন্তব্যঃ। যুষ্মাকঞ্চ তস্মিংস্তাদৃশত্বমেব দৃশ্যতে, (ভা০ ১০।৩১।১৯) 'যত্তে সুজাতচরণাম্বুরুহং স্তনেষু, ভীতাঃ শনৈঃ প্রিয় দধীমহি কর্কশেষু। তেনাটবীমটসি তদ্ব্যথতে ন কিংস্বিৎ, কূর্পাদিভি-র্ভ্রমতি ধীর্ভবদায়ুষাং নঃ॥' ইতি ভগবদ্বচনাৎ। ততো ভবত্যোঽপি ন কামিন্য ইতি বিষয়সাধারণ্যং ন বহন্তি। অত উভয়েষাং সম্বন্ধঃ সোঽয়ং মুমুক্ষু-মুক্ত-ভক্তানামপি সুখপ্রদ ইতি শ্রীমদুদ্ধবোঽপি বক্ষ্যতি (ভা০ ১০।৪৭।৫৮,৬০)—'বাঞ্ছন্তি যদ্ভবভিয়ো মুনয়ো বয়ঞ্চ,' 'নায়ং শ্রিয়োঽঙ্গ উ নিতান্তরতেঃ প্রসাদঃ' ইতি চ তস্মাত্তস্মিন্ যুষ্মাসু চ বয়ং বিলক্ষণত্বমেব লক্ষয়ামহ ইতি॥

২৩। লক্ষ্মী-নারায়ণ[৩] ইব ভবতীভির্নিত্যমেব সম্বন্ধঃ। সোঽয়মিতি তদ্বদেব স্বরূপশক্তিভির্ভবতীভির্নিত্যমেব পূর্ণ-কামত্বাৎ কামিত্বং বক্তুং ন যুজ্যত ইতি বদংস্তদেব সপরি-করং স্থাপয়তি—জন্মজরাভ্যামিতি। তত্র জন্মেতি প্রারভ্য স বো হি স্বামী ভবতীত্যন্তেন ষড়্ভাববিকাররহিত ইত্যর্থঃ; (ভা০ ১০।১৪।২৩)—'একস্ত্বমাত্মা পুরুষঃ পুরাণঃ' ইত্যাদ্যুক্তেঃ। অতএব স্থাণুঃ স্বীয়-রূপ-গুণ-লীলা-ধামস্ব-ব্যভিচারী[৪]। তদেব বিবৃণোতি—যোঽসৌ সৌর্য্যে সূর্য্য-মণ্ডলে কামগায়ত্রীধ্যেয়ত্বেন প্রতিরূপতয়া তিষ্ঠতি; যদ্বা, সৌরী যমুনা তস্যা অদূরভবে দেশ ইত্যর্থে সংকাশাদিত্বাৎ ণ্যপ্রত্যয়ে সৌর্য্যোঽত্র[৫] কৃষ্ণবনং ভদ্রবনমিতি বক্ষ্যমাণাৎ। তস্যাস্তীরবিশেষদ্বয়রূপদেশোঽত্র বিবিক্ষতঃ। সহস্রনাম্নি সুযামুন ইত্যত্র যামুনশব্দেন যথা তদ্ভাষ্যকারৈস্তদ্ব্রজবাসিনো ব্যাখ্যাতাঃ; তদেতৎপর্যন্তেন তস্য কৃষ্ণত্বং ব্যজ্য গোবিন্দত্বং ব্যনক্তি—যোঽসৌ গোষু তিষ্ঠতীত্যাদিনা গোষু শ্রীমন্নন্দ-গোকুলস্থাসু, গোপা অপি তৎস্থাঃ[৬], প্রসক্তত্বাৎ। 'বৎসৈ-র্বৎসতরীভিশ্চ সাকং[৭] ক্রীড়তি কেশবঃ। বৃন্দাবনান্তরগতঃ সরামো বালকৈর্বৃতঃ॥' ইতি স্কান্দাৎ। তদেবং গোভূমিবেদ-বিদিত ইতি পূর্বতাপন্যুক্ত-গোবিন্দপদনিরুক্তেরন্তরঙ্গমর্থং প্রদর্শ্য বহিরঙ্গমপি প্রদর্শয়তি—সর্বেষু বেদেম্বিত্যাদিত্রয়েণ তত্র তৃতীয়েণ তু ভূমিবিদিতত্বং ব্যাখ্যেয়ম্। অত্রাবেশো দ্বিবিধঃ—অপ্রাকট্যসময়ে শক্ত্যা, প্রাকট্যসময়ে তু সাক্ষাদেবেতি।

১। কিমায়াতি (গ); ২। ইত্যাদি (গ); ৩। লক্ষ্ম্যা নারায়ণ (গ); ৪। -ধামস্বব্যভিচারী (গ); ৫। সৌর্য্যাত্র (গ); ৬। তত্রস্থাঃ (গ); ৭। সদা (গ)।

বিদধাতীত্যত্র তু করোতি বিশিষ্টতয়া স্থাপয়তীত্যাদিরর্থো যথাযোগং যোজনীয়ঃ। অথ তৃতীয়নামার্থং ব্যঞ্জয়ন্ পূর্বোক্তং সিদ্ধান্তমেব দর্শয়তি—স বো হি স্বামী ভবতীতি যচ্ছব্দ-নির্দিষ্টানাং তচ্ছব্দ এব তাৎপর্যাৎ। হি-শব্দোঽবধারণে। স চ সর্বত্রান্বেতি। স এব যুষ্মাকমেব স্বামী বল্লভ এব ভবত্যেবেতি দাম্পত্যেন পরস্পরাব্যভিচারিত্বং সম্মতম্। সম্প্রত্যস্য সম্বন্ধস্তু[১] মায়িকস্বরূপেণৈবেতি ভাবঃ। যথোপ-লক্ষিতং রাসকথনান্তে (ভা০ ১০।৩৩।৩৭)—'নাসূয়ন্ খলু কৃষ্ণায় মোহিতাস্তস্য মায়য়া। মন্যমানাঃ স্বপার্শ্বস্থান্ স্বান্ স্বান্ দারান্ ব্রজৌকসঃ॥' ইতি। বিয়োগশ্চ কদাচিৎ কুত্র বেত্য-ভিপ্রেতম্[২]; (ভা০ ১০।৮২।৪৪)—'ময়ি ভক্তির্হি ভূতানাম-মৃতত্বায় কল্পতে। দিষ্ট্যা যদাসীন্মৎস্নেহো ভবতীনাং মদাপনঃ॥' ইতি তাঃ প্রতি শ্রীভাগবতে দৃষ্টং স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণেনৈ-বোক্তমিতি ॥

২৪। তদেতদভীষ্টং[৩] শ্রুত্বা সা পুনরপৃচ্ছদিত্যাহ—সা হোবাচেতি। প্রশ্নাস্তু স্পষ্টা এব। দেবক্যাং জাত ইতি তু (ভা০ ১০।৮।১৪)—'প্রাগয়ং বসুদেবস্য ক্বচিজ্জাতস্তবাত্মজঃ' ইতি শ্রীমন্নন্দং প্রতি গর্গবাক্যশ্রবণাৎ[৪]। স দুর্বাসাঃ, হ স্ফুটং, তাং গান্ধর্বীম্, হ বৈ প্রসিদ্ধৌ ॥

২৫। একো হীহেতি ইহ মায়িকে লোকে আসীদিতি শেষঃ ॥

২৬। নারায়ণত্বং তস্য কুতঃ? তত্রাহ—যস্মিন্নিতি। 'নরাজ্জাতানি তত্ত্বানি নারাণীতি বিদুর্বুধাঃ। তস্য তান্যয়নং পূর্বং তেন নারায়ণঃ স্মৃতঃ॥' ইতি বচনাৎ; নাভিপদ্মাদিতি বক্তব্যে হৃৎপদ্মাদিত্যুক্তঃ প্রথমং তেন হৃদা সংকৢপ্তঃ পশ্চা-ন্নাভিপদ্মাদাবির্ভাবিত ইতি। তপিত্বা তপঃ কৃত্বা স্থিতায় তস্মৈ; যদ্বা, তপিত্বা সংপ্রকাশ্য তস্মৈ বরং দদৌ তং বরেণ ছন্দয়ামাসেত্যর্থঃ ॥

২৭। স চ ব্রহ্মা কামং স্বাভিলষিতমেব প্রশ্নং বরং বব্রে। মমাভিলষিতস্য প্রশ্নস্য করণার্থমনুজ্ঞাং দেহীতি যাচিতবানি-ত্যর্থঃ। ততস্তং বরং হ স্ফুটং তস্মৈ দদৌ নারায়ণ ইতি শেষঃ॥

২৮। স হোবাচেত্যাদ্যনন্তরং যোঽবতারাণামিতি যোঽ-বতারাণাং মধ্যে শ্রেষ্ঠঃ সোঽবতারঃ কো ভবিতেত্যর্থঃ। শ্রেষ্ঠত্বে লিঙ্গম্—যেন লোকা ইতি। তেষু চ যস্য শ্রেষ্ঠত্বং তস্য বা কথং ব্রহ্মতা সর্ববৃহত্তমতা স্বয়ং ভগবত্তেত্যর্থঃ। অবতারত্বে সতি সর্ববৃহত্তমত্বাভাবস্তদভাবে চ শ্রেষ্ঠত্বাভাবঃ স্যাদিতি ॥

২৯। স হোবাচ তং হি নারায়ণো দেব ইতি। অত্র কথং বাস্মাস্বিত্যস্য গান্ধর্বীপ্রশ্নস্যোত্তরং 'যোঽসৌ গোষু তিষ্ঠতি' ইত্যাদি-পূর্বোক্তেরেব সেৎস্যতীতি পৃথক্ ন দাতব্যম্। নিত্যমেবাসৌ ভবতীভিঃ[৫] সহ বিহরতি, সম্প্রতি তু ভবতীভিঃ সহ ক্রমেণ প্রকটীভাব এব জন্ম[৬]। ভবত্যস্তু তত্র লীলাবেশাদেবানুসন্ধাতুং ন শক্নুবন্তীত্যভি-প্রায়াৎ। সাক্ষাৎ প্রকৃতিপরো যোঽয়মাত্মা গোপালঃ, স কথং ভূম্যামিত্যস্যোত্তরং ব্রহ্ম-প্রশ্নেনৈব জ্ঞেয়ম্, যেন লোকা-স্তুষ্টা ভবন্তীত্যাদিনা, লোকাদিতোষার্থ এবাবতার ইত্যভি-প্রায়াৎ। অথ শিষ্টানামেব তৎপ্রশ্নানামুত্তরং দাতব্যমিতি স্থিতে তেষু প্রথমং তাবৎ কিং বাস্য স্থানমিত্যস্য চ তস্যাঃ প্রশ্নস্যোত্তরং স্বতঃসিদ্ধং কৈমুত্যেন তু শ্রীকৃষ্ণস্য পরব্রহ্মত্ব-ব্যঞ্জিত-সর্বাবতারশ্রেষ্ঠত্বং ব্রহ্মাণং প্রতি শ্রীনারায়ণো দর্শিত-বানিতি তদ্বাক্যমুদাহরতি—সকাম্যা ইত্যারভ্য সাক্ষাদ্ব্রহ্ম-গোপালপুরী হীত্যন্তেন। সকাম্যা ভোগময়াঃ[৭]। মেরোঃ শৃঙ্গ ইত্যূর্ধ্বলোকোপলক্ষণম্, সর্বোপরিষ্টাৎ পরমবৈকুণ্ঠ ইত্যর্থঃ। 'যা যথা ভুবি বর্ত্তন্তে পূর্যো ভগবতঃ প্রিয়াঃ। তাস্তথা সন্তি বৈকুণ্ঠে তত্তল্লীলার্থমাদৃতাঃ॥' ইতি স্কান্দ-পাদ্মোত্তরখণ্ডাদৌ[৮] স্বেতদ্ব্যক্তমেবাস্তি। নিষ্কাম্যাঃ সকাম্যাশ্চেতি মোক্ষদা ভোগদাশ্চেত্যর্থঃ; ভোগস্তত্র[৯] সার্ষ্ট্যাদিময় এব জ্ঞেয়ঃ। উভয়-ত্রাপি সপ্তপূর্য্যঃ অযোধ্যা মথুরা মায়েত্যাদয়ঃ। বিবক্ষিত-মাহ—তাসাং মধ্য ইতি। তাসামপি মধ্যে সাক্ষাৎ ব্রহ্ম-পরমাশ্রয়স্বরূপৈব[১০] গোপালপুরী ॥

৩০। পুনঃ সকামেত্যতিশয়ার্থম্। তত্র ভৌমত্বদৃষ্টিং নিবারয়তি—যথা হীতি। যস্মাদেবং তস্মাদেব গোপালপুরী ভবতী নরাকৃতি-পরব্রহ্মণঃ শ্রীগোপালস্য পুরী সাক্ষাদ্ ব্রহ্ম

১। সম্প্রত্যস্যসম্বন্ধস্তু (গ); ২। কাদাচিৎক এবেত্যভিপ্রেতম্ (গ); ৩। তদেব তাবদভীষ্টং (গ); ৪। স্মরণাৎ (গ); ৫। ভবদ্ভিঃ (গ); ৬। প্রকটীভবজন্মনা (গ); ৭। ভোগময্যঃ (গ); ৮। স্কান্দবচনাৎ পাদ্মোত্তরখণ্ডাদৌ (গ); ৯। ভোগস্ত্বত্র (খ); ১০। সাক্ষাদ্ব্রজঃ ব্রহ্মপরমাশ্রয়-স্বরূপ এব (ক)।

তাসামপি মধ্যে স্বরূপেণৈব গোপালপুরী পরমাশ্রয়ো[১] ভবিতুং যুজ্যত ইত্যর্থঃ॥

৩১। তদেবমুপাসনানুসারেণৈব তাসামূর্দ্ধাধস্তাৎ প্রতীয়মানত্বেনোভয়বিধত্বম্, যথা শ্রীগোপালস্য নানাত্বমিতি ভাবঃ। তস্মাত্তদধিষ্ঠাতুঃ শ্রীগোপালস্য (গী০ ১৪।২৭)—'ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্' ইতি তদ্বচনরীত্যা পরমব্রহ্মত্বে সিদ্ধে তত্র স্থিতস্যাবির্ভাব এবাবতারত্বমিতি চ জ্ঞেয়ম্[২]। এবং পুর্য্যাস্তৎস্থানত্বং প্রতিপাদ্য তদ্বহিঃস্থিতানাং বনানামপি প্রতিপাদয়তি—বৃহদিত্যাদিনা তত্র তেষ্বেব গহনেষ্বেবমিত্যন্তেন। (১) তত্র বৃহদিত্যাদিকং তত্তন্নাম নির্বচনীয়ম্; বৃহত্ত্বাদ্বিস্তীর্ণত্বাৎ শ্রীকৃষ্ণস্য শ্রীগোকুল-লীলায়াঃ প্রথমপ্রবৃত্ত্যা মহত্ত্বাদ্বা বৃহদ্বনমিত্যর্থঃ; (২) মধোর্মধুনামদৈত্যস্য কদাচিত্তত্র কৃতনিবাসস্য বধলীলা-স্থানত্বাৎ মধুবনমিত্যর্থঃ; কেশিতীর্থবৎ মধুবংশনিবাসত্বাদ্বা; (৩) তালস্তজ্জাতঃ, তদাধারত্বেন তল্লীলাবিশেষস্থানত্বাৎ তালবনম্; (৪) কাম্যঃ সর্বেষাং কমনীয়ঃ কৃষ্ণস্তত্র বিহরতীতি কাম্যবনম্; (৫) বহুলা শ্রীহরেঃ পত্নীতি স্কান্দাৎ তস্যাঃ স্থান-বিশেষত্বেন বনমপি বহুলা, তস্মাদ্বহুলাবনমিত্যর্থঃ। বহুলো বহুলাবনমিতি পাঠে বহুলাস্মিন্নস্তীতি বহুলঃ প্রদেশবিশেষঃ, স চাসৌ বনঞ্চেতি বহুলাবনম্, মিশ্রকাবণমিতিবৎ সংজ্ঞায়াং পূর্বপদস্য দীর্ঘঃ; (৬) কুমুদং নিত্যপুষ্পিততচ্ছান্তি[৩]-বিশেষঃ, স চ তল্লীলাবিশেষকৌতুকাবহঃ, তদ্‌যোগাত্তদেব কুমুদবনম্; (৭) এবং খদিরমিতি; (৮) ভদ্রঃ শ্রীবলভদ্রঃ শ্রীকৃষ্ণসাহিত্যেন কৃষ্ণবনং ভদ্রবনমিতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ তস্য লীলাবিশেষধারিত্বাৎ তদভিন্নমেব ভদ্রবনমিতি; (৯) ভাণ্ডীরো নাম শ্রীকৃষ্ণলীলারসপ্রবাহ-স্ফীতো বটবিশেষঃ, সোঽত্র বর্ত্তত ইতি হেতোর্ভাণ্ডীরবনম্; (১০) শ্রীবনমিতি স্পষ্টত্বান্নিরুক্তম্, শ্রিয়ো বনং শ্রীবনমিতি; (১১) লোহবনমিতি লোহজঙ্ঘস্য বনত্বাৎ মধুবনবদেব; (১২) বৃন্দায়া লীলাখ্যমহাশক্তিপ্রাদুর্ভাববিশেষরূপায়াঃ পাদ্ম-কার্ত্তিকমাহাত্ম্যপ্রসিদ্ধায়াঃ সম্বন্ধীতি; সর্বশ্রীকৃষ্ণলীলাস্পদত্বব্যক্ত্যা মাহাত্ম্য-বিশেষো দর্শিতঃ। অতো মধুরেণ সমাপয়েদিতি ন্যায়েন সর্বান্ত এবোপদিষ্টম্। বনতীর্থভ্রমণ-বিধানঞ্চ শ্রীবারাহে তথৈব দৃশ্যতে, তত্র তেষ্বেবেতি তত্র মথুরামণ্ডলে তেষু গহনেষ্বেবমেব পুরীবৎ ব্রহ্মস্বরূপেণ নিত্যধামত্বমেব জ্ঞেয়মিতি শেষঃ॥

৩২। দেবা ইতি যত্র দেবাদয়স্তৎপরিকরা গায়ন্তীতি গানং কুর্বন্তি নৃত্যন্তীতি নৃত্যাদিকং কুর্বন্তি। যথোক্তং বৃহদ্‌গৌতমীয়ে—'অত্র দেবাশ্চ ভূতানি বর্তন্তে সূক্ষ্মরূপতঃ'; ইতি-শব্দৌ হি প্রকারার্থে॥

* ৩৩। অন্যাংশ্চ কাংশ্চিদ্‌গণয়তি—তত্রেত্যাদিনা বিনায়কা ইত্যন্তেন। অত্র লিঙ্গরূপাণি রুদ্রাধিষ্ঠানানি নিত্যান্যেব বর্ত্তন্তে ইত্যাহ—বীরেশ্বর ইত্যাদিনা ভবন্তীত্যন্তেন। তত্র চ বীরেশ্বর ইত্যাদিনা অষ্টৌ গণয়িত্বা আত্মানীতি ইত্যাদীনীত্যর্থঃ॥

৩৪। পুনর্বনান্যেব সামান্যবিশেষত্বেন বোধয়ন্ দেবোপলক্ষিত[৪]-পূর্বোক্তনিত্যদেবাদীনাং স্থিতিমনুবদন্ সাধনসিদ্ধানামপি তেষাং তাং কথয়তি—দ্বে বনে ইত্যাদিনা সিদ্ধিং প্রাপ্তা ইত্যন্তেন। তয়োরন্তরিতি[৫] ভদ্রবনান্তশ্চতুর্থানি চত্বারি ভদ্র-শ্রী-লোহ-বৃহচ্ছব্দাদ্যসংজ্ঞানি। কৃষ্ণবনান্তরাণ্যষ্টৌ, তেষু কানিচিৎ পুণ্যানি[৬] কানিচিৎ পুণ্যতমানি। দেবা আদিত্যাদয়ঃ, সিদ্ধা নিত্যসিদ্ধা গোপাদিরূপাঃ শ্রীকৃষ্ণপরিকরাঃ সিদ্ধিং প্রাপ্তাশ্চান্যে সাধকচরাস্তদন্তঃপ্রবিষ্টাশ্চন্দ্রধ্বজাদয়ঃ॥

৩৫। চতুর্ব্যূহাত্মকস্য শ্রীভগবতোঽপি তত্র নিত্যাং স্থিতিং দর্শয়তি—তত্রেত্যাদিনা কৃষ্ণমূর্তিরিত্যন্তেন। তত্রেতি তস্যাং পুর্য্যাং তেষু বনেষু চেত্যর্থঃ। হি প্রসিদ্ধৌ। রামমূর্তিরিতি রামাখ্যা যা মূর্তিঃ সৈব, ন তু শেষাদ্যাখ্যেত্যর্থঃ। এবমুত্তরত্রাপি স্থিতিস্তেষাং যথাসম্ভবং জ্ঞেয়া, ন তু সর্বেষাং সর্বত্র শ্রীমথুরাদৌ চ চতুর্ণামপি। শ্রীবৃন্দাবনাদৌ রামকৃষ্ণয়োরেব যুক্তত্বাৎ॥

৩৬। (ভা০ ১০।৪৩।১৭)—'মল্লানামশনিঃ' ইত্যাদিবৎ রুদ্রাদীনাং ভাবভেদেন[৭] তত্রৈব দ্বাদশধা স্ফুরন্তীত্যাহ—বনেষ্বেবমিতি। এবংপ্রকারেষু বনেষু তথা এবংপ্রকারাসু মথুরাসু মথুরাপ্রদেশেষু দ্বাদশমূর্তয়ো ভবন্তি॥

৩৭। দ্বাদশানাং মূর্তীনাং প্রত্যেকমুপাসকানাহ—একাং হীত্যাদিনা। অন্তর্ধানে তিষ্ঠতি সুগুপ্তা[৮] তিষ্ঠতীত্যর্থঃ। একা-

---

* 'ক'-'খ'-করলিপ্যোঃ ৩৯-৪২-তম-সংখ্যকা অনুচ্ছেদা ব্যুৎক্রমেণাত্র বিন্যস্তাঃ।

১। 'সাক্ষাদ্‌ব্রহ্ম……পরমাশ্রয়ো' ইতি ক-খ-করলিপ্যোর্নাস্তি; ২। ব্যক্তং (গ); ৩। -তজ্জাতি- (গ); ৪। সোপলক্ষিত- (গ); ৫। তয়োর্দ্বয়োরন্তরিতি (গ); ৬। পুণ্যরূপাণি (ক); ৭। ভেদাভেদেন (গ); ৮। সুগুপ্তা (খ)।

দশমা একাদশীতি যা প্রসিদ্ধা সা স্বপদং স্বধাম গতা প্রাপ্তা ; দ্বাদশমা দ্বাদশীতি যা প্রসিদ্ধা, সা ভূম্যাং হি তিষ্ঠতি। বিশেষ-ব্যাখ্যা ত্বগ্রে (৭৮) কর্তব্যা ॥

৩৮। তামিতি তাং ভূমিষ্ঠাং সর্বামেবেতি বা মৃত্যুং তৎপরম্পরাং তরন্তি, যতো মুক্তিমবিদ্যাবিমোকং লভন্তে। তদ্বিমোকাচ্চ গর্ভাদিদুঃখং তরন্ত্যেবেতি ॥

৩৯। উক্তেঽর্থে মন্ত্রসম্মতিমাহ—তদপীতি। প্রাপ্য মথুরামিতি মথুরাং প্রাপ্য কৃতার্থা ভবন্তীতি শেষঃ ॥

৪০। ত্রিভির্বলরামাদিভিঃ শক্ত্যা চ রুক্মিণ্যা উপলক্ষণ-ত্বাৎ[১] সমস্তবন্ধুবৃন্দৈরশেষপট্টমহিষীভিশ্চ সহ যত্র সমাহিতঃ সাবধান এব সন্ সম্যক্ তত্তৎলীলাসৌষ্ঠবেন স্থিত ইত্যর্থঃ। তাবৎ সুসমাহিততায়াং হেতুমাহ—বিভুরিতি। তদেবং রামস্য তদ্ব্যূহতাং নির্দিশ্য[২] কো বাস্য জ্যায়ান্ রামো ভবতীতি শ্রীগান্ধর্বী[৩]-প্রশ্নস্যোত্তরং দদতা[৪] প্রদ্যুম্নাদয়োঽপি তাদৃশত্বেন দর্শিতাঃ। তদুপলক্ষিতায়াং দেবক্যামপি তদাবির্ভাবশক্ত্যা (ভা০ ১০।৮।১৪) 'প্রাগয়ং[৫] বসুদেবস্য' ইত্যাদ্যনুসারেণ চতুর্ভুজতয়া প্রকটীভূত ইত্যভিপ্রায়েণ কথং বা দেবক্যাং জাত ইতি তৎপ্রশ্নস্যোত্তরং চ লব্ধং যথৈব কথং বাস্মাসু জাত ইত্যস্য চ তৎপ্রশ্নস্যোত্তরং পুনঃ সূচিতম্। তেষ্বপি ভবৎস্বপি নিত্যং পুত্রাদিরূপেণাস্তীতি তেষু চতুর্ভুজতয়া ভবৎসু চ দ্বিভুজতয়াবির্ভাব এব জন্মেত্যভিপ্রায়াৎ তদেবং কৃষ্ণাব-তারোঽবতারাণাং শ্রেষ্ঠ ইতি ব্রহ্মণো মাথুরমণ্ডলং চাস্য স্থানমিতি শ্রীগান্ধর্ব্যা উত্তরমায়াতম্ ॥

৪১। অথ কীদৃশী পূজাস্য গোপালস্য ভবতীত্যস্মিন্ শ্রীগান্ধর্বী-প্রশ্নে পূজোৎকর্ষার্থং শ্রীকৃষ্ণং প্রতি স্নেহবিশেষ-সম্পাদনায় স্বাভেদোপাসনাং শ্রীনারায়ণবাক্যেনৈবোপদিশন্ কো বাস্য মন্ত্র ইত্যস্য তৎপ্রশ্নস্যোত্তরত্বেন প্রণবমেবোপ-দিশতি—চতুঃশব্দ ইত্যাদিনা বিশ্বসংস্থিত ইত্যন্তেন গ্রন্থেন। ওঙ্কারস্য কৃতস্তস্মাদ্বীজাদ্বৃক্ষ ইব ব্যক্তশ্চতুঃ-শব্দশ্চতুঃ-সংখ্যাকো বেদ এক এব ভবেৎ, তদর্থমাত্রতাৎপর্যো ভবে-দিত্যর্থঃ। তস্মাৎ স এব মহামন্ত্র ইতি ভাবঃ। শব্দো হ্যেকো ভবেদোঙ্কার উদাহৃত ইতি পাঠে এক এব ওঙ্কারো যঃ, স এব শব্দঃ, সর্বোঽপি বেদো ভবেদিত্যর্থঃ, তদীয়শব্দার্থয়োস্তদাত্ম-কত্বাৎ ; তথাপি তদেব তাৎপর্যম্ ॥

৪২। ওঁ নমো ভগবতে শ্রীবাসুদেবায়। যস্মাদেবং তস্মাদেব হেতোঃ পরো রজসেতি 'পরো রজসোঽসাবদোম্' ইত্যজপা-গায়ত্র্যর্থানুসারেণ স গোপালোঽহমিত্যবধার্য্য সূর্য-সত্তয়া রশ্মিসত্তাবৎ তৎসত্তয়ৈব মৎসত্তেতি নিশ্চিত্য গোপা-লোঽহমিতি ভাবয়েৎ, মূলতৃপ্ত্যা হি সুষ্ঠু পল্লবতৃপ্তির্ভবতীতি-যৎকিঞ্চিৎ স্বস্মিন্ কর্তব্যং তত্তস্মিন্নেব কুর্যাদিত্যর্থঃ। (ব্র০ সূ০ ৪।৪।১৭)—'জগদ্ব্যাপারবর্জম্' ইতি ন্যায়েনাত্যন্তসাম্য-স্যাপ্যসম্ভবাৎ। তত্রাজপার্থো যথা—অসৌ পরোক্ষঃ সর্ব-কারণভূত ঈশ্বরঃ শ্রীগোপালাখ্যঃ পরমাবস্থো রজসো রজ-উপলক্ষিত-ত্রিগুণ-প্রকৃতিতঃ পরঃ, তথৈব প্রতিপাদিতত্বাৎ। স এব অদ এতৎ অপরোক্ষতয়া ভাসমানং জীবাখ্যং প্রত্যক্-চৈতন্যং কথমিদম্ ? তত্রাহ—ওমিতি ; সন্ধিশ্ছান্দসঃ। তস্যৈব প্রণবার্থত্বেন মূলস্বরূপত্বাদিত্যর্থঃ। দর্শয়িষ্যতে প্রণবার্থ-পর্যবসানং শ্রীগোপাল এব। রোহিণীতনয়ো রাম ইত্যাদিনা তদেব পুনশ্চ তস্যাবতারস্য ব্রহ্মত্বং সাধিতম্ ॥

৪৩। তদেতদুপাসনস্য[৬] ফলমাহ—স মোক্ষমিত্যাদিনা, স গোপালো ভবতীত্যন্তেন। প্রথমং তাবন্মোক্ষমবিদ্যাবিমোক-মশ্নুতে। ততশ্চ ব্রহ্মত্বং শুদ্ধচিদ্রূপত্বেন ব্রহ্মসমানরূপত্বম্। ততশ্চ ব্রহ্মবিৎ নরাকৃতি পরংব্রহ্মানুভবী ভবতি ॥

৪৪। ততশ্চ গোপান্ জীবান্ স্বানুজীবিনো যশ্চাত্মত্বেন পরমস্নেহাদাত্মাভেদেন আ সৃষ্টিপর্য্যন্তং সর্গপ্রলয়োপলক্ষিতং কালং সর্বমেব ব্যাপ্য আলাতি স্বীকরোতি গোপালঃ স এব ভবতি গোপবর্গবৎ স্নেহাদিনা তদভিন্ন ইব তন্নিকটে তিষ্ঠতী-ত্যর্থঃ। (উ০ ৫৩) 'যথা ত্বং সহ পুত্রৈস্তু যথা রুদ্রো গণৈঃ সহ। যথা শ্রিয়াভিযুক্তোঽহং তথা ভক্তো মম প্রিয়ঃ ॥" ইতি হি বক্ষ্যতে। লক্ষণাং বিনা তু পরমতমপি নাভাসতে। সৃষ্টিঃ সর্গাদিকঃ কালঃ, পর্য্যন্তঃ প্রলয়াদিকঃ, তয়োর্দ্বন্দ্বৈক্যে সৃষ্টি-পর্য্যন্তং তদভিব্যাপ্য আসৃষ্টিপর্য্যন্তমিতি গোপান্ জীবান্, বৈ ইতি ক্বচিৎ। নন্বেবং চেৎ শ্রীকৃষ্ণস্য কো বিশেষঃ ? তত্রাহ—স গোপালো ভবতি হীতি। হি এব স শ্রীকৃষ্ণাখ্য এব

১। উপলক্ষিতত্বাৎ (ক) ; ২। নির্বিশ্য (গ) ; ৩। শ্রীগান্ধর্বা- (খ) ; ৪। দদতঃ (গ) ; ৫। প্রকটং (গ) ; ৬। উপাসকস্য (ক, খ)।

গোপালো ভবতি, ন ত্বন্যোঽপীত্যর্থঃ। (ভা০ ১০।৩।৪১)—'অদৃষ্ট্বান্যতমং লোকে শীলৌদার্য্যগুণৈঃ সমম্। অহং সুতো বামভবং পৃশ্নিগর্ভ ইতি স্মৃতঃ॥' ইতি শ্রীদেবকীং প্রতি তদ্বাক্যাৎ। তর্হি ভবান্ কঃ? তত্রাহ—ওঁ তদিতি। প্রণববাচ্যং তদ্ যৎ পরংব্রহ্ম সোঽহমিত্যর্থঃ। ননু তৎ কিং পরং ব্রহ্ম নাম নরাকৃতি-পরব্রহ্মণঃ কৃষ্ণাদন্যৎ? নেত্যাহ—পরব্রহ্মশব্দাভিধেয়ো যঃ কৃষ্ণস্তদাত্মকস্তদনন্য এব, সোঽহম্, অত এব নিত্যানন্দৈকরূপোঽহমিত্যর্থঃ। তথৈবোপসংহরতি—ওঁ তদিতি। তস্মাদোং তদ্যৎ সোঽহং পরংব্রহ্মেত্যর্থঃ। গোপাল এব পরং সত্যমবাধিতমিতি, তথাপি তন্মূলত্বেনৈব মম তদ্রূপত্বমিত্যর্থঃ। সোঽহমিতি তথাপ্যন্যোঽপি স গোপালোঽহমিত্যাত্মানমাদায় বিভাব্য মনসা ঐক্যং কুর্যাদৈক্যভাবনয়োপাসীতেত্যর্থঃ। তদেব ব্যনক্তি—আত্মানং গোপালোঽহমিতি ভাবয়েদিতি। পুনর্গোপালস্যৈব স্বস্মাদপি শ্রেষ্ঠত্বং দর্শয়তি—স এবাব্যক্ত ইতি, ন কেনাপি ব্যজ্যত ইতি স্বয়ংসিদ্ধ ইত্যর্থঃ॥

৪৫। তদেবং শ্রীগোপালস্য সর্বশ্রেষ্ঠত্বমুক্ত্বা পদ্মনাভঃ স্বস্যাপি তদনুগতিং দর্শয়তি—মথুরায়ামিতি। সর্বদা ভবিষ্যতীতি এতত্ত্তরকালেঽপি সর্বদৈব ভবিষ্যতীত্যর্থঃ। তদাবরণদেবতাত্বেনেতি শেষঃ। পূর্বতাপন্যাং (২২) হি যন্ত্রপ্রসঙ্গে বাসুদেবাদয়োঽপি তদাবরণত্বেন দর্শিতাঃ—বাসুদেবাদীত্যাদিনা॥

৪৬। তত্র স্বস্যাপ্যুপাসনামাহ—বিশ্বরূপমিতি। বিশ্বং সর্বমেব রূপং যস্মিন্। চিৎস্বরূপমিতি কচিৎ পাঠঃ। পরংজ্যোতিঃ পরমতেজঃস্বরূপম্, অতএব স্বমসাধারণং রূপং যস্য তৎ, রূপবর্জিতং প্রাকৃতরূপরহিতম্ মৎপদং মৎস্থানম্॥

৪৭। উপাসনায়ামপি প্রতিমোপাসনায়াঃ শ্রেষ্ঠত্বং দর্শয়তি—মথুরেতি। জম্বুদ্বীপমাত্রেঽপি স্থিতো যোঽর্চয়েৎ, কিমুত মথুরামণ্ডল ইত্যর্থঃ। প্রতিমাং মাঞ্চেতি প্রতিমারূপং মাঞ্চেত্যর্থঃ॥

৪৮। তত্র তত্র কীদৃশী পূজাস্যেতি শ্রীগান্ধর্বীপ্রশ্নস্যোত্তরং বিশেষেণ বদন্ শ্রীকৃষ্ণরূপস্য পূজ্যত্বে পরমাধিক্যমাহ—তস্যামিতি। ত্বয়া তু পরমাধিকারিণা কৃষ্ণরূপোব তস্যাং পূজ্যোঽহম্, ন ত্বেতৎ পদ্মনাভাদিরূপঃ। অথ শ্রীকৃষ্ণমপি কেচিদ্ব্যূহভেদেনোপাসতে। তদাহ—চতুর্ধা চাস্যেতি। অস্যোপাসনস্যাধিকারিভেদত্বেন তদ্ভেদেনেত্যর্থঃ। মাং শ্রীকৃষ্ণরূপিণম্॥

৪৯। অনু পশ্চাজ্জায়েতে ইতি অনুজৌ প্রদ্যুম্নানিরুদ্ধৌ তাভ্যাং সহিতং সানুজং গোপালম্। কীদৃশম্? রাম-রুক্মিণ্যা সহ বর্ত্তমানং সর্বোঽপি দ্বন্দ্বো বিভাষয়ৈকবদ্ভবতীতি সূত্রেরেকবচনম্, তৎপরং যথা স্যাত্তথার্চয়েৎ। স এব পরঃ পুরুষার্থো যত্রেতি॥

৫০। অত্র চ পূর্ববদভেদোপাসনং দর্শয়তি—গোপালোঽহমিতি। আত্মানং পরমাত্মানম্॥

৫১। পূর্বোক্ত-বনদ্বয়বাসিভিস্ত্ব ময়োক্তেনেতি বৃহদ্গৌতমীয়তন্ত্রাদৌ ময়া শ্রীকৃষ্ণরূপেণ স্বয়মুক্তেন স্বধর্মেণ স্বপ্রাপকেনোপাসনেন, ভদ্রেতি ভদ্রবন-কৃষ্ণবন-নিবাসিভিরিত্যর্থঃ॥

৫২। মথুরায়া মহিমাধিক্যমাহ—তদ্ধর্মেতি। ভগবদ্ধর্মরূপা যা গতিস্তয়া হীনা যে তথা যে চ তস্যাং স্থিত্বা ময়ি পরায়ণাস্তথা যে কলিনা গ্রসিতাঃ পাপাত্মানস্তেষাং সর্বেষামেবাবিশেষেণ[১] তস্যাং মথুরায়ামবস্থিতিস্তদধিকারো ভবতি। নান্যতীর্থবৎ পুণ্যাত্মনামেবেত্যর্থঃ। যথোক্তমাদিবারাহে—'যেষাং ক্বাপি গতির্নাস্তি তেষাং মধুপুরী গতিঃ॥' ইতি॥

৫৩। তত্র ভক্তানাং বৈশিষ্ট্যং বদন্ গতিঞ্চ দর্শয়তি—যথা ত্বমিতি॥

৫৪। শ্রীকৃষ্ণস্য চতুর্ধাত্বে সন্দিহ্য পৃচ্ছতীত্যাহ—স হোবাচেতি। চতুর্ভিঃ রামাদিসংজ্ঞের্দেবৈঃ কথমেকঃ কৃষ্ণাখ্য এব দেবঃ স্যাৎ, তত্র যৎ কারণং তদুচ্যতামিত্যর্থঃ। কিঞ্চ, প্রণবস্যৈকাক্ষরত্বেন প্রসিদ্ধেস্তদ্বাচ্যোঽসাবেক এব স্যাৎ, ন তু চতুষ্টয়ঃ। ততস্তস্য চতুষ্টয়াক্ষরাত্মকং বক্তব্যমিত্যাহ—যৎ প্রণবাখ্যমেকমেবাক্ষরং বিশ্রুতম্, ওমিত্যেকাক্ষরং ব্রহ্মেতি শাস্ত্রাদবগতং তৎ খল্বনেকাক্ষরং কথং কেন প্রকারেণ ভূতং বভূবেতি॥

১। সর্বেষামেব নিশেষেণ (গ)।

৫৫। তত্র স শ্রীনারায়ণস্তং হ স্ফুটমুবাচ। একস্মিন্নপি বস্তুন্যচিন্ত্যশক্ত্যা সর্বোঽপি ভেদঃ সংপদ্যত ইতি ব্যক্ত[১]-মুপদিষ্টবানিত্যর্থঃ। অথ যৎ পৃষ্টমেকমক্ষরং যদ্বিশ্রুতমিতি তদ্বিধাপি সংগচ্ছতে, অনশ্বরসর্বকারণবস্তুগতত্বেন প্রণবাখ্য-বর্ণবিশেষত্বেন চেতি। তত্র চাস্তাং তাবদনতিবিলক্ষণানাং চতুর্ণাং ব্যূহানাং বার্তা, অতিবিলক্ষণস্য জগতোঽপি তথাত্বে সৈব[২] কারণমিত্যাহ—পূর্বং হীতি। পূর্বং সৃষ্টেঃ প্রাক্, হি প্রসিদ্ধৌ, একমেব ব্রহ্মাসীৎ, তত্র স্বরূপশক্তের্ব্যক্তত্বেঽপি সলক্ষণত্বাদেকমেবেত্যুক্তম্, বিলক্ষণায়াঃ শক্তেঃ সকার্যায়া লীন-ত্বেনাদ্বিতীয়মিতি। তস্মাদ্ব্রহ্মণস্তব্যক্তং সর্বব্রহ্মাণ্ডকারণশক্তি-সমাহাররূপম্, তথা প্রাকৃতাকাশাদি নাম বাচ্যং ব্যক্তমাসীৎ। অব্যক্তমেবৈকাক্ষরমিতি তচ্চাব্যক্তং শক্তিত্বাদ্যৎ (পৈঙ্গলো-পনিষৎ ১।১)—'একমেবাদ্বিতীয়ং ব্রহ্ম'ইত্যুক্তমেকরূপমক্ষরং শক্তিমদ্ব্রহ্ম তদভিন্নমেব, শক্তিশক্তিমতোরভিন্নবস্তুত্বাদিত্যর্থঃ। তস্মাদব্যক্ত-তাদাত্ম্যাপন্নাদক্ষরান্মহন্মহত্তত্ত্বং 'মহতো বৈ হঙ্কারঃ' ইত্যত্র অকারলোপশ্ছান্দসঃ। তস্মাদেবেত্যাদি সুগমম্। তৈরাবৃতমিতি :বহির্মুখতাকারকৈস্তৈরাচ্ছন্নং ভবতীত্যর্থঃ; (কঠ০ ২।১।১)—'পরাঞ্চি খানি ব্যতৃণৎ স্বয়ম্ভূস্তস্মাৎ পরাক্ পশ্যতি' ইত্যাদি শ্রুতেঃ॥

৫৬। তত্র শ্রীপদ্মনাভঃ স্বস্য পূর্বোক্তাক্ষররূপত্বেন প্রণবা-ক্ষররূপত্বেন বাক্ষরত্বং ব্যঞ্জয়ন্ প্রণবস্যাপি তদ্দ্বয়রূপেণা-ক্ষরত্বং দর্শয়তি—অক্ষরোঽহমোঙ্কারোঽহমিতি। তত্র ওঙ্কারস্য তদ্রূপত্বমাহ—অজর ইতি। হি যস্মাৎ, স ওঙ্কারঃ, অজরস্তথা অভয়ামৃতো নির্ভয়পরমানন্দরূপঃ। হি যস্মাৎ, অভয়ং যদ্ব্রহ্ম তদেব স ইতি। স্বস্য চ তদ্রূপত্বমুপসংহরতি—মুক্তোঽহমস্মি, অক্ষরোঽহমস্মীতি॥

৫৭। তদেবং জগদণ্ডরূপং ভেদং দৃষ্টান্তয়িত্বা দার্ষ্টান্তিকং চতুর্ব্যূহরূপমপি দর্শয়ন্ ওঙ্কারস্য বর্ণরূপত্বেনাপি ভেদং দর্শয়তি—সত্তামাত্রমিতি শ্লোকদ্বয়েন। সত্তা ভাবঃ সচ্চিদানন্দলক্ষণঃ, তত্র চিত্ত্বং জড়প্রতিযোগিত্বম্, আনন্দত্বং দুঃখপ্রতিযোগিত্ব-মিতি তদ্দ্বয়প্রতিযোগি কিমপি যদ্বস্তু তন্মাত্রং তৎস্বরূপ-মিত্যর্থঃ। শক্ত্যা তু বিশ্বরূপং বিশ্বমনন্তং রূপং রূপ-গুণ-লীলাবৈভবং যত্র তৎ, যতঃ প্রকাশং প্রকাশবৎ স্ব-পরগুণ-প্রকাশকমতএব ব্যাপকং তদীদৃশমেক[৩]মিত্যাদিনা পূর্বোক্তং যদ্ব্রহ্ম তদেব মায়য়া স্বোপাসকান্ প্রতি কৃপয়া সামান্যত-স্তাবচ্চতুষ্টয়ং ভবচ্চতুর্ধাবির্ভবতি ;—'মায়া দম্ভে কৃপায়াঞ্চ' ইতি বিশ্ব-প্রকাশাৎ। একস্যৈব তস্য তত্ত্বস্য[৪] মায়োপাধি-ত্বেন মল্লক্ষণপুরুষনামাক্ষররূপত্বং স্বতঃ পূর্ণভগবদ্রূপত্বমুপাসনা-নুসারেণ বিভক্ততয়া উদিত্বরত্বং চেতি ভাবঃ॥

৫৮। অথ তচ্চতুষ্টয়বিভাগং বদন্ তত্র বর্ণরূপত্বেনা-প্যক্ষরশব্দবাচ্য-তদ্ব্যঞ্জকস্যোঙ্কারস্য বিভাগমপি দর্শয়তি—রোহিণীতি। অত্র রোহিণীতনয়তয়া নির্দেশশ্চতুর্ব্যূহান্তর-ভ্রমনিরাসার্থঃ। অকারাক্ষরেতি তেন প্রণবাদ্যক্ষরেণ জপ্যেন সম্ভবঃ প্রাদুর্ভাবো যস্য সঃ। সোঽয়ঞ্চ বিশ্বাত্মকো জ্ঞেয়ঃ ;—তৈজসঃ প্রাজ্ঞাত্মকতয়া প্রদ্যুম্নানিরুদ্ধয়োর্বক্ষ্যমাণত্বাৎ। বিশ্ব-শব্দেনাত্র প্রস্ফুটমৈশ্বর্যম্, তৈজস-প্রাজ্ঞশব্দাভ্যাং ততো ন্যূন-ন্যূনম্ ;—জাগ্রদাদ্যবস্থাভেদেন জীবস্যৈব তত্তদাত্মকত্বাৎ[৫] ;—রামস্য তৃতীয়োর্দ্ধবক্ষ্যমাণত্বেন প্রাজ্ঞাত্মকতায়া এব ব্যবস্থা-পনীয়ত্বাৎ। অর্দ্ধমাত্রাত্মক ইতি সেয়মর্দ্ধমাত্রা নাদ উচ্যতে, তস্যৈব চতুর্থত্বাৎ। অর্দ্ধমাত্রাশব্দশ্চাজহল্লক্ষণয়া এতদন্তঃ সর্বোঽপি প্রণব উচ্যতে, কেবলস্য তজ্জপস্যাসম্ভবাৎ। অতএব পূর্ণপ্রণবব্যঞ্জত্বেন[৬] কৃষ্ণস্য পূর্ণত্বং দর্শিতম্। তদেবাহ—যস্মিন্ বিশ্বং প্রতিষ্ঠিতমিতি। তথাত্র সম্ভবপদমনুক্ত্বাত্মপদোক্তিঃ প্রণবমাহাত্ম্যায় পুনস্তদভেদ উক্তঃ। সোঽয়ং প্রণবঃ শব্দরূপঃ শ্রীভগবদবতার এব মন্তব্য ইতি॥

৫৯। অত্র কেচিদ্ যে মায়া-শব্দেনাসদর্থ-ব্যঞ্জকং কলা-বিশেষং বাচয়ন্তি, তে ন সম্যগ্দর্শিনঃ ; মায়া-শব্দেন খলু চিচ্ছক্তিরপ্যুচ্যতে ;—'স্বরূপভূতয়া নিত্য-শক্ত্যা মায়াখ্যয়া যুতঃ', 'অতো মায়াময়ং বিষ্ণুং প্রবদন্তি সনাতনম্' ইতি তত্ত্ববাদভাষ্য-ধৃত-চতুর্বেদশিখাখ্য-শ্রুতেঃ ; (শ্বে০ ৪।১০)—'মায়ান্তু প্রকৃতিং বিদ্যান্মায়িনন্তু মহেশ্বরম্' ইতি শ্রুত্যন্তরাৎ ; 'প্রকৃতিশ্চ স্বরূপঞ্চ স্বভাবশ্চ' ইত্যমরঃ। অতএব তৃতীয়স্কন্ধে (৩।১৫।২৬) চতুঃসনস্য বৈকুণ্ঠগমনে যোগমায়া-শব্দেন চিচ্ছক্তি-রেবাভিযুক্তৈর্ব্যাখ্যাতা। যচ্চ 'মায়া তু বয়ুনং জ্ঞানম্' ইতি

১। বক্তব্য- (গ) ; ২। তথাত্বেনৈব (গ) ; ৩। তাদৃশমেক- (গ) ; ৪। ব্রহ্মতত্ত্বস্য (গ) ; ৫। তচ্চিদাত্মকত্বাৎ (গ) ; ৬। পূর্ণ-প্রণব-ব্যাপ্তত্বেন (খ)।

নির্ঘণ্টে পঠ্যতে[১], তত্র চ জ্ঞান-শব্দেন চিচ্ছক্তিসমানার্থত্বম্, 'মায়া স্যাচ্ছাম্বরী-বুদ্ধ্যোঃ' ইতি ত্রিকাণ্ডশেষশ্চ, তথা যচ্চ বিশ্বপ্রকাশান্মায়া রূপোচ্যতে, তেন চ তদাত্মকচিচ্ছক্তিরেবেতি সমান এবার্থঃ। অথ তামেব শক্তিং মূর্তিমতীং[২] দর্শয়তি—কৃষ্ণাত্মিকেতি। শক্তিশক্তিমতোরভিন্নবস্তুত্বাৎ জগৎকর্ত্রী সর্বসম্পাদয়িত্রী মূলপ্রকৃতিঃ স্বরূপশক্তিশ্চাসৌ রুক্মিণী তন্নাম্নী চেতি কর্মধারয়ঃ। অতঃ শ্রীকৃষ্ণান্তর্ভাবেন সাপি প্রণবব্যঙ্গ্যা[৩] ভবতীতি ভাবঃ। রুক্মিণীত্যুপলক্ষণং 'রুক্মিণী দ্বারবত্যাং তু রাধা বৃন্দাবনে বনে' ইতি স্কান্দ-মাৎস্যাদিভ্যঃ, 'রাধয়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা। বিভ্রাজন্তে জনেষু' ইতি ঋক্‌পরিশিষ্টাচ্চ। শ্রীকৃষ্ণস্যৈব প্রণবব্যঙ্গত্বং নিশ্চিনোতি—ব্রজস্ত্রীতি। তত্র প্রণবস্য কথং তদাবির্ভাবে হেতুত্বম্? তত্রাহ—ব্রহ্মসঙ্গতঃ। নরাকৃতি-পরব্রহ্মণঃ সঙ্গমাৎ সঙ্গমনাৎ প্রকাশনাদিত্যর্থঃ। নন্বনেনাসৌ সব্যূহঃ স্পষ্টং ন প্রকাশ্যতে, বিষ্ণু-ব্রহ্ম-রুদ্রা এব হি তৎপ্রকাশ্যত্বেন শ্রূয়ন্তে? তত্রাহ—ব্রজেতি। ব্রজস্ত্রীজনাৎ তৎপ্রশ্নাদ্ধেতোঃ সংভূতাঃ প্রাকট্যং প্রাপ্তা যাঃ শ্রুতয়স্তাপনীলক্ষণা রোহিণীতনয়ো রাম ইত্যাদ্যাস্তাভ্যঃ সর্বশ্রুতিশিরোমণিভ্য ইতি। এতৎপর্যবসান এব সর্বশ্রুত্যর্থ ইতি ভাবঃ। অনেন ব্রজস্ত্রীজনস্য মহিমবিশেষো দর্শিতঃ। তাদৃশ্যা অপি শ্রুতেস্তৎপ্রশ্নব্যঙ্গত্বাৎ। অন্যথা সোঽয়ং শ্রীকৃষ্ণস্তাদৃশত্বেন ন প্রকাশ্যেতৈবেতি[৪] ভাবঃ॥

৬০। নন্থ প্রকৃতি-শব্দেন স্বরূপশক্তিরুক্তা, তদ্রূপত্বঞ্চ তস্যাঃ[৫] কথম্? তত্রাহ—প্রণবত্বেন শ্রীকৃষ্ণান্তর্ভূততয়া প্রণববাচ্যত্বেনেত্যর্থঃ। উপসংহরতি—তস্মাদিতি। বিশ্বসংস্থিতঃ সর্বত্র ব্যাপ্তঃ॥

৬১। নন্থ ক্লীংকারস্যৈব তন্মহামন্ত্রবীজত্বং প্রসিদ্ধম্, স কথং নোপদিশ্যতে? তত্রাহ—ক্লীমিতি। ক্লীঁকারোঙ্কারয়োরিত্যর্থঃ। এক এবৈক্যং স্বার্থে ষ্যঞ্ তস্য ভাব ঐকত্বমেকত্বমিত্যর্থঃ। দ্বয়মিদং তুল্যস্বরূপং তুল্যশক্তিকং তুল্যপ্রতিপাদ্যঞ্চেতি। অথ পূজাপ্রস্তাবে ধ্যানং তস্য ধ্যাতস্য স্থানবিশেষঞ্চাহ—মথুরায়ামিতি। 'শৃঙ্গবেণুধরং তু বা' ইত্যন্তেন। মোক্ষমশ্নুতে মৎপ্রাপ্তিবিঘ্নাদ্বিমোকং প্রাপ্নোতি॥

৬২—৬৫। ধ্যানং বিশদয়তি—অষ্টপত্রমিতি। হৃৎপদ্মমিতি উপাসকানাং হৃদি ধ্যেয়ং পদম্, তত্র মথুরায়াং সংস্থিতং ধ্যায়েদিতি চতুর্থেনান্বয়ঃ। তেনৈব পরপরত্রাপি যথা শঙ্খাদিচিহ্নিতং যস্য চরণদ্বয়ং তং মাং ধ্যায়েদিত্যর্থঃ। এবং স্বকেয়ূরান্বিতং বাহুং ধ্যায়েন্মমেতি শেষঃ। একবচনং জাত্যা, শেষং বহুব্রীহিণা মামিত্যস্যৈব বিশেষণম্, চতুর্ভুজত্বে পঞ্চায়ুধধারণমনুপপন্নমিতি। শার্ঙ্গস্যাগ্রে স্থিতির্জ্ঞেয়া। দ্যুমৎ দেদীপ্যমানং হিরণ্ময়ং প্রকাশবহুলং সৌম্যতনুং প্রসন্নমধুরাকৃতিং বেণুশৃঙ্গধরং তু বেতি। মথুরাপ্রদেশবিশেষে ধ্যানবিশেষো দর্শিতঃ॥

৬৬। মথুরাপদ-নিরুক্ত্যা ধ্যানস্থানস্য মাহাত্ম্যবিশেষং দর্শয়তি—মথ্যত ইতি। জগৎ সর্বমবগাহমানেন যেন জ্ঞানেন ব্রহ্মেতি ব্রহ্মাখ্যং ভগবত্তত্ত্বং মথ্যতে, দধ্যবগাহমানেন মন্থানেন[৬] নবনীতমিব ব্যক্তীক্রিয়তে। বা-শব্দাদনুক্তসমুচ্চয়ার্থাদ্‌ভক্তিযোগেন বা যেন তদ্দ্বয়ং যস্যাং সারভূতং সর্বোৎকৃষ্টং সা মথুরা নিগদ্যতে। মথ্যতে যেন তন্মথুরং জ্ঞানভক্ত্যাখ্যং সাধনম্, তদ্‌যোগান্মথুরেত্যর্থঃ। ঔণাদিকেন মত্বর্থীয়েন চ সিদ্ধেঃ॥

৬৭। অথ মন্দাধিকারিণাং বিরাড়ুপাসনামপি[৭] স্বপূজাঙ্গধ্যানত্বেন কল্পয়তি—অষ্টেতি। অষ্টভিদিক্‌পালিভিদিক্‌পালৈর্যদ্‌ভূমিরূপং পদ্মং বিকসিতং প্রকাশিতং[৮] তদেব সংসারার্ণবসঞ্জাতং প্রপঞ্চসমুদ্রোদ্ভবং তজ্জগৎ সর্বমেব মম মানসে সেবিতং যৎ পদ্মং হৃৎকমলাখ্যং তদ্রূপেণোপাস্যমিতি শেষঃ। দিক্‌পালভিরিতি পাঠে ভিস ঐসভাবশ্ছান্দসঃ, এত্বাভাবশ্চ॥

৬৮। চন্দ্র-সূর্যত্বিষশ্চন্দ্রসূর্যাদীনাং জ্যোতীংষি তানি মম দিব্যা অলৌকিক্যস্ত্বিষ ইত্যুপাস্যমিত্যর্থঃ। মেরুস্তু মম হিরণ্ময়ধ্বজারূপেণোপাস্য ইত্যর্থঃ। ব্রহ্মলোকং মমাতপত্রমুপাসীত। অধোর্দ্ধং অধ ঊর্দ্ধভাবেন বর্তমানং সপ্তপাতালং চরণং স্মৃতম্। সন্ধিক্লীবত্বে ছান্দসে॥

৬৯। শ্রীবৎসমিতি শ্রীবৎসং তাবত্তন্নিজবিগ্রহে গৌতমীয়াদিদৃষ্ট্যা স্বতঃ শুভ্রবর্ণং চ চন্দ্রবল্লাঙ্গৈর্ভাবার্থদীপিকাদিসম্মত্যা দক্ষিণাবর্তরোমকূপৈঃ সহ বর্ততে। বিরাড়্‌বিগ্রহে

১। নির্ঘণ্টেনোচ্যতে (ক, খ); ২। মূর্তিময়ীং (গ); ৩। প্রণবব্যঙ্গতয়া (ক, খ); ৪। প্রশস্তৈতেবেতি (ক, খ); ৫। তস্যাঃ (ক, খ); ৬। সংঘট্ট নন (ক, খ); ৭। বিরাড়ুপাসকানামপি (গ); ৮। প্রকাশমানং (গ)।

চ স্বরূপঞ্চ বৈরাজজীবলক্ষণং লাঞ্ছনৈর্বিরাড়বয়বৈঃ সহ বর্ততে। অতঃ সাম্যাভাসাজ্জীবাত্মনোঽপি শ্রীবৎসত্বং কল্প্যতে। তস্মাদ্‌বৈরাজজীবলক্ষণং স্বরূপং শ্রীবৎসলাঞ্ছনং কথ্যতে। লাঞ্ছনসহিতং শ্রীবৎসং শ্রীবৎসলাঞ্ছনমিতি রাজদন্তবৎ পূর্বনিপাতঃ ॥

৭০। যেন স্বস্বরূপিণা সর্বেষাং জীবস্বরূপস্যাশ্রয়েণ তেজসা সূর্যাগ্নিবাক্‌চন্দ্রাণাং সমাহারো বর্ততে স্ফুরতি তং কৌস্তুভাখ্যং মণিং সূর্যাদিরূপমেব বদন্তি, সূর্যাদিকং কৌস্তুভাভেদেনোপাসত ইত্যর্থঃ। কে ? ঈশমানিনঃ, বিরাড়ীশ্বরবুদ্ধয় ইত্যর্থঃ। নিরুচ্যতে চ—কঃ সূর্যস্তৎসমত্বাদগ্নিশ্চ, 'অঃ' বাক্, বাচঃ প্রথমত্বাৎ, ঔশ্চন্দ্রশ্চ, গৌপদস্যৈকদেশেন তদ্ধারণাৎ[১] অপ্যক্ষরসাম্যেন নিরুর্ক্রয়াদিতি নৈরুক্তাঃ; তত্তদ্রূপং তেজঃ স্তভ্নাতি স্বস্বরূপেণ ব্যাপ্নোতীতি ॥

৭১। সত্ত্বং রজস্তম ইতি অহঙ্কারশ্চেতি চতুর্ভির্ভুজত্বেন কল্পিতৈর্বিরাড়পি চতুর্ভুজ ইত্যর্থঃ। তস্মাচ্চত্বারস্তে ভগবদ্‌ভুজত্বেনোপাস্যা ইতি ভাবঃ ॥

৭২। এবং রজসঃ করবিশেষত্বেন পঞ্চভূতানি চ শঙ্খত্বেনোপাস্যানি, এবমুত্তরত্রাপি গুণদ্বয়মহঙ্কারশ্চ করবিশেষত্বেন কল্প্যম্। বালস্বরূপমিতি অত্যন্তং যো বালস্তদ্বচ্চলং মন এব চক্রং নিগদ্যতে চক্রত্বেনোপাস্যতে; চলস্বরূপমিতি ক্বচিৎ পাঠঃ। সৃষ্টি-স্থিত্যাদিক্রমপ্রাপ্তত্বাৎ করে সত্ত্ব ইতি জ্ঞেয়ম্। আদ্যা বিক্ষেপশক্তিরূপা মায়া, সৈব শার্ঙ্গং তদ্রূপত্বেনোপাস্যমিত্যর্থঃ। বিশ্বমেব করে স্থিতং যৎ পদ্মং তদ্রূপত্বেনোপাস্যং তম এবাত্র করত্বেন কল্প্যম্ ॥

৭৩। আদ্যা বিদ্যেত্যত্র করত্বেনোপাস্যোঽহঙ্কার ইতি জ্ঞেয়ম্। ধর্মার্থকামরূপৈস্তদুপলক্ষণত্বেন মোক্ষপর্যবসানৈঃ কেয়ূরৈঃ কেয়ূরত্বেনোপাস্যৈস্তৈরন্বিতো বিরাড়ুপাস্য ইত্যর্থঃ। কীদৃশৈঃ ? স্বয়ং দিব্যৈরলৌকিকৈর্দিব্যমহিভিস্তাদৃশমহিমভিশ্চ ঈরিতৈঃ স্তুতৈঃ ॥

৭৪। নির্গুণং যদ্‌ব্রহ্ম নির্বিশেষং জ্ঞানং তৎ কণ্ঠতয়োপাস্যমিত্যর্থঃ। তচ্চাদ্যয়া অজয়াবরণশক্তিরূপয়া যয়া মাল্যতে আব্রিয়তে সৈব মালা নিগদ্যতে, মাল্যতয়োপাসিতুং বিধীয়ত ইত্যর্থঃ ॥

৭৫। কূটস্থমবিকৃতং যৎ স্বরূপং সর্বকারণমক্ষরশব্দেনোক্তং মাং নারায়ণং কিরীটং প্রবদন্তি, কিরীটরূপত্বেনোপাস্যত ইত্যর্থঃ। ক্ষরে জগতি উত্তমং সাংখ্যং যোগশ্চেত্যেতদ্‌যুগলং দ্বয়ং স্মৃতং প্রসিদ্ধং কুণ্ডলং প্রবদন্তীতি সম্বন্ধঃ। তথা চ শ্রীভাগবতে (১২।১১।১২)—'বিভর্তি সাংখ্যং যোগঞ্চ দেবো মকর-কুণ্ডলে' ইতি। যত্র ত্বস্য এব পন্থাঃ স্পষ্টশ্রুতি-পুরাণয়োস্তত্র তু সম্প্রদায়ভেদেন পার্থক্যং মন্তব্যম্ ॥

৭৬। তদেবং মন্ত্রাধিকারিণাং ধ্যানমুক্ত্বা তস্য চ ফলং সাক্ষাত্তদ্‌ধ্যানমেবেত্যভিপ্রেত্য তস্য তু ফলমাহ—ধ্যায়েদিতি। মোক্ষাধিগমমেব বিশিষ্টতয়োপদিশতি—স মুক্তো ভবতি সংসারবন্ধং ত্যজতি। ন কেবলমেতাবৎ, তস্মৈ আত্মানঞ্চ দদামি, তৎপ্রেমবশো ভবামীত্যর্থঃ ॥

৭৭। উপসংহরতি—এতদিতি। ভবিষ্যৎ অগ্রে ভবিতা-প্যনুভবনীয়মুপদেশ্যঞ্চেত্যর্থঃ। এতদিতি বিবৃণোতি—সগুণমষ্টদিক্‌পালিভিরিত্যাদিনা প্রোক্তং বিরাড়াকারম্, নির্গুণমষ্টপত্রং বিকসিতমিত্যাদিনা প্রোক্তং চতুর্ভুজ-দ্বিভুজাকারম্ ॥

৭৮। তত্র ব্রহ্মণঃ সন্দেহং দর্শয়তি—স হোবাচেতি। ব্যক্তানামুপাসকেষু প্রকটানাং তত্র হি (৩৫) 'রামস্য রামমূর্তিঃ' ইত্যাদিনা প্রোক্তানাং মূর্তীনাং কেন প্রকারেণাভরণানি কথ্যন্তে, কথং দেবা যজন্তীতি কথং যজন্তি কাঞ্চ যজন্তীত্যর্থঃ। ব্যক্তানামিতি পাঠে পৃথগ্‌ভূতানামিত্যর্থঃ। তত্র পূর্বোক্তা দেবা মরুতঃ; স্বপদানুগেতি যা একাদশমেতি স্বপদং গতেত্যুক্তা (৩৭), সা কীদৃশী ? তাঞ্চ কথং যজন্তীত্যর্থঃ। অন্তর্ধানে তিষ্ঠতীতি চ যা দশমী হ্যন্তর্ধানে তিষ্ঠতীত্যুক্তা, সা চ কীদৃশীত্যাদি। কাং মনুষ্যা যজন্তীতি; যা দ্বাদশমেতি ভূম্যাং হি তিষ্ঠতীত্যুক্তা (৩৭), সা চ কীদৃশীত্যাদি। অত্র ব্যক্তমূর্তীনাং কথমাভরণানি ভবন্তীত্যেকঃ প্রশ্নঃ প্রথমঃ, কথং দেবা যজন্তীত্যাদির্দ্বিতীয়ঃ, কাং মূর্তিং কে যজন্তীতি তৃতীয়ঃ প্রশ্নো বা-শব্দাদভিমতঃ ॥

৭৯। তত্র প্রথমস্যোত্তরমন্তর্ভাবয়ন্নন্যয়োরাহেত্যাহ—স হোবাচেতি। আদ্যা অনাদি-সিদ্ধাস্তত্তদুপাসকাদন্যত্রানভিব্যক্তা অপি সর্বেষু লোকেষু ঊর্ধ্বেষু সর্বেষু দেবেষু মধ্যলোকেষু সর্বেষু মনুষ্যেষু তল্লোকবাসিষু[২] সর্বত্রৈবেত্যর্থঃ। তিষ্ঠন্তি

১। তদ্বাচিত্বাৎ (ক, খ); ২। তললোকেষু (গ)।

তত্তদুপাসকেষু স্ফুরন্তীত্যর্থঃ। যদ্যপি পূর্বং পুর্য্যাং দ্বাদশ-বনান্যেব, তাসামস্তিত্বং (৩৪) 'তেষ্বেব দেবাস্তিষ্ঠন্তি' ইত্যাদিনা নির্ধারিতম্, তথাপি তত্তৎস্থানধ্যানেনান্যৈরপ্যন্যত্রোপাস্যন্ত ইতি তথোক্তম্ ॥

৮০। রুদ্রেষু রৌদ্রীত্যাদিনা তু তত্তদ্ভাবানুসারেণ রূপ-গুণাদিস্ফূর্তিভেদাত্তদ্বিধা ; (ভা০ ১০।৪৩।১৭)—'মল্লানামশনিঃ' ইত্যাদিবদিতি। কাং মূর্তিমিতি প্রশ্নোত্তরম্। তদেবমাভরণ-প্রশ্নোঽপি সোত্তরিতঃ। তত্র ব্রহ্মণ্যেম্বিতি ব্রহ্মণি ব্রহ্মলোকবাসিষু চেত্যর্থঃ। দেবেম্বিতি প্রশ্নস্য বিপর্যয়েণোত্তরং গৌণত্বাপেক্ষয়া। মানবেম্বিতি ব্রহ্মজ্ঞ[১]-সনকাদি-গণ[২]মুত্তরম্। তেষু হি দেবত্বং মানবত্বঞ্চ মন্যতে। অপ্সরঃস্বেবমিতি আপ্সরসীত্যর্থঃ। গৌরিতি গীয়ত ইতি গৌঃ, গানে স্ফুরদ্রূপ ইত্যর্থঃ। বসুষ্বেবমিতি বসুষু বাসবীত্যর্থঃ। সা চ সর্বকাম্যা সর্বকামপ্রদা, অন্তর্ধানে প্রকাশিনীতি তত্র যা তিষ্ঠতীতি সা পুনরপ্রকাশিনী, কেষাঞ্চিৎ শ্রবণমাত্রগতত্বেন তথোচ্যত ইত্যর্থঃ ॥

৮১। যা তু কদাচিদাবির্ভাবা জগত্যবতীর্ণা কদাচিত্তিরোভাবা ততোঽন্তর্হিতা চ ভবতি, সৈব স্বপদে গোলোকাখ্যে বৃন্দাবনস্যৈব প্রকাশবিশেষে নিজধাম্নি তিষ্ঠতি। অত্রেয়মেব[৩] স্বপদে তিষ্ঠতীত্যুক্তে রম্যা এব তথা তথা স্ফূর্তিঃ পূর্ণপ্রকাশত্বে চেত্যর্থঃ[৪]। তদেবং রৌদ্রাদয় একাদশাপ্যেকৈকবিধা জ্ঞেয়াঃ। আদি-নবানামেকৈকগুণোপাধিত্বাৎ অন্ত্যদ্বয়স্য চ নিরুপাধিত্বাৎ। যথা বৃহদ্গৌতমীয়ে শ্রীকৃষ্ণবাক্যম্—"ইদং বৃন্দাবনং রম্যং মম ধামৈব কেবলম্। পঞ্চযোজনমেবাস্তি বনং মে দেহরূপকম্॥ কলিন্দীয়ং সুষুম্নাখ্যা পরমামৃতবাহিনী। তত্র দেবাশ্চ ভূতানি বর্তন্তে সূক্ষ্মরূপতঃ॥ সর্বদেবময়শ্চাহং ন ত্যজামি বনং ক্বচিৎ। আবির্ভাবস্তিরোভাবো ভবেন্মেঽত্র যুগে যুগে॥ তেজোময়মিদং রম্যমদৃশ্যং চর্মচক্ষুষা॥" ইতি। ব্রহ্মসংহিতায়াঞ্চ (৪৮)—"আনন্দচিন্ময়রসপ্রতিভাবিতাভি,-স্তাভির্য এব নিজরূপতয়া কলাভিঃ। গোলোক এব নিবসত্যখিলাত্মভূতো, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি॥" ইতি। অস্য সর্বোর্ধ্বত্বেনোক্তিস্তূপাসকভাবাপেক্ষয়া তত্র স্ফূর্তেঃ, বস্তুতস্ত্বত্রৈব দর্শিতঃ শ্রীভগবতা ব্রহ্মহ্রদাদুদ্ধৃতান্ গোকুলবাসিনঃ প্রতি ; "দর্শয়ামাস লোকং স্বং গোপানাং তমসঃ পরম্" ইতি শ্রীভাগবতাৎ (১০।২৮।১৫)। দ্বাদশী তু মনুষ্যাণাং ত্রিভেদানাং স্ফুরন্তীতি ত্রিবিধা জ্ঞেয়া ইত্যাহ—তামসীতি (ভা০ ১০।৪৩।১৭)—"মল্লানামশনিঃ" ইত্যাদিবদেব। শুদ্ধভক্তিযোগে তু তত্র তত্রান্যত্র চ যথা স্বরূপমেব স্ফুরতীতি স্বপদবাসিনাং তু সুতরামিতি বদন্ ভক্তিযোগস্যাপি স্বরূপং দ্যোতয়ন্নাহ[৫]—বিজ্ঞানঘন ইতি। বিজ্ঞানং তত্তদ্রূপগুণাদিভিবিশিষ্টং যজ্‌জ্ঞানং জড়প্রতিযোগি যদ্বস্তু তদেব ঘনো বিগ্রহো যস্য সঃ, তাদৃশবিগ্রহস্বরূপ এব বা। তথা দুঃখপ্রতিযোগিত্বাদানন্দ এব ঘনো যস্য স শ্রীকৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দৈকরসস্বরূপো যো ভক্তিযোগস্তত্র তিষ্ঠতি স্ফুরতীত্যর্থঃ ॥

৮২। অথ কথং যজন্তীত্যস্যোত্তরত্বেন তদুপলক্ষকত্বেন মন্ত্রান্ দর্শয়তি—ওঁ প্রাণাত্মন ইত্যাদিনা জাগ্রৎস্বপ্নেত্যান্তেন প্রণববাচ্যো যঃ প্রাণাখ্যবায়োরাত্মান্তর্যামী তস্মা এব। ওঁ ইত্যভ্যুপগমে তৎ সৎ স্বরূপবৈভবং ভূরাদিলোকত্রয়ঞ্চ তস্মা এব যুজ্যতে। তস্মাত্তস্মা এব নমঃ, আত্মানং সমর্পয়ামীতি ॥

৮৩। অথ সোঽসৌ কঃ ? তত্র স্ফুটমাহ—ওঁ কৃষ্ণায়েতি ; "বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগৎ" ইতি শ্রীভগবদ্গীতাতঃ (১০।৪২) ॥

৮৪—৯১। এবং 'ওঁ অপানাত্মনে নমঃ' ইত্যাদি ; কিন্তু প্রাণস্য হৃদিস্থত্বাদ্ব্যানস্য চ সর্বব্যাপকত্বান্মুখ্যত্বেন তত্র তত্র চ গোবিন্দত্বাদি-মুখ্যতদ্বৈভবং যোজিতম্, অপানাদীনাং গৌণত্বেন প্রদ্যুম্নত্বাদিকং গৌণমেবেতি জ্ঞেয়ম্। নিজস্বরূপায়েতি গোপালত্বমেব মুখ্যস্বরূপং বোধয়তি। অতএব ব্রহ্মণা তদেব পুরুষার্থত্বেন প্রার্থিতম্ (ভা০ ১০।১৪।১)—"নৌমীড্য তেঽভ্রবপুষে" ইত্যাদিনা ॥

৯২—৯৪। এবং যোঽসৌ প্রধানাত্মা ইত্যাদি। ভূতাত্মা মহাভূতান্তর্যামীতি ॥

৯৫। উত্তমঃ পুরুষঃ শুদ্ধজীবাদপি ; "উত্তমঃ পুরুষস্ত্বন্যঃ পরমাত্মেত্যুদাহৃতঃ। যো লোকত্রয়মাবিশ্য বিভর্ত্যব্যয় ঈশ্বরঃ॥" ইতি শ্রীগীতাতঃ (১৫।১৭)।

৯৬। ব্রহ্ম নির্বিশেষরূপঃ, পরংব্রহ্ম—সবিশেষ-তৎপ্রতিষ্ঠারূপঃ ; "ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্" ইতি শ্রীগীতাতঃ (১৪।২৭) ॥

১। ব্রহ্মজ- (খ, গ) ; ২। -গত- (ক, খ) ; ৩। অত্রৈব মে (গ) ; ৪। পূর্ণপ্রকাশত্বং প্রাপ্তার্থঃ (গ) ; ৫। বক্ষ্যন্নাহ (গ)।

৯৭। সর্বভূতাত্মা সর্বজীবান্তর্যামী পৃথক্ পৃথক্ তত্তদধিষ্ঠাতা ॥

৯৮। তুর্যেতি (শ্রীভাবার্থ-দীপিকা ১১।১৫।১৬)—"বিরাড়্ হিরণ্যগর্ভশ্চ কারণঞ্চেত্যুপাধয়ঃ। ঈশস্য যন্ত্রিভির্হীনং তুরীয়ং তৎ পদং বিদুঃ ॥" ইত্যুক্তং তুর্যং বাসুদেবাখ্যমপি অতীতঃ ॥

৯৯। অথ শ্রীনারায়ণঃ সোঽহং গুরুস্ত্বেবং চিন্ত্য ইতি ব্রহ্মাণমুপদিশতি—এক ইতি। এক এব সর্বভূতেষু গূঢ়োঽনুপ্রবিষ্টোঽহং (তৈত্তিরীয়⁰ ২।৬।২)—'তৎ সৃষ্ট্বা তদেবানুপ্রাবিশৎ' ইতি শ্রুতেঃ। মুখ্যং প্রবেশং বারয়তি—সর্বব্যাপীতি। আকাশাদিতুল্যত্বং বারয়তি—সর্বভূতান্তরাত্মেতি। মীমাংসকমতং বারয়তি—কর্মাধ্যক্ষ ইতি, (ব্র⁰ সূ⁰ ৩।২।৩৯)—'ফলমত উপপত্তেঃ' ইতি ন্যায়েন। নৈয়ায়িকমতেশ্বরতুল্যত্বং বারয়তি—সর্বভূতাধিবাস ইতি, সর্বভূতানাং বাসোঽধিষ্ঠানং স এব কর্তা স এবোপাদানমিত্যর্থঃ। (ব্র⁰ সূ⁰ ১।৪।২৪)—'প্রকৃতিশ্চ প্রতিজ্ঞা-দৃষ্টান্তানুপরোধাৎ' ইতি ন্যায়েন। পরিণামিতয়োপাদানত্বং বারয়তি—সাক্ষী নির্বিকার ইত্যর্থঃ; (ব্র⁰ সূ⁰ ২।১।২৮)—'শ্রুতেস্তু শব্দমূলত্বাৎ' ইতি ন্যায়েন। চিদ্রূপত্বেঽপি স্বস্য চিচ্ছক্তিত্বং দর্শয়তি—চেতা ইতি; সর্বধাতুভ্যোঽসিরিতি কর্তৃপ্রত্যয়াৎ, তাদৃশত্বঞ্চ (ব্র⁰ সূ⁰ ১।১।৫)—'ঈক্ষতের্নাশব্দম্' ইতি ন্যায়েন। শক্তিমত্ত্বস্য স্বাভাবিকত্বং দর্শয়তি—কেবল ইতি ; (ব্র⁰ সূ⁰ ৩।২।২৯)—'প্রকাশাশ্রয়বদ্বা তেজস্ত্বাৎ' ইতি ন্যায়েন ; (শ্বে⁰ ৬।৮)—'ন তস্য কার্যং করণঞ্চ বিদ্যতে, ন তৎসমশ্চাভ্যধিকশ্চ দৃশ্যতে। পরাস্য শক্তিবিবিধৈব শ্রূয়তে, স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চ ॥' ইতি শ্রুতেঃ। তস্যাঃ শক্তেঃ স্বাভাবিকত্বমেবোপপাদয়তি—নির্গুণশ্চেতি। গুণা অত্র সত্ত্বাদয়স্তৎপ্রেরকত্বাদিতি ভাবঃ ॥

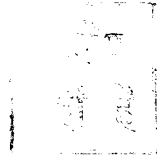
১০০—১০২। অথ তদ্বিভূতিরপি নমস্তত্ত্বেনোপদিশতি—রুদ্রায়েত্যাদি পঞ্চদশভির্মন্ত্রৈঃ। উপসংহরতি—দত্ত্বেতি। তদেবং পুণ্যতমামুত্তরতাপনীরূপাং স্তুতিং[১] সর্বভূতানাং কর্তৃত্বং দত্ত্বান্তর্হিতবানিত্যর্থঃ। স্বস্য স্বরূপমাবিষ্টতয়া বিদ্যতে যস্মিন্ তস্মৈ। অথ দুর্বাসাঃ স্বোপদেশ-প্রামাণ্যায় স্বসম্প্রদায়মাহ—ব্রহ্মণ ইতি। নারদেত্যকারান্তঃ পাঠঃ পঞ্চম্যাং ছান্দসঃ ; (পা⁰ ৭।১।৩৯)—'সুপাং সুলুক্ পূর্বসবর্ণাচ্ছেযাডাড্যাযাজালঃ' ইতি ডাদেশঃ। আদ্যং তথেতি পদং যথেত্যর্থে উত্তরং তু স্বার্থে এবেতি ব্রহ্মণঃ সকাশাৎ ব্রহ্মপুত্রৈঃ শ্রুতং তেভ্যো নারদেন, তস্মাচ্চ ময়া, মত্তশ্চ ত্বয়েত্যর্থঃ। স্বালয়স্যান্তিকম্, ন তু স্বালয়মেবেতি শ্রীকৃষ্ণ-সনাথবনাগমনমভিপ্রেয়তে ॥

গান্ধর্বীবরগান্ধর্বা-গন্ধবন্ধুরশর্মণে।
বৃন্দাবনাবনীবৃন্দ-নন্দিনে নন্দতাত্মনঃ ॥

বিশ্বেশ্বরক-জনার্দন,-ভট্টাভ্যাং বৈদিকাগ্র্যাভ্যাম্[২]।
তদ্বৎ প্রবোধযতিনা, লিখিতং রচিতমত্র তারতম্যেন ॥

শ্রীশ্রীগোপালতাপনী-টীকায়াঃ শ্রীসুখবোধিন্যা
উত্তর-বিভাগঃ সমাপ্তঃ।

শ্রীসনাতনরূপস্য চরণাব্জসুধেপ্সুনা। পূরিতা টিপ্পনী চেয়ং জীবেন সুখবোধিনী ॥

ইতি শ্রীশ্রীগোপালতাপনী-টীকা শ্রীসুখবোধিনী
সমাপ্তা।

১। শ্রুতিং (ক) ; ২। বৈদিকাচার্যাভ্যাং (গ)।

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-কৃতা

শ্রীশ্রীযোগসারস্তোত্র-টীকা

অকিঞ্চন-

শ্রীমৎপুরীদাস-মহাশয়েন

সম্পাদিতা

শ্রীপুরুষোত্তমধাম-বাস্তব্য-

শ্রীশচীনাথরায়-চতুর্ধুরীণেন

প্রকাশিতা

শ্রীশ্রীল-স্বরূপদামোদরগোস্বামি-প্রভুপাদ-

তিরোভাব-তিথিঃ

বামনঃ ১৮, গৌরাব্দঃ ৪৬৩;

আষাঢ়ঃ ১৪, বঙ্গাব্দঃ ১৩৫৬;

জুন-মাসঃ ২৮, খৃষ্টাব্দঃ ১৯৪৯।

কলিকাতা-নগর্য্যাং ১।১-সংখ্যক-গঙ্গাপ্রসাদ-লেনস্থে 'ইষ্টল্যাণ্ড্ প্রিণ্টার্স্'

ইত্যাখ্য-যন্ত্রে 'নরেন্দ্রকুমার নাগরায়' ইত্যুপাহ্বেন মুদ্রিতা।

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-বিরচিতা

শ্রীশ্রীযোগসার-স্তোত্র-টীকা

শ্রীশ্রীনিত্যানন্দায় নমঃ

১। 'বিচার্য্যার্থং পঠেদ্যস্ত' ইতি (৫২) বক্ষ্যমাণাদস্য স্তোত্রস্যার্থঃ ক্রিয়তে,—ওঁ নম ইত্যাদৌ। স্তোতেতি—লোকে ভজনীয়শ্চান্যঃ, ভক্তশ্চ ভিন্নঃ। তব ব্রহ্মস্বরূপত্বাদ্ভিন্নবিষয়া স্তুতির্ন সংভবতি ॥

২। যস্যেতি—সূত্রাণি বেদার্থ-তাৎপর্য-নিরূপণার্থানি জৈমিনি-কর্ম্মমীমাংসাসূত্রাণি বৈয়াসকানি তু ব্রহ্মমীমাংসা-সূত্রাণি। ব্রহ্মস্বরূপনিশ্চায়কত্বাভাবেন নিশ্বাসা ইব, যথা নিশ্বাসাঃ প্রযত্নং বিনা প্রবর্ত্তন্তে, তদভিন্নাশ্চ, তথা বেদাস্ততঃ॥

৩। বেদো নেতি—যং পরমাত্মানং ত্বাং বেদোঽপ্যন্য-পদার্থবৎ সাক্ষাদ্বক্তুং ন শক্নোতি, কিন্তু 'অস্পর্শমরূপমব্যয়ম্' ইতীতর-ব্যাবৃত্তিদ্বারেণ (তৈ০ ২।১।২)—'সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্ম' ইত্যাদিষ্বপি সত্যাদি-শব্দেনাসত্যাদি-ব্যাবৃত্তিঃ ক্রিয়তে। অতএব ঘটপটাদিপদার্থবৎ সাক্ষান্ন বক্তি, কিন্তু নিদর্শন-প্রকারমাত্রং মনস্ত্যাগেনৈব তৎস্বরূপানুভব ইতি, (তৈ০ ২।৪।১)—'যতো বাচঃ' ইত্যাদি ॥

৪। ব্রহ্মাদীতি—ব্রহ্মা আদির্যেষাং দেবানাং তেভ্যোঽপি ব্রহ্ম বৃহদ্ বিষ্ণুর্ব্যাপকঃ; অথবা ব্রহ্মণো হিরণ্যগর্ভাদাদিঃ, তন্নাভি-কমলজত্বাত্তস্য ব্রহ্মত্বম্। বিষ্ণুশ্চ ত্বম্; বিষ্ণোর্দ্বিবিধং রূপম্—নির্গুণং সগুণঞ্চ; তন্মধ্যে যদ্ব্রহ্ম নির্গুণং রূপং তদপি ত্বং পরংব্রহ্মণো বপুঃস্বরূপম্, (গী০ ১৪।২৭)—'ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্' ইতি শ্রীগীতোপনিষদ্ভ্যঃ। স্রষ্টৃত্বগুণযুক্তো ব্রহ্মা ত্বং সর্গাদিকারণং শুদ্ধং সর্বোদাসীনঃ পরমাত্মা চ ত্বমেব ॥

শ্রীপদ্মপুরাণান্তর্গত-

শ্রীশ্রীযোগসারস্তোত্রম্

ওঁ নমো বাসুদেবায় বিশ্বরূপায় চক্রিণে। ভক্তপ্রিয়ায় দেবায় জগন্নাথায় তে নমঃ[১] ॥
সর্ব্বত্রাসৌ সমস্তঞ্চ বসত্যত্রৈব বৈ যতঃ। অতঃ স বাসুদেবেতি বিদ্বদ্ভিঃ পরিপঠ্যতে ॥

১। স্তোতা স্তুত্যঃ স্তুতিঃ সর্বং জগদ্ বিষ্ণুময়ং যদা। তদা সংস্তূয়সে[২] কেন ভক্তির্মোদকরী নৃণাম্ ॥

২। যস্য দেবস্য নিঃশ্বাসা বেদাঃ সাঙ্গাঃ স-সূত্রকাঃ। কা স্তুতিঃ প্রমুদে তস্য ভক্ত্যাহং মুখরোঽভবম্ ॥

৩। বেদো ন বক্তি যং সাক্ষান্ন চ বাগ্ বক্তি নো মনঃ।
মদ্বিধস্ত্বাং কথং স্তৌতি ভক্তিযুক্তো ন কিং বদেৎ ॥

৪। ব্রহ্মাদি-ব্রহ্ম-বিষ্ণুস্ত্বং ত্বমেব ব্রহ্মণো বপুঃ। স্রষ্টা ব্রহ্ম নিদানং ত্বং শুদ্ধং ব্রহ্ম ত্বমেব চ ॥

১। 'শার্ঙ্গিণে' ইতি পাঠান্তরম্; ২। 'সংস্তূয়তে' ইত্যপি পাঠঃ।

৫। কায়েতি—কায়ো দেহঃ, কায়ী জীবঃ, তয়োর্মধ্যেঽন্যোন্যাধ্যাসরূপেণ বর্ত্তমানা যা চিৎ জ্ঞানমাত্ররূপা, সা চিৎ কায়ং ভিত্ত্বা কায়িনশ্চ কায়িত্বরূপমৌপাধিকং ভিত্ত্বা কায়-কায়িনোনির্বিশেষং চিন্মাত্ররূপং স্পৃশতি। কায়েষু বর্তমানোঽপি যোঽন্তোদৈরাকাশবৎ কায়দোষৈরসংস্পৃষ্টঃ, তয়া চিতা যোগিনাং ভাসীত্যর্থঃ॥

৬। দেহেতি—যা আনন্দসমূহবুদ্ধিঃ সা ত্বম্। দেহ-ভাবেত্যাদি—দেহভাবে অনাত্মস্বরূপে দেহে আত্মবুদ্ধির্নাস্তি, ততোঽত্যন্ত-বিলক্ষণত্বাৎ। নিজাত্মনি স্ব-স্বরূপে চিদাত্মনি নির্বিশেষে ন নিদ্রাতি, তৎস্বরূপং সর্বদানুভবতি॥

৭। মহদাদিরিতি—মূলপ্রকৃতিরবিকৃতির্মহদাদ্যাঃ প্রকৃতি-বিকৃতয়ঃ সপ্ত। ষোড়শকস্তু বিকারঃ, ন প্রকৃতির্ন বিকৃতিঃ, পুরুষ ইতি সাংখ্যানাং পঞ্চবিংশতি-তত্ত্বপ্রক্রিয়া। তত্র সত্ত্ব-রজস্তমসাং সাম্যাবস্থা প্রকৃতিঃ, প্রকৃতের্মহান্, মহতোঽহঙ্কারঃ, অহঙ্কারাৎ পঞ্চতন্মাত্রাণি; একাদশেন্দ্রিয়াণি—ইত্যুৎপত্তি-ক্রমঃ। তত্র মহচ্ছব্দেন বুদ্ধিরুচ্যতে, তস্যা ধর্মোঽহঙ্কারঃ। দেহেন্দ্রিয়েষহঙ্কৃতয়ঃ। বুদ্ধীন্দ্রিয়-কর্মেন্দ্রিয়াণি মনশ্চেতি একাদশেন্দ্রিয়াণীতি। মনশ্চেতি একাদশেন্দ্রিয়াণীতি পৃথিব্যাদীনি পঞ্চমহাভূতানীতি ষোড়শকো গণো বিকার এব। মহদাদি-র্দ্বিধা প্রকারো ভাবঃ ষোড়শকো গণশ্চ ত্বমেবেত্যর্থঃ। নানাত্মজ্ঞানাং কল্পনা। মহদাদি-সপ্তকস্য প্রকৃতি-বিকৃতিরূপেণ দ্বৈবিধ্যম্॥

৮। কেশেতি—কো ব্রহ্মা, ঈশো রুদ্রঃ, কেশবো বিষ্ণুঃ 'আত্মা বৈ জায়তে পুত্রঃ' ইতি শ্রুতেঃ, পিতুরেব পুত্র-পৌত্রাদিরূপেণ নানাত্বকল্পনা যথা, তথা ব্রহ্মাদিরূপেণ বিষ্ণোরেব নানাত্বকল্পনা॥

৯। নির্দোষমিতি—কবয়ঃ ক্রান্তদর্শিনঃ সাক্ষাৎকৃতাত্ম-তত্ত্বাস্তেষাম্। যস্য ব্রহ্মস্বরূপস্য ভানাৎ প্রকাশাদখিলং জগৎ সত্ত্বাদিদোষরহিতং শুক্লাদি-গুণরহিতং চিদ্রূপমেকং ভাতি, তং বিষ্ণুং নৌমি॥

১০। যস্মিন্নিতি—অত্যন্ত-তন্নিষ্ঠত্বেন বাহ্যবিষয়সঙ্কল্পা-ভাবাৎ নির্গতাঃ পুত্র-বিত্তলোকৈষণা যেষাম্॥

১১। কাময়ন্ত ইতি—যং পরমাত্মানং জ্ঞাত্বা লোক-মাত্মনি পশ্যন্তস্ত্যক্তপুত্রদারাদিকা ন পুত্রাদীন্ কাময়ন্তে॥

১২। স্বমিতি—স্বেতরং যৎ স্বরূপং প্রবোধাৎ সর্ব-ভূতেষ্বাত্মানং পরঞ্চ সন্মাত্রমুপাসতে, সদ্রূপং তং নৌমীত্যর্থঃ॥

১৩। ব্রহ্মাহমিতি—ত্বচা তুল্যং সর্পকঞ্চুকবৎ॥

১৪। মায়েতি—মায়ামোহো দেহেন্দ্রিয়ান্তঃকরণেষহং-প্রত্যয়ঃ, পুত্রাদিষু মমত্বপ্রত্যয়ঃ। এবংরূপো যো মায়ামোহো বিচিত্রাভো যং দেহ-বিসর্জনকালে নৈরন্তর্য্যস্মরণেন বিদিত্বা বিলীয়তে। মায়য়া অমোহিতাত্মনে নমঃ। অথবা চিদ্রূপস্য স্বরূপাজ্ঞানমেব মায়ামোহঃ॥

১৫। প্রয়াণে মরণদশায়ামপ্রয়াণে জীবনদশায়াং যস্য নাম্নঃ স্মরণাৎ, নৃণামিত্যনেন বর্ণাশ্রমাদ্যপেক্ষা নিরাকৃতা। সদ্য ইত্যাবৃত্তিনৈরপেক্ষ্যং দর্শয়তি। পাপৌঘঃ—সংসারঃ॥

১৬। ইদানীং ভগবন্নাম্ন এব যথাকথঞ্চিৎ স্মরণ-কীর্ত্তনা-দিকং সর্বানর্থনিবৃত্তিদ্বারেণ পরমানন্দাস্বাদহেতুতামাহ—মোহেতি। মোহ এবাধ্যাত্মিকাদিতাপত্রয়হেতুত্বাদনল এব,

---

৫। কায়-কায়িযুগং যা চিদ্ ভিত্ত্বা স্পৃশতি কায়িনম্। কায়দোষৈরনাঘ্রাতস্তয়া ত্বং ভাসি যোগিনাম্॥
৬। দেহভাবে ন জাগর্ত্তি ন নিদ্রাতি নিজাত্মনি। সুখসন্দোহ-বুদ্ধির্যা সা ত্বং বিষ্ণো ন সংশয়ঃ॥
৭। মহদাদির্দ্বিধাভাবস্তথা বৈকারিকো গণঃ। ত্বমেব নাথ তৎ সর্ব্বং নানাত্বং মূঢ়কল্পনা॥
৮। কেশ-কেশব-রূপাভিঃ কল্পনা তিসৃভিস্তথা। ত্বমেকঃ কল্প্যসে ব্রহ্মন্ পুত্রাদিভিঃ পুমানিব॥
৯। নির্দোষং নির্গুণঞ্চৈকং চিদ্রূপমখিলং জগৎ। কবীনাং ভাতি যদ্ভানাত্তং বিষ্ণুং নৌমি নির্গুণম্॥
১০। যস্মিন্ জ্ঞাতে ন কুর্বন্তি কর্ম চাপি শ্রুতীরিতম্। নিরেষণা জগন্মিত্রং শুদ্ধং ব্রহ্ম নমামি তম্॥
১১। কাময়ন্তে প্রজা নৈব এষণাভ্যঃ সমুত্থিতাঃ। লোকমাত্মনি পশ্যন্তো যং বুদ্ধৈকচরা নরাঃ॥
১২। স্বং স্বেতরঞ্চ সন্মাত্রং যৎপ্রবোধাদুপাসতে। যোগিনঃ সর্বভূতেষু সদ্রূপং নৌমি তং হরিম্॥
১৩। ব্রহ্মাহমিতি গায়ন্তি যং জ্ঞাত্বৈকং বরা জনাঃ। পশ্যন্তো হি ত্বচা তুল্যং দেহং তং নৌমি মাধবম্॥
১৪। মায়ামোহো বিচিত্রাভস্তথাহংমমতা নৃণাম্। বিলীয়তে বিদিত্বা যং নমস্তস্মা অমায়িনে॥
১৫। প্রয়াণে চাপ্রয়াণে চ যন্নাম স্মরতাং নৃণাম্। সদ্যো নশ্যতি পাপৌঘো নমস্তস্মৈ চিদাত্মনে॥
১৬। মোহানলোল্লসজ্জ্বালা-জ্বলল্লোকেষু সর্বদা। যন্নামাম্ভুরুহচ্ছায়াং প্রবিষ্টো নৈব দহ্যতে॥

তস্যোল্লসন্তী যা জ্বালা তয়া জ্বলন্তো যে লোকাস্তেষু সংস্থ যস্য বিষ্ণোর্নামৈবাম্ভোরুহং স্বাস্থ্যজনকত্বাৎ, তস্য ছায়া আভাসঃ, অন্যোদ্দেশেনোচ্চারণমিতি যাবৎ, তামপি প্রবিষ্টঃ। কোঽর্থঃ ?—যথাকথঞ্চিন্নামানুসন্ধাতা পুমান্ন দহ্যতে, ন সংতপ্যতে। অপিতু তাপত্রয়দাববিনির্মুক্তো নিত্যামৃতপরমানন্দ-ব্রহ্মাস্বাদমনুভবতি। তথা চ বিষ্ণুধর্মোত্তরে—'সংকীর্ত্য নারায়ণশব্দমাত্রং বিমুক্তদুঃখাঃ সুখিনো ভবন্তি' ইতি। অত্রাপি নারায়ণশব্দমাত্রমিত্যেব বিবক্ষিতম্, নার্থজ্ঞানং শ্রদ্ধাদিকম্। যথা অজামিলো ম্রিয়মাণঃ পুত্রোদ্দেশেন নারায়ণনাম সংকীর্ত্য মুক্তো জাতঃ। ন হি বস্তুশক্তির্বুদ্ধিমপেক্ষতে ; যথা অজ্ঞেন গুঞ্জাপুঞ্জভ্রমেণ গৃহাদৌ প্রক্ষিপ্তোঽগ্নির্দহত্যেব ; জলবুদ্ধ্যা বা পীতমমৃতমমরত্বং সাধয়ত্যেব ; ঘৃতবুদ্ধ্যা বা পীতং বিষং মৃত্যুং সাধয়ত্যেব ॥

১৭। যস্যেতি—সুগমম্॥

১৮। শব্দার্থ ইতি—শব্দস্য বেদজাতস্য সাক্ষাৎ পারম্পর্য্যেণ বা বিষ্ণুরেবার্থঃ প্রয়োজনম্। তথাহি চৈতন্যরূপেণ জ্ঞানেন সর্বপদার্থানুভবো ভবতি। তত্র যচ্চৈতন্যং তদেব ব্রহ্ম, তদিতরস্য সর্বস্যাচেতনত্বাৎ ॥

১৯। ঈক্ষামিতি—য একঃ পরমাত্মা স এবাগ্রে সর্গাদৌ প্রপঞ্চরূপেণ (তৈ০ ২।৬।১)—'বহুঃ স্যাম্' ইতি ঈক্ষাঞ্চক্রে পর্য্যালোচনাং কৃতবান্। ততশ্চ তেজোজলপৃথ্বীরূপা দেবতাঃ সৃষ্ট্বা তাসাং ত্রিবৃৎকরণং কৃত্বা জীবরূপেণ প্রবিষ্টঃ ॥

২০। নারায়ণ ইতি—যদীতি ন সংশয়ে, কিন্তু স্বীকরণায় ; যদি বেদাঃ প্রমাণমিতিবৎ ॥

২১। যঃ পরমাত্মা সংসারং প্রতি বীজং কারণং ন ভবতি ; অবীজমপি ন। ভববীজং সংসারকারণমজ্ঞানম্। শিতবিদ্যৈবাসিরুৎকৃষ্টবিদ্যৈব অজ্ঞানচ্ছেদকত্বান্নিশিতখড়্গ ইব, তেন ছ্যতু খণ্ডয়তু। কথং বীজমবীজঞ্চেবেতি ? তত্রাহ—বীজং যো বীজভাবিতঃ। যথায়স্কান্তমণির্নিষ্ক্রিয়ত্বাদকারণম্, অয়সঃ সন্নিধানে সতি সান্নিধ্যমাত্রেণ তৎপ্রবৃত্তৌ নিমিত্তত্বাৎ কারণম্। সর্বপ্রাণিকর্মাণি বীজানি তৈর্ভাবিতঃ, তেষাং ফলদানায়োন্মুখত্বেন বীজম্ ॥

২২। ত্রিধেতি—রজঃসত্ত্বতমোরূপৈর্গুণৈস্ত্রিধা ব্রহ্মবিষ্ণুমহেশ্বররূপেণ যো ভবতি, স হরির্মে প্রসীদতু ॥

২৩। দশদেহেতি—দশদেহো মৎস্যাদিরূপঃ ॥

২৪। ব্রহ্মাদীতি—ব্রহ্মাদি-তৃণপর্য্যন্তমন্তর্যামিরূপেণ সর্বপ্রাণিনাং স্থাবরজঙ্গমাত্মকানাং হৃন্মন্দিরে যো বসতি, স একোঽমলো হরির্মে প্রসীদতু ॥

২৫। হৃৎখগ ইতি—হৃদয়াকাশে গচ্ছতি বর্ত্তত ইতি হৃৎখগঃ, উপাস্যত্বেন ; খ-সমঃ, নিরংশত্বেন, বিভুত্বেনানন্তশ্চরত্বেনাকাশ-সমঃ। খমাকাশম্, তস্যাপ্যাদিঃ, তস্যাপি কারণত্বাৎ। খাতীতঃ—আকাশমপ্যতিক্রম্য বর্ত্ততে। আকাশে শূন্যেঽপি ক্রিয়া উৎপাদনব্যাপারো যস্য। আকাশমপি যস্য কর্মেত্যভিপ্রায়ঃ। অখগঃ পরমাত্মা আকাশাদপ্যধিকপরিমাণত্বান্নাকাশগঃ। খৈরিন্দ্রিয়ৈর্ন গম্যত ইতি বা। ব্রহ্মশব্দো নির্মলাকাশতুল্যে পরব্রহ্মণি বর্ত্ততে। তন্মধ্যে গতং খং রূপং ব্রহ্মতত্ত্বম্। খাদিভুক্ প্রলয়কালে আকাশাদি-সর্বকার্য্যসংহর্ত্তা। আকাশাদি-কার্য্যজাতং ব্রহ্মরূপগ্রস্তং বর্ত্তত ইতি বা। খান্তে খমূর্ত্তিঃ, আকাশস্যাপ্যন্তে মহাপ্রলয়ে ত্বং খমূর্ত্তিঃ, আকাশ-স্বরূপো নিরবয়বোঽসঙ্গ ইত্যর্থঃ। যতস্ত্বমখাসমঃ, খেনাসমঃ, খাসমঃ, ন খাসমোঽখাসমঃ ; যতস্ত্বং নির্মলাকাশস্বরূপ ইত্যর্থঃ ॥

১৭। যস্য স্মরণ-মাত্রেণ ন মোহো নৈব দুর্গতিঃ। ন রোগো নৈব দুঃখানি তমানন্দং নতোঽস্ম্যহম্॥

১৮। শব্দার্থঃ সম্বিদর্থশ্চ বিষ্ণোর্নাস্তি পরো যদি। তেন সত্যেন সংসারো ন মাং স্পৃশতু মাধব॥

১৯। ঈক্ষাঞ্চক্রে স এবাগ্রে য একঃ স্যাং বহুস্তথা। প্রবিষ্টো দেবতাঃ সৃষ্ট্বা স প্রসীদতু মে হরিঃ॥

২০। নারায়ণো জগদ্ব্যাপী যদি বেদাদি-সম্মতঃ। সত্যেন তেন নির্বিঘ্না বিষ্ণুভক্তির্মমাস্তু সা॥

২১। যো ন বীজং ন চাবীজং বীজং যো বীজভাবিতঃ। স বিষ্ণুর্ভববীজং মে শিতবিদ্যাসিনা ছ্যতু॥

২২। ত্রিধা তু নটবদ্ যস্তু সৃষ্টি-স্থিতি-লয়েষু চ। গুণৈর্ভবতি কার্য্যেষু স প্রসীদতু মে হরিঃ॥

২৩। দশদেহাবতীর্ণো যো ধর্ম্মত্রাণায় কেবলম্। অভ্যর্থিতঃ সুরৈঃ সর্ব্বৈঃ স প্রসীদতু মে হরিঃ॥

২৪। ব্রহ্মাদিস্তম্ব-পর্য্যন্তং প্রাণিহৃন্মন্দিরেঽমলঃ। একো বসতি যো দেবঃ স প্রসীদতু মে হরিঃ॥

২৫। হৃৎখগঃ খসমঃ খাদিঃ খাতীতঃ খক্রিয়োঽখগঃ। খং ব্রহ্ম খাদিভুক্ খান্তে খমূর্ত্তিস্ত্বমখাসমঃ॥

২৬। যদ্ভাসেতি—জগৎকর্তুর্যস্য দেবস্য ভাসা প্রকাশেন জাড্যং ত্যজেৎ। আনন্দেন দুঃখম্, সত্তয়া সদ্রূপত্বেন অসত্বং সংত্যজেদিত্যর্থঃ। জগৎ কর্তৃ॥

২৭। ত্বদিতি—ত্বয়া স্পৃষ্টং স্পৃষ্ট্বা জীবভাবেন শবরূপেণ স্থিতম্। বিশ্বসঙ্গতোঽপ্যাকাশবদনাসক্তত্বাদসঙ্গস্তেন হেতুনা তে তব ন বিকারঃ॥

২৮। কেচিদিতি ত্রিভিঃ। কেচিৎ ত্বাং পুরুষং বদন্তি; কেচিচ্ছব্দং, পঞ্চরাত্রসিদ্ধান্তে শব্দস্য জগৎকারণত্বপ্রতিপাদনাৎ। কেচিৎ পাশুপতাঃ শিবং, কেচিৎ শাক্তাঃ চিন্ময়ীং শক্তিং বদন্তি। অধর্মাত্তারয়তীতি তীর্থং বেদঃ। তত্র ন্যায়-বৈশেষিক-সাংখ্য-পাতঞ্জল-ধর্মমীমাংসা-ব্রহ্মমীমাংসা ইতি ষড়্দর্শনম্। স্মৃতিপুরাণাদিকঞ্চ বেদার্থবাদিত্বাত্তীর্থমুচ্যতে। বৌদ্ধ-পাশুপত-কাপালিক-ক্ষপণক-লোকায়তাদয়ো বেদবাহ্যাঃ অতৈর্থিকা মিথোঽন্যোন্যং কেশাকেশিযুদ্ধং কুর্বন্তস্তীর্থাতীর্থসিদ্ধান্তমাশ্রিত্য ত্বৎস্বরূপং সাক্ষাদজানন্তো যদ্ যস্মাত্ত্বামেব বদন্তি। ত্বং পুনশ্চিৎসত্তানন্দলক্ষণঃ। (তৈ[০] ২।১।১)—'সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্ম' (বৃ[০] ৩।৯।২৮)—'বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম' ইত্যাদ্যুপলক্ষণত্বান্নানা-সিদ্ধান্তবাদিনস্তৈর্থিকাঃ, অতৈর্থিকাশ্চ তদ্বিষয়ে সংশয়ানা নানানামভির্বদন্তি। আন্তরো যোঽহঙ্কারস্তমিতি। কায়াকার-ভূতসংহতৌ চৈতন্যমুৎপদ্যত ইতি বদন্তি। কায়মাত্রং কায়-পরিণামম্। পুরুষ ইতি শব্দো যস্য সাংখ্যপ্রক্রিয়ায়াম্॥

২৯। অথবা ভূতযোগজচৈতন্যমিতি শ্লোকত্রয়েণ কেচিদ্-বুদ্ধিমিত্যাদি-শ্লোকত্রয়োক্তসিদ্ধান্তবাদিন এব কাংশ্চিন্মূর্খান্নাম-গ্রহণপূর্বকং কথয়তি। কায়চৈতন্যমিতি যদুক্তং তদ্বাদিন-মাহ—ভূতেতি। চার্বাকা লোকায়তিকাস্ত্বাং ভূতানাং পৃথিব্যা-দীনাং শরীররূপসংযোগে চৈতন্যমুৎপদ্যতে, যথা চূর্ণপর্ণ-সংযোগে লৌহিত্যমুৎপদ্যতে। ন শরীরাৎ পৃথগ্ভূতো জীবো নাম জন্মান্তরফলভোক্তাস্তীত্যুপাসতে বদন্তি। কেচিদ্ বুদ্ধি-মিতি যদুক্তং তদ্বক্তি। সৌগতা ইতি সৌগতা বুদ্ধাস্ত্বাং তর্কৈর্বেদবাহ্যৈঃ ক্ষণবিনাশিনীং বুদ্ধিমিতি বদন্তি॥

৩০। কায়মাত্রমিতি যদুক্তং তদ্বক্তি—শরীরপরিণাম-মিতি। জিনদেবতা আর্হতসিদ্ধান্তিনঃ ক্ষপণকাঃ। কেচিৎ পুরুষমিতি যদুক্তং তদ্বক্তি—ধ্যায়ন্তীতি। প্রকৃতিরচেতনা সক্রিয়া, পুরুষো নিষ্ক্রিয়শ্চেতনঃ, তৎসংযোগাৎ সর্বাঃ ক্রিয়াঃ প্রবর্ত্তন্তে, ততশ্চ সংসারঃ। যস্তু প্রকৃতি-পুরুষৌ বিবিচ্য জানাতি, স প্রকৃতেঃ পরো ভিন্নো মুক্তরূপেণ তিষ্ঠতীতি সাংখ্যপ্রক্রিয়া॥

৩১। চিৎসত্তানন্দলক্ষণমিতি যদুক্তং তদ্বক্তি—জন্মাদি-রহিতমিতি। জন্ম আদির্যেষাং তে জন্মাদিষড়্ভাববিকারাঃ। ঔপনিষদা বেদান্তসিদ্ধান্তিনঃ॥

৩২। খাদীতি—আকাশাদিমহাভূতানি। দেহাকার-পরিণতঞ্চ ভৌতিকম্, অন্যদ্বক্ষ্যমাণং ত্বমেব॥

৩৩। ত্বমগ্নিরিতি—যজ্ঞাদিকর্মকর্তৄণাং কর্ম-কর্তৃ-কার্য্য-কারকজাতং সর্বং ত্বমেব। অস্তীতি যদ্ব্যবহ্রিয়তে, তৎ সর্বং ত্বমেব, ত্বদ্ব্যতিরিক্তস্যাভাবাৎ॥

২৬। যদ্ভাসা যন্মুদা যস্য সত্তয়া সংত্যজেজ্জগৎ। জাড্যং দুঃখমসত্ত্বঞ্চ স ভবানেব তন্ময়ঃ॥

২৭। ত্বৎস্পৃষ্টং মোদতে বিশ্বং ত্বত্ত্যক্তমশুচির্ভবেৎ। তৎসঙ্গতোঽপ্যসঙ্গস্ত্বং বিকারস্তেন তে ন হি॥

কেচিদ্ বুদ্ধিং পরে প্রাণং মনোঽহঙ্কারমান্তরম্।
কেচিচ্চ কায়-চৈতন্যং কায়মাত্রং পরেঽধমাঃ॥

কেচিচ্চ পুরুষং শব্দং ব্রহ্ম কেচিৎ পরে শিবম্।
শক্তিঞ্চ চিন্ময়ীং কেচিদ্ গোবিন্দ ত্বাং কুমার্গগাঃ॥

২৮। তীর্থাতীর্থমধিষ্ঠায় কেশাকেশি মিথো জনাঃ। যদ্বদন্তি পুনস্ত্বং হি চিৎসত্তানন্দলক্ষণঃ॥

২৯। ভূতযোগজ-চৈতন্যং চার্বাকাস্ত্বামুপাসতে। সৌগতা ব্রুবতে তর্কৈস্ত্বাং বুদ্ধিং ক্ষণভঙ্গুরাম্॥

৩০। শরীর-পরিণামঞ্চ মন্যন্তে জিনদেবতাঃ। ধ্যায়ন্তি পুরুষং সাংখ্যাস্ত্বামেব প্রকৃতেঃ পরম্॥

৩১। জন্মাদি-রহিতং পূর্ণং চিৎসত্তানন্দ-লক্ষণম্। ত্বামৌপনিষদা ব্রহ্ম চিন্তয়ন্তি পরাৎপরম্॥

৩২। খাদি-ভূতানি দেহঞ্চ মনোবুদ্ধীন্দ্রিয়াণি চ। বিদ্যাবিদ্যে ত্বমেবাত্র নান্যত্ত্বত্তোঽস্তি কিঞ্চন॥

৩৩। ত্বমগ্নিস্ত্বং হবিস্ত্বং স্রুক্ হোতা মন্ত্রঃ ক্রিয়া ফলম্। ত্বমস্তি নাস্তি বৈকুণ্ঠ ত্বামহং শরণং গতঃ॥

৩৪। দীক্ষিতানামদৃষ্টার্থকর্মকর্তৃণাং ক্রিয়াসমাপ্তিমাত্রেণ স্বর্গাদিসিদ্ধ্যদর্শনাৎ। ক্রিয়াক্ষয়ে জন্মান্তরেঽপি ত্বং কর্মফলদাতা সেতুর্মর্যাদাধারকঃ ॥

৩৫। যুবতীনামিতি সুগমম্ ॥

৩৬। অপি পাপমিতি চ সুগমম্ ॥

৩৭। আধিদৈবিকমাধিভৌতিকমাধ্যাত্মিকমিতি তাপ-ত্রয়ম্। বজ্র-বিদ্যুৎপাত-বর্ষাদ্যুদ্ভূতমাধিদৈবিকম্; ব্যাঘ্র-মনুষ্যাদি-ভূতোদ্ভূতমাধিভৌতিকম্; আধ্যাত্মিকং দ্বিবিধম্,—শারীরং মানসঞ্চ। বাত-পিত্ত-শ্লেষ্মাদি-বৈষম্য-নিমিত্তং শারীরং, কামক্রোধাদিসমুদ্ভবং মানসম্। অঘৌঘঃ পাপসমূহঃ ॥

৩৮। যমিতি—শুক্ল-কৃষ্ণাদয়ঃ সাত্ত্বিকাদয়ো গুণধর্মাঃ, গোত্ব-মনুষ্যত্ব-দেবত্বাদয়ো জাতিধর্ম্মাঃ, করচরণাদয়ঃ শরীর-ধর্মাঃ, ইন্দ্রিয়াণাং বৃত্তয়ো যং ন স্পৃশন্তি। আকাশমিবাসঙ্গঃ। পুত্র-দারাদিভিঃ সংযোগঃ শরীরাদিবিষয়ে আস্থাবিশেষো মোহঃ। যং পরমাত্মানমনুভবন্তি তস্মৈ প্রত্যগ্রূপায় ॥

৩৯। স্থূলং পৃথিব্যাদিকম্, করণে ভূতসূক্ষ্মে গন্ধাদৌ, তৎ করণং নিদানে আদিকারণে অবিদ্যাযুক্তব্রহ্মণি, তৎ কারণং করণ-কারণ-বর্জিতে শুদ্ধে পরব্রহ্মস্বরূপে; তং ত্বাং স্বচ্ছং নিবিড়াববোধ-স্বরূপম্ ॥

৪০। যস্য ধ্যানমেব বশীকরণচূর্ণং তেন বশীকৃতাম্। ঐশ্বর্য্যমত্যন্তাপরাধীনত্বমেব, তেন সুন্দরগুণবতীম্। সর্বোর্মি-রহিত-স্বাস্থ্যানন্দরূপমোক্ষসুখ এব লক্ষ্মীরিব। যস্য ব্রহ্মণো ধ্যানমাত্রেণ মোক্ষঃ প্রাপ্যত ইত্যর্থঃ ॥

৪১। জন্মাদীতি—জায়তে, অস্তি, বর্দ্ধতে, পরিণমতে, অপক্ষীয়তে, নশ্যতি—ষড়্ভাববিকারাঃ। জন্মাদিষড়্ভাব-বিকারাণাং বিরহস্বভাবো যস্মিন্ ব্রহ্মণি বর্ত্ততে; অশনায়া-পিপাসা-শোক-মোহ-জন্ম-মৃত্যুরূপঃ ষড়ূর্মিবর্গশ্চ যং ন বাধতে। হার্দমন্তর্যামিরূপেণোপাস্যমানঞ্চ হৃদ্গতম্ ॥

৪২। যদ্ভানমিতি—যস্য ব্রহ্মণো ভানং প্রকাশনমেব সঙ্গতম্, তদলং পর্য্যাপ্তম্। অবিদ্যাং পরমাত্মাপরিজ্ঞান-মনাত্মন্যাত্মধিয়ম্; সংসৃতি-হেতুত্বাদবিদ্যাং নিবন্ধনীং বি-জহাতি নিবর্ত্তয়তি। দাহমেতীতি তৎসাক্ষাৎকারে সংসারো নিরস্তো ভবতি। যদ্ভানমেব উল্লসৎখড়্গ আত্মবিষয়ে সংশয় এব রিপুস্তং খণ্ডয়তীতি ॥

ইতি শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-বিরচিতা
শ্রীযোগসারস্তোত্র-টীকা সমাপ্তা।

৩৪। ত্বং কর্মফলদাতা চ দীক্ষিতানাং ক্রিয়াক্ষয়ে। ত্বং সেতুঃ সর্বভূতানাং ত্বমেব শরণং মম ॥

৩৫। যুবতীনাং যথা যূনি যূনাঞ্চ যুবতৌ যথা। মনোঽভিরমতে তদ্বন্মনো মে রমতাং ত্বয়ি ॥

৩৬। অপি পাপং দুরাচারং নরং ত্বৎপ্রবণং হরে। নেক্ষন্তে কিঙ্করা যাম্যা উলূকাস্তপনং যথা ॥

৩৭। তাপত্রয়মঘৌঘশ্চ তাবৎ পীড়য়তে জনম্। যাবচ্ছ্রয়তি নো নাথ ভক্ত্যা ত্বৎপাদপঙ্কজম্ ॥

৩৮। যং ন স্পৃশন্তি গুণজাতি-শরীরধর্মা, যন্ন স্পৃশন্তি গতয়ঃ খমিবেন্দ্রিয়াণাম্।
যঞ্চ স্পৃশন্তি যতয়ো গতসঙ্গমোহা,-স্তস্মৈ নমো ভগবতে হরয়ে প্রতীচে।

৩৯। স্থূলং বিলাপ্য করণে করণং নিদানে, তৎকারণং করণ-কারণ-বর্জ্জিতে চ।
ইত্থং বিলাপ্য যতয়ঃ প্রবিশন্তি যত্র, তং ত্বাং হরিং বিশদবোধঘনং নমামি ॥

৪০। যদ্ধ্যান-সংবদন-চূর্ণবশীকৃতাস্তা,-নৈশ্বর্য্যচারু-গুণিনীং সুখ-মোক্ষ-লক্ষ্মীম্।
আলিঙ্গ্য শেরত ইহাত্মসুখৈকভাজ,-স্তস্মৈ নমোঽস্তু হরয়ে মুনি-সেবিতায় ॥

৪১। জন্মাদিভাব-বিকৃতের্বিরহ-স্বভাবে, যস্মিঁল্লয়ং পরিচিনোতি ষড়ূর্মিবর্গঃ।
যং তাড়য়ন্তি ন সদা মদনাদি-দোষা,-স্তং বাসুদেবমমলং প্রণতোঽস্মি হার্দ্দম্ ॥

৪২। যদ্ভান-সঙ্গতমলং বিজহাত্যবিদ্যাং, যদ্ভানবহ্নিজনিতং জগদেতি দাহম্।
যদ্ভানমুল্লসদসির্যতি-সংশয়ারিং, তং ত্বাং হরিং বিশদবোধঘনং নমামি ॥

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-কৃতা

শ্রীশ্রীগায়ত্রীব্যাখ্যা-বিবৃতিঃ

অকিঞ্চন-

শ্রীমৎপুরীদাস-মহাশয়েন

সম্পাদিতা

শ্রীপুরুষোত্তমধাম-বাস্তব্য-

শ্রীশচীনাথরায়-চতুর্ধুরীণেন

প্রকাশিতা

শ্রীশ্রীল-স্বরূপদামোদরগোস্বামি-প্রভুপাদ-
তিরোভাব-তিথিঃ

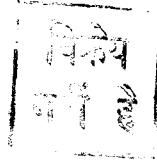
বামনঃ ১৮, শ্রীগৌরাব্দঃ ৪৬৩ ;

আষাঢ়ঃ ১৪, বঙ্গাব্দঃ ১৩৫৬ ;

জুন-মাসঃ ২৮, খৃষ্টাব্দঃ ১৯৪৯ ।

কলিকাতা-নগর্য্যাং ১।১-সংখ্যক-গঙ্গাপ্রসাদ-লেনস্থে 'ইষ্টল্যাণ্ড্ প্রিণ্টার্স্'
ইত্যাখ্য-যন্ত্রে 'নরেন্দ্রকুমার নাগরায়' ইত্যুপাহ্বেন মুদ্রিতা।

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-কৃতা

শ্রীশ্রীগায়ত্রীব্যাখ্যা-বিবৃতিঃ

শ্রীশ্রীরাধারমণো জয়তি

সনাতনসমো যস্য জ্যায়ান্ শ্রীমান্ সনাতনঃ।
শ্রীবল্লভোঽনুজঃ সোঽসৌ শ্রীরূপো জীবসদ্গতিঃ॥

১। অথাগ্নেয়স্থা গায়ত্রীব্যাখ্যা বিব্রিয়তে। উক্থানি প্রণবাত্মকমন্ত্রান্; শাস্ত্রাণি সর্বানপি বেদান্; ভর্গং বক্ষ্যমাণং বিষ্ণুরূপং তেজঃ; প্রাণান্ সর্বজীবহেতূন্ তদ্বিভূতীংশ্চ[১]। যতো যস্মাদ্গায়তি প্রকাশয়তি, ততো গায়ত্রী স্মৃতা। যস্মাদেব চ ত্রয়ীময়স্য সবিতুঃ প্রকাশিনী প্রাদুর্ভাবয়িত্রী, তস্মাৎ স্বজেৎ সবিতারমিতি সাবিত্রী চ; বাগ্রূপত্বাৎ সরস্বতী চ সা॥

২। অথো গেয়েষু মুখ্যত্বাদ্ভর্গমেব বিবৃণোতি—তজ্জ্যোতিরিতি। যোঽয়ং ভর্গঃ, স এব তৎ প্রসিদ্ধং পরং-ব্রহ্ম, যতো ভর্গ এব তেজঃ স্মৃতঃ স্বপ্রকাশজ্যোতীরূপতয়া নির্দিষ্টঃ। কয়া নিরুক্ত্যা তস্য ভর্গস্য তেজস্ত্বম্? তত্রাহ,—ভর্গঃ স্যাদ্ভ্রাজত ইতি; কথং সিধ্যতি? তত্রাহ—বহুলং ছন্দসীতি। ভগবতা পাণিনিনা ঈরিতং সূত্রিতমিত্যর্থঃ॥

৩—৬। অথ তস্য মন্ত্রোক্তং বরেণ্যত্বং সাধয়তি—বরেণ্য-মিত্যর্দ্ধেন। (৩) স চ ভর্গো বরেণ্যং যৎ পরমং পদং সর্বস্যাথাশ্রয়রূপং বস্তু। বরেণ্যং নাম কিং বস্তু? তত্রাহ—সর্ব-তেজোভ্যঃ শ্রেষ্ঠং যত্তদেবেত্যর্থঃ। সর্বেষাং তেজসাং প্রকাশানাং প্রকাশকত্বেন স্বপ্রকাশরূপমিতি ভাবঃ। (৪) এবং ভর্গস্য বরেণ্যপদেন রূঢ্যা শ্রেষ্ঠত্বং দর্শয়িত্বা যোগবৃত্ত্যা সর্বপ্রার্থনীয়ত্বং

অগ্নিপুরাণান্তর্গতা

শ্রীশ্রীগায়ত্রীব্যাখ্যা

১। গায়ত্ত্যুকথানি শাস্ত্রাণি ভর্গং প্রাণাংস্তথৈব চ। ততঃ স্মৃতেয়ং গায়ত্রী সাবিত্রী যত এব চ।
প্রকাশিনী সা সবিতুর্বাগ্রূপত্বাৎ সরস্বতী॥

২। তজ্জ্যোতির্হি পরং ব্রহ্ম ভর্গস্তেজো যতঃ স্মৃতম্। ভর্গঃ স্যাদ্ভ্রাজত ইতি বহুলং ছন্দসীরিতম॥

৩। বরেণ্যং সর্বতেজোভ্যঃ শ্রেষ্ঠং বৈ পরমং পদম্॥

৪। স্বর্গাপবর্গকামৈর্বা বরণীয়ং সদৈব হি॥

৫-৬। বৃণোতের্বরণার্থত্বাজ্ জাগ্রৎস্বপ্ন-বিবর্জিতম্॥

পাঠান্তরাণাং সাঙ্কেতিক-চিহ্নানি—'ক' শ্রীধাম-বৃন্দাবনবাস্তব্য-শ্রীমদ্মনমালিলাল-গোস্বামি-মহোদয়-গ্রন্থাগার-রক্ষিতা করলিপিঃ; **'খ'** ৪৫৬তম-গৌরাব্দে শ্রীধাম-নবদ্বীপ-বাস্তব্য-শ্রীহরিদাসদাস-মহোদয়-সম্পাদিতো গ্রন্থঃ।

১। তত্তদ্বিভূতীংশ্চ (ক)।

দর্শয়তি—স্বর্গেত্যর্দ্ধেন। স্পষ্টম্। (৫) তত্র তদর্থসম্পাদকধাত্বর্থমপি হেতুত্বেন নির্দিশতি—বৃণোতের্বরণার্থত্বাদিতি স্পষ্টম্। (৬) অথ পরমত্বজ্ঞাপনায় পুনঃ বরমেব বিশিনষ্টি—জাগ্রৎ-স্বপ্নবিবর্জিতমিতি। তুরীয়াবস্থাদপি জীবাৎ পরমিত্যর্থঃ ॥

৭। তদেব ভর্গ-বরেণ্যয়োঃ পদয়োরর্থং দর্শয়িত্বা বাক্যস্য প্রয়োজনমাহ—নিত্যমিতি। অহং ভর্গং ধ্যায়েমহি, তত্র ভর্গস্য বিশেষণানি নিত্যশুদ্ধমিত্যাদীনি; অহমিত্যস্য বিশেষণং—ব্রহ্মেতি। তত্র নিত্যং সদৈব শুদ্ধম্, ন তু জীববৎ সংসারিত্বাবস্থমিত্যর্থঃ। এবং বুদ্ধং সদৈব বোধযুক্তমিত্যর্থঃ। একম্, ন তু জীববদনেকম্; অধীশ্বরং সর্বশক্তিযুক্তম্। অহং ব্রহ্ম পরং জ্যোতিরিতি "নাদেবো দেবমর্চয়েৎ" ইতি ন্যায়েন স্বস্য তাদাত্ম্যভাবনা দর্শিতা। ধ্যায়েমহীতি[১]—ন কেবলমহমেব ধ্যায়েয়, কিন্তু সর্বেঽপি বয়ং জীবা ধ্যায়েমেত্যর্থঃ। কিমর্থং ধ্যায়সি? তত্রাহ—বিমুক্তয়ে—সংসারমুক্তিপূর্বক-তৎপ্রাপ্তয়ে। তদেতন্মতে ভর্গ-শব্দস্য অদন্তত্বে পুংস্ত্বে চ সিদ্ধে মন্ত্রেঽপ্যেবমেব ব্যাখ্যেয়ম্। 'সুপাং সুলুক্' ইত্যাদিনা ছান্দস-সূত্রেণ দ্বিতীয়ায়া[২] একবচনস্যামঃ সুত্বাদেশাৎ। এবং তত্র য ইত্যেব বক্ষ্যতে, ন তু য ইত্যনেন সবিতুরাকর্ষঃ ক্রিয়তে,—"ধ্যেয়ঃ সদা সবিতৃমণ্ডলমধ্যবর্ত্তী" ইতি বিধানাৎ, "অতস্তদ্ভর্গোপদেশাৎ" ইতি ন্যায়াচ্চ ॥

৮—৯। তথৈব তদিত্যস্য মন্ত্রগতপদস্য ব্যাখ্যাং বিশিষ্য দর্শয়তি—তজ্জ্যোতিরিত্যর্দ্ধেন। (৮) ভর্গপদবাচ্যং তজ্জোতিরেব তৎপদেন পূর্বমুক্তমিত্যর্থঃ। তচ্চ ভগবান্ বিষ্ণুরেব, তদেব চ বেদান্তেন দর্শিতং জগজ্জন্মাদিকারণমিত্যর্থঃ। মন্ত্রে চ প্রণবাদি-তদিত্যস্য[৩] 'ধীমহি' ইত্যন্তেনান্বয় এব কার্যঃ। স্বয়ং প্রণবার্থরূপং কারণাৎ কার্য্যস্যানন্যত্বাদিতি ভূরাদিরূপং চ তত্তত্ত্বং সবিতুর্দেবস্য বরেণ্যং ভর্গো ধীমহীতি। (৯) অথাত্র বিপ্রতিপদ্যমানান্ স্বমতসাংকরোতি—শিবং কেচিদিতি সার্দ্ধেন; স্ফুটম্[৪] ॥

১০—১৩। তদেবমেব বিষ্ণু-সবিত্রোঃ কারণ-কার্য্যয়োস্তয়োস্তাদাত্ম্যেনাভেদমপি দর্শয়তি—তৎ পদমিত্যর্দ্ধেন। অত্র বিষ্ণোরিতি বিশ্বাত্মকস্যেত্যর্থঃ[৫], তদিতি স ভর্গ ইত্যর্থঃ। (১১) 'ধীমহি' ইত্যস্য ধাত্বন্তরপ্রক্রান্তত্বেন[৬] তমেবার্থং যোজয়তি—দধাতেরিত্যর্দ্ধেন; স্পষ্টম্। (১২) অত্র মন্ত্র-শব্দং যোজয়তি—নোঽস্মাকমিতি সার্দ্ধেন। অত্র যচ্চেতি তদিতি চ পূর্বসূত্রেণ সোল্লকা সাধিতং ভর্গ ইত্যনেনৈব তদিত্যস্য সম্বন্ধশ্চ দর্শিতঃ। চোদয়াৎ প্রেরয়াদিত্যনয়োঃ প্রবর্ত্তয়তীতি ইত্যেবার্থঃ পুরস্তাদ্-ব্যক্তীভবিষ্যতি। বুদ্ধীরিতি বুদ্ধিবৃত্তীরিত্যর্থঃ। অত্র চ * পূর্বসিদ্ধান্তেন দ্রঢ়য়তি—বিষ্ণুঃ সূর্য্যাগ্নিরূপভাগিতি। (১৩) অত্র হেতুমাহ—ঈশ্বর ইত্যর্দ্ধেন; ঈশ্বরঃ পূর্ব্বোক্তবিষ্ণুরূপঃ ॥

১৪। তদেব শ্রুত্যন্তরেণ প্রমাণয়তি—ঈশাবাস্যমিতি। তস্যেশস্য হরিরিতি নামান্তরেণ বিষ্ণুত্বমেব স্থাপয়তি—হরিরিত্যর্দ্ধকেন স্বর্গাদ্যৈরিত্যর্দ্ধেন[৭]। হংসঃ পরমাত্মা তদ্রূপঃ পুরুষঃ ॥

৭। নিত্যং শুদ্ধং বুদ্ধমেকং নিত্যং ভর্গমধীশ্বরম্। অহং ব্রহ্ম পরং জ্যোতির্ধ্যায়েমহি বিমুক্তয়ে ॥

৮। তজ্জ্যোতির্ভগবান্ বিষ্ণুর্জগজ্জন্মাদিকারণম্ ॥

৯। শিবং কেচিৎ পঠন্তি স্ম শক্তিরূপং বদন্তি চ। কেচিৎ সূর্য্যং কেচিদগ্নিং দৈবতান্যগ্নিহোত্রিণঃ। অগ্ন্যাদিরূপী বিষ্ণুর্হি বেদাদৌ ব্রহ্ম গীয়তে ॥

১০। তৎ পদং পরমং বিষ্ণোর্দেবস্য সবিতুঃ স্মৃতম্ ॥

১১। দধাতের্বা ধীমহীতি মনসা ধারয়েমহি ॥

১২। নোঽস্মাকং যচ্চ ভর্গস্তৎ সর্বেষাং প্রাণিনাং ধিয়ঃ। চোদয়াৎ প্রেরয়েদ্ বুদ্ধীর্ভোক্তৄণাং সর্বকর্মসু। দৃষ্টাদৃষ্টবিপাকেষু বিষ্ণুঃ সূর্য্যাগ্নিরূপভাক্ ॥

১৩। ঈশ্বরপ্রেরিতো গচ্ছেৎ স্বর্গং বা শ্বভ্রমেব বা ॥

১৪। ঈশাবাস্যমিদং সর্বং মহদাদি-জগদ্ধরিঃ। স্বর্গাদ্যৈঃ ক্রীড়তে দেবো যো হংসঃ পুরুষঃ প্রভুঃ ॥

---

* 'প্রবর্ত্তয়তীতি……বুদ্ধিবৃত্তীরিত্যর্থঃ। অত্র চ' ইতি টীকাংশঃ 'ক'-করলিপিতঃ প্রাপ্তঃ, এষোঽংশঃ 'খ'-গ্রন্থে নাস্তি।

১। ধ্যায়েমহি (খ); ২। দ্বিতীয়য়া (খ); ৩। -তদিত্যন্তস্য (খ); ৪। স্পষ্টম্ (ক); ৫। বিশ্বাত্মকমিত্যর্থঃ (খ); ৬। -প্রক্রান্তত্বেন তত্ত্বেন(খ); ৭। অর্দ্ধকেন (ক)।

১৫। তস্য বরেণ্যত্বপরাকাষ্ঠাং[১] দর্শয়িতুমাহ—ধ্যানেনেতি। ধ্যানেন "ধ্যেয়ঃ সদা সবিতৃমণ্ডলমধ্যবর্ত্তী" ইত্যাদ্যুদ্দিষ্টেন। নন্বেবং চেত্তর্হি ঈশিতব্যস্য সূর্য্যমণ্ডলস্য নাশে তস্যৈশ্বর্য্যনাশঃ স্যাৎ? তত্রাহ—সত্যমিতি। বিষ্ণোর্যৎ মহাবৈকুণ্ঠ-লক্ষণং পরমং পদং তৎ সত্যং কালত্রয়াব্যভিচারি, সদাশিবং তাপত্রয়রহিতঞ্চ, ব্রহ্ম বৃহত্ত্বাৎ বৃংহণত্বাচ্চ যদ্ ব্রহ্মোচ্যতে তদ্রূপমেবেত্যর্থঃ॥

১৬। নন্বু তস্মিন্ মহাবৈকুণ্ঠে সবিত্রন্তর্যামিণোঽস্মাদ্-বিলক্ষণ এব নারায়ণঃ, স চ নিত্য এব, সবিত্রন্তর্যামিণোঽস্য তু কীদৃক্ত্বম্? তত্রাহ—দেবস্যেত্যর্দ্ধেন। দেবস্য দ্যোতমানস্য সবিতুর্যো দেবঃ "ধ্যেয়ঃ সদা" ইত্যাদিষু নির্দিষ্টঃ, সোঽপি বরেণ্যং তুরীয়ং সমষ্টিগতং জাগ্রৎস্বপ্নাদ্যতীতং সমাধ্যবস্থায়ামেব গম্যং যৎ পদং ভর্গসংজ্ঞকম্ (ছা০ ৭।২৬।২)—"স একধা ভবতি" ইত্যাদি শ্রুতেঃ, সর্বাশ্রয়রূপং যদ্বস্তু তদ্রূপমেব, মহাপ্রলয়ে মহাবৈকুণ্ঠ এব মহানারায়ণেনৈকীভূয় স্থায়িত্বাদিতি ভাবঃ॥

১৭। অথ তৎসাম্যাদিত্যর্থমহংগ্রহোপাসনারূপং ত্রিপাদায়া[২] অস্যাশ্চতুর্থস্যাজপানামধেয়স্যার্থমাহ*—যোঽসাবিত্যাদি-পদেন[৩] স্পষ্টম্॥

ইতি শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-কৃতাগ্নিপুরাণস্থ-
শ্রীশ্রীগায়ত্রী-ব্যাখ্যায়া বিবৃতিঃ সমাপ্তা।

১৫। ধ্যানেন পুরুষোঽয়ঞ্চ দ্রষ্টব্যঃ সূর্যমণ্ডলে। সত্যং সদাশিবং ব্রহ্ম বিষ্ণোর্যৎ পরমং পদম্॥

১৬। দেবস্য সবিতুর্দেবো বরেণ্যং হি তুরীয়কম্॥

১৭। যোঽসাবাদিত্যপুরুষঃ সোঽসাবহমনুত্তমম্। জনানাং শুভকর্মাদীন্ প্রবর্তয়তি যঃ সদা॥

[অগ্নিপুরাণে ২১৬-তমাধ্যায়ে]

ইতি অগ্নিপুরাণান্তর্গতা শ্রীশ্রীগায়ত্রীব্যাখ্যা

সমাপ্তা।

---

* 'ত্রিপদায়া অস্যাশ্চতুর্থস্যা অজপা নাম ধ্যেয়স্যার্থমাহ' ইতি খ-করলিপেঃ পাঠঃ।

১। তস্য হরেরায়ত্বপরাকাষ্ঠাং (ক); ২। ত্রিপদায়া (খ); ৩। ইতি পদেন (খ)।

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-বিরচিতা

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণার্চনদীপিকা

(পরিশিষ্ট-সমেতা)

অকিঞ্চন-

শ্রীমৎপুরীদাস-মহাশয়েন

সম্পাদিতা

শ্রীপুরুষোত্তমধাম-বাস্তব্য-

শ্রীশচীনাথরায়-চতুর্ধুরীণেন

প্রকাশিতা

শ্রীশ্রীল-স্বরূপদামোদরগোস্বামি-প্রভুপাদ-

তিরোভাব-তিথিঃ

বামনঃ ১৮, শ্রীগৌরাব্দঃ ৪৬৩ ;

আষাঢ়ঃ ১৪, বঙ্গাব্দঃ ১৩৫৬ ;

জুন-মাসঃ ২৮, খৃষ্টাব্দঃ ১৯৪৯।

কলিকাতা-নগর্য্যাং ১।১-সংখ্যক-গঙ্গাপ্রসাদ-লেনস্থে 'ইষ্টল্যাণ্ড প্রিণ্টার্স্'

ইত্যাখ্য-যন্ত্রে 'নরেন্দ্রকুমার নাগরায়' ইত্যুপাহ্বেন মুদ্রিতা।

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

শ্রীশ্রীল-শ্রীজীবগোস্বামি-প্রভুপাদ-বিরচিতা

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণার্চনদীপিকা

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভ্যাং নমঃ

সনাতনসমো যস্য জ্যায়ান্ শ্রীমান্ সনাতনঃ।
শ্রীবল্লভোঽনুজঃ সোঽসৌ শ্রীরূপো জীবসদ্গতিঃ॥ ১॥

পুরাণ-সংহিতা-তন্ত্রমন্ত্র-শ্রুতি-সমন্বিতম্। গীতা-ভাগবতং শাস্ত্রং জয়তাদ্‌ব্রজধামসু॥ ২॥
শ্রীদামোদর-রাধার্চনমর্হতি ব্রজস্থানাম্। আবশ্যকতামশ্রাব্যনয়োরত্রাধিদেব্যং হি॥ ৩॥

অথ যৎ খলু শ্রীরাধাসম্বলিতঃ শ্রীকৃষ্ণ উপাস্যতে, তত্র কশ্চিৎ শাস্ত্রপ্রমাণকত্বং ন মন্যতে, তং প্রতীদং ক্রমঃ (শ্রীগোপালচম্পূঃ, পূ০ ১।১৫)—

"লক্ষ্মীরভিতঃ স্ত্রিতমা, গোপ্যো লক্ষ্মীতমাঃ প্রথিতাঃ।
রাধা গোপিতমা চে,-দস্যাঃ কা বা সমা বামা॥" ৪॥ **ইতি।**

আস্তাং তাবৎ লক্ষ্মীবিজেতৃ-গুণগণ-গোপীগণপ্রধানতয়া শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভাদৌ নির্ণীতা। অত্র চ নির্দ্দেক্ষ্যমাণা স্বয়ংভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য স্বয়ং লক্ষ্মীরূপা শ্রীরাধা। গোপীজনমাত্র-সম্বলিতঃ স উপাস্যত ইত্যত্র শাস্ত্রাণি শৃণু। তত্রারোহ-ভূমিকাক্রমেণ দর্শ্যন্তে,—

আরাধনং হি কৃষ্ণস্য ভবেদাবশ্যকং যথা। তথা তদীয়ভক্তানাং নোচেদ্দোষোঽস্তি দুস্তরঃ॥ ৫॥

অত্র শ্রীকৃষ্ণস্য

যথা গৌতমীয়তন্ত্রে—

"অসারে ঘোরসংসারে সারং কৃষ্ণপদার্চনম্। জন্মাসাদ্য মনুষ্যেষু শুদ্ধে চ পিতৃমাতরি।
যো নার্চয়তি কল্পঃ সন্ তস্মাৎ পাপতরো হি কঃ॥" ৬॥ **ইতি।**

মহাভারতে—

"মাতৃবৎ পরিরক্ষন্তং সৃষ্টিসংহারকারকম্। যো নার্চয়তি দেবেশং তং বিদ্যাদ্‌ব্রহ্মঘাতকম্॥" ৭॥ **ইতি।**

দ্রষ্টব্যম্—শ্রীধাম-নবদ্বীপ-হরিবোলকুটীর-বাস্তব্য-শ্রীপাদ-হরিদাসদাস-মহোদয়েন শ্রীধাম-বৃন্দাবনস্থ-কেশিঘট্টতস্তথা তত্রত্য-'পুরাণাসহর'তঃ তত্তৎস্থান-বাসিগোস্বামিনাং গ্রন্থাগারাৎ করলিপি-দ্বয়ানুসারেণ ৪৫৭তম-গৌরাব্দে সঙ্কলিতং পুস্তকমবলম্ব্য সংস্করণমিদং প্রকাশিতমিতি জ্ঞেয়ম্।

অথ তদীয়ানাং

যথা পাদ্মে—

"মার্কণ্ডেয়োঽম্বরীষশ্চ বসুর্ব্যাসো বিভীষণঃ। পুণ্ডরীকো বলিঃ শম্ভুঃ প্রহ্লাদো বিদুরো ধ্রুবঃ ॥ ৮ ॥
দাল্‌ভ্যঃ পরাশরো ভীষ্মো নারদাদ্যাশ্চ বৈষ্ণবৈঃ। সেব্যা হরিং নিষেব্যামী নো চেদ্দোষঃ পরং ভবেৎ ॥" ৯ ॥

তথা হরিভক্তিসুধোদয়ে (১৩।৭৬)—

"অর্চয়িত্বা তু গোবিন্দং তদীয়ান্নার্চয়ন্তি যে। ন তে বিষ্ণোঃ প্রসাদস্য ভাজনং দাম্ভিকা জনাঃ ॥" ১০ ॥

পাদ্মোত্তরখণ্ডে—

"আরাধনানাং সর্বেষাং বিষ্ণোরারাধনং পরম্। তস্মাৎ পরতরং দেবি তদীয়ানাং সমর্চনম্ ॥ ১১ ॥
অর্চয়িত্বা তু গোবিন্দং তদীয়ান্নার্চয়েত্তু যঃ। ন স ভাগবতো জ্ঞেয়ঃ কেবলং দাম্ভিকঃ স্মৃতঃ ॥" ১২ ॥ **ইতি।**

তত্র পূর্বত্র চ তদীয়-শব্দেন তস্য ভক্তা এব উচ্যন্তে, ন ত্বন্যে ;—

"দ্বৌ ভূতসর্গৌ লোকেঽস্মিন্ দৈব আসুর এব চ। বিষ্ণুভক্তিপরো দৈব আসুরস্তদ্বিপর্য্যয়ঃ ॥" ১৩ ॥

ইতি বিষ্ণুধর্মাগ্নিপুরাণাদি-নিয়মাৎ। তৎস্বষ্ট্যাদিলীলাগতত্বেঽপি তদুদাসীনেষ্বৌদাসীনস্য যোগ্যত্বম্, তদ্‌দ্বেষ্টৃষু তদ্‌দ্বেষস্যৈবেতি চ। তথৈবং দর্শিতং সপ্তমে রাজসূয়ারম্ভে (ভা⁰ ৭।১।১৫-২০) **শ্রীযুধিষ্ঠিরাদিভিঃ শিশুপালং প্রতি গালিপ্রদানাদিনা। অতঃ শ্রীভগবতাপ্যুক্তম্** (গী⁰ ১৬।৭) "প্রবৃত্তিঞ্চ নিবৃত্তিঞ্চ" **ইত্যারভ্য** (গী⁰ ১৬।১৯-২০)—

"তানহং দ্বিষতঃ ক্রূরান্ সংসারেষু নরাধমান্। ক্ষিপাম্যজস্রমশুভানাসুরীষ্বেব যোনিষু ॥ ১৪ ॥
আসুরীং যোনিমাপন্না মূঢ়া জন্মনি জন্মনি। মামপ্রাপ্যৈব কৌন্তেয় ততো যান্ত্যধমাং গতিম্ ॥" ১৫ ॥

ইত্যন্তেন। তথা (গী⁰ ৯।১১-১২)—

"অবজানন্তি মাং মূঢ়া মানুষীং তনুমাশ্রিতম্। পরং ভাবমজানন্তো মম ভূতমহেশ্বরম্ ॥ ১৬ ॥
মোঘাশা মোঘকর্মাণো মোঘজ্ঞানা বিচেতসঃ। রাক্ষসীমাসুরীঞ্চৈব প্রকৃতিং মোহিনীং শ্রিতাঃ ॥" ১৭ ॥

স্বভক্তাশ্চ স্তুতা ইত্যনেন যথা (গী⁰ ৯।১৩-১৪)—

"মহাত্মানস্তু মাং পার্থ দৈবীং প্রকৃতিমাশ্রিতাঃ। ভজন্ত্যনন্যমনসো জ্ঞাত্বা ভূতাদিমব্যয়ম্ ॥ ১৮ ॥
সততং কীর্তয়ন্তো মাং যজন্তশ্চ দৃঢ়ব্রতাঃ। নমস্যন্তশ্চ মাং ভক্ত্যা নিত্যযুক্তা উপাসতে ॥" ১৯ ॥

অতএবৈকাদশে (ভা⁰ ১১।১৯।২১)—"মদ্ভক্তপূজাভ্যধিকা" **ইতি মম পূজাতোঽপ্যভি সর্বতোভাবেনাধিকা অধিকমৎপ্রীতিকরীত্যর্থঃ। তস্মান্মদ্ভক্তপূজাবশ্যকা চান্তরঙ্গা চেতি স্থিতে—**

এতেষামপি সর্বেষাং প্রহ্লাদঃ প্রবরো মতঃ। সর্বেষু হরিভক্তেষু প্রহ্লাদো হি মহত্তমঃ ॥ ২০ ॥

সপ্তমে (ভা⁰ ৭।৯।২৬) **প্রহ্লাদস্যৈব হি বাক্যম্—**

"ক্বাহং রজঃপ্রভব ঈশ তমোঽধিকেঽস্মিন্, জাতঃ সুরেতরকুলে ক্ব তবানুকম্পা।
ন ব্রহ্মণো ন তু ভবস্য ন বৈ রমায়া, যন্মেঽর্পিতঃ শিরসি পদ্মকরঃ প্রসাদঃ ॥" ২১ ॥

তত্রৈব (ভা⁰ ৭।১০।২১) **শ্রীনৃসিংহবাক্যম্—**

"ভবন্তি পুরুষা লোকে মদ্ভক্তাস্ত্বামনুব্রতাঃ। ভবান্মে খলু ভক্তানাং সর্বেষাং প্রতিরূপধৃক্ ॥" ॥ ২২ ॥ **ইতি।**

সর্বতঃ পাণ্ডবাঃ শ্রেষ্ঠাঃ প্রহ্লাদাদীদৃশাদপি। শ্রীমদ্ভাগবতং সম্যক্‌প্রমাণং স্ফুটমীক্ষতে ॥ ২৩ ॥

যথা (ভা০ ৭।১০।৪৮-৫০) **শ্রীনারদবাক্যম্**—

"যূয়ং নৃলোকে বত ভূরিভাগা, লোকং পুনানা মুনয়োঽভিযন্তি।
যেষাং গৃহানাবসতীতি সাক্ষাদ্,-গূঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুষ্যলিঙ্গম্ ॥ ২৪ ॥
স বা অয়ং ব্রহ্ম মহদ্‌বিমৃগ্য,-কৈবল্যনির্বাণসুখানুভূতিঃ।
প্রিয়ঃ সুহৃদ্বঃ খলু মাতুলেয়, আত্মার্হণীয়ো বিধিকৃদ্‌গুরুশ্চ ॥ ২৫ ॥
ন যস্য সাক্ষাদ্ভব-পদ্মজাদিভী, রূপং ধিয়া বস্তুতয়োপবর্ণিতম্।
মৌনেন ভক্ত্যোপশমেন পূজিতঃ, প্রসীদতামেষ স সাত্বতাং পতিঃ॥" ২৬ ॥

ব্যাখ্যাতঞ্চ শ্রীস্বামিচরণৈঃ—"অহো প্রহ্লাদস্য ভাগ্যম্, যেন দেবো দৃষ্টঃ, বয়ন্তু মন্দভাগ্যা ইতি বিষীদন্তং রাজানং প্রত্যাহ—যূয়মিতি ত্রিভিঃ।" **পদ্যত্রয়স্য তাৎপর্য্যার্থ স্তৈরেব লিখিতঃ**—"ন হি প্রহ্লাদস্য গৃহেষু পরং ব্রহ্ম বসতি, ন চ তদ্দর্শনার্থং মুনয়স্তদ্‌গৃহানভিযন্তি, ন চ ব্রহ্ম তস্য মাতুলেয়াদিরূপেণ বর্ততে, ন চ স্বয়মেব প্রসন্নম্, অতো যূয়মেব ততোঽপি অস্মত্তোঽপি ভূরিভাগা ইতি ভাবঃ" **ইতি।**

সদাতিসন্নিকৃষ্টত্বান্মমতাধিক্যতো হরেঃ।
পাণ্ডবেভ্যোঽপি যদবঃ কেচিচ্ছ্রেষ্ঠতমা মতাঃ ॥ ২৭ ॥ **ইতি।**

তথা শ্রীদশমে (ভা০ ১০।৮২।২৮, ৩০)—

"অহো ভোজপতে যূয়ং জন্মভাজো নৃণামিহ। যৎ পশ্যথাঽসকৃৎ কৃষ্ণং দুর্দর্শমপি যোগিনাম্ ॥ ২৮ ॥
তদ্দর্শন-স্পর্শনানুপথপ্রজল্প,-শয্যাসনাশন-সযৌন-সপিণ্ডবন্ধঃ।
যেষাং গৃহে নিরয়বর্ত্মনি বর্ততাং বঃ, স্বর্গাপবর্গবিরমঃ স্বয়মাস বিষ্ণুঃ॥" ২৯ ॥

তথা (ভা০ ১০।৯০।৪৬)—

"শয্যাসনাটনালাপ-ক্রীড়াস্নানাশনাদিষু। ন বিদুঃ সন্তমাত্মানং বৃষ্ণয়ঃ কৃষ্ণচেতসঃ॥" ৩০ ॥ **ইতি।**

যদুভ্যোঽপি বরিষ্ঠোঽসৌ ভগবান্ শ্রীমদুদ্ধবঃ। যাদবেন্দ্রস্য যো মন্ত্রী শিষ্যো ভৃত্যঃ প্রিয়ো মহান্।
আবাল্যাদেব গোবিন্দে ভক্তিরস্য সদোত্তমা ॥ ৩১ ॥

তথা তৃতীয়ে (ভা০ ৩।২।২)—

"যঃ পঞ্চহায়নো মাত্রা প্রাতরাশায় যাচিতঃ। তন্নৈচ্ছদ্রচয়ন্ যস্য সপর্য্যাং বাললীলয়া॥" ৩২ ॥

শ্রীদশমে চ (ভা০ ১০।৪৬।১-২)—

"বৃষ্ণীনাং প্রবরো মন্ত্রী কৃষ্ণস্য দয়িতঃ সখা। শিষ্যো বৃহস্পতেঃ সাক্ষাদুদ্ধবো বুদ্ধিসত্তমঃ ॥ ৩৩ ॥
তমাহ ভগবান্ প্রেষ্ঠং ভক্তমেকান্তিনং ক্বচিৎ।
গৃহীত্বা পাণিনা পাণিং প্রপন্নার্তিহরো হরিঃ॥" ॥ ৩৪ ॥ **ইতি।**

একাদশে চ (ভা০ ১১।১৬।২৯) "ত্বন্তু ভাগবতেষ্বহম্" **ইতি ;** (ভা০ ১১।১১।৪৯) "ত্বং মে ভৃত্যঃ সুহৃৎ সখা" **ইতি চ ;** (ভা০ ১১।১৪।১৫) "ন চ সঙ্কর্ষণো ন শ্রীর্নৈবাত্মা চ যথা ভবান্" **ইতি চ।**

অতএব তৃতীয়ে (ভা০৩।৪।৩১) **স্বয়ং তথৈবাচরিতম্**—

"নোদ্ধবোঽণ্বপি মন্ন্যূনো যদ্‌গুণৈর্নার্দিতঃ প্রভুঃ। অতো মদ্বয়ুনং লোকং গ্রাহয়ন্নিহ তিষ্ঠতু॥" ৩৫ ॥ **ইতি।**

যদ্**যস্মাদ্**গুণৈঃ **সত্ত্বাদিভির্নার্দিতো ন পীড়িতো গুণাতীত ইত্যর্থঃ। যতঃ** 'প্রভুঃ' **ভক্তি-রসাস্বাদে প্রভবিষ্ণুঃ।**

ব্রজদেব্যো বরীয়স্য ঈদৃশাত্তুদ্ধবাদপি। যদাসাং প্রেমমাধুর্য্যং স এবোঽপ্যভিযাচতে ॥ ৩৬ ॥

তথাহি শ্রীদশমে (ভা॰ ১০।৪৭।৫৭)—

"দৃষ্ট্বৈবমাদি গোপীনাং কৃষ্ণাবেশাত্মবিক্লবম্। উদ্ধবঃ পরমপ্রীতস্তা নমস্যন্নিদং জগৌ ॥" ৩৭ ॥

নমস্যন্নিতি **বর্তমানশতৃপ্রয়োগো নমস্কারস্যানবচ্ছিন্নত্বং বোধয়তি। ইদং বক্ষ্যমাণং তদেবাহ** (ভা॰ ১০।৪৭।৫৮)—

"এতাঃ পরং তনুভৃতো ভুবি গোপবধ্বো, গোবিন্দ এব নিখিলাত্মনি রূঢ়ভাবাঃ।
বাঞ্ছন্তি যদ্ভবভিয়ো মুনয়ো বয়ঞ্চ, কিং ব্রহ্মজন্মভিরনন্তকথারসস্য ॥" ৩৮ ॥ **ইতি।**

ভাবস্য দুর্লভত্বাদ্ধি তাসাং তৎসিদ্ধয়ে পুনঃ। পাদরেণূক্ষিতং যেন তৃণজন্মাপি যাচ্যতে ॥ ৩৯ ॥

তথাহি শ্রীদশমে (ভা॰ ১০।৪৭।৬১)—

"আসামহো চরণরেণুজুষামহং স্যাং, বৃন্দাবনে কিমপি গুল্মলতৌষধীনাম্।
যা দুস্ত্যজং স্বজনমার্যপথঞ্চ হিত্বা, ভেজুর্মুকুন্দপদবীং শ্রুতিভির্বিমৃগ্যাম্ ॥" ৪০ ॥ **ইতি।**

শ্রুতিভির্বিমৃগ্যা যা মুকুন্দ-পদবী তত্তজনবিশেষস্তাম্। তস্যা মৃগত্যং শ্রুতিভিরেবোক্তম্, যথা তত্রৈব (ভা॰ ১০।৮৭।২৩)—

"নিভৃতমরুন্মনোঽক্ষদৃঢ়যোগযুজো হৃদি য,-ন্মুনয় উপাসতে তদরয়োঽপি যযুঃ স্মরণাৎ।
স্ত্রিয় উরগেন্দ্রভোগভুজদণ্ডবিষক্তধিয়ো, বয়মপি তে সমাঃ সমদৃশোঽঙ্ঘ্রিসরোজসুধাঃ ॥" ৪১ ॥ **ইতি।**

অত্র প্রতিযুগ্মান্তস্থস্যাপি শব্দস্য দ্বয়েন যুগ্মদ্বয়ং পৃথগবগম্যতে। ততশ্চ যদ্ব্রহ্মাখ্যতত্ত্বং মুনয় উপাসতে, তদরয়োঽপি যযুঃ স্মরণাৎ। **স্ত্রিয়ঃ শ্রীব্রজদেব্যঃ,** অঙ্ঘ্রিসরোজসুধা**স্তৎপ্রেময়-মাধুর্য্যাণি যযুঃ। বয়মপি** সমদৃশ**স্তাভিঃ সমভাবাঃ সত্যঃ** সমাস্তাভিস্তুল্যতাং **প্রাপ্তা বৃহান্তরেণ গোপ্যো ভূত্বা** তবাঙ্ঘ্রিসরোজসুধা **যযিম ইত্যর্থঃ। অত্র বৃহদ্বামনপুরাণে তাসাং প্রার্থনাপূর্বকাণি বাক্যানি সন্তি। স্ত্রীশব্দস্য গোপীবাচকত্বম্,** 'তদরয়োঽপি যযুঃ স্মরণাৎ' **ইত্যনেনাসুরাণামপি মোক্ষদাতৃত্বেন অন্যতয়া প্রসিদ্ধস্য শ্রীকৃষ্ণস্যৈবালম্বনত্বেন লব্ধত্বাৎ; তাসামেব তস্মিন্ কেবলেন রাগেণ ভজন-প্রসিদ্ধেঃ।**

তদেতদপ্যাস্তাম্;—শ্রীনারায়ণাঙ্গস্থিতায়া লক্ষ্মীতোঽপি তাসাং পরমবৈলক্ষণ্যং তেনৈব তাদৃশ-নিজভক্তিহেতুত্বেন দর্শিতম্। যথা তত্রৈব (ভা॰ ১০।৪৭।৬০)—

"নায়ং শ্রিয়োঽঙ্গ উ নিতান্তরতেঃ প্রসাদঃ, স্বর্যোষিতাং নলিনগন্ধরুচাং কুতোঽন্যাঃ।
রাসোৎসবেঽস্য ভুজদণ্ডগৃহীতকণ্ঠ,-লব্ধাশিষাং য উদগাদ্ব্রজবল্লবীনাম্ ॥" ৪২ ॥

ইত্যনেন লক্ষ্ম্যাদিকা নিরবশেষা এব স্ত্রিয়ো নামূভিঃ সালক্ষণ্যং প্রাপ্নুবন্তীতি বিলক্ষণাঃ। তত্রাপি 'উদগাৎ' **ইত্যনেন স প্রসাদস্তাসু রাসপ্রসঙ্গে উদিতবানেব, ন তু জাত ইতি স্বাভাবিক-প্রেমবত্যঃ, কেবলস্য শ্রীবৃন্দাবনবিহারিণঃ পূর্ণভগবতঃ সর্বতো বিলক্ষণস্য নিত্যপ্রেয়সীরূপা ইতি সর্বতো বিলক্ষণা লক্ষ্মী-বিশেষত্বেন প্রাপ্তাঃ; তস্মাত্তাভিঃ সহ তস্য পূজনমাবশ্যকমিত্যায়াতম্।**

ততঃ স্থূণানিখনন-ন্যায়েন তদর্থং তাসাং স্বরূপং নিরূপ্যতে। তত্রাদৌ শ্রীভাগবতসন্দর্ভে (ভা॰ ১।২।১১) "ব্রহ্মেতি পরমাত্মেতি ভগবানিতি শব্দ্যতে" **ইত্যাদিনা শ্রীভগবত্ত্বং সুষ্ঠু নির্ধার্য্য তস্য শক্তিদ্বয়ী নিরূপিতা—মায়াখ্যা স্বরূপভূতাখ্যা চ। তত্র** (ভা॰ ২।৯।৩৩)—

"ঋতেঽর্থং যৎ প্রতীয়েত ন প্রতীয়েত চাত্মনি। তদ্বিদ্যাদাত্মনো মায়াং যথাভাসো যথা তমঃ ॥" ৪৩ ॥

ইত্যনেন (ভা০ ১১৩।১৬)—

"এষা মায়া ভগবতঃ সৃষ্টি-স্থিত্যন্তকারিণী। ত্রিবর্ণা * বর্ণিতাস্মাভিঃ কিং ভূয়ঃ শ্রোতুমিচ্ছসি ॥" ৪৪ ॥

ইত্যনেন মায়াশক্তির্নিরূপিতা ; তত্র তস্যা অংশাশ্চ দর্শিতাঃ।

অথ (ভা০ ৬।১৬।২৩) "যন্ন স্পৃশন্তি ন বিদুর্মনোবুদ্ধীন্দ্রিয়াসবঃ" **ইত্যাদিনা,** (ভা০ ১।৭।২৩) "ত্বমাদ্যঃ পুরুষঃ সাক্ষাদীশ্বরঃ প্রকৃতেঃ পরঃ। মায়াং ব্যুদস্য চিচ্ছক্ত্যা কৈবল্যে স্থিত আত্মনি॥" **ইত্যনেন চ স্বরূপভূতাচিন্ত্যশক্তির্দর্শিতা। তস্যা বৃত্তিভেদেনানন্তায়াঃ** (ভা০ ১০।৩৯।৫৫) "শ্রিয়া পুষ্ট্যা গিরা কান্ত্যা কীর্ত্যা তুষ্ট্যেলয়োর্জয়া" **ইত্যাদিনা কিয়ন্তো ভেদাশ্চ দর্শিতাঃ। সা চ শক্তিদ্বয়ী অপরা পরা চেতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণে** (১।১৯।৭৬-৭৭) **দর্শিতা**—

"সর্বভূতেষু সর্বাত্মন্ যা শক্তিরপরা তব। গুণাশ্রয়া নমস্তস্যৈ শাশ্বতায়ৈ সুরেশ্বর ॥ ৪৫ ॥
যাতীতগোচরা বাচাং মনসাঞ্চাবিশেষণা। জ্ঞানি-জ্ঞান-পরিচ্ছেদ্যা বন্দে তামীশ্বরীং পরাম্ ॥" ৪৬ ॥

ইত্যনেন।

তত্র প্রথমা শ্রীবৈষ্ণবানাং জগদ্বত্তুপেক্ষণীয়া, যন্ময়ী এব খলু তস্য জগত্তা। দ্বিতীয়া তু তেষাং শ্রীভগবদ্বত্তুপাস্যা তদীয়স্বরূপভূতা, যন্ময্যেব খলু তস্য ভগবত্তা। তত্রৈকমেব স্বরূপং শক্তিত্বেন শক্তিমত্ত্বেন চ বিরাজতীতি। যস্য শক্তেঃ স্বরূপভূতত্বং নিরূপিতম্, চিচ্ছক্তিমত্তা-প্রাধান্যেন বিরাজমানং ভগবৎসংজ্ঞমাপ্নোতীতি তত্রৈব দর্শিতমেব। তদেবং শক্তিত্ব-প্রাধান্যেন বিরাজমানা লক্ষ্মীসংজ্ঞামাপ্নোতীতি দর্শয়িতুং প্রকরণমুত্থাপ্যতে।

তত্র তাবদেকস্যৈব স্বরূপস্য সত্ত্বাচ্চিত্ত্বাদানন্দত্বাচ্চ স্বরূপভূতা শক্তিরপ্যেকা ত্রিধা; তদুক্তং শ্রীবিষ্ণুপুরাণে (১।১২।৬৯)—

"হ্লাদিনী সন্ধিনী সম্বিত্ত্বয্যেকা সর্বসংস্থিতে। হ্লাদতাপকরী মিশ্রা ত্বয়ি নো গুণবর্জিতে ॥" ৪৭ ॥ **ইতি।**

ব্যাখ্যাতঞ্চ শ্রীস্বামিভিঃ—"হ্লাদিনী আহ্লাদকরী সন্ধিনী সন্ততা সম্বিৎ বিদ্যাশক্তিঃ, একা মুখ্যা অব্যভিচারিণী স্বরূপভূতেতি যাবৎ। সর্বসংস্থিতে সম্যক্‌স্থিতির্যস্মাত্তস্মিন্ সর্বাধিষ্ঠানভূতে ত্বয্যেব, ন তু জীবেষু। জীবেষু চ যা গুণময়ী ত্রিধা সা ত্বয়ি নাস্তি। তামেবাহ—হ্লাদতাপকরী মিশ্রেতি। হ্লাদকরী নাম মনঃপ্রসাদোত্থা সাত্ত্বিকী, তাপকরী বিষয়-বিয়োগাদিষু তাপকরী তামসী, তদুভয়মিশ্রা বিষয়জন্যা রাজসী। তত্র হেতুঃ—সত্ত্বাদিগুণৈর্বর্জিতে। তদুক্তং সর্বজ্ঞসূক্তৌ—

'হ্লাদিন্যা সম্বিদাশ্লিষ্টঃ সচ্চিদানন্দ ঈশ্বরঃ। স্বাবিদ্যা-সংবৃতো জীবঃ সংক্লেশনিকরাকরঃ ॥" ৪৮ ॥

অত্র ক্রমাদুৎকর্ষেণ সন্ধিনী-সম্বিৎ-হ্লাদিন্যো জ্ঞেয়াঃ। অত্র চ—সদ্রূপোঽপি যয়া সত্তাং দধাতি ধারয়তি চ সা সর্বদেশকালদ্রব্যাদিব্যাপ্তিকরী সন্ধিনী ; তথা সম্বিদ্রূপোঽপি যয়া সংবেত্তি সংবেদয়তি চ, সা সম্বিৎ ; তথা হ্লাদরূপোঽপি যয়া সম্বিদুৎকর্ষরূপয়া তং হ্লাদং বেত্তি বেদয়তি চ সা হ্লাদিনীতি বিবেচনীয়ম্। তদেবং তস্যাস্ত্র্যাত্মকত্বে সিদ্ধে যেন স্বপ্রকাশকতা-লক্ষণেন তদ্‌বৃত্তিবিশেষেণ স্বরূপং বা স্বরূপশক্তির্বা বিশিষ্টং বাবির্ভবতি, তদ্বিশুদ্ধসত্ত্বম্, তচ্চান্যনিরপেক্ষস্তৎপ্রকাশ ইতি। জ্ঞাপনজ্ঞানবৃত্তিকত্বাৎ সম্বিদেব ; তস্যা মায়য়াঃ স্পর্শাভাবাদ্‌বিশুদ্ধত্বম্। তদুক্তং বিষ্ণুপুরাণে—

"সত্ত্বাদয়ো ন সন্তীশে যত্র চ প্রাকৃতা গুণাঃ। স শুদ্ধঃ সর্বশুদ্ধেভ্যঃ পুমানাদ্যঃ প্রসীদতু ॥ ৪৯ ॥

---

* ত্রয়ো বর্ণা যস্যাঃ সা ; তথা চাথর্বণিকাঃ পঠন্তি—'সিতাসিতা চ কৃষ্ণা চ সর্বকামদুঘা বিভোঃ' ইতি ; শ্বেতাশ্বতরে (৪।৫) চ—'অজামেকাং লোহিত-শুক্ল-কৃষ্ণাম্' ইতি।

শ্রীদশমে (১০।২৭।৪) **চ**—"বিশুদ্ধসত্ত্বং তব ধাম শান্তম্" **ইত্যাদি,** (ভা০ ১০।৮৮।৫) "হরির্হি নির্গুণঃ সাক্ষাদীশ্বরঃ প্রকৃতেঃ পরঃ। স সর্বদৃগুপদ্রষ্টা তং ভজন্ নির্গুণো ভবেৎ॥" **ইতি ; একাদশে চ** (১১।২৫।১২)—"সত্ত্বং রজস্তম ইতি গুণা জীবস্য নৈব মে" **ইতি ; গীতোপনিষৎসু চ** (৭।১২-১৩)—"যে চৈব সাত্ত্বিকা ভাবা রাজসাস্তামসাশ্চ যে। মত্ত এবেতি তান্ বিদ্ধি ন ত্বহং তেষু তে ময়ি॥ ত্রিভির্গুণময়ৈর্ভাবৈরেভিঃ সর্বমিদং জগৎ। মোহিতং নাভিজানাতি মামেভ্যঃ পরমব্যয়ম্॥" **ইতি।**

অত্র চেদমেব শুদ্ধসত্ত্বং সন্ধিন্যংশ-প্রধানং চেদাধারশক্তিঃ, জ্ঞাপনাংশপ্রধানমাত্মবিদ্যা, হ্লাদিনী-সারাংশ-প্রধানং গুহ্যবিদ্যা ; যুগপচ্ছক্তিত্রয়প্রধানং মূর্তিঃ। তত্রাধারশক্ত্যা ভগবদ্ধাম প্রকাশতে ; তদুক্তম্ (ভা০ ১২।৮।৪৬)—"যৎ সাত্বতাঃ পুরুষরূপমুশন্তি সত্ত্বং, লোকো যতঃ" **ইতি ; তথা জ্ঞান-তৎপ্রবর্ত্তকলক্ষণবৃত্তি-দ্বয়কয়াত্মবিদ্যয়া তদ্‌বৃত্তিরূপমুপাসকাশ্রয়জ্ঞানং প্রকাশতে ; এবং ভক্তি-তৎপ্রবর্তকলক্ষণবৃত্তিদ্বয়কয়া গুহ্য-বিদ্যয়া তদ্‌বৃত্তিরূপা প্রীত্যাত্মিকা ভক্তিঃ প্রকাশতে। এতা এব বিষ্ণুপুরাণে** (১।৯।১১৮) **লক্ষ্মীস্তবে স্পষ্টীকৃতাঃ—**

"যজ্ঞবিদ্যা মহাবিদ্যা গুহ্যবিদ্যা চ শোভনে। আত্মবিদ্যা চ দেবি ত্বং বিমুক্তিফলদায়িনী॥" ৫০॥ **ইতি।**

যজ্ঞবিদ্যা **কর্ম,** মহাবিদ্যা **অষ্টাঙ্গযোগঃ,** গুহ্যবিদ্যা **ভক্তিঃ,** আত্মবিদ্যা **জ্ঞানম্ ; তত্তৎসর্ব্বাশ্রয়ত্বাৎ ত্বমেব তদ্রূপা বিবিধানামন্যেষাঞ্চ বিবিধানাং ফলানাং দাত্রী ভবসীত্যর্থঃ। শ্রুতিশ্চ** (শ্বে০ ৬।৮) "পরাস্য শক্তির্বিবিধৈব শ্রূয়তে, স্বাভাবিকী জ্ঞান-বলক্রিয়া চ॥" **ইতি।**

অথৈবম্ভূতানন্তবৃত্তিকা যা স্বরূপশক্তিঃ, সা ত্বিহ ভগবদ্ধামাংশবর্তিনী মূর্তিমতী লক্ষ্মীরেবেত্যাহ— (ভা০ ১২।১১।২০) "অনপায়িনী ভগবতী শ্রীঃ সাক্ষাদাত্মনো হরেঃ" **ইতি ; টীকা চ**—"অনপায়িনী হরেঃ শক্তিঃ ; তত্র হেতুঃ —সাক্ষাদাত্মনঃ স্বস্বরূপস্য চিদ্রূপত্বাত্তস্যাস্তদভেদাদিত্যর্থঃ" **ইত্যেষা। অত্র সাক্ষাচ্ছব্দেন** (ভা০ ২।৭।৪৭) "মায়া পরৈত্যভিমুখে চ বিলজ্জমানা" **ইতি,** (ভা০ ২।৫।১৩) "বিলজ্জমানয়া যস্য স্থাতুমীক্ষাপথেঽমুয়া। বিমোহিতা বিকত্থন্তে মমাহমিতি দুর্ধিয়ঃ॥" **ইত্যুক্ত্যা মায়া নেতি ধ্বনিতম্। অত্র অনপায়িত্বং যথা হয়শীর্ষপঞ্চরাত্রে—**

"পরমাত্মা হরির্দেবস্তচ্ছক্তিঃ শ্রীরিহোদিতা। শ্রীর্দেবী প্রকৃতিঃ প্রোক্তা কেশবঃ পুরুষঃ স্মৃতঃ।
ন বিষ্ণুনা বিনা দেবী ন হরিঃ পদ্মজাং বিনা॥" ৫১॥ **ইতি।**

বিষ্ণুপুরাণে (১।৯।১৪৩)—

"নিত্যৈব সা জগন্মাতা বিষ্ণোঃ শ্রীরনপায়িনী। যথা সর্বগতো বিষ্ণুস্তথা শ্রীস্তৎসহায়িনী॥ ৫২॥
দেবত্বে দেবদেহা সা মানুষত্বে চ মানুষী। হরের্দেহানুরূপাং বৈ করোত্যেষাত্মনস্তনুম্॥" ৫৩॥ **ইতি চ।**

ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।১২)—"নিয়তিঃ সা রমা দেবী তৎপ্রিয়া তদ্বশংবদা' **ইতি ; নিয়ম্যতে স্বয়ং ভগবত্যেব নিয়তা ভবতীতি স্বরূপভূতা শক্তিঃ ; দেবী দ্যোতমানা প্রকাশরূপেত্যর্থঃ। চিদ্রূপমপি স্কান্দে—**

"অপরং ত্বক্ষরং যা সা প্রকৃতির্জড়রূপিকা। শ্রীঃ পরা প্রকৃতিঃ প্রোক্তা চেতনা বিষ্ণুসংশ্রয়া॥" ৫৪॥

ততশ্চ 'ভগবান্ কৃষ্ণসংজ্ঞ এব' **ইতি নির্দ্ধারিতে** 'ন বিষ্ণুনা বিনা দেবী' **ইত্যাদি** 'দেবত্বে দেবদেহা সা' **ইত্যাদি-তদীয়স্বরূপভূতা ঈশবামাংশবর্তিনী লক্ষ্মীঃ কিমাখ্যেতি নির্ধার্য্যা। তত্র দ্বয়োরপি পুর্য্যোঃ শ্রীমহিষ্যাখ্যা জ্ঞেয়া। তদীয়স্বরূপশক্তিত্বং স্কান্দে প্রভাসখণ্ডে শিব-গৌরী-সংবাদে গোপ্যাদিত্যমাহাত্ম্যে দৃষ্টম্। যথা—**

"পুরা কৃষ্ণো মহাতেজা যদা প্রভাসমাগতঃ। সহিতো যাদবৈঃ সর্বৈঃ ষট্পঞ্চাশৎপ্রকোটিভিঃ॥ ৫৫॥
ষোড়শৈব সহস্রাণি গোপ্যস্তত্র সমাগতাঃ। লক্ষমেকং তথা ষষ্টিরেতে কৃষ্ণসুতাঃ প্রিয়ে॥" ৫৬॥

ইত্যুপক্রম্য—

"ততো গোপ্যো মহাদেবি বিদ্যা যাঃ ষোড়শ স্মৃতাঃ। তাসাং নামানি তে বক্ষ্যে তানি হেকমনাঃ শৃণু ॥ ৫৭ ॥
লম্বিনী চন্দ্রিকা কান্তা ক্রূরা শান্তা মহোদয়া। ভীষণী নন্দিনী শোকা সুপূর্বা বিমলা ক্ষয়া ॥ ৫৮ ॥
সুভদ্রা শোভনা পুণ্যা হংসশীতা কলাঃ ক্রমাৎ। হংস এব মতঃ কৃষ্ণঃ পরমাত্মা জনার্দনঃ।
তস্যৈতাঃ শক্তয়ো দেবি ষোড়শৈব প্রকীর্তিতাঃ ॥ ৫৯ ॥
চন্দ্ররূপী মতঃ কৃষ্ণঃ কলারূপাস্তু তাঃ স্মৃতাঃ। সংপূর্ণমণ্ডলা তাসাং মালিনী ষোড়শী কলা ॥ ৬০ ॥
প্রতিপত্তিথিমারভ্য সঞ্চরত্যাসু চন্দ্রমাঃ। ষোড়শৈব কলা যাস্তু গোপীরূপা বরাননে ॥ ৬১ ॥
একৈকশস্তাঃ সংভিন্নাঃ সহস্রেণ পৃথক্ পৃথক্। এবং তে কথিতং দেবি রহস্যং জ্ঞানসম্ভবম্।
য এবং বেদ পুরুষঃ স জ্ঞেয়ো বৈষ্ণবো বুধৈঃ ॥" ৬২ ॥

তত্র গোপ্যো রাজ্ঞ্য ইত্যর্থঃ,—গোপো ভূপেঽপীত্যমরঃ। লম্বিনী অবতার-শক্তিঃ, হংসশীতেত্যত্র প্রাপ্তস্য হংসস্য বাচ্যমাহ—হংস এবেতি। স চ চন্দ্ররূপী চন্দ্রদৃষ্টান্তেনোদ্দেশ্য ইত্যর্থঃ। কলারূপা ইতি তাশ্চ শক্তয়শ্চন্দ্রস্যামৃতেত্যাদি-কলা-*দৃষ্টান্তেনোদ্দেশ্যা ইত্যর্থঃ। অনুক্তামন্তিমাং মহাশক্তিমাহ—সংপূর্ণেতি। সেয়ন্তু কলাসমষ্টিরূপা জ্ঞেয়া; দৃষ্টান্তোপাদানাচ্চন্দ্রস্য তাদৃশত্বমাহ—প্রতিপদিতি। আসু এতত্তুল্যত্বে বিবক্ষিতমাহ—ষোড়শৈবেতি। ষোড়শানামেব বিদ্যারূপত্বাৎ, এতদুপদেশস্য জ্ঞানসম্ভব-রহস্যত্বাৎ তজ্-জ্ঞানস্য বৈষ্ণবত্বানুমাপকলিঙ্গত্বাচ্চ। ক্রূরা-ভীষণা-শোকানামপি ভগবৎস্বরূপ-ভূতানামেব (ভা০ ১০।৪৩।১৭) সতীনাং "মল্লানামশনিঃ" ইত্যাদিবৎ শ্রীকৃষ্ণস্য কঠিনত্বপ্রত্যায়কত্বাৎ, "মৃত্যুর্ভোজপতেঃ" ইতিবৎ দুর্জন-বিত্রাসকত্বাৎ, "অসতাং শাস্তা" ইতিবৎ তদীয়শোকহেতুত্বাদেবঞ্চ তত্তন্নিরুক্তিরুপপদ্যতে। যথা প্রকাশৈক-রূপায়া এব সূর্য্যকান্তেরুলূকেষু তমিস্রাদি-ব্যঞ্জকতা। ততঃ "চন্দ্ররূপী মতঃ কৃষ্ণঃ কলারূপাস্তু তাঃ স্মৃতাঃ" ইতি স্ফুটমেব স্বরূপভূতত্বং দর্শিতম্, তদেবং তাসাং স্বরূপশক্তিত্বে লক্ষ্মীত্বং তাসাং সিধ্যত্যেব। তদেবমভি-প্রেত্য তাসাং লক্ষ্মীত্বমাহ শ্রীশুকঃ (ভা০ ১০।৫৯।৪৩)—

"গৃহেষু তাসামনপায্যতর্ককৃ-ন্নিরস্তসাম্যাতিশয়েষ্ববস্থিতঃ।
রেমে রমাভির্নিজকামসংপ্লুতো, যথেতরো গার্হকমেধিকাংশ্চরন্ ॥" ৬৩ ॥

টীকা চ—"রমাভির্লক্ষ্ম্যা অংশভূতাভিঃ" ইত্যেষা। স্বরূপশক্তিত্বাদেব 'রেমে' ইত্যুক্তম্। অতো নিজঃ স্বীয়ঃ পরমানন্দশক্তিবিশেষোদয়রূপ-প্রেমবিশেষস্বরূপো যঃ কামস্তেন সংপ্লুতো ব্যাপ্ত ইতি। তত্র শ্রীসত্য-ভামায়া ভূশক্তিরূপত্বং পাদ্মোত্তরখণ্ডাদৌ, যমুনায়াঃ কৃপাশক্তিরূপত্বং স্কান্দ-যমুনা-মাহাত্ম্যাদাবিত্যন্বেষণীয়ম্। কিন্তু সত্যভামায়া হরিবংশাদৌ সৌভাগ্যাতিশয়স্য বিবক্ষিতত্বাৎ প্রেমশক্তিপ্রচুর-ভূশক্তিত্বং জ্ঞেয়ম্। স্বয়ং লক্ষ্মীস্তু রুক্মিণী ; (ভা০ ১০।৫৪।৬০) "দ্বারকায়ামভূদ্রাজন্ মহামোদঃ পুরৌকসাম্। রুক্মিণ্যা রময়োপেতং দৃষ্ট্বা কৃষ্ণং শ্রিয়ঃ পতিম্ ॥" ইত্যাদিষু তস্যামেব ভূরিশঃ প্রসিদ্ধেঃ। অতঃ স্বয়ং লক্ষ্মীত্বেনৈব পরস্পরযোগ্যতামাহ শ্রীশুকঃ (ভা০ ১০।৫৩।৩৭)—

"অস্যৈব ভার্য্যা ভবিতুং রুক্মিণ্যর্হতি নাপরা। অসাবপ্যনবদ্যাত্মা ভৈষ্ম্যাঃ সমুচিতঃ পতিঃ ॥" ৬৪ ॥

অতঃ স্বয়ংভগবতোঽনুরূপত্বেন স্বয়ং লক্ষ্মীত্বং প্রসিদ্ধমেব।

অথ শ্রীবৃন্দাবনে তদীয়-স্বরূপশক্তিপ্রাদুর্ভাবাঃ শ্রীব্রজদেব্যঃ ; যথা ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।৪৮)—

---

* 'অমৃতা মানদা পূষা পুষ্টিস্তুষ্টী রতির্ধৃতিঃ। শশিনী চন্দ্রিকা কান্তির্জ্যোৎস্না শ্রীঃ প্রীতিরঙ্গদা ॥ পূর্ণা পূর্ণামৃতা কামদায়িন্যঃ শশিনঃ কলাঃ ॥' ইতি রুদ্রযামলম্।

"আনন্দচিন্ময়রস-প্রতিভাবিতাভি,-স্তাভির্য এব নিজরূপতয়া কলাভিঃ।
গোলোক এব নিবসত্যখিলাত্মভূতো, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥" ৬৫ ॥

তত্র তাভিঃ শ্রীগোপীভিঃ, মন্ত্রে (ব্র⁰ সং⁰ ৫।৩১) * তচ্ছব্দপ্রয়োগাৎ। আনন্দচিন্ময়রসেন প্রেমরস-বিশেষেণ প্রতিভাবিতাভিস্তৎপ্রধানাভিরিত্যর্থঃ, হ্লাদিনীসারবৃত্তিবিশেষরূপত্বাৎ। কলাত্বেনৈব নিজরূপত্বে সিদ্ধে পুনর্নিজরূপতয়োক্তিঃ প্রকটলীলায়াং পরকীয়াভাসত্বস্য ব্যবচ্ছেদার্থম্। যত উক্তং তত্রৈব (ব্র⁰সং⁰ ৫।৬৭) "শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুরুষঃ" ইতি শ্রী-পরমপুরুষয়োরৌপপত্যং নাস্তীতি যুক্তঞ্চ দর্শিতবান্। এতদভিপ্রায়েণৈব স্বায়ম্ভুবাগমেঽপি শ্রী-ভু-লীলা-শব্দৈস্তৎপ্রেয়সীবিশেষত্বমুপদিষ্টম্। (পূ⁰ ৮) অতএব 'গোপীজনাবিদ্যাকলাপ্রেরকঃ' ইত্যত্র তাপনীবাক্যে শ্রীমদ্দশাক্ষরস্থ-নামনিরুক্তৌ—'যে গোপীজনাস্তে আ সম্যগ্‌ ষা বিদ্যা পরমপ্রেমরূপা তস্যাঃ কলা বৃত্তিরূপা' ইতি ব্যাখ্যেয়ম্। "রাজবিদ্যা রাজগুহ্যম্" ইত্যাদি গীতাপ্রকরণাৎ (৯।২) ভগবত্যবিদ্যা-সংশ্লেষাভাবাৎ, তদুক্তং 'হ্লাদিনী' ইত্যাদিনা। ততস্তাসাং প্রেরকস্তৎক্রীড়ায়াং প্রবর্তকঃ। স চ পতিত্ব এব বিশ্রান্ত ইতি বল্লভ-শব্দেনৈকার্থ্যমেব ; "জন্মজরাভ্যাং ভিন্নঃ" ইত্যাদৌ (শ্রীগোপালতাপনী উ⁰ ২৩) "স বো হি স্বামী ভবতি" ইতি তস্যামেব শ্রুতৌ তাঃ প্রতি দুর্বাসোবাক্যাৎ। স্ত্রী-সম্বন্ধে স্বামি-শব্দঃ পত্যাবেব রূঢ়ঃ,—"স্বামিনো দেবৃদেবরৌ" ইত্যমরকোষাৎ ; "পাদন্যাসৈঃ" ইত্যাদৌ (ভা⁰ ১০।৩৩।৭) "কৃষ্ণবধ্বঃ" ইতি শ্রীশুকবচনম্ ; (ভা⁰ ১০।৩৩।২১) "ঋষভস্য জগুঃ কৃতানি" ইত্যত্র টীকা চ—'ঋষভস্য পত্যুঃ' ইত্যেষা ; সঙ্গীতসারে চ—"গোপীপতিরনন্তোঽপি বংশধ্বনি-বশং গতঃ" ইতি। ব্রহ্মাণ্ডপুরাণে চ—"শ্রুতি-গোপীপতির্বংশবিভূষিতকরাম্বুজঃ" ইতি ; শ্রীশঙ্করাচার্য্যকৃত-যমুনাস্তোত্রে চ—"বিধেহি তস্য রাধিকাধবাঙ্ঘ্রিপঙ্কজে রতিম্" ইত্যুদ্ধবং প্রতি শ্রীভগবতা চ (ভা⁰ ১০।৪৬।৬) —"বল্লব্যো মে মদাত্মিকাঃ" ইতি, তদিদং (ভা⁰ ১০।৪৬।৩) "গচ্ছোদ্ধব ব্রজং সৌম্য পিত্রোর্নৌ প্রীতিমাবহ" ইতি বল্লবাভি-মানিতামাত্মনি ব্যজ্য শ্রীকৃষ্ণস্য বচনম্, ব্রাহ্মণস্য সমব্রাহ্মণীতিবৎ গোপরূপস্য সমগোপীরূপা ইত্যর্থঃ। অতস্তাসামপি তথৈবাভিমানং তত্রৈবোক্তম্ (ভা⁰ ১০।৪৭।২১)—"অপি বত মধুপুর্য্যামার্য্যপুত্রোঽধুনাস্তে" ইতি, তথৈব চ কুমারীণাং সঙ্কল্পবচনম্ (ভা⁰ ১০।২২।৪)—"নন্দগোপসুতং দেবি পতিং মে কুরু তে নমঃ" ইতি। ন কেবলং সাধারণরীত্যা দাম্পত্য-ব্যবহারস্তাভির্মম, কিন্তু মদাত্মিকা মৎস্বরূপশক্ত্যেত্যর্থঃ। আত্মশব্দস্য মনো-বাচকত্বে (ভা⁰ ১০।৪৬।৪) "তা মন্মনস্কাঃ" ইত্যাদ্যুক্তং পুনরুক্তং স্যাৎ। উক্তঞ্চ তাসাং স্বরূপশক্তিত্বং শ্রীশুকদেবেন (ভা⁰ ১০।৩২।১০)—

"তাভির্বিধূতশোকাভির্ভগবানচ্যুতো বৃতঃ। ব্যরোচতাধিকং তাত পুরুষঃ শক্তিভির্যথা ॥" ৬৬ ॥ ইতি।

তাভিঃ শক্তিভির্যথা যাবত্তথা (ভা⁰ ১০।৩৩।৬)—"তত্রাতিশুশুভে তাভির্ভগবান্ দেবকীসুতঃ" ইত্যাদি, (ভা⁰ ১০।৩২।১৪) "চকাস গোপীপরিষদ্গতোঽর্চিতঃ" ইত্যাদি, (ভা⁰ ১০।২৯।৪৩) "ব্যরোচতৈণাঙ্ক ইবোড়ুভির্বৃতঃ" ইত্যাদি ; স্বরূপশক্তিত্বাদেবাধিকং ব্যরোচত ইত্যাদ্যুক্তমুপপদ্যতে, স্বশক্ত্যৈকপ্রকাশাৎ শ্রীভগবতঃ। অতস্তাসাং লক্ষ্মীসংজ্ঞত্বমপ্যুক্তং ব্রহ্ম-সংহিতায়াম্ (৫।৪০)—"লক্ষ্মীসহস্রশতসংভ্রমসেব্যমানম্" ইতি, (ব্র⁰ সং⁰ ৫।৬৭), "শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুরুষঃ" শ্রীদশমে (১০।৩৩।১৪) চ—"গোপ্যো লব্ধ্বাচ্যুতং কান্তং শ্রিয় একান্তবল্লভম্" ইতি,—গোপ্যো এব শ্রিয়ঃ, কান্তং মনোহরং একান্তে বল্লভং রহোরমণম্ ; তস্মাৎ (ভা⁰ ১০।৪৭।৬০) "নায়ং শ্রিয়োঽঙ্গ" ইতি শুকানুবাদঃ সামান্য-লক্ষ্মীবিজয়ং ব্যনক্তি। লক্ষ্মীসহস্রেতি বিরিঞ্চি-বাণী-লক্ষ্মীবিশেষত্বমুরীকরোতি। কুরু-ত্বেঽপি শ্রীযুধিষ্ঠিরাদীনাং পাণ্ডব-সংজ্ঞত্বম্, লক্ষ্মীত্বেঽপি ব্রজদেবীনাং গোপীসংজ্ঞত্বমিতি। তস্মাত্তাসাং পরমলক্ষ্মীরূপত্বেন তন্নিত্যপ্রেয়সীত্বং সিদ্ধম্। তথা চ গৌতমীয়তন্ত্রে দশার্ণব্যাখ্যায়াম্ (২০।২১)—

---

* 'কামকৃষ্ণায় গোবিন্দ ঙে গোপীজন ইত্যপি। বল্লভায় প্রিয়া বহ্নের্মন্ত্রং তে দাস্যতি প্রিয়ম্ ॥'

"গোপীতি প্রকৃতিং বিদ্যাজ্জনস্তত্ত্ব-সমূহকঃ। অনয়োরাশ্রয়ো ব্যাপ্ত্যা কারণত্বেন চেশ্বরঃ ॥ ৬৭ ॥
সান্দ্রানন্দপরং জ্যোতির্বল্লভেন চ কথ্যতে। অথবা গোপী প্রকৃতির্জনস্তদংশমণ্ডলম্ ॥ ৬৮ ॥
অনয়োর্বল্লভঃ প্রোক্তঃ স্বামী কৃষ্ণাখ্য ঈশ্বরঃ। কার্য্যকারণয়োরীশঃ শ্রুতিভিস্তেন গীয়তে ॥ ৬৯ ॥
অনেকজন্মসিদ্ধানাং গোপীনাং পতিরেব বা। নন্দনন্দন ইত্যুক্তস্ত্রৈলোক্যানন্দ-বর্দ্ধনঃ ॥" ৭০ ॥

অতএব প্রথমা প্রকৃতিঃ প্রধানং, দ্বিতীয়া স্বরূপশক্তিঃ, তত্ত্বানি মহদাদীনি, অংশাঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণোক্তাঃ—

"জ্ঞান-শক্তি-বলৈশ্বর্য্যবীর্য্যতেজাংস্যশেষতঃ। ভগবচ্ছব্দবাচ্যানি বিনা হেয়ৈর্গুণাদিভিঃ ॥" **ইতি** ॥ ৭১ ॥

অত্র অনেকজন্মসিদ্ধানামিতি "বহূনি মে ব্যতীতানি জন্মানি তব চার্জুন" (গী০ ৪।৫) **ইতিবৎ অনাদি-সিদ্ধত্বমেব বোধয়তি।** 'পতিরেব' **ইত্যেবকারেণ প্রকট-লীলায়ামুপপতিত্ব-ব্যবহারস্তু মায়িক এবেত্যর্থঃ। স চাগ্রে দর্শয়িষ্যতে।** 'বা'**-শব্দস্তৃস্যৈবোত্তর-পক্ষতাবোধনায়। তদেবমাদিভির্বিশিষ্টত্বেনৈব তদারাধনাদাসাং নিত্যপ্রেয়সীত্বং সিদ্ধং, তচ্ছ্রুতীনাং তদারাধনানাং চানাদ্যনন্তভাবিত্বাৎ। স হি মন্ত্রে চতুর্ধা প্রতীয়তে। মন্ত্রস্য কারণরূপত্বেন, বর্ণসমুদায়রূপত্বেন, অধিষ্ঠাতৃদেবতারূপত্বেন, আরাধ্যরূপত্বেন চ। অত্র 'কারণরূপত্বং' 'তদধিষ্ঠাতৃদেবতারূপত্বং' চোক্তং ব্রহ্মসংহিতায়াম্** (৫।৩)—"প্রকৃত্যা পুরুষেণ চ" **ইতি প্রকৃতির্মন্ত্রস্য স্বরূপং স্বয়মেব শ্রীকৃষ্ণঃ, কারণরূপত্বাৎ, তদেবোক্তমৃষ্যাদি-স্মরণে** 'কৃষ্ণঃ প্রকৃতিঃ' **ইতি ; স এবাধিষ্ঠাতৃদেবতারূপঃ।** 'বর্ণসমুদায়-রূপং' **চোক্তং তত্রৈব** (৫।৩১)—"কামকৃষ্ণায়" **ইত্যাদিনা। উক্তঞ্চ হয়শীর্ষপঞ্চরাত্রে**—"বাচ্যত্বং বাচকত্বঞ্চ দেবতা-মন্ত্রয়োরিহ। অভেদেনোচ্যতে ব্রহ্মন্ তত্ত্ববিদ্ভির্বিচারতঃ ॥" **ইতি। 'আরাধ্যরূপত্বং' চ তত্রৈব ব্রহ্মসংহিতায়াম্** (৫।১)—"ঈশ্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ। অনাদিরাদিঃ" **ইত্যাদিনা। ক্বচিদ্-দুর্গায়া অধিষ্ঠাতৃত্বং তু শক্তি-শক্তিমতোরভেদ-বিবক্ষয়া ; অত উক্তং গৌতমীয়কল্পে**—"যঃ কৃষ্ণঃ সৈব দুর্গা স্যাদ্যা দুর্গা কৃষ্ণ এব সঃ" **ইতি ; যতঃ শ্রীকৃষ্ণস্তত্র স্বরূপশক্তিরূপেণ দুর্গা নাম, তস্মান্নেয়ং মায়াংশভূতা দুর্গা ইতি গম্যতে। নিরুক্তিশ্চাত্র**—"দুঃখেন গুর্বারাধনাদি-প্রয়াসেন গম্যতে জ্ঞায়তে" **ইতি। তথা চ নারদপঞ্চরাত্রে শ্রুতিবিদ্যাসংবাদে—**

"জানাত্যেকা পরা কান্তং সৈব দুর্গা তদাত্মিকা। যা পরা পরমা শক্তির্মহাবিষ্ণুস্বরূপিণী ॥ ৭২ ॥
যস্যা বিজ্ঞানমাত্রেণ পরাণাং পরমাত্মনঃ। মুহূর্তাদেব দেবস্য প্রাপ্তির্ভবতি নান্যথা ॥ ৭৩ ॥
একেয়ং প্রেমসর্বস্বভাবা শ্রীগোকুলেশ্বরী। অনয়া সুলভো জ্ঞেয় আদিদেবোঽখিলেশ্বরঃ ॥ ৭৪ ॥
ভক্তির্ভজনসম্পত্তির্ভজতে প্রকৃতিঃ প্রিয়ম্। জ্ঞায়তেঽত্যন্তদুঃখেন সেয়ং প্রকৃতিরাত্মনঃ।
দুর্গেতি গীয়তে সর্বৈরখণ্ডরসবল্লভা[১] ॥ ৭৫ ॥
অস্যা আবরিকা শক্তির্মহামায়াঽখিলেশ্বরী। যয়া মুগ্ধং জগৎ সর্বং সর্বদেহাভিমানিনঃ ॥ ৭৬ ॥ **ইতি।**

অতএব (ভা০ ১।৭।২৩),—"মায়াং ব্যুদস্য চিচ্ছক্ত্যা কৈবল্যে স্থিত আত্মনি" **ইতি প্রথমোক্তেঃ,** (ভা০ ২।৯।১০) "ন যত্র মায়া কিমুতাপরে হরেঃ" **ইতি দ্বিতীয়োক্তেঃ, মায়াতীত-বৈকুণ্ঠাবরণ-কথনে যথোক্তং পাদ্মোত্তরখণ্ডে—** "সত্যাচ্যুতানন্ত-দুর্গা-বিষ্বক্সেন-গজাননাঃ। শঙ্খ-পদ্মনিধী লোকাশ্চতুর্থাবরণং স্মৃতম্ ॥" **ইত্যাদ্যুক্ত্বা** "নিত্যাঃ সর্বে পরে ধাম্নি যে চান্যেঽপি দিবৌকসঃ। তে বৈ প্রাকৃতনাকেঽস্মিন্ননিত্যাস্ত্রিদিবেশ্বরাঃ ॥" **ইতি তেষাং শ্রীভগবদংশরূপত্বমুক্তং ত্রৈলোক্য-সম্মোহনতন্ত্রে—**

"সর্বত্র দেবদেবোঽসৌ গোপবেশধরো হরিঃ। কেবলং রূপভেদেন নামভেদঃ প্রকীর্তিতঃ ॥" ৭৭ ॥ **ইতি** ॥

১। 'সন্তি-' ইতি পাঠান্তরম্।

অতো নামমাত্র-সাধারণ্যেঽনন্যভক্তৈর্ন বিভেতব্যং, কিন্তু ভাগবতৈর্নিত্য-বৈকুণ্ঠসেবকত্বাৎ বিষ্বক্‌সেনাদিবৎ সৎকার্য্যা এব তে। "অর্চয়িত্বা তু গোবিন্দং তদীয়ান্নার্চয়েত্তু যঃ" **ইত্যাদি-বচনেন তদসৎকারে দোষশ্রবণাৎ। অতএব তানেবোদ্দিশ্য উক্তমেকাদশে** (ভা॰ ১১।২৭।২৯)—

"দুর্গাং বিনায়কং ব্যাসং বিষ্বক্‌সেনং গুরূন্ সুরান্। স্বে স্বে স্থানে ত্বভিমুখান্ পূজয়েৎ প্রোক্ষণাদিভিঃ॥" ৭৮॥

অথ প্রকৃতমনুসরামঃ। তদেবং শ্রীগোপীনাং স্বরূপশক্তিত্বে প্রসিদ্ধে শ্রীকৃষ্ণস্য নিত্য-প্রেয়সীরূপত্বং সিদ্ধমেব। ততস্তাভিঃ সহ তস্য পূজনাবশ্যকতা স্বতঃসিদ্ধা। অত্র পুনঃ প্রতিবাদী প্রাহ—যদি তাঃ কৃষ্ণস্য নিত্যপ্রিয়াঃ, তর্হি কথং পরকীয়ারূপত্বম্? তত্রাপি পুত্রাদি-সংযোক্তৃত্বং শ্রূয়তে? সত্যং, তদ্রূপত্বং মায়িকমিতি বৈষ্ণবতোষণী-নাম্ন্যাং শ্রীদশমটিপ্পন্যাং শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভাদৌ চ প্রমিতমিতি বিস্তরভিয়া নাত্র প্রপঞ্চিতম্।

অথ সামান্যতঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়াঃ খলু দ্বিধা,—নিত্যসিদ্ধাঃ সাধনসিদ্ধাশ্চ। তত্র নিত্যসিদ্ধাঃ পূর্বোক্তাঃ; সাধনসিদ্ধাশ্চ ত্রিবিধাঃ,—ঋষিজাঃ, শ্রুতয়ো দেবকন্যাশ্চ। তত্র ঋষিজা যথা পাদ্মোত্তরখণ্ডে—

"পুরা মহর্ষয়ঃ সর্বে দণ্ডকারণ্যবাসিনঃ। দৃষ্ট্বা রামং হরিং তত্র ভোক্তুমৈচ্ছন্ সুবিগ্রহম্॥ ৭৯॥
তে সর্বে স্ত্রীত্বমাপন্নাঃ সমুদ্ভূতাশ্চ গোকুলে। হরিং সংপ্রাপ্য কামেন ততো মুক্তা ভবার্ণবাৎ॥" ৮০॥ **ইতি।**

ন চ বক্তব্যং গোকুলজাতানাং প্রাপঞ্চিকদেহাদিত্বং ন সম্ভবতীতি, অবতার-লীলায়াঃ প্রাপঞ্চিকমিশ্রত্বাৎ, শ্রীদেবকীদেব্যামপি ষড়্গর্ভসংজ্ঞকানাং জন্ম শ্রূয়ত ইতি।

শ্রুতয়ো যথা বৃহদ্বামন-পুরাণাদিষু শ্রূয়ন্তে; যত এব তথা ব্যাখ্যাতং * (ভা॰ ১০।৮৭।২৩) "স্ত্রিয় উরগেন্দ্র-ভোগভুজদণ্ডবিষক্তধিয়ো বয়মপি" **ইতি। গায়ত্রী চ তাসু জাতেতি পাদ্মে সৃষ্টিখণ্ডে যথা ব্রহ্মণা গোপকন্যায়া গায়ত্র্যা উদ্বাহে গোপেষু শ্রীবিষ্ণুবাক্যম্—**

"ময়া জ্ঞাত্বা ততঃ কন্যা দত্তা চৈষা বিরিঞ্চয়ে। যুষ্মাকঞ্চ কুলে চাহং দেব-কার্য্যার্থ-সিদ্ধয়ে।
অবতারং করিষ্যামি মৎকান্তা তু ভবিষ্যতি॥" ৮১॥ **ইতি।**

দেবকন্যাশ্চ যথা শ্রীদশমে (১০।১।২৩)—"তৎপ্রিয়ার্থং সম্ভবন্তু সুরস্ত্রিয়ঃ" **ইত্যত্র সুরস্ত্রিয়স্তাসাং শ্রীকৃষ্ণ-প্রিয়াণামুপযোগায়ৈবেতি গম্যতে। অতঃ** 'তৎপ্রিয়ার্থম্' **ইত্যবোক্তম্, ন তু তৎপ্রীত্যর্থমিতি। অতস্তাসাং চতুর্বিধত্বমুক্তং পাদ্মে—**

"গোপ্যস্তু ঋষিজা গোপকন্যকাঃ শ্রুতিজাঃ পরাঃ। দেবকন্যাশ্চ রাজেন্দ্র ন মানুষ্যঃ কথঞ্চন॥" ৮২॥ **ইতি।**

গোপকন্যা এব নিত্যাঃ, 'ন মানুষ্যঃ কথঞ্চন' **ইতি প্রাকৃতমানুষ্যনিষেধাৎ। অতস্তাসাং স্বরূপশক্তিত্বাদেব শ্রীভগবতস্তাভিঃ সহ রিরংসা জাতা; যথাহ শ্রীশুকঃ** (ভা॰ ১০।২৯।১)—

"ভগবানপি তা রাত্রীঃ শারদোৎফুল্লমল্লিকাঃ। বীক্ষ্য রন্তুং মনশ্চক্রে যোগমায়ামুপাশ্রিতঃ॥" **ইতি**॥ ৮৩।

তা রাত্রীর্বীক্ষ্যোদ্দীপনত্বেনানুভূয়েতি কৈমুত্যেনালম্বনরূপাণাং তাসাং প্রেম-মহিমা দর্শিতঃ। (ভা॰ ১।৭।১০) "আত্মারামাশ্চ মুনয়ঃ" **ইত্যাদৌ** "ইত্থম্ভূতগুণো হরিঃ" **ইতিবৎ, ইত্থম্ভূতগুণাস্তাঃ, যেন তাদৃশস্যাপি তস্য রমণেচ্ছা জায়ত ইতি, অতএব ব্যবায়ার্থং তস্য কৈশোরমপি মানিতং জাতমিতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণে দর্শিতম্—**
"সোঽপি কৈশোরক-বয়ো মানয়ন্ মধুসূদনঃ। রেমে তাভিরমেয়াত্মা ক্ষপাসু ক্ষপিতাহিতঃ॥" **ইতি; হরিবংশে চ—**
"যুবতীর্গোপকন্যাশ্চ রাত্রৌ সংকাল্য কালবিৎ। কৈশোরকং মানয়ানঃ সহ তাভির্মুমোদ হ॥" **ইতি। অত্র** 'কালবিৎ' **ইত্যস্য**

* যতস্তত্র শ্রুতয়োঽপি নিত্যসিদ্ধগোপিকাভাবাভিলাষিণ্যস্তদ্রূপেণৈব তদ্গণান্তঃপাতিন্যো বভূবুরিতি ব্যাখ্যাতম্।

ব্যাখ্যানম্—তা রাত্রীর্বীক্ষ্যেতি। 'সহ তাভির্মুমোদ হ' **ইত্যস্য সূচকম্**—'রন্তুং মনশ্চক্রে' **ইতি। ইত্যালম্বনকাল-দেশানাং শ্রীকৃষ্ণায় পরমসুখদত্বং দর্শিতম্।** তস্মাৎ **হ্লাদিনীশক্তিবিলাস-লক্ষণ-তৎপ্রেমময্যেবৈষা রিরংসা, ন তু প্রাকৃতকামময়ীতি। শ্রীস্বামিভিরপি ব্যক্তমুক্তম্** (শ্রীভাবার্থ-দীপিকায়াম্)—"দ্বাত্রিংশে বিরহালাপবিক্লিন্ন-হৃদয়ো হরিঃ" **ইতি,** "স্বপ্রেমামৃতকল্লোল-বিহ্বলীকৃতচেতসঃ" **ইতি। অতএব তচ্ছ্রবণফলদ্বারা তদর্চনস্যাবশ্যকতাং দর্শয়তি শ্রীমন্মুনীন্দ্রঃ** (ভা° ১০।৩৩।৩৯)—

"বিক্রীড়িতং ব্রজবধূভিরিদঞ্চ বিষ্ণোঃ, শ্রদ্ধান্বিতোঽনুশৃণুয়াদথ বর্ণয়েদ্যঃ।
ভক্তিং পরাং ভগবতি প্রতিলভ্য কামং, হৃদ্রোগমাশ্বপহিনোত্যচিরেণ ধীরঃ॥" ৮৪ ॥ **ইতি।**

অত্র স্বপ্রিয়াভিঃ সংবলিতস্য শ্রীকৃষ্ণস্য ক্রীড়ায়াঃ শ্রবণ-বর্ণনমাত্রেণ বহুসাধন-দুঃসাধ্যাপি পরা ভক্তি-রুদয়তে। উদয়মাত্রেণ চ হৃদ্রোগঃ শীঘ্রমপস্রিয়তে ইতি হি স্পষ্টমেবেতি ফলাতিশয়-কথনেন প্রবর্তনাদ্-বিধিত্বমেব সিধ্যতি। 'যস্য পর্ণময়ী জুহূর্ভবতি, ন স পাপং শ্লোকং শৃণোতি' **ইতিবৎ ; ন চাধিকারী কনিষ্ঠ ইতি বাচ্যং, ধীর ইত্যুক্তত্বাৎ।**

অথ দশার্ণমন্ত্রে নামান্তরেণানির্দিশ্য শ্রীবল্লবীনাং নামবিশেষমালম্ব্যৈব স্বয়ং-ভগবতো নির্দেশাৎ তাসাং তৎপরিচায়কাঙ্গরূপত্বমেব বোধিতম্। "গোপীগোপপশূনাং বহিঃ স্মরেদগ্রতোঽস্য গীর্বাণঘটাম্"* **ইত্যাদি ক্রমদীপিকায়াম্** (৩।৩২) ; **গৌতমীয়তন্ত্রে—**

"নবীননীরদশ্যামং নীলেন্দীবরলোচনম্। বল্লবীনন্দনং বন্দে কৃষ্ণং গোপালরূপিণম্॥ ৮৫ ॥ **ইত্যাদৌ—**
রুচিরোষ্ঠপুটন্যস্তবংশীমধুরনিস্বনৈঃ। লসদ্গোপালিকা-চেতো মোহয়ন্তং মুহুর্মুহুঃ॥ ৮৬॥
বল্লবীবদনাম্ভোজ-মধুপান-মধুব্রতম্। ক্ষোভয়ন্তং মনস্তাসাং সুস্মেরাপাঙ্গবীক্ষণৈঃ॥ ৮৭॥
যৌবনোদ্ভিন্নদেহাভিঃ সংসক্তাভিঃ পরস্পরম্। বিচিত্রাম্বরভূষাভির্গোপনারীভিরাবৃতম্॥" ৮৮ ॥ **ইতি।**

অত্র (ভা° ৩।২১।২৮) "সা ত্বাং ব্রহ্মন্ নৃপবধূঃ কামমাশু ভজিষ্যতি" **ইতি কর্দমং প্রতি শ্রীশুক্লবচনবচ্চ গোপজাতিভির্নারীভিরিত্যর্থঃ।** 'ক্ষোভয়ন্তং' 'মোহয়ন্তং মুহুর্মুহুঃ' **ইতি বর্তমানদ্বয়-প্রয়োগেণ নিত্যমেব তদুপাসকৈঃ পঠ্যমান-স্তবেন (গোপী-কৃষ্ণয়োঃ) নিত্যত্বমেব লক্ষ্যতে। সনৎকুমারকল্পে চ**—"গোপাঙ্গনা-পরিবৃতং মূলে কল্পতরোঃ স্থিতম্" **ইত্যাদি। রুদ্রযামলস্য শৌরিতন্ত্রে**—"গোপী-গো-গোপবীতো রুরুনখবিলসৎকণ্ঠ-ভূষশ্চিরং নঃ" **ইত্যাদি ; মৃত্যুঞ্জয়তন্ত্রে**—"স্মরেদ্-বৃন্দাবনে রম্যে মোহয়ন্তমনারতম্। বল্লবীবল্লভং কৃষ্ণং গোপকন্যা-সহস্রশঃ॥" **ইত্যাদি ;** "ফুল্লেন্দীবরকান্তিম্" **ইত্যাদি। এবং স্বায়ম্ভুবাগমাদাবপি।**

পুনঃ প্রতিবাদী প্রাহ,—ভবতু নাম তাঃ পূজ্যাঃ, কিন্তু তাসাং নাম কুত্রাপি ন শ্রুতম্। তত্রাপি ভবিষ্যোত্তরে মল্লদ্বাদশীপ্রসঙ্গে শ্রীকৃষ্ণ-যুধিষ্ঠির সংবাদে—

"গোপীনামানি রাজেন্দ্র প্রাধান্যেন নিবোধ মে। গোপালী পালিকা ধন্যা বিশাখা ধ্যাননিষ্ঠিকা।
রাধানুরাধা সোমাভা তারকা দশমী তথা॥" ৮৯ ॥

গোপালীয়ং নূনং পাদ্মোক্তগায়ত্রীচরী ভবেৎ। পালিকেতি সংজ্ঞায়াং কণ্। দশমী তথেতি দশমীত্যপি নামৈকং, তচ্চান্বর্থমিতি সর্বান্তে পঠিতম্ ; যদ্বা, তথেতি দশম্যপি তারকানাম্নীত্যর্থঃ। তথা স্কান্দে প্রহ্লাদ-সংহিতায়াং দ্বারকা-মাহাত্ম্যে মায়াবসর-প্রস্তাবে উদ্ধবগমনে (১২।২৫-৩৩) 'ললিতোবাচ' **ইত্যাদিনা** 'ললিতা শ্যামলা ধন্যা বিশাখা রাধা শৈব্যা পদ্মা ভদ্রা' **ইত্যেতানি অষ্টৌ গণিতানি। অথ** 'বনিতাশতকোটিভিরাকুলিতম্'

---

* শ্রীহরিভক্তিবিলাসঃ (৫।১৯৯)।

ইত্যাগম-প্রসিদ্ধেঃ ; (ভা০ ১০।২৯।৪৪) 'বনিতাশতযূথপঃ' **ইতি শ্রীভাগবতপ্রসিদ্ধেঃ। অন্যান্যপি লোক-শাস্ত্রয়োরবগন্তব্যানি। অথ শতকোটিত্বান্যথানুপপত্ত্যা তাসাং তন্মহাশক্তিত্বমেব গম্যতে।** (শ্রীউজ্জ্বলনীলমণৌ শ্রীরাধাপ্রকরণে ১)—"তত্রাপি সর্বথা শ্রেষ্ঠে রাধা-চন্দ্রাবলীত্যুভে", **ভবিষ্যোত্তরে** 'সোমাভা'-**শব্দেন চন্দ্রাবল্যেব সূচিতা, অর্থসাম্য-প্রায়াৎ। যতঃ শ্রীরাধয়া সহ প্রতিযোগিত্বমৈতিহ্যমস্যাত্র বিরাজতে। তথা চ শ্রীবিল্বমঙ্গল-চরণাঃ—**

"রাধামোহনমন্দিরাদুপগতশ্চন্দ্রাবলীমূচিবান্, রাধে ক্ষেমময়েতি তস্য বচনং শ্রুত্বাহ চন্দ্রাবলী।
কংস! ক্ষেমময়ে বিমুগ্ধহৃদয়ে কংসঃ ক্ব দৃষ্টস্ত্বয়া, রাধা কেতি বিলজ্জিতো নতমুখঃ স্মেরো হরিঃ পাতু বঃ॥"৯০॥
"তয়োরপ্যুভয়োর্মধ্যে রাধিকা সর্বথাধিকা। মহাভাবস্বরূপেয়ং গুণৈরতিবরীয়সী॥" ৯১॥ (উ০ নী০ রাধা-প্র০ ৩)

যথোক্তং মৎস্যপুরাণে দক্ষং প্রতি দেবীবচনম্—

"রুক্মিণী দ্বারবত্যান্তু রাধা বৃন্দাবনে বনে। চিত্রকূটে তথা সীতা বিন্ধ্যে বিন্ধ্যনিবাসিনী।
দেবকী মথুরায়ান্তু পাতালে পরমেশ্বরী॥" ৯২॥ **ইত্যাদি।**

অথ রুক্মিণী-সহপাঠাদিত্থং বোধয়তি—যথা দ্বারকায়াং তস্যা এব সর্বথাধিক্যং, তথা শ্রীবৃন্দাবনে তস্যা ইতি। স্বরূপশক্তি-ব্যূহ-রুক্মিণী-রাধা-দেবকীনাং মায়াংশরূপেণাভেদকথনন্তু শক্তিত্বসাধারণ্যেনৈব ; যথা জীবাত্ম-পরমাত্মনোশ্চিৎসাম্যেনৈকং তদ্বদিতি। অথ যথা রুক্মিণী-কৃষ্ণয়োঃ পরস্পরশোভিত্বং শ্রীশুকেন বর্ণিতং (ভা০ ১০।৫৩।৩৭)—"অস্যৈব ভার্য্যা ভবিতুম্" **ইত্যাদিনা, তথৈব রাধাকৃষ্ণয়োরপি ঋক্পরিশিষ্টে শ্রুত্যা বর্ণিতম্**—"রাধয়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা। বিভ্রাজন্তে জনেষ্বা" **ইতি। বিভ্রাজন্তে বিভ্রাজতে আ সম্যগিতি শ্রুতিপদার্থঃ। দর্শিতঞ্চ তস্যাঃ স্বরূপং বৃহদ্গৌতমীয়ে বলদেবং প্রতি শ্রীকৃষ্ণেন—**

"সত্ত্বং তত্ত্বং পরত্বঞ্চ তত্ত্বত্রয়মহং কিল। ত্রিতত্ত্বরূপিণী সাপি রাধিকা মম বল্লভা॥ ৯৩॥
প্রকৃতেঃ পর এবাহং সাপি মচ্ছক্তিরূপিণী। সাত্ত্বিকং রূপমাস্থায় পূর্ণোঽহং ব্রহ্ম চিৎপরঃ॥ ৯৪॥
ব্রহ্মণা প্রার্থিতঃ সম্যক্ সম্ভবামি যুগে যুগে। ত্বয়া সার্দ্ধং তয়া সার্দ্ধং নাশায় দেবতাদ্রুহাম্॥" ৯৫॥ **ইতি।**

অত্র সত্ত্বং কার্য্যত্বং, তত্ত্বং কারণত্বং, পরত্বং ততোঽপি শ্রেষ্ঠং যত্তত্ত্বত্রয়ং তদহমিত্যর্থঃ। তথৈব বোধয়তি তত্রৈবাগ্রে ধ্যানপ্রসঙ্গে—

"দেবস্যাভেদরূপেণ তপ্তহেমসমপ্রভাম্। রক্তবস্ত্রপরীধানাং রক্তালঙ্কারভূষিতাম্॥ ৯৬॥
শ্রীরাধাং বামভাগে তু পূজয়েদ্ভক্তিতৎপরৈঃ। দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা॥ ৯৭॥
বরাভয়করা ধ্যেয়া সেবিতা সর্বদৈবতৈঃ। সর্বলক্ষ্মীময়ী সর্বকান্তিঃ সম্মোহিনী পরা॥" ৯৮॥ **ইতি।**

অত্র পূজয়েদিতি কণ্ঠোক্তিরেব, এবমগ্রেঽপি। মৃত্যুঞ্জয়তন্ত্রে—

"পীতবস্ত্রপরীধানাং বংশযুক্তকরাম্বুজাম্। কৌস্তভোদ্দীপ্তহৃদয়াং বনমালা-বিভূষিতাম্।
শ্রীমৎকৃষ্ণাঙ্ঘ্রি-পল্যঙ্কনিলয়াং পরমেশ্বরীম্॥" ৯৯॥ **ইত্যাদি।**

তথা—

"সর্বলক্ষ্মীময়ীং দেবীং পরমানন্দনন্দিতাম্। রাসোৎসবপ্রিয়াং রাধাং কৃষ্ণানন্দস্বরূপিণীম্।
ভজে চিদমৃতাকার-পূর্ণানন্দমহোদধিম্॥" ১০০॥

ইতি ধ্যাত্বেত্যাদি সম্মোহনতন্ত্রে—"চিন্তয়েদ্রাধিকাং দেবীং গোপগোকুল-সঙ্কুলাম্" **ইত্যাদি চ। অস্যাঃ শ্রেষ্ঠত্বমাদিবারাহে** (কটিরপরিবর্তন্যাং গোবর্দ্ধনপরিক্রমে তৎকুণ্ডপ্রসঙ্গে) **যথা—**

"গঙ্গায়াশ্চোত্তরং গত্বা দেবদেবস্য চক্রিণঃ। অরিষ্টেন সমং তত্র মহদ্‌যুদ্ধং প্রবর্তিতম্ ॥ ১০১ ॥
ঘাতয়িত্বা ততস্তস্মিন্নরিষ্টং বৃষরূপিণম্। কোপেন পার্ষ্ণিঘাতেন মহাতীর্থং প্রকল্পিতম্ ॥ ১০২ ॥
স্নাতস্তত্র তদা হৃষ্টো বৃষং হত্বা সগোপকঃ। বিপাপ্যা রাধিকাং প্রাহ কথং ভদ্রে ভবিষ্যতি ॥ ১০৩ ॥
তত্র রাধা সমাশ্লিষ্য কৃষ্ণমক্লিষ্টকারিণম্। স্বনাম্না বিদিতং কুণ্ডং কৃতং তীর্থমদূরতঃ ॥ ১০৪ ॥
রাধাকুণ্ডমিতি খ্যাতং সর্বপাপহরং শুভম্। অরিষ্টহন্ রাধাকুণ্ডস্নানাৎ ফলমবাপ্যতে ॥ ১০৫ ॥
রাজসূয়াশ্বমেধাভ্যাং নাত্র কার্য্যা বিচারণা। গোহত্যা-ব্রহ্মহত্যাদি-পাপং ক্ষিপ্রং প্রণশ্যতি ॥" ১০৬ ॥ **ইতি।**

অত্র সতীষ্বপি সর্বাসু তাসু অস্যা এব তেন সহ তাদৃশপ্রেমব্যবহারেণোৎকর্ষাবগমাৎ শ্রেষ্ঠত্ব-মায়াতম্। তথা ব্রতরত্নাকরধৃত-ভবিষ্যপুরাণে চ—

"বাল্যেঽপি ভগবান্ কৃষ্ণস্তরুণং রূপমাশ্রিতঃ। রেমে বিহারৈর্বিবিধৈঃ প্রিয়য়া সহ রাধয়া ॥ ১০৭ ॥
একদা কার্তিকে মাসি পৌর্ণমাস্যাং মহোৎসবঃ। আসীন্নন্দগৃহে" **ইত্যাদৌ**.........
"তস্মিন্দিনে চ ভগবান্ রাত্রৌ রাধাগৃহং যযৌ। সা চ ক্রুদ্ধা তমুদরে কাঞ্চীদাম্না ববন্ধ হ ॥ ১০৮ ॥
কৃষ্ণস্তু সর্বমাবেদ্য নিজগেহমহোৎসবম্। প্রিয়াং প্রসাদয়ামাস ততঃ সা তমবোচয়ৎ ॥ ১০৯ ॥
ইদঞ্চোবাচ তাং কৃষ্ণঃ প্রেয়সীং কৃতমানসঃ। কাঞ্চীদাম ত্বয়া তন্বি উদরে যন্মমার্পিতম্ ॥ ১১০ ॥
দামোদরেতি মে নাম প্রিয়ং তেন শুভাননে। নাতঃ প্রীতিকরং নাম মম লোকেষু বিদ্যতে ॥ ১১১ ॥
নিত্যমেতৎ প্রজপতাং সর্বসিদ্ধির্ভবিষ্যতি। ভক্তিঞ্চ দুর্লভাং প্রাপ্য মম লোকে মহীয়তে ॥ ১১২ ॥
উলূখলে যদা মাত্রা বদ্ধোঽহং ভবিতা প্রিয়ে। উদরে দামভির্লোকে তদা ব্যক্তং ভবিষ্যতি ॥ ১১৩ ॥
অনেন নামমন্ত্রেণ যোঽস্মিন্মাসি ত্বয়া সহ। মামর্চয়েদ্‌বিধানেন স লভেৎ সর্ববাঞ্ছিতম্ ॥" ১১৪ ॥ **ইতি।**

অত্রাপি 'প্রিয়য়া সহ রাধয়া' **ইতি শ্রীকৃষ্ণেচ্ছয়া শ্রীকৃষ্ণবদ্‌বাল্যেঽপি আবিষ্কৃতনবযৌবনমেবেতি জ্ঞেয়ম্।** (ভা০ ১০।৫।১৮)—

"তত আরভ্য নন্দস্য ব্রজঃ সর্বসমৃদ্ধিমান্। হরের্নিবাসাত্মগুণৈ রমাক্রীড়মভূন্নৃপ ॥" ১১৫ ॥

ইত্যনেন শ্রীকৃষ্ণপ্রাদুর্ভাবানন্তরং তাসামাবির্ভাবকথনাৎ, তত্রাপি শ্রেষ্ঠত্বং পূর্ববজ্‌জ্ঞেয়ম্। তত্র তাদৃশ-ভাবৈর্বর্ণনং তস্যাঃ শ্রীশুকদেবেনাপি কৃতম্ (ভা০ ১০।৩২।৬)—

"একা ভ্রুকুটিমাবধ্য প্রেমসংরম্ভবিহ্বলা। ঘ্নন্তীবৈক্ষৎ কটাক্ষেপৈঃ সন্দষ্টদশনচ্ছদা ॥" ১১৬ ॥

ইত্যনেন—একা মুখ্যা "একে মুখ্যান্যকেবলাঃ" **ইত্যমরঃ। এবং শ্রীমদ্‌গোপালতাপন্যাং যদ্‌গান্ধর্বীতি বিশ্রুতা, সা তু সৈব জ্ঞেয়া। তস্যা এব মুখ্যত্বাদিলিঙ্গেন সর্বত্র চাবগমাৎ। অতএব শ্রীরাধাসম্বলিতদামোদরপূজা কার্তিকে বিহিতা। শ্রীকৃষ্ণ-সত্যভামা-সংবাদীয়ে কার্তিকমাহাত্ম্যে চ প্রাতঃস্নানসংকল্পমন্ত্রঃ** (শ্রীহরিভক্তি-বিলাসে ১৬।১৭২)—

"কার্তিকেঽহং করিষ্যামি প্রাতঃস্নানং জনার্দন। প্রীত্যর্থং তব দেবেশ দামোদর ময়া সহ ॥" ১১৭ ॥

অত্র 'মা'-শব্দপ্রয়োগস্তস্যাঃ পরমলক্ষ্মীরূপত্বাৎ। অর্ঘ্যদানমন্ত্রে চ সাক্ষাত্তন্নামোক্তেঃ; যথা—

"ব্রতিনঃ কার্তিকে মাসি স্নানস্য বিধিবন্মম। দামোদর গৃহাণার্ঘ্যং দনুজেন্দ্র-নিসূদন ॥ ১১৮ ॥
নিত্যে নৈমিত্তিকে কৃৎস্নে কার্তিকে পাপশোষণে। গৃহাণার্ঘ্যং ময়া দত্তং রাধয়া সহিতো হরে ॥" ১১৯ ॥

ইতি যুগ্মত্বেনোপাদানাত্তস্যা এব শ্রেষ্ঠত্বম্। তদ্‌যুগলোপাসনায়াং ভবিষ্যপুরাণবচনং দর্শিতমেব। তথা দশাধ্যায়ি-কার্তিকমাহাত্ম্যং চেন্নূনং পাদ্মানুগতং* স্যাত্তর্হি তত্র তত্তদ্‌যুগলোপাসনং প্রকটতরমেবেতি। তথা বাসনাভাষ্যোত্থাপিত আগ্নেয়বচনেঽপি তস্যাঃ শ্রেষ্ঠত্বম্, যথা—

"গোপ্যঃ পপ্রচ্ছুরুষসি কৃষ্ণানুচরমুদ্ধবম্। হরিলীলাবিহারাংশ্চ তত্রৈকাং রাধিকাং বিনা।
রাধা তদ্‌ভাবসংলীনা বাসনায়া বিরামিতা॥" ১২০॥ **ইত্যাদি।**

অত্র 'তদ্ভাবসংলীনা' **ইত্যনেন দিব্যোন্মাদময়বচনং** (ভা° ১০।৪৭।১২) "মধুপ কিতববন্ধো" **ইত্যাদিকং তস্যা এবেতি বিজ্ঞাপ্য সর্বাসু গোপীষু তস্যাঃ শ্রৈষ্ঠ্যং দর্শিতম্। যুক্তঞ্চ তৎ, যতঃ—শ্রীকৃষ্ণান্বেষণকর্ত্রীণাং তাসাং তামেবোদ্দিশ্য তদিদং বচনং শ্রূয়তে, যথা** (ভা° ১০।৩০।২৮)—

"অনয়ারাধিতো নূনং ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ। যন্নো বিহায় গোবিন্দঃ প্রীতো যামনয়দ্রহঃ॥" ১২১॥
(ভা° ১০।৩০।১১-১২)—

"অপ্যেণপত্ন্যুপগতঃ প্রিয়য়েহ গাত্রৈ-স্তন্বন্ দৃশাং সখি সুনির্বৃতিমচ্যুতো বঃ।
কান্তাঙ্গসঙ্গকুচকুঙ্কুমরঞ্জিতায়াঃ, কুন্দস্রজঃ কুলপতেরিহ বাতি গন্ধঃ॥ ১২২॥
বাহুং প্রিয়াংস উপধায় গৃহীতপদ্মো, রামানুজস্তুলসিকালিকুলৈর্মদান্ধৈঃ।
অন্বীয়মান ইহ বস্তরবঃ প্রণামং, কিংবাভিনন্দতি চরন্ প্রণয়াবলোকৈঃ॥" ১২৩॥ **ইতি।**

কিং বহুনা—অস্যাঃ সৌভাগ্যবাঞ্ছা দ্বারকামহিষীণামপি শ্রূয়তে। ততস্তাসাং তাদৃশবচনং শ্রীশুকদেবেনাপ্যুদিতং (ভা° ১০।৮৩।৪১) **যথা**—"ন বয়ং সাধ্বি সাম্রাজ্যং স্বারাজ্যং" **ইত্যাদ্যুক্ত্বাহুঃ** (ভা° ১০।৮৩।৪২-৪৩)—

"কাময়ামহ এতস্য শ্রীমৎপাদরজঃ শ্রিয়ঃ। কুচকুঙ্কুমগন্ধাঢ্যং মূর্ধ্না বোঢ়ুং গদাভৃতঃ॥ ১২৪॥
ব্রজস্ত্রিয়ো যদ্বাঞ্ছন্তি পুলিন্দ্যস্তৃণবীরুধঃ। গাবশ্চারয়তো গোপাঃ পাদস্পর্শং মহাত্মনঃ॥" ১২৫॥ **ইতি।**

ব্রজস্ত্র্যাদীনাং বাঞ্ছা দর্শিতা (ভা° ১০।২১।১৭)—

"পূর্ণাঃ পুলিন্দ্য উরুগায়পদাব্জরাগ,-শ্রীকুঙ্কুমেন দয়িতাস্তনমণ্ডিতেন।
তদ্দর্শনস্মররুজস্তৃণরূষিতেন, লিম্পন্ত্য আননকুচেষু জহুস্তদাধিম্॥" ১২৬॥ **ইত্যনেন।**

অত্র স তু 'উরুগায়পদাব্জরাগ-' **ইত্যনেন সহ** 'দয়িতাস্তনমণ্ডিতেন' **ইত্যুক্ত্যা তৎ কুঙ্কুমং দয়িতাস্তনতস্তস্য পদে লগ্নমিতি গম্যতে। সা চ দয়িতা**—'কুচকুঙ্কুম-গন্ধাঢ্যম্' **ইত্যেকবচনান্তনির্দেশেনানূদিতা। তদিদং বর্ণয়ন্তীষু তাস্বপি সা বিশিষ্টেত্যবগম্যতে। অয়ং ভাবঃ—শ্রীত্বে প্রসিদ্ধায়াঃ শ্রিয়স্তত্র কামনৈব শ্রূয়তে, ন তু সঙ্গতিঃ ;** (ভা° ১০।১৬।৩৬) "যদ্বাঞ্ছয়া শ্রীর্ললনাচরত্তপো বিহায় কামান্ সুচিরং ধৃতব্রতা" **ইতি নাগপত্নীনাং,** (ভা° ১০।৪৭।৬২) "যা বৈ শ্রিয়ার্চিতমজাদিভিরাপ্তকামৈঃ" **ইত্যাদি উদ্ধবস্যাপি বাক্যাৎ। ন চ রুক্মিণীত্বে প্রসিদ্ধায়াঃ শ্রিয়স্তত্র সঙ্গতিঃ,—কালদেশয়োরন্যতমত্বাৎ। ন চ ব্রজস্ত্রীণাং শ্রীসম্বন্ধলালসা যুক্তা,** (ভা° ১০।৪৭।৬০) "নায়ং শ্রিয়োঽঙ্গ" **ইত্যাদিনা ততোঽপি পরমাধিক্য-শ্রবণাৎ। তস্মাৎ** "রুক্মিণী দ্বারবত্যান্তু রাধা বৃন্দাবনে বনে" **ইত্যাদ্যুক্তসিদ্ধান্তানুসারেণ সর্বতো বিলক্ষণা যা শ্রীর্বিরাজতে, তামুদ্দিশ্যৈব ব্রজদেবীনাং তদিদং বাক্যম্। ততশ্চ তাসাং যথা তত্র স্পৃহাস্পদতা, তথাস্মাকং পট্টমহিষীণামিতি। সঙ্গমশ্চায়ং দিবস এবেতি সম্ভাব্যতে,—**

---

* "যথা রাধা প্রিয়া বিষ্ণোস্তস্যাঃ কুণ্ডং প্রিয়ং তথা। সর্বগোপীষু সৈবৈকা বিষ্ণোরত্যন্তবল্লভা॥
বৃন্দাবনাধিপত্যঞ্চ দত্তং তস্যৈ প্রসীদতা। কৃষ্ণেনান্যত্র দেবী তু রাধা বৃন্দাবনে বনে॥" ইতি পাদ্মে কার্তিকমাহাত্ম্যে।

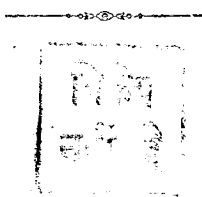
তত্রৈব পুলিন্দীনাং ভ্রমণাৎ কুঙ্কুমানাং লেপনকর্মণাদ্র্ত্বাবগমাচ্চ। দ্বয়োঃ সঙ্গমশ্চায়ং ন সম্ভোগবিশেষরূপঃ,—রাসপ্রসঙ্গে (ভা০ ১০।২৯।১) "ভগবানপি তা রাত্রীঃ শারদোৎফুল্লমল্লিকাঃ। বীক্ষ্য রন্তুং মনশ্চক্রে" ইত্যত্রৈব নবসঙ্গমস্য প্রতীয়মানত্বাৎ, অন্যথা তত্র পরীক্ষার্থং পুনস্তেনোপেক্ষাবচনস্যাসঙ্গতত্বাপত্তেঃ। তদিদং বেণুপ্রকরণে ভণিতত্বাদ্ বেণুসম্বন্ধেনৈব গম্যতে; 'উরুগায়' ইত্যনেনৈষ এব সংসূচিতঃ। তস্মাৎ কদাচিদ্বেণুকৃতাকর্ষায়াস্তস্যা লব্ধমূর্চ্ছায়া মূর্চ্ছাশান্তয়ে সকুঙ্কুমে স্বিন্নে বক্ষসি সংভ্রমতঃ কেবলেন শ্রীচরণসঞ্জীবনীপল্লবেন স্পৃশন্নেবাপ্যাপি সম্যক্ সঙ্কোচানপগমাৎ দ্রুতমেব স তস্মান্নিশ্চক্রামেতি বুধ্যতে, (ভা০ ১০।২১।৩)—"কাশ্চিৎ পরোক্ষং কৃষ্ণস্য স্বসখীভ্যোঽন্ববর্ণয়ন্" ইত্যুক্তত্বাৎ। যাস্তু তদন্যাস্তাসামেব (ভা০ ১০।২১।১৭) "পূর্ণাঃ পুলিন্দ্যঃ" ইত্যাদিবচনম্। তস্মাৎ সাধ্বেবোক্তম্—'লক্ষ্মীরভিতঃ স্মিতম্বা' ইত্যাদি। বর্ণিতা চ সা তথৈব শ্রীজয়দেব-সহচরেণ মহারাজ-লক্ষ্মণসেন-মন্ত্রিবরেণোমাপতিধরেণ যথা (পদ্যাবলী ২৫৯)—

"ভ্রূবল্লীবলনৈঃ কয়াপি নয়নোন্মেষৈঃ কয়াপি স্মিত,-জ্যোৎস্নাবিচ্ছুরিতৈঃ কয়াপি নিভৃতং সম্ভাবিতস্যাধ্বনি।
গর্বোদ্ভেদকৃতাবহেল-ললিতশ্রীভাজি রাধাননে, সাতঙ্কানুনয়ং জয়ন্তি পতিতাঃ কংসদ্বিষো দৃষ্টয়ঃ॥" ১২৭॥ ইতি।

শ্রীজয়দেবেনাপি (শ্রীগীতগোবিন্দে ৩।১)—"রাধামাধায় হৃদয়ে তত্যাজ ব্রজসুন্দরীঃ" ইতি, (গী০ গো০ ১২।১৪) "পত্যুর্মনঃ কীলিতম্" ইতি চ; অতএব "যা পরা পরমা শক্তির্মহাবিষ্ণুস্বরূপিণী। তস্যা বিজ্ঞানমাত্রেণ পরাণাং পরমাত্মনঃ। মুহূর্তাদেব দেবস্য প্রাপ্তির্ভবতি নান্যথা॥ একেয়ং প্রেমসর্বস্ব-ভাবা শ্রীগোকুলেশ্বরী। অনয়া সুলভো জ্ঞেয় আদিদেবোঽখিলেশ্বরঃ॥" ইত্যুত্থাপিত-পঞ্চরাত্রবচনং সর্বোপরি বিরাজমানং ভবতীত্যলমতিবিস্তরেণ প্রমাণবচন-সংগ্রহেণ।

তস্মাৎ সর্বাসাং গোপীনাং রাধিকাতিগরীয়সী। সর্বাধিক্যেন কথিতা যৎ পুরাণাগমাদিষু॥ ১২৮॥
অতঃ সাধূক্তম্—'শ্রীদামোদর-রাধার্চনমর্হতি ব্রজস্থানাম্' ইত্যাদি।

রাধা বৃন্দাবনে যদ্বত্তদ্বদ্দামোদরো হরিঃ। দর্শিতেষু চ শাস্ত্রেষু তদ্যুগ্মং তত্তদীশিতুঃ॥ ১২৯॥
রাধয়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা। বিভ্রাজন্তে জনেষ্বেতি পরিশিষ্টবচস্তথা॥ ১৩০॥
ন বিষ্ণুনা বিনা দেবী ন হরিঃ পদ্মজাং বিনা। হয়গ্রীবপঞ্চরাত্রমিহ প্রকটিতং যতঃ॥ ১৩১॥
কার্তিকব্রতচর্যায়ামতস্তে যুগ্মদেবতে। রাধাদামোদরাভিখ্যে বীক্ষ্যেতে লোক-শাস্ত্রয়োঃ॥ ১৩২॥
কিং বহূক্ত্যা কুণ্ডযুগ্মং তয়োর্যুগ্মেন বক্ষ্যতে। শাস্ত্রে চ দর্শিতা তস্মাৎ কৈমুত্যাদ্যুগ্মতা তয়োঃ॥১৩৩॥
উমা-মহেশ্বরৌ কেচিৎ লক্ষ্মী-নারায়ণৌ পরে। তে ভজন্তাং ভজামস্তু রাধাদামোদরৌ বয়ম্॥ ১৩৪॥

ইতি শ্রীবৃন্দাবনবাসিনঃ কস্যচিজ্জীবস্য শ্রীরাধাকৃষ্ণার্চন-দীপিকা সদা
দেদীপ্যমানতামাপদ্যতাম্।

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গৌ জয়তঃ

পরিশিষ্টম্

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণার্চনদীপিকা

[লঘুঃ]

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভ্যাং নমঃ

সনাতনসমো যস্য জ্যায়ান্ শ্রীমান্ সনাতনঃ। শ্রীবল্লভোঽনুজঃ সোঽসৌ শ্রীরূপো জীবসদ্গতিঃ ॥১॥
ভবিষ্যোত্তর-বারাহ-স্কান্দ-মাৎস্যাদি-মিশ্রিতম্। শ্রীমদ্ভাগবতং শশ্বত্তন্ত্রাণি বিবিধানি চ ॥ ২ ॥
শাস্ত্রাণ্যেতানি শস্ত্রাণি রাধাদামোদরার্চনে। বাদিনাং বাদহন্তৄণি জয়ন্তি ভুবি সর্বদা ॥ ৩ ॥

যৎ খলু শ্রীরাধিকাসম্বলিতঃ শ্রীকৃষ্ণ উপাস্যতে, তত্র কশ্চিচ্ছাস্ত্র-প্রমাণকত্বং ন মন্যতে, তং প্রতীদং ক্রমঃ। আস্তাং তাবদ্ বল্লবীবর্গপ্রধানতয়া শ্রীসন্দর্ভাদৌ নির্ণীতা। অত্র চ নির্ণেষ্যমাণা শ্রীরাধাবল্লবীমাত্র-সম্বলিতঃ স উপাস্যতে ইত্যত্র শাস্ত্রাণি শৃণু। তত্র তাবৎ পুরাণানি দর্শ্যন্তে; যত্র শ্রীদশমে (ভা০ ১০।৩৩।৩৯) **রাসপঞ্চাধ্যায্যন্তে। তদিদং শ্রূয়তে—**

"বিক্রীড়িতং ব্রজবধূভিরিদঞ্চ বিষ্ণোঃ, শ্রদ্ধান্বিতোঽনুশৃণুয়াদথ বর্ণয়েদ্যঃ।
ভক্তিং পরাং ভগবতি প্রতিলভ্য কামং, হৃদ্রোগমাশ্বপহিনোত্যচিরেণ ধীরঃ ॥" **ইতি।**

অত্র তাভিঃ স্বপ্রেয়সীভিঃ সম্বলিতস্য শ্রীকৃষ্ণস্য ক্রীড়ায়াঃ শ্রবণ-বর্ণন-মাত্রেণ বহুসাধনদুঃসাধ্যাপি পরা ভক্তিরুদয়তে, উদয়মাত্রেণ চ হৃদ্রোগঃ শীঘ্রমপহীয়ত ইতি হি স্পষ্টমেবেতি। ফলাতিশয়কথনেন প্রবর্তনাদ্বিধিত্বমেব সিধ্যতি। "যস্য পর্ণময়ী জুহূর্ভবতি, ন স পাপং শ্লোকং শৃণোতি" **ইতিবৎ; ন চায়মধিকারী কনিষ্ঠ ইতি বক্তব্যম্** 'ধীরঃ' **ইত্যুক্তত্বাৎ। আস্তাং তাবদিদম্** (ভা০ ৩।৪।৩১)—

"নোদ্ধবোঽণ্বপি মন্ন্যূনো যদ্গুণৈর্নার্দিতঃ প্রভুঃ। অতো মদ্বয়ুনং লোকং গ্রাহয়ন্নিহ তিষ্ঠতু ॥" **ইতি।**

তৃতীয়স্কন্ধ-দর্শিত-স্বমনঃকথায়াম্ "ত্বং তু ভাগবতেষ্বহম্" **ইতি,** "ত্বং মে ভৃত্যঃ সুহৃৎ সখা" **ইতি,** (ভা০ ১১। ১৪।১৫) "ন চ সঙ্কর্ষণো ন শ্রীর্নৈবাত্মা চ যথা ভবান্" **ইতি চ একাদশস্কন্ধস্থিত-স্বপ্রতিজ্ঞায়াঞ্চ শ্রীমানুদ্ধবঃ সর্ব্ব-শ্রেষ্ঠত্বেন শ্রীভগবতা স্বয়ং নির্ণীতঃ। তস্যাপি তাসামুপাসনা তদ্বাক্যেন পরমফলরূপেতি_দশমস্কন্ধে শ্রূয়তে** (ভা০ ১০।৪৭।৬১)—

"আসামহো চরণরেণুজুষামহং স্যাং, বৃন্দাবনে কিমপি গুল্মলতৌষধীনাম্।
যা দুস্ত্যজং স্বজনমার্য্যপথং চ হিত্বা, ভেজুর্মুকুন্দপদবীং শ্রুতিভির্বিমৃগ্যাম্ ॥" **ইতি।**

মন্তব্যম্— শ্রীবৃন্দাবনধাম-বাস্তব্য-শ্রীবনমালিলালগোস্বামি-গ্রন্থাগার-প্রাপ্ত-করলিপি-সাহায্যেন পরিশিষ্টভাগঃ প্রকাশিতঃ।

অত্র তাভির্বিমৃগ্যা যা মুকুন্দপদবী তদ্ভজনবিশেষস্তস্যাঃ শ্রুতিবিমৃগ্যত্বম্। শ্রীদশমস্কন্ধে শ্রুতিভি-রেবোক্তম্ (ভা০ ১০।৮৭।২৩)—

"নিভৃতমরুন্মনোঽক্ষদৃঢ়যোগযুজো হৃদি য,-ন্মুনয় উপাসতে তদরয়োঽপি যযুঃ স্মরণাৎ।
স্ত্রিয় উরগেন্দ্রভোগভুজদণ্ডবিষক্তধিয়ো, বয়মপি সমাঃ সমদৃশোঽঙ্ঘ্রিসরোজসুধাঃ॥"

অত্র স্ত্রিয়ঃ **শ্রীবল্লব্য এব।** 'তদরয়োঽপি যযুঃ স্মরণাৎ' **ইত্যনেন অসুরাণামপি মোক্ষদাতৃত্বেনানন্য-তয়া প্রসিদ্ধস্য শ্রীকৃষ্ণস্যৈবালম্বনলব্ধত্বাৎ। তাসামেব তস্মিন্ কেবলেন তাদৃশরাগেণ ভজনপ্রসিদ্ধেঃ। তদেতদপ্যাস্তাম্—নারায়ণাঙ্গস্থিতায়া লক্ষ্মীতোঽপি তাসাং পরম-বৈলক্ষণ্যং শ্রীমদুদ্ধবেনৈব তাদৃশনিজ-হেতুত্বেন দর্শিতম্** (ভা০ ১০।৪৭।৬০)—

"নায়ং শ্রিয়োঽঙ্গ উ নিতান্তরতেঃ প্রসাদঃ, স্বর্যোষিতাং নলিনগন্ধরুচাং কুতোঽন্যাঃ।
রাসোৎসবেঽস্য ভুজদণ্ডগৃহীতকণ্ঠ,-লব্ধাশিষাং য উদগাদ্ব্রজসুন্দরীণাম্॥" **ইতি।**

অত্র 'নায়ং শ্রিয়ঃ' **ইত্যারভ্য** 'কুতোঽন্যাঃ' **ইত্যন্তেন লক্ষ্ম্যাদিকা নিরবশেষা এব। ন তাভিঃ সালক্ষণ্যং প্রাপ্নুবন্তীতি সর্ব্বতো বিলক্ষণাঃ। অত্রাপি** 'উদগাৎ' **ইত্যনেন স্বপ্রসাদস্তাসু রাসপ্রসঙ্গে উদিতবানেব, ন তু জাত ইতি স্বাভাবিকপ্রেমবত্যঃ কেবলস্য বৃন্দাবন-বিহারিণঃ পূর্ণভগবতঃ সর্বতো বিলক্ষণস্য প্রেয়সীরূপা ইতি। সর্বতো বিলক্ষণাঃ পূর্ণলক্ষ্মীত্বেন প্রাপ্তাঃ কুরুত্বেঽপি যুধিষ্ঠিরাদীনাং পাণ্ডবনামত্ববল্লক্ষ্মীত্বেঽপি গোপীত্বং প্রাপ্তাঃ** (ব্র০ সং০ ৫।৪০)—

"চিন্তামণিপ্রকরসদ্মসু কল্পবৃক্ষ,-লক্ষাবৃতেষু সুরভিরভিপালয়ন্তম্।
লক্ষ্মীসহস্রশতসম্ভ্রমসেব্যমানং, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি॥"

ইতি ব্রহ্মসংহিতায়াং লক্ষ্মীনামত্বেন চ কথিতাঃ। (ভা০ ১০।১৬।৩৬) "যদ্বাঞ্ছয়া শ্রীর্ললনাচরত্তপো বিহায় কামান্" **ইতি নাগপত্নীবাক্যানুসারেণ। তৎসঙ্গমাত্রেচ্ছুর্বৈকুণ্ঠান্তর-গতলক্ষ্মীপ্রাদুর্ভাবান্তরজয়ে যোগ্যা এব ইতি লব্ধে যৎ সাধারণানাং সাধারণীং দৃষ্টিমভ্যুপগমবাদেনাঙ্গীকৃত্য প্রেমপ্রকর্ষমাত্রেণ তাসাং মাহাত্ম্যং স্বয়ং মুহুর্দর্শিতম্। তদপি তেষাং মতেনাপি তাসাং পরমপ্রকর্ষঃ সিধ্যতীতি বিবক্ষয়া প্রতিপন্নম্। বস্তুতস্তু তাসাং তৎপরমলক্ষ্মীত্বেনৈব সোঽয়ং দর্শিত ইত্যায়াতি। তদেবমেব চ তমুদ্ধবং প্রতি প্রাগেব রহসি স্বয়ং ভগবতা সমুপদিষ্টম্** (ভা০ ১০।৪৬।৩-৬)—

"গচ্ছোদ্ধব ব্রজং সৌম্য পিত্রোর্নঃ প্রীতিমাবহ। গোপীনাং মদ্বিয়োগাধিং মৎসন্দেশৈর্বিমোচয়॥
তা মন্মনস্কা মৎপ্রাণা মদর্থে ত্যক্তদৈহিকাঃ। মামেব দয়িতং প্রেষ্ঠমাত্মানং মনসা গতাঃ।
যে ত্যক্তলোকধর্মাশ্চ মদর্থে তান্ বিভর্ম্যহম্। ময়ি তাঃ প্রেয়সাং প্রেষ্ঠে দূরস্থে গোকুলস্ত্রিয়ঃ॥
স্মরন্ত্যোঽঙ্গ বিমুহ্যন্তি বিরহৌৎকণ্ঠ্যকাতরাঃ। ধারয়ন্ত্যতিকৃচ্ছ্রেণ প্রায়ঃ প্রাণান্ কথঞ্চন॥
প্রত্যাগমনসন্দেশৈর্বল্লব্যো মে মদাত্মিকাঃ॥" **ইতি।**

অত্র 'মে বল্লব্যঃ' **ইত্যন্যদীয়তা নিরস্তা। অত্রাপি** মদাত্মিকা **মৎস্বরূপভূতা ইতি স্বাভিন্নতা দর্শিতা।** 'মন্মনস্কাঃ' **ইতি পূর্বোক্তত্বাৎ নান্যথা তু ব্যাখ্যেয়ম্। অচিরাৎ স্বপ্রাপ্তিশ্চাসাং স্বয়মেবাশু সন্দিষ্টা।** (ভা০ ১০।৪৭।৩৬) "ময্যাবেশ্য মনঃ কৃৎস্নম্" **ইত্যনেন কৃষ্ণত্বে লব্ধে তু কৃষ্ণেত্যুক্ত্যা রূপান্তরং ব্যাবৃত্তম্। যৎপদস্যাত্র ব্যাবৃত্ত্যা তদেব চ দৃঢ়ীকৃতম্। এতদজ্ঞাত্বৈব শ্রীমদুদ্ধবেন তচ্চরণরেণুসুখজন্ম প্রার্থিতমিতি। তাভিঃ সহ শ্রীকৃষ্ণস্য যোগোঽভিমতঃ, তস্মাদাসু অবতারসময়ে পরপত্নীত্বাদিদূরবস্থা-লম্ভনং শ্রূয়তে, তৎ খলু স্বপ্ন**

ইব মায়য়ারোপিতত্বমেব সম্ভবতি। শ্রূয়তে চ লক্ষ্মীত্বেন প্রসিদ্ধায়াঃ শ্রীসীতায়া অপি তাদৃগবস্থত্বং তেন তত্র তাসাং তস্যা ইব তদেকপাতিব্রত্য-প্রভাবাৎ দোষান্তরলিপ্তাবকাশো ন স্যাদেব। যথোক্তং স্বয়ং ভগবতা (ভা° ১০।৩২।২২)—

"ন পারয়েঽহং নিরবদ্যসংযুজাং, স্বসাধুকৃত্যং বিবুধায়ুষাপি বঃ।
যা মাভজন্ দুর্জরগেহশৃঙ্খলাঃ, সংবৃশ্চ্য তদ্বঃ প্রতিযাতু সাধুনা॥" **ইতি।**

অত্র 'নিরবদ্যসংযুজাং স্বসাধুকৃত্যম্' **ইতি ভবতীনাং নির্দোষতা-পূর্বকমৎসংযোগিত্বম্, তত্র চ দুস্ত্যজ-সর্বত্যাগপূর্বকং মদ্ভজনং মাং বশীকরোতীতি বিবক্ষিতম্। নন্‌ তর্হি তাসাং তস্য তাদৃগবস্থত্বে কিং প্রয়োজনম্? উচ্যতে** (ভা° ১০।৩২।২০)—

"নাহং তু সখ্যো ভজতোঽপি জন্তূন্, ভজাম্যমীষামনুবৃত্তিবৃত্তয়ে।
যথাধনো লব্ধধনে বিনষ্টে, তচ্চিন্তয়ান্যন্নিভৃতো ন বেদ।"

ইত্যনুসারেণ প্রেমপ্রকর্ষ এব প্রয়োজনম্। কিন্ত্বাস্তামেবং বিচারঃ, প্রস্তুতমনুসন্ধীয়তাম্। পাদ্মোত্তরখণ্ডে শ্রূয়তে—

"আরাধনানাং সর্বেষাং বিষ্ণোরারাধনং পরম্। তস্মাৎ পরতরং দেবি তদীয়ানাং সমর্চনম্॥
অর্চ্চয়িত্বা তু গোবিন্দং তদীয়ান্নার্চয়েত্তু যঃ। ন স ভাগবতো জ্ঞেয়ঃ কেবলং দাম্ভিকঃ স্মৃতঃ॥"

অত্র 'তদীয়'-**শব্দেন তস্য ভক্তা এব উচ্যন্তে, ন তু অন্যে। তৎসৃষ্টিলীলাগতত্বেঽপি তদুদাসীনে-ষ্বৌদাসীন্যস্যেব যোগ্যত্বম্। তদ্‌দ্বেষ্টৃষু দ্বেষস্যেবেতি। অতঃ শ্রীভগবতাপ্যুক্তম্**—"প্রবৃত্তিং চ নিবৃত্তিং চ" **ইত্যারভ্য** (গী° ১৬।১৯)—

"তানহং দ্বিষতঃ ক্রূরান্ সংসারেষু নরাধমান্। ক্ষিপাম্যজস্রমশুভানাসুরীষ্বেব যোনিষু॥"

ইত্যাদি-দ্বয়েন তথা (গী° ৯।১১-১২)—

"অবজানন্তি মাং মূঢ়াঃ মানুষীং তনুমাশ্রিতম্। পরং ভাবমজানন্তো মম ভূতমহেশ্বরম্॥
মোঘাশা মোঘকর্মাণো মোঘজ্ঞানা বিচেতসঃ। রাক্ষসীমাসুরীং চৈব প্রকৃতিং মোহিনীং শ্রিতাঃ॥"

ইত্যনেন চ স্বভক্তাস্তু স্তুতাঃ। (গী° ৯।১৩-১৪) "ভজন্ত্যনন্যমনসো জ্ঞাত্বা ভূতাদিমব্যয়ম্॥ সততং কীর্ত্তয়ন্তো মাং যজন্তশ্চ দৃঢ়ব্রতাঃ। নমস্যন্তশ্চ মাং ভক্ত্যা নিত্যযুক্তা উপাসতে॥" **ইতি শ্রীগীতোক্তেন। অতএব একাদশে** (ভা° ১১।১৯।২১)—"মদ্‌ভক্তপূজাভ্যধিকা" **ইত্যেবোক্তম্। তস্মাৎ তদ্ভক্তপূজাবশ্যকা চান্তরঙ্গা। তদন্তরঙ্গভক্তানামা-বশ্যকতমা পরমান্তরঙ্গতমা চেতি। তাদৃশীনাং পরমভক্তশ্রীমদুদ্ধবাদিপরমভক্তিবিষয়তয়া সর্বৈরপি পূজ্যানাং তৎপ্রেয়সীনাং পূজনং তু সুতরামেবেতি স্থিতম্। তদেবং সিদ্ধান্তপর্য্যাপ্তৌ জাতায়াং পুনঃ প্রতিবাদী প্রাহ,—নন্‌ ভবন্তু নাম তাঃ পূজ্যাঃ, তাসু 'রাধা' নাম্নী কাচিৎ কুত্র শ্রুতা? উচ্যতে—ভোঃ শ্রূয়তাম্। ভবিষ্যোত্তরে তাবন্মল্ল-দ্বাদশী-প্রসঙ্গে যুধিষ্ঠিরং প্রতি স্বয়ং ভগবান্ গোপী-নামানি শৃণ্বিতি প্রোচ্যাহ—**

"গোপালী পালিকা ধন্যা বিশাখা ধ্যাননিষ্ঠিকা। রাধানুরাধা সোমাভা তারকা দশমী তথা॥"

অত্র 'দশমী তথা' **ইতি দশম্যপি তারকা-নাম্ন্যেবেত্যর্থঃ। স্কান্দদ্বারকামাহাত্ম্যে—'ধন্যোবাচ, ললিতোবাচ, বিশাখোবাচ, শ্রীরাধোবাচ' ইত্যাদিকমুদ্ধবগমনানন্তরং বহুতরমস্তি। আদিবারাহে পার্শ্বপরিবর্ত্তিন্যেকাদশ্যাং গোবর্দ্ধন-পরিক্রমে যথা—**

"গঙ্গায়াশ্চোত্তরং গত্বা দেবদেবস্য চক্রিণঃ। অরিষ্টেন সমং যত্র মহদ্যুদ্ধং প্রবর্ত্তিতম্॥
ঘাতয়িত্বা ততস্তস্মিন্নরিষ্টং বৃষরূপিণম্। কোপেন পার্ষ্ণিঘাতেন মহাস্তীর্থং প্রবর্ত্তিতম্॥
স্নাতস্তত্র তদা কৃষ্ণো বৃষং হত্বা স গোপকঃ। বিপাপ্মা রাধিকাং প্রাহ কথং ভদ্রে ভবিষ্যতি॥
তত্র রাধা-সমাশ্লিষ্ট-কৃষ্ণমক্লিষ্টকারিণম্। স্বনাম্না বিদিতং কুণ্ডং কৃতং তীর্থমদূরতঃ॥
'রাধাকুণ্ড'মিতি খ্যাতং সর্বপাপহরং শুভম্। অরিষ্ট-রাধাকুণ্ডাভ্যাং স্নানাৎ ফলমবাপ্যতে॥
রাজসূয়াশ্বমেধাভ্যাং নাত্র কার্য্যা বিচারণা। গোহত্যা ব্রহ্মহত্যা চ পাপং ক্ষিপ্রং প্রণশ্যতি॥"

তদেবমুপাখ্যানেন তস্যা এব সর্বপ্রেয়সীভ্যঃ প্রেষ্ঠত্বমায়াতম্। সতীষ্বপি সর্বাসু তাসু তস্যা এব তেন সহ তাদৃশপ্রেমব্যবহারেণ উৎকর্ষাবগমাৎ। সা হি যথা রুক্মিণী দ্বারকায়াং তথা বৃন্দাবনে বিভবতীতি। যথা মাৎস্যে—

"রুক্মিণী দ্বারবত্যাং তু রাধা বৃন্দাবনে বনে॥" **ইতি।**

অত্র শিববিষ্ণুবদ্দেবীলক্ষ্ম্যোরভেদেন প্রবৃত্তেঃ। প্রকরণেঽপি রুক্মিণীসাহচর্য্যাৎ লক্ষ্মীত্বমেব শ্রীরাধায়া লভ্যতে। অত্র চ যথা তৎপ্রেয়সীষু রুক্মিণ্যা মুখ্যত্বং তথা বৃন্দাবনে তস্যা ইতি সুব্যক্তম্। অতঃ সেয়মেব বাঢ়ং রাসক্রীড়ায়াং শ্রীকৃষ্ণান্বেষণকর্ত্রীভিঃ সর্বাভির্ব্বল্লবীভিঃ স্তুতা (ভা০ ১০।৩০।২৮)—

"অনয়া রাধিতো নূনং ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ। যন্নো বিহায় গোবিন্দঃ প্রীতো যামনয়দ্রহঃ॥" **ইতি।**

অতএব ঋক্‌পরিশিষ্টে—"রাধয়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা। বিভ্রাজন্তে জনেষ্বা" **ইতি। তস্মাৎ শ্রীভগবতোঽপি ভক্তপূজাধিকা। সর্বভক্তশ্রেষ্ঠেন শ্রীমদুদ্ধবেনারাধ্যানাং শ্রীমদ্বল্লবীনাং পূজা ততোঽধিকা, ততোঽপি শ্রীরাধিকাপূজাধিকেতি পর্য্যাপ্তম্। অতএব সর্বতঃ শ্রেষ্ঠে কার্ত্তিকে মাসি শ্রীরাধাসম্বলিত-দামোদর-পূজা বিহিতা। অত্র কার্ত্তিকস্য সর্বশ্রেষ্ঠত্বং যথা স্কান্দে—**

"কার্ত্তিকস্য তু মাসস্য কোট্যংশেনাপি নার্হতি। সর্বতীর্থেষু যৎ স্নানং সর্বতীর্থেষু যৎ ফলম্॥
ন কার্ত্তিকসমো মাসো ন কৃতেন সমং যুগম্। ন বেদসদৃশং শাস্ত্রং ন তীর্থং গঙ্গয়া সমম্॥" ইতি।

অথ তত্র শ্রীদামোদরেণ সমং তস্যাঃ পূজা ; যথা কাশীখণ্ডে—

"ব্রতিনাং কার্ত্তিকে মাসি স্নাতস্য বিধিবন্মম। দামোদর গৃহাণার্ঘ্যং দনুজেন্দ্রনিসূদন॥
নিত্যনৈমিত্তিকে কৃৎস্নে কার্ত্তিকে পাপশোষণে। গৃহাণার্ঘ্যং ময়া দত্তং রাধিকাসহিতো হরে॥"

অন্যত্র চ—

"কার্ত্তিকেঽহং করিষ্যামি প্রাতঃস্নানং জনার্দ্দন। প্রীত্যর্থং তব দেবেশ দামোদর ময়া সহ॥"

ইতি সঙ্কল্পমন্ত্রে তৎস্থানে 'মা'-শব্দপ্রয়োগেন তস্যাঃ শ্রীদামোদর-প্রেয়সীরূপ-পরমলক্ষ্মীত্বমেবাবগম্যতে, যুগ্মত্বেনোপাদানাৎ। উক্তং চ বিষ্ণুপুরাণে—

"দেবত্বে দেবদেহা সা মানুষত্বে চ মানুষী। বিষ্ণোর্দেহানুরূপৈব করোত্যেষাত্মনস্তনুম্॥" **ইতি।**

অতএবোক্তম্—"রুক্মিণী দ্বারবত্যাং তু" **ইত্যাদি। অথাগমরীত্যা তদেব প্রতিপাদ্যতে তত্র দশার্ণমন্ত্রে নামান্তরেণ নির্দ্দেশ্য শ্রীবল্লবীনাং নামবিশেষমালম্ব্যৈব স্বয়ং ভগবতস্তস্য নির্দ্দেশাত্তাসাং তৎপরিচায়কাঙ্গ-রূপত্বমেব বোধ্যতে। ক্রমদীপিকায়াম্—**"গোপীগোপপশূনাং বহিঃ স্মরেদস্য গীর্বাণঘটাম্" **ইতি। অন্যত্র চ—** "গোপীনাং নয়নোৎপলার্চিততনুম্" **ইতি চ ধ্যানেঽপি তাসামন্তরঙ্গত্বং গম্যতে। তথা চ গৌতমীয়তন্ত্রে স্তবরাজে—**"নবীননীরদশ্যামং নীলেন্দীবরলোচনম্। বল্লবীনন্দনং বন্দে" **ইত্যারভ্য—**

"বল্লবীবদনাম্ভোজ-মধুপান-মধুব্রতম্। ক্ষোভয়ন্তং মনস্তাসাং স্মেরাপাঙ্গ-বীক্ষণৈঃ ॥
যৌবনোদ্ভিন্নদেহাভিঃ সংসক্তাভিঃ পরস্পরম্। বিচিত্রাম্বরভূষাভির্গোপনারীভিরাবৃতম্ ॥" **ইতি।**

অত্র 'ক্ষোভয়ন্তং বন্দে' **ইতি বর্ত্তমানদ্বয়প্রয়োগেন নিত্যমেব তদুপাসকৈঃ পঠ্যমানেন স্তবেনানেন নিত্যত্বমেব লভ্যতে। তাস্বপি শ্রীরাধা পরমান্তরঙ্গত্বেন পূজনীয়তয়া নির্দিশ্যতে। যথা বৃহদ্গৌতমীয়-দশার্ণপটলে—**

"বিল্বকৌস্তভবংশাখ্যাঃ শ্রীবৎস-বনমালিকাঃ। পঞ্চমুদ্রাঃ প্রদর্শ্যাথ যজনং বিধিবচ্চরেৎ ॥
পঞ্চাঙ্গ-যজনং কুর্য্যাৎ তত্তদঙ্গে বিধানবৎ। মুদ্রারূপা রশ্মিদেবমূর্ত্তিমন্তশ্চ সংযজেৎ ॥
সূর্য্যাযুতসমাভাসশ্চতুর্বাহুবিরাজিতঃ। দেবস্যাভেদরূপেণ তং চ কৌস্তভমর্চয়েৎ ॥
বনমালাং সর্বদৈব সর্বপুষ্পময়ীং শুভাম্। আপাদলম্বিনীং ধ্যাত্বা বনমালাং ততোঽর্চয়েৎ ॥
শ্রীবৎসমুরসি স্পষ্টং শুক্লং ধর্মময়ং পরম্। বিবেকধর্মণে সম্যক্ তন্মন্ত্রেণ তমর্চয়েৎ ॥
দামসুদামবসুদাম-কিঙ্কিণীং চ সমর্চয়েৎ। দেবস্য মূর্ত্তিলাবণ্যপীতবস্ত্রাদিভূষণান্ ॥
দেবস্যাভেদরূপেণ তপ্তহেমসমপ্রভাম্। রক্তবস্ত্রপরিধানাং রত্নালঙ্কারসম্ভৃতাম্।
শ্রীরাধাং বামভাগে তু পূজয়েৎ ভক্তিতৎপরঃ ॥
দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা। বরাভয়করা ধ্যেয়া সেবিতা সর্বদৈবতৈঃ ;
সর্বলক্ষ্মীময়ী সর্বকান্তিঃ সম্মোহিনী পরা। তদ্বহিশ্চাষ্টপত্রেষু পূর্বাদিদক্ষিণে ক্রমাৎ ॥"

ইত্যাদিনা তত্তদাবরণদেবতা জ্ঞেয়াঃ। বিস্তরভিয়া তু ন লিখ্যন্ত ইতি।

রাধাগোপালার্চনমর্হতি বৃন্দাবনস্থানাম্।
আবশ্যকতামশ্রাব্যেতয়োরত্রাধিদেব্যং হি ॥

রাধা বৃন্দাবনে যদ্বৎ তদ্বদ্ গোপাল ঈর্য্যতে। নারসিংহাদিকে শাস্ত্রে তদ্যুগ্মং তত্ত্বদর্শিভিঃ ॥
রাধয়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা। বিভ্রাজন্তে জনেষ্বিতি পরিশিষ্টেঽপ্যুচ্যতে তথা ॥
কার্ত্তিকে ব্রতচর্য্যায়ামতস্তদ্যুগ্মদেবতে। রাধাদামোদরাভিখ্যে বীক্ষ্যেতে লোকশাস্ত্রয়োঃ ॥
কিং বহূক্ত্যা কুণ্ডযুগ্মং তয়োর্যুগতয়েক্ষ্যতে। শাস্ত্রে চ শ্রূয়তে তস্মাৎ কৈমুত্যাদ্ যুগ্মতা তয়োঃ ॥
উমামহেশ্বরৌ কেচিল্লক্ষ্মীনারায়ণৌ পরে। তে ভজন্তাং ভজামস্তু রাধাদামোদরৌ বয়ম্ ॥

ইতি শ্রীবৃন্দাবন-নিবাসিনঃ কস্যচিজ্জীবস্য শ্রীরাধাকৃষ্ণার্চন-দীপিকা
সদা দীপ্যমানতাং সমাপদ্যতাম্ ॥